SONY

4-109-708-**23**(1)



Système Home Cinema avec lecteur BD/DVD

Mode d'emploi

BDV-IT1000ES/BDV-IS1000








4109708 23 (1)

Sony Corporation Imprimé en Malaisie

http://www.sony.net/

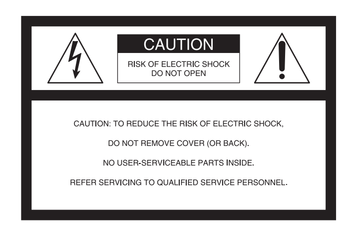
AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

Attention – L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.
Pour réduire le risque d'incendie, n'obstruez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec un journal, une nappe, une tenture, etc. Ne posez pas non plus de source de flamme nue, notamment une bougie allumée, sur l'appareil.
Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à des éclaboussures ou des gouttes d'eau et ne posez pas dessus des objets remplis de liquides, notamment des vases.
N'exposez pas les piles ou un appareil contenant des piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil ou à un appareil de chauffage, par exemple.
Usage intérieur exclusif.

Pour les clients résidant aux Etats-Unis

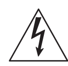


Traduction des informations contenues dans l'étiquette :

ATTENTION

RISQUE D'ELECTROCUTION. NE PAS OUVRIR.

ATTENTION : POUR REDUIRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE CAPOT (OU LE PANNEAU ARRIERE).
CET APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIECE SUSCEPTIBLE D'ETRE REPAREE PAR L'UTILISATEUR.
TOUTE INTERVENTION DOIT ETRE CONFIEE A UN TECHNICIEN QUALIFIE.



Ce symbole est destiné à renseigner l'utilisateur sur la présence à l'intérieur du boîtier de l'appareil d'une « tension dangereuse » non isolée et suffisamment puissante pour présenter un risque d'électrocution.



Ce symbole est destiné à renseigner l'utilisateur sur la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien (service) dans les documents qui accompagnent l'appareil.

Enregistrement du propriétaire

Les numéros de modèle et de série se trouvent à l'arrière de l'unité de commande, à l'extérieur. Consignez le numéro de série dans l'espace prévu à cet effet ci-dessous. Reportez-vous y chaque fois que vous contactez votre revendeur Sony à propos de cet appareil.
N° de modèle BDV-IT1000ES/BDV-IS1000
N° de série ______________

L'indication de la date de fabrication figure à l'arrière de l'appareil, à l'extérieur.

La déclaration de la FCC suivante s'applique uniquement à la version de ce modèle fabriquée pour la vente aux Etats-Unis. Il se peut que les autres versions ne soient pas conformes aux réglementations techniques de la FCC.

AVERTISSEMENT

Cet appareil a été testé et s'est révélé conforme aux limites des appareils numériques de Classe B, conformément à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, peut engendrer des interférences nuisibles avec les communications radio. Il n'est toutefois pas garanti qu'aucune interférence ne surviendra dans une installation particulière. Si cet appareil altère effectivement la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis à nouveau sous tension, nous vous encourageons à essayer de remédier à la situation en prenant une ou plusieurs mesures ci-après :

– Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
– Augmentez la distance qui sépare l'appareil du récepteur.
– Raccordez l'appareil à la prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.

– Sollicitez l’aide de votre revendeur ou d’un technicien en radio/télévision expérimenté.

ATTENTION

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME A L’ALINEA 15 DE LA REGLEMENTATION FCC. SON UTILISATION EST SOUMISE AUX DEUX PREALABLES SUIVANTS : (1) CE DISPOSITIF NE PEUT PRODUIRE D’INTERFERENCES NUISIBLES ET (2) CE DISPOSITIF DOIT ACCEPTER TOUTES LES INTERFERENCES, Y COMPRIS CELLES QUI SONT SUSCEPTIBLES DE PRODUIRE UN FONCTIONNEMENT INDESIRABLE.

Vous êtes prévenu que toute modification ou changement non expressément approuvé dans ce manuel peut annuler votre autorisation à utiliser cet appareil.

Consignes de sécurité importantes

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Respectez tous les avertissements.
4) Respectez toutes les instructions.
5) N’utilisez pas cet appareil à proximité de l’eau.
6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7) N’obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l’appareil conformément aux instructions du fabricant.
8) N’installez pas l’appareil à proximité des sources de chaleur telles que les radiateurs, les registres de chaleur, les poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9) N’altérez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou mise à la terre. Une fiche polarisée compte deux lames de largeur différente. Une fiche de type mise à la terre possède deux lames et une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche assure une fonction de sécurité. Si la fiche fournie d’origine ne s’adapte pas à votre prise, faites remplacer la prise obsolète par un électricien.
10) Protégez le cordon d’alimentation des lieux de passage ou des points de pincement, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et de sa sortie de l’appareil.
11) Utilisez uniquement des accessoires spécifiés par le fabricant.
12) Utilisez uniquement l’appareil avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l’appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lorsque vous le déplacez avec l’appareil afin d’éviter toute chute susceptible de provoquer des blessures.



13) Débranchez cet appareil en cas d’orage ou d’inutilisation prolongée.
14) Confiez toutes les réparations à du personnel de service qualifié. L’appareil doit être réparé en cas de dommage quelconque, notamment lorsque le cordon d’alimentation ou sa fiche est endommagé, du liquide ou un objet a pénétré à l’intérieur de l’appareil, l’appareil a été exposé à la pluie ou à l’humidité, l’appareil ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

Pour l’émetteur-récepteur sans fil (EZW-RT10)

Cet émetteur ne doit pas se trouver à proximité d’un autre émetteur ou d’une autre antenne, ou encore être utilisé en même temps que ceux-ci.

Cet appareil est conforme aux limites d’exposition aux rayonnements définies par la FCC pour des appareils non contrôlés. Il répond en outre aux consignes d’exposition aux hautes fréquences (HF) définies par la FCC dans le Supplément C de l’OET65. Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et une personne (à l’exception de ses extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Remarque destinée à l’installateur du système CATV :

Ce rappel attire l’attention de l’installateur du système CATV sur l’existence de l’Article 820-40 du NEC qui fournit des instructions sur la mise à la terre correcte et spécifie, en particulier, que la masse du câble doit être raccordée au système de mise à la terre du bâtiment, le plus près possible de l’entrée du câble.

Notice destinée aux clients habitant au Canada

Pour l’émetteur-récepteur sans fil (EZW-RT10)

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Cet appareil est conforme à la norme RSS-Gen des réglementations d’IC. Son utilisation est soumise aux deux préalables suivants (1) ce dispositif ne peut produire d’interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles

qui sont susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies par IC pour des appareils non contrôlés. Il répond en outre à la norme RSS-102 des réglementations d'exposition aux hautes fréquences (HF) définies par IC. Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et une personne (à l'exception de ses extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Précautions

Sources d'alimentation

- L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation tant qu'il reste branché sur la prise murale, même si l'appareil proprement dit a été mis hors tension.
- Installez ce système de façon à pouvoir débrancher immédiatement le cordon d'alimentation de la prise murale en cas de problème.

Droits d'auteur et marques commerciales

- Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des brevets américains, ainsi que par d'autres droits sur la propriété intellectuelle.
  L'emploi de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation par Macrovision et est exclusivement destiné à une utilisation dans le cercle familial et à d'autres systèmes de visualisation limités, sauf autorisation contraire de Macrovision.
  Toute étude ingénieuriale inverse ou tout désassemblage est interdit.
- Ce système dispose du décodeur surround à matrice adaptative Dolby* Digital et Dolby Pro Logic (II) et du DTS** Digital Surround System.
  - * Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes « Dolby » et « Pro Logic », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
  - ** Fabrication brevetée aux États-Unis sous le numéro : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 et autres brevets américains et internationaux déposés et en attente de dépôt. DTS est une marque déposée, les logos et le symbole DTS, ainsi que DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des marques commerciales de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.
- Ce système intègre la technologie High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).
  HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.
- « BRAVIA » est une marque de Sony Corporation.
- « S-AIR » et son logo sont des marques de Sony Corporation.
- « AVCHD » et le logo « AVCHD » sont des marques de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. et de Sony Corporation.
- Java et tous les logos et marques Java sont des marques ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc.
- ⁝••, « XMB » et « xross media bar » sont des marques de Sony Corporation et de Sony Computer Entertainment Inc.
- « PLAYSTATION » est une marque commerciale de Sony Computer Entertainment Inc.
- « Blu-ray Disc » est une marque.
- Les logos « Blu-ray Disc », « DVD+RW », « DVD-RW », « DVD+R », « DVD-R », « DVD VIDEO » et « CD » sont des marques.
- « x.v.Color » et le logo « x.v.Color » sont des marques de Sony Corporation.
- « PhotoTV HD » et le logo « PhotoTV HD » sont des marques de Sony Corporation.
- Les autres noms de systèmes ou de produits sont généralement des marques ou des marques déposés des fabricants. Les symboles ™ et ® ne sont pas indiqués dans ce document.

A propos de ce mode d'emploi

- Les instructions contenues dans le présent mode d'emploi décrivent les commandes de la télécommande. Vous pouvez également utiliser les commandes de l'appareil, si elles portent le même nom ou un nom analogue à celles de la télécommande.
- Des icônes, telles que BD, figurant en haut de chaque explication indiquent le type de supports pouvant être utilisés avec la fonction décrite.
  Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Disques compatibles » (page 136).
- Dans ce mode d'emploi, le terme « disque » est utilisé pour désigner de manière générale les BD, DVD ou CD, sauf indication contraire dans le texte ou les illustrations.
- Les instructions de ce mode d'emploi sont destinées au BDV-IT1000ES et au BDV-IS1000. Le modèle illustré est le BDV-IT1000ES. Toute différence de fonctionnement est clairement indiquée dans le texte, notamment au moyen de la mention « BDV-IT1000ES ».
- Les paramètres du menu de commande peuvent varier suivant la région.
- Les mesures sont exprimées en pieds (pi) pour les modèles nord-américains.
- Le paramètre par défaut est souligné.

A propos de la fonction S-AIR

Le système est compatible avec la fonction S-AIR qui autorise la transmission sans fil du son entre les produits S-AIR.
Les produits S-AIR suivants peuvent être utilisés avec le système :

- Amplificateur surround (fourni) : vous pouvez bénéficier de l'enceinte surround du système via une connexion sans fil.
- Amplificateur arrière surround (en option) : vous pouvez bénéficier de l'enceinte arrière surround du système via une connexion sans fil.
- Récepteur S-AIR (en option) : vous pouvez bénéficier du son du système dans une autre pièce.

Ce produit S-AIR peut être acheté en option (la gamme de produits S-AIR varie selon la région).

Les remarques et instructions relatives à l'amplificateur surround ou au récepteur S-AIR dans ce mode d'emploi ne sont d'application que si l'amplificateur surround ou le récepteur S-AIR est utilisé.
Pour plus d'informations sur la fonction S-AIR, reportez-vous à la section « Utilisation d'un produit S-AIR » (page 91).

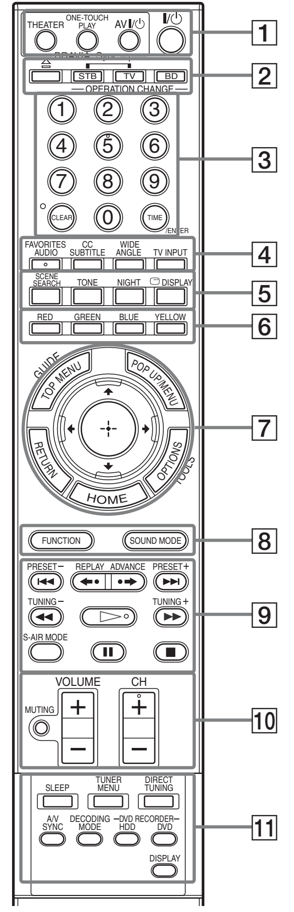
Table des matières

Index des composants et des commandes

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

Télécommande

Pour plus de détails sur l'utilisation de la télécommande, reportez-vous à la section « Utilisation de la télécommande » (page 16).



Avec le cache ouvert.

Les touches 5, FAVORITES/AUDIO, CH + et ▷ possèdent un point tactile. Utilisez le point tactile comme repère lorsque vous commandez le système.

- [BD] : Pour l'utilisation du système
- [TV] : Pour l'utilisation du téléviseur
- [STB] : Pour l'utilisation d'un décodeur/récepteur satellite numérique/composant Sony (tel qu'un magnétoscope, un lecteur/enregistreur DVD, etc.)
  (Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Commande du téléviseur ou d'autres composants avec la télécommande fournie » (page 104).)

1 **THEATER (98)** [TV]

Basculer vers le mode vidéo optimal afin de regarder automatiquement les films.

ONE-TOUCH PLAY (66, 99) [BD]

En appuyant uniquement sur la touche, le téléviseur se met sous tension, se règle sur le sélecteur de mode BD/DVD et commence automatiquement la lecture d'un disque.

AV I/⏻ (activité/veille) (104) [TV] [STB]

Mettre sous tension le composant raccordé, tel que le téléviseur ou le décodeur/récepteur satellite numérique, ou pour passer en mode de veille.

I/⏻ (activité/veille) (60, 66, 85) [BD]

Mettre le système sous tension ou passer en mode de veille.

2 **≜ (ouvrir/fermer) (66)** [BD]

Ouvrir ou fermer le plateau du disque.

OPERATION CHANGE (16, 104)

Modifier la source contrôlée par la télécommande.

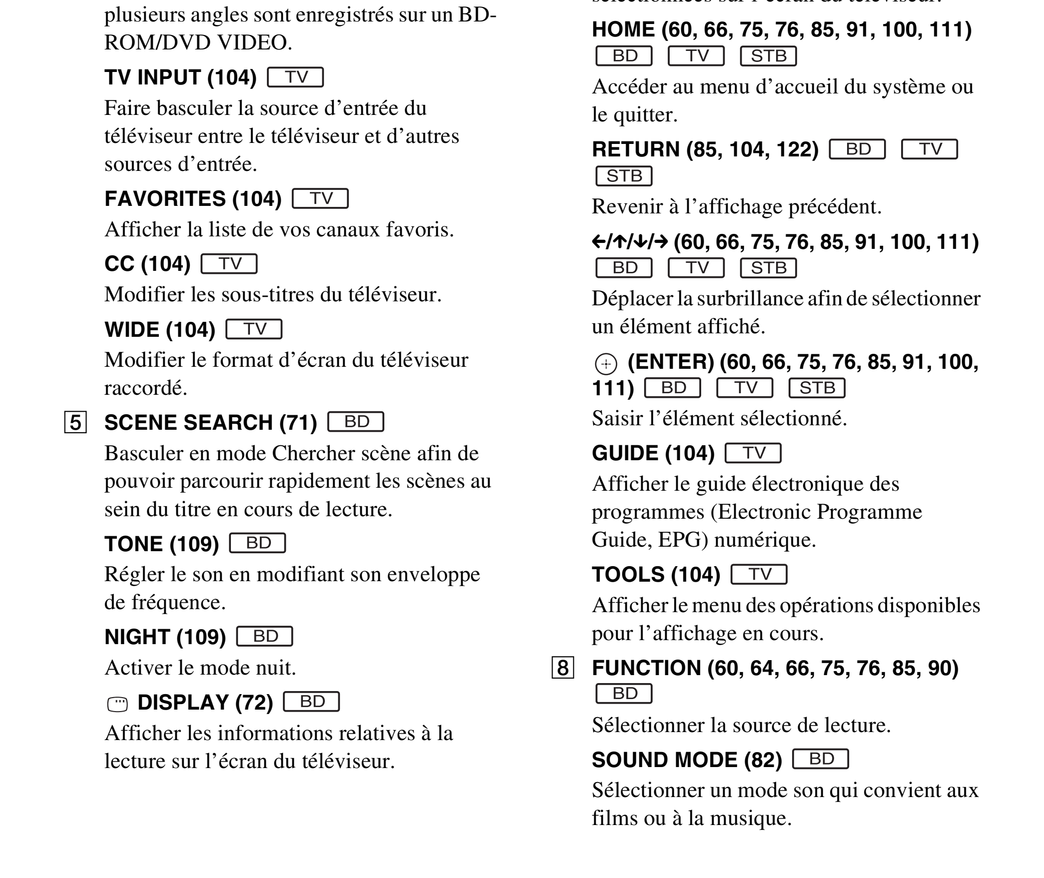
[STB] : Pour commander le décodeur/récepteur satellite numérique.

[TV] : Pour commander le téléviseur.

[BD] : Pour commander l'appareil.

3 **Touches numériques (66, 86, 104)** [BD] [TV] [STB]

Saisir les numéros de titre/chapitre ou les fréquences radio, etc.



CLEAR (72, 104) [BD] [TV] [STB]
Effacer le champ de saisie.

TIME (72) [BD]
Afficher la durée de lecture écoulée/ restante sur l'affichage du panneau frontal.

ENTER (104) [TV] [STB]
Saisir l'élément sélectionné.

[4] **AUDIO (83)** [BD]
Sélectionner le format audio et la plage.

SUBTITLE (69) [BD]
Sélectionner la langue de sous-titres lorsque des sous-titres multilingues sont enregistrés sur un BD-ROM/DVD VIDEO.

ANGLE (69) [BD]
Sélectionner d'autres angles de vue lorsque plusieurs angles sont enregistrés sur un BD-ROM/DVD VIDEO.

TV INPUT (104) [TV]
Faire basculer la source d'entrée du téléviseur entre le téléviseur et d'autres sources d'entrée.

FAVORITES (104) [TV]
Afficher la liste de vos canaux favoris.

CC (104) [TV]
Modifier les sous-titres du téléviseur.

WIDE (104) [TV]
Modifier le format d'écran du téléviseur raccordé.

[5] **SCENE SEARCH (71)** [BD]
Basculer en mode Chercher scène afin de pouvoir parcourir rapidement les scènes au sein du titre en cours de lecture.

TONE (109) [BD]
Régler le son en modifiant son enveloppe de fréquence.

NIGHT (109) [BD]
Activer le mode nuit.

DISPLAY (72) [BD]
Afficher les informations relatives à la lecture sur l'écran du téléviseur.

[6] **Touches de couleur (RED/GREEN/ BLUE/YELLOW) (87, 122)** [BD]
Touches de raccourci permettant de sélectionner des éléments dans certains menus de BD (peuvent également être utilisées pour des opérations interactives Java de BD).

[7] **TOP MENU (70)** [BD]
Ouvrir ou fermer le menu supérieur du BD ou DVD.

POP UP/MENU (70) [BD]
Ouvrir ou fermer le menu contextuel du BD-ROM ou le menu du DVD.

OPTIONS (66, 75, 76, 85) [BD] [STB]
Afficher le menu des options pouvant être sélectionnées sur l'écran du téléviseur.

HOME (60, 66, 75, 76, 85, 91, 100, 111) [BD] [TV] [STB]
Accéder au menu d'accueil du système ou le quitter.

RETURN (85, 104, 122) [BD] [TV] [STB]
Revenir à l'affichage précédent.

←/↑/↓/→ (60, 66, 75, 76, 85, 91, 100, 111) [BD] [TV] [STB]
Déplacer la surbrillance afin de sélectionner un élément affiché.

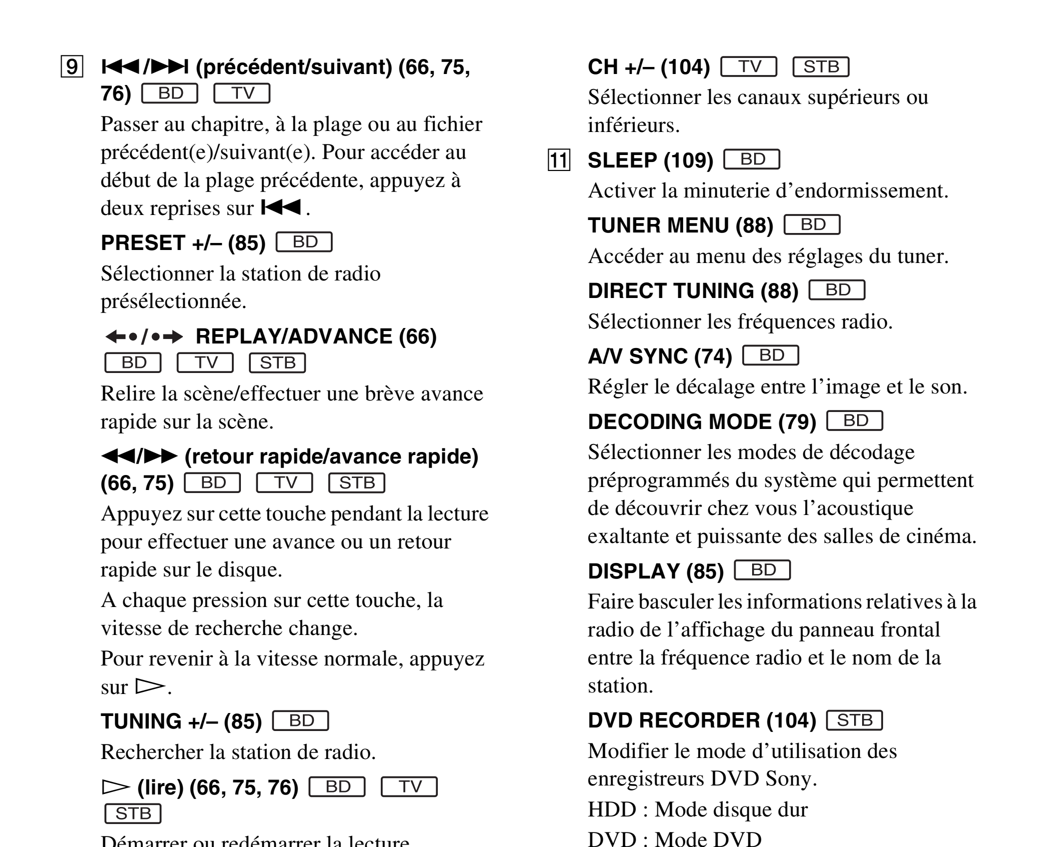
⊕ (ENTER) (60, 66, 75, 76, 85, 91, 100, 111) [BD] [TV] [STB]
Saisir l'élément sélectionné.

GUIDE (104) [TV]
Afficher le guide électronique des programmes (Electronic Programme Guide, EPG) numérique.

TOOLS (104) [TV]
Afficher le menu des opérations disponibles pour l'affichage en cours.

[8] **FUNCTION (60, 64, 66, 75, 76, 85, 90)** [BD]
Sélectionner la source de lecture.

SOUND MODE (82) [BD]
Sélectionner un mode son qui convient aux films ou à la musique.



9 **⏮/⏭ (précédent/suivant) (66, 75, 76)** BD TV

Passer au chapitre, à la plage ou au fichier précédent(e)/suivant(e). Pour accéder au début de la plage précédente, appuyez à deux reprises sur ⏮.

PRESET +/– (85) BD

Sélectionner la station de radio présélectionnée.

←•/•→ REPLAY/ADVANCE (66) BD TV STB

Relire la scène/effectuer une brève avance rapide sur la scène.

◀◀/▶▶ (retour rapide/avance rapide) (66, 75) BD TV STB

Appuyez sur cette touche pendant la lecture pour effectuer une avance ou un retour rapide sur le disque.

A chaque pression sur cette touche, la vitesse de recherche change.

Pour revenir à la vitesse normale, appuyez sur ▷.

TUNING +/– (85) BD

Rechercher la station de radio.

▷ (lire) (66, 75, 76) BD TV STB

Démarrer ou redémarrer la lecture.

Lire un diaporama lorsqu'un disque contenant des fichiers image JPEG est inséré.

❚❚ (pause) (66, 75, 76) BD TV STB

Suspendre ou redémarrer la lecture.

■ (arrêter) (66, 75, 76) BD TV STB

Arrêter la lecture et mémoriser le point d'arrêt (point de reprise).

Le point de reprise d'un titre ou d'une plage est le dernier point lu ou la dernière photo d'un dossier de photos.

S-AIR MODE (91) BD

Sélectionner le mode de lecture du récepteur S-AIR.

10 **MUTING (66, 75, 104)** BD TV

Désactiver temporairement le son.

VOLUME +/– (66, 104) BD TV

Régler le volume.

CH +/– (104) TV STB

Sélectionner les canaux supérieurs ou inférieurs.

11 **SLEEP (109)** BD

Activer la minuterie d'endormissement.

TUNER MENU (88) BD

Accéder au menu des réglages du tuner.

DIRECT TUNING (88) BD

Sélectionner les fréquences radio.

A/V SYNC (74) BD

Régler le décalage entre l'image et le son.

DECODING MODE (79) BD

Sélectionner les modes de décodage préprogrammés du système qui permettent de découvrir chez vous l'acoustique exaltante et puissante des salles de cinéma.

DISPLAY (85) BD

Faire basculer les informations relatives à la radio de l'affichage du panneau frontal entre la fréquence radio et le nom de la station.

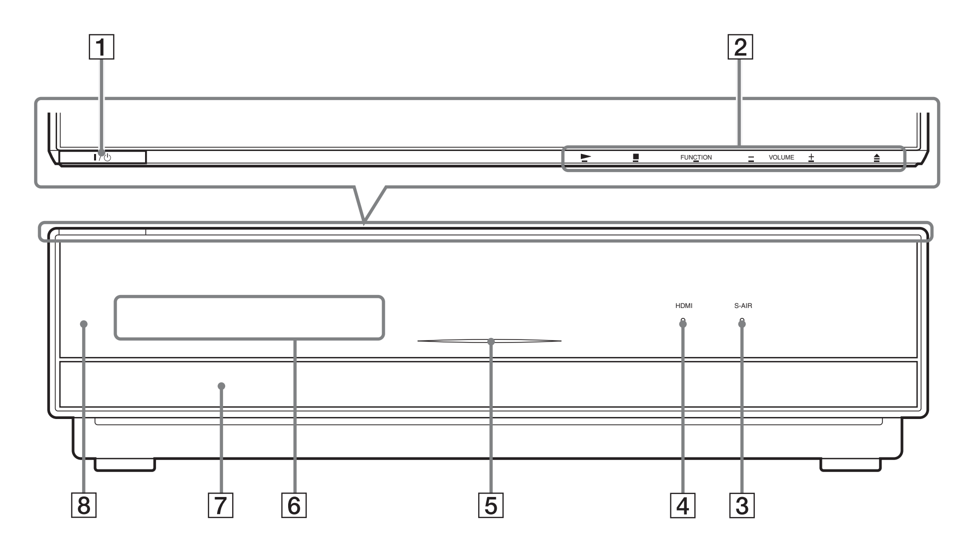
DVD RECORDER (104) STB

Modifier le mode d'utilisation des enregistreurs DVD Sony.

HDD : Mode disque dur

DVD : Mode DVD

Panneau frontal



1 **I/⏻ (activité/veille) (66)**
Mettre l'appareil sous tension ou passer en mode de veille.

2 **Touches à effleurement (66)**
Pour utiliser ces touches, appuyez légèrement autour de la zone imprimée ou de la partie saillante. N'appuyez pas trop fort dessus.

▷ (lire)
Démarrer ou redémarrer la lecture.
Lire un diaporama lorsqu'un disque contenant des fichiers image JPEG est inséré.

■ (arrêter)
Arrêter la lecture et mémoriser le point d'arrêt (point de reprise).
Le point de reprise d'un titre ou d'une plage est le dernier point lu ou la dernière photo d'un dossier de photos.

FUNCTION
Sélectionner la source de lecture.

VOLUME +/–
Régler le volume du système.

≜ (ouvrir/fermer)
Ouvrir ou fermer le plateau du disque.

3 **Témoin S-AIR**
S'allume lorsque l'émetteur-récepteur S-AIR est inséré dans l'appareil et que le système transmet du son.

4 **Témoin HDMI**
S'allume lorsque la prise HDMI OUT est correctement raccordée à un appareil compatible HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) avec entrée HDMI ou DVI (Digital Visual Interface).

5 **Témoin DISC**
Clignotant : Le système charge un disque.
Allumé : Un disque est chargé. (Si aucun disque n'est chargé, le témoin DISC est éteint.)

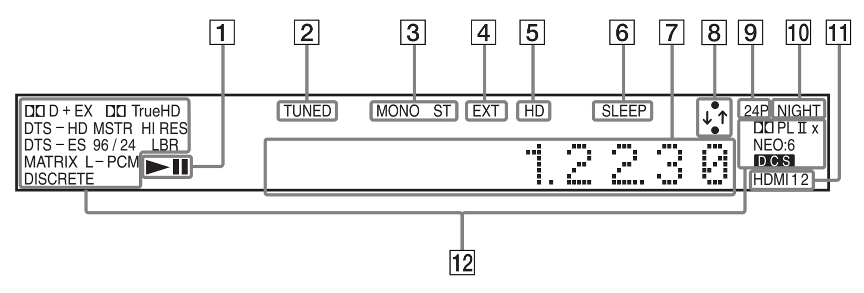
6 **Affichage du panneau frontal**

7 **Plateau du disque (66)**

8 **⊠ (capteur de télécommande) (16)**

Affichage du panneau frontal

A propos des indications de l'affichage du panneau frontal



1 **Etat de la lecture**

2 **S'allume quand une station est captée. (radio uniquement) (85)**

3 **Effet mono/stéréo (radio uniquement) (85)**

4 **S'allume lorsque la mémoire externe est reconnue. (55)**

5 **S'allume lors de l'émission de signaux vidéo 720p/1080i/1080p provenant de la prise HDMI OUT ou de signaux vidéo 720p/1080i provenant des prises COMPONENT VIDEO OUT.**

6 **Clignote quand la minuterie d'endormissement est réglée. (109)**

7 **Affiche l'état du système, notamment le chapitre, le titre ou le numéro de plage, les informations temporelles, la fréquence radio, l'état de la lecture, le mode de décodage, etc.**

8 **S'allume lorsque le système accède au réseau.**

9 **S'allume lors de l'émission de signaux vidéo 1920 × 1080p/24 Hz.**

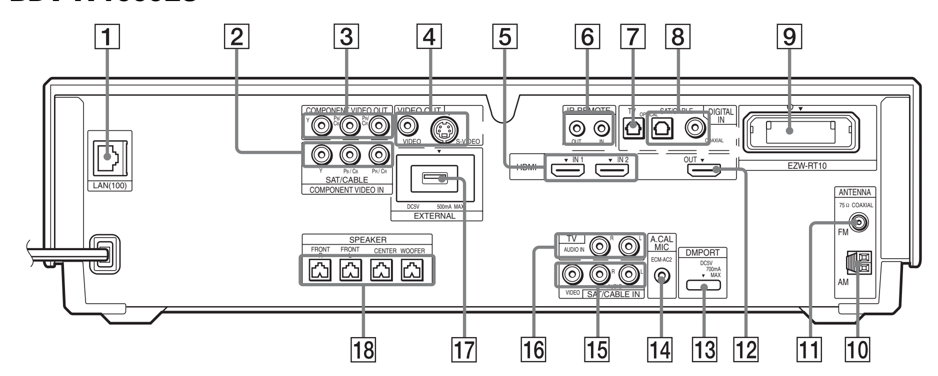
10 **S'allume lorsque le mode nuit est activé. (109)**

11 **S'allume lorsque la prise HDMI IN1 ou 2 est correctement raccordée à un appareil compatible HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) avec sortie HDMI ou DVI (Digital Visual Interface).**

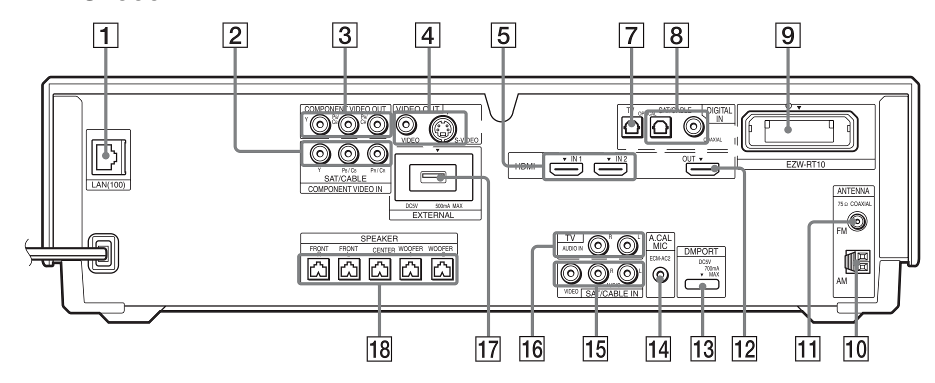
12 **Format audio actuel**

Panneau arrière

BDV-IT1000ES



BDV-IS1000



1 **Borne LAN (100) (56)**

2 **Prises COMPONENT VIDEO IN (SAT/CABLE) (50)**

3 **Prises COMPONENT VIDEO OUT (48)**

4 **Prises VIDEO OUT (VIDEO, S VIDEO) (48)**

5 **Prises HDMI IN1/2 (50)**

6 **IR REMOTE (IN, OUT) (16) (BDV-IT1000ES uniquement)**

7 **Prise DIGITAL IN (TV OPTICAL) (48)**

8 **Prises DIGITAL IN (SAT/CABLE OPTICAL, COAXIAL) (50)**

9 **Emplacement EZW-RT10 (54)**

10 **Borne AM (53)**

11 **Prise FM 75Ω COAXIAL (53)**

12 **Prise HDMI OUT (48)**

13 **Prise DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT) (50)**

14 **Prise A.CAL MIC (60, 100)**

15 **Prises SAT/CABLE IN (VIDEO, AUDIO R/L) (50)**

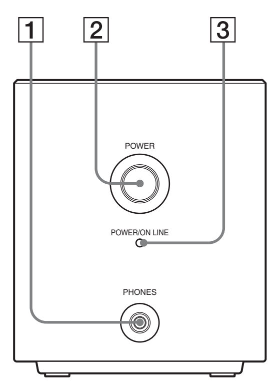
16 **Prises TV (AUDIO IN R/L) (48)**

17 **Emplacement EXTERNAL (55)**

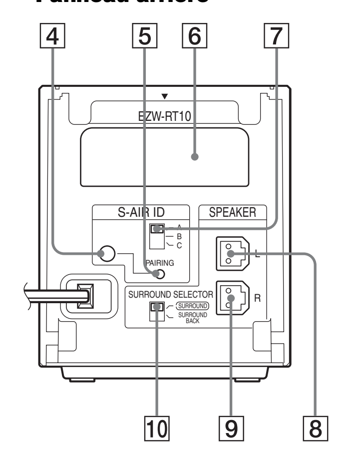
18 **Prises SPEAKER (45)**

Amplificateur surround

Panneau frontal



Panneau arrière



1 **Prise PHONES (58)**

2 **POWER (Marche/Arrêt) (58, 94)**

3 **Témoin POWER / ON LINE (58, 91)**

4 **Témoin PAIRING (94)**

5 **PAIRING (94)**

6 **Emplacement pour émetteur-récepteur sans fil (EZW-RT10) (54)**

7 **Interrupteur S-AIR ID (58, 91)**

8 **Prise SPEAKER L (45)**

9 **Prise SPEAKER R (45)**

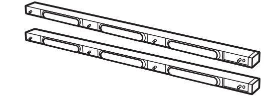
10 **Interrupteur SURROUND SELECTOR (58, 94)**

Préparation

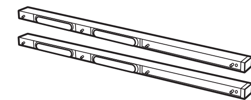
Déballage

BDV-IT1000ES

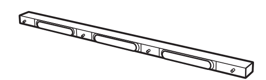
- Enceintes avant (2)



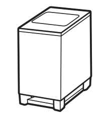
- Enceintes surround (2)



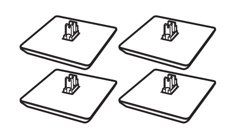
- Enceinte centrale (1)



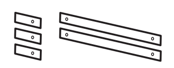
- Caisson de graves (1)



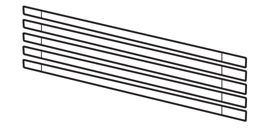
- Socles de bureau (4)



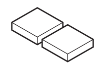
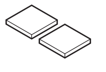
- Caches d'enceinte (3 courts, 2 longs)



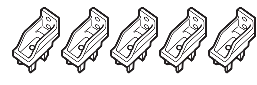
- Grilles (5)



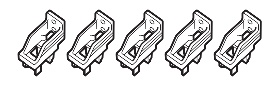
- Tampons (épais 2, fins 2)

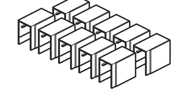
- Supports de montage mural (haut) (5)



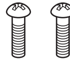
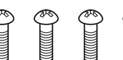
- Supports de montage mural (bas) (5)



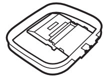
- Caches des supports (10)



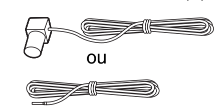
- Vis (5)

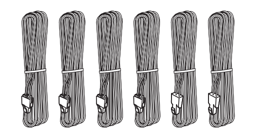
- Antenne cadre AM (1)



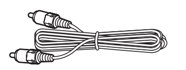
- Fil d'antenne FM (1)



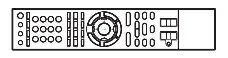
- Cordons d'enceinte (6, blanc/rouge/bleu/gris/vert/violet)



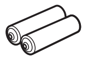
- Cordon vidéo (1)



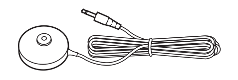
- Télécommande (1)



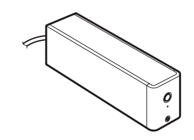
- Piles R6 (AA) (2)



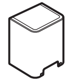
- Micro d'étalonnage (1)



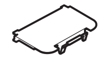
- Amplificateur surround (1)



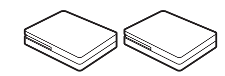
- Cache du cordon d'enceinte (1)



- Support du cordon d'enceinte (1)



- Emetteurs-récepteurs sans fil pour l'appareil (2)



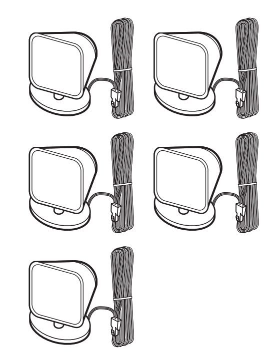
- Mode d'emploi
- Raccordements de base (carte)

Remarque

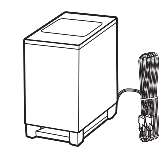
- Déballez les enceintes en veillant à ne pas toucher les haut-parleurs.
- Eloignez les enceintes les unes des autres. En effet, elles subissent une attirance magnétique et risquent de se heurter, provoquant ainsi des dégâts.
- Eloignez les objets magnétiques, tels que les montres, les cartes magnétiques, etc., des enceintes.

BDV-IS1000

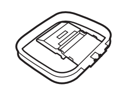
- Enceintes avant (2), enceinte centrale (1) et enceintes surround (2)



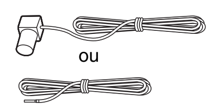
- Caisson de graves (1)



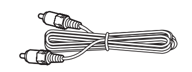
- Antenne cadre AM (1)



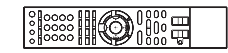
- Fil d'antenne FM (1)



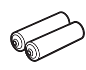
- Cordon vidéo (1)



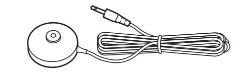
- Télécommande (1)



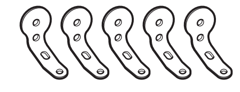
- Piles R6 (AA) (2)



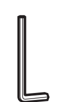
- Micro d'étalonnage (1)



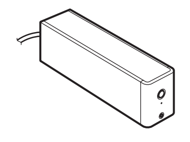
- Supports (5)



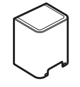
- Clé (1)



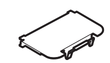
- Amplificateur surround (1)



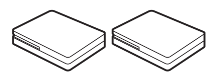
- Cache du cordon d'enceinte (1)



- Support du cordon d'enceinte (1)



- Emetteurs-récepteurs sans fil pour l'appareil (2)

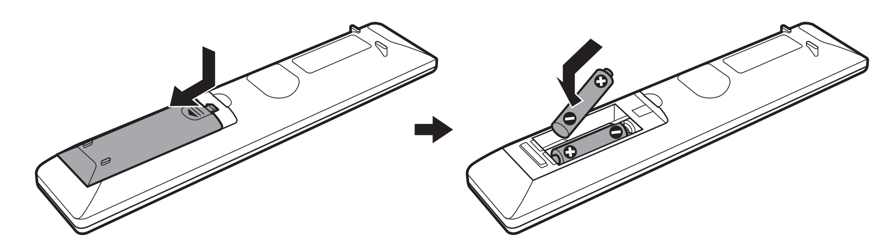


- Mode d'emploi
- Raccordements de base (carte)

Utilisation de la télécommande

Insertion des piles dans la télécommande

Insérez deux piles R6 (AA) (fournies) en faisant correspondre les pôles ⊕ et ⊖ des piles avec les signes représentés à l'intérieur du compartiment.

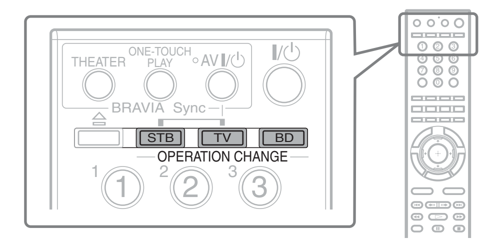


Remarque

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- N'utilisez pas simultanément une pile neuve et une pile usagée.
- Ne laissez rien tomber dans le boîtier de la télécommande, en particulier lorsque vous remplacez les piles.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter qu'elles fuient et génèrent de la corrosion, endommageant ainsi la télécommande.

A propos de l'utilisation de la télécommande

Vous pouvez utiliser ce système, le téléviseur et un décodeur/récepteur satellite numérique à l'aide de la télécommande fournie.
Changez de mode d'utilisation à l'aide de la touche OPERATION CHANGE.



■ Utilisation du système

Appuyez sur BD (BD s'allume pendant 1 seconde).
La télécommande passe en mode d'utilisation du système et BD s'allume lorsque vous appuyez sur les touches de fonctions.
Lorsque vous utilisez le système, dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande ⧉ de l'appareil.

■ Utilisation du téléviseur

Appuyez sur TV (TV s'allume pendant 1 seconde).
La télécommande passe en mode d'utilisation du téléviseur et TV s'allume lorsque vous appuyez sur les touches de fonctions (TV ne s'allume pas si vous appuyez sur une touche qui n'est pas disponible pour le téléviseur).
Pour utiliser le téléviseur, réglez le signal de la télécommande en fonction de celui-ci. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Commande du téléviseur ou d'autres composants avec la télécommande fournie » (page 104).

■ Utilisation d'un décodeur/récepteur satellite numérique/composant Sony (tel qu'un magnétoscope, un lecteur/enregistreur DVD, etc.)

Appuyez sur STB (STB s'allume pendant 1 seconde).
La télécommande passe en mode d'utilisation du décodeur/récepteur satellite numérique et STB s'allume lorsque vous appuyez sur les touches de fonctions (STB ne s'allume pas si vous appuyez sur une touche qui n'est pas disponible pour le décodeur/récepteur satellite numérique).
Pour utiliser le décodeur/récepteur satellite numérique/composant Sony, réglez le signal de la télécommande en fonction de celui-ci. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Commande du téléviseur ou d'autres composants avec la télécommande fournie » (page 104).

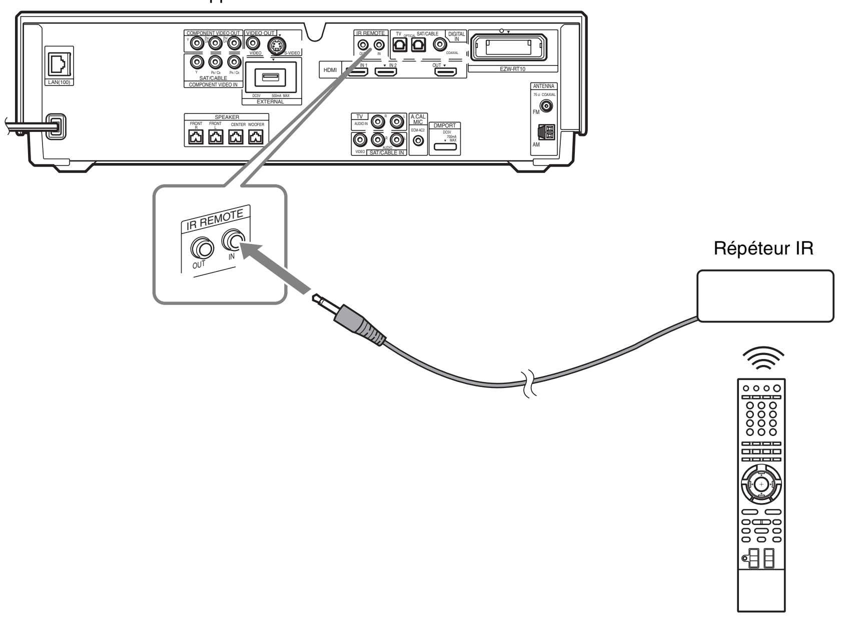
Remarque

- N'exposez pas le capteur de télécommande à la lumière directe du soleil ou d'une lampe. Vous risqueriez de l'endommager.

Pour utiliser la télécommande à distance du système

(BDV-IT1000ES uniquement)

Vous pouvez utiliser la télécommande à une certaine distance du système en raccordant à l'appareil un répéteur IR (non fourni). Utilisez cet élément en option si vous souhaitez installer l'appareil à un endroit où le signal de la télécommande ne peut pas être capté.



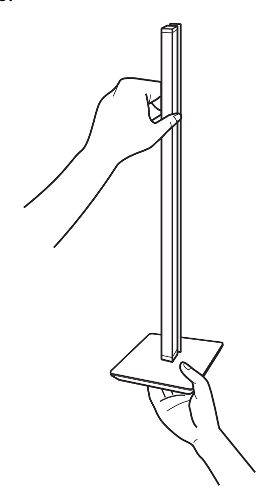
Etape 1 : Assemblage des enceintes

(BDV-IT1000ES uniquement)

Avant de raccorder les enceintes, assemblez-les.

Mise en garde relative aux enceintes

Lorsque vous déplacez les enceintes, laissez une main sous le socle de bureau et tenez les deux côtés de l'enceinte, de la manière illustrée.



Les actions suivantes peuvent endommager l'enceinte.

– retournez l'enceinte ;
– secouez l'enceinte ;
– faites pivoter l'enceinte ;
– appuyez sur l'enceinte ;
– heurtez l'enceinte.

Assemblage de l'enceinte

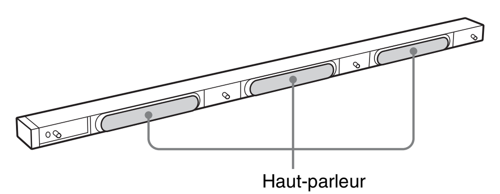
Utilisez les pièces comme suit :

• Enceintes avant (2)
• Enceintes surround (2)
• Enceinte centrale (1)
• Cordons d'enceinte (5, blanc/rouge/bleu/gris/vert)
• Socles de bureau (4)
• Caches d'enceinte (3 courts, 2 longs)
• Grilles (5)

Bien que la partie avant de l'enceinte avant diffère légèrement de celle de l'enceinte surround, la méthode d'assemblage est la même. (Les illustrations des étapes ci-après représentent les enceintes avant.)

Pour savoir comment raccorder les cordons d'enceinte, reportez-vous à la page 45.

Remarque
- Recouvrez le sol d'un linge pour éviter de l'endommager lors de l'assemblage des enceintes.
- Lors de l'assemblage, veillez à ne pas toucher les haut-parleurs.



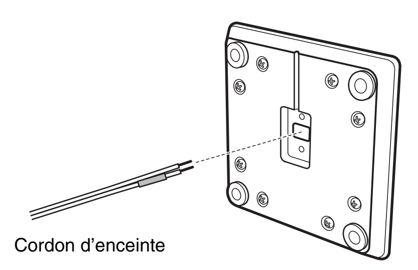
Conseil
- Vous pouvez fixer les enceintes avant, centrale et surround au mur en utilisant le support de montage mural (fourni) (page 33). Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de fixer le socle de bureau à l'enceinte.
- Vous pouvez installer les enceintes avant et surround directement au sol en fixant les socles d'enceinte (WS-IT1000F (en option)).

Comment identifier les enceintes

Vérifiez l'étiquette apposée sur l'enceinte.
- Enceinte avant gauche (L) : FRONT L (blanc)
- Enceinte avant droite (R) : FRONT R (rouge)
- Enceinte gauche surround (L) : SUR L (bleu)
- Enceinte droite surround (R) : SUR R (gris)
- Enceinte centrale : CENTER (vert)

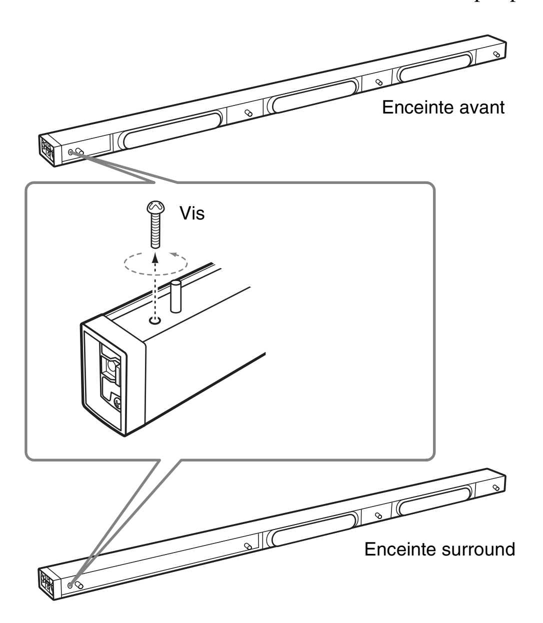
Enceintes avant et surround

1 Faites passer le cordon d'enceinte à travers l'orifice situé sur le dessous du socle de bureau.



2 Retirez la vis de l'enceinte.

La vis retirée sert à fixer le socle de bureau. Veillez à ne pas perdre la vis.



Remarque

• Lors de l'assemblage, veillez à ne pas toucher le haut-parleur.

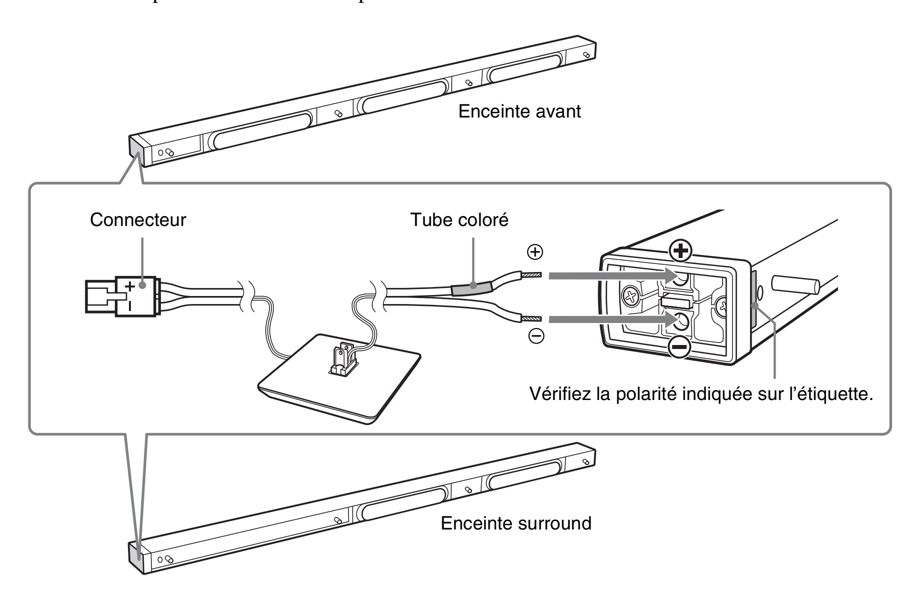
3 Raccordez les cordons d'enceinte à l'enceinte.

Le connecteur et le tube coloré des cordons d'enceinte sont de la même couleur que l'étiquette des prises à raccorder.

Utilisez les cordons d'enceinte comme suit :

- Enceinte avant gauche (L) : Blanc
- Enceinte avant droite (R) : Rouge
- Enceinte gauche surround (L) : Bleu
- Enceinte droite surround (R) : Gris

Veillez à faire correspondre les cordons d'enceinte aux bornes appropriées des enceintes : le cordon d'enceinte doté du tube coloré correspond à ⊕ et le cordon d'enceinte dépourvu de tube coloré correspond à ⊖. Ne coincez pas l'isolant du cordon d'enceinte dans les bornes d'enceinte.



Insérez à fond les cordons d'enceinte dans la borne d'enceinte de l'enceinte. Vérifiez que les cordons sont correctement fixés en tirant délicatement sur chacun.

Remarque

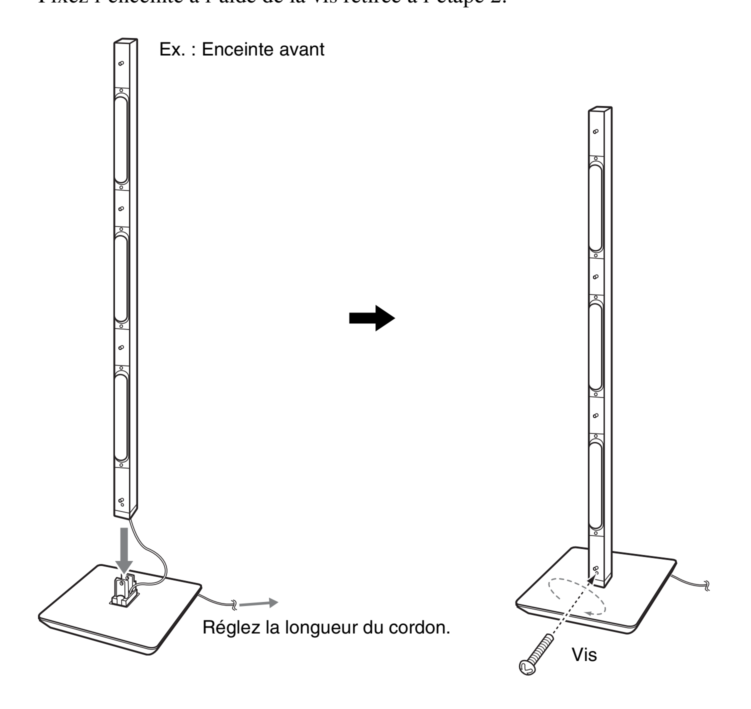
- Lors de l'assemblage, veillez à ne pas toucher les haut-parleurs.

Conseil

- Lorsque vous retirez le cordon d'enceinte de la borne d'enceinte, extrayez-le en appuyant sur le bouton blanc situé sur la borne d'enceinte avec un outil, tel qu'un tournevis à tête plate.

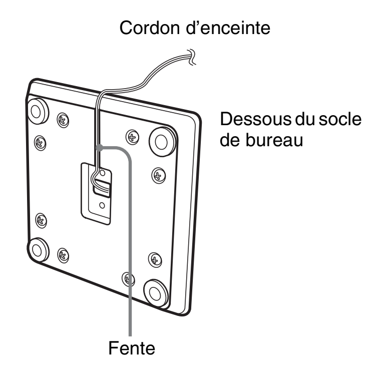
4 Fixez l'enceinte au socle de bureau.

Soyez attentif à l'orientation du socle de bureau et de l'enceinte.
Fixez l'enceinte à l'aide de la vis retirée à l'étape 2.



Remarque
• Lors de l'assemblage, veillez à ne pas toucher le haut-parleur.

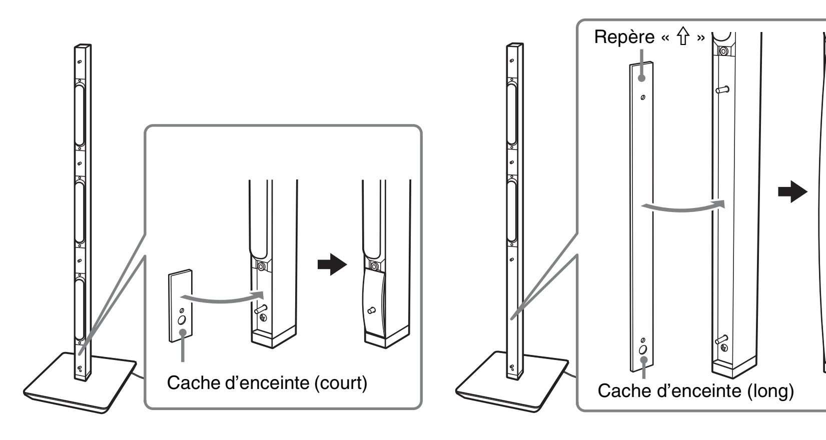
5 Tendez le cordon d'enceinte en le tirant depuis le dessous du socle de bureau et fixez le cordon d'enceinte en le plaçant dans la fente.



Remarque
• Lors de l'assemblage, veillez à ne pas toucher les haut-parleurs.

6 Raccordez le cache d’enceinte à l’enceinte.

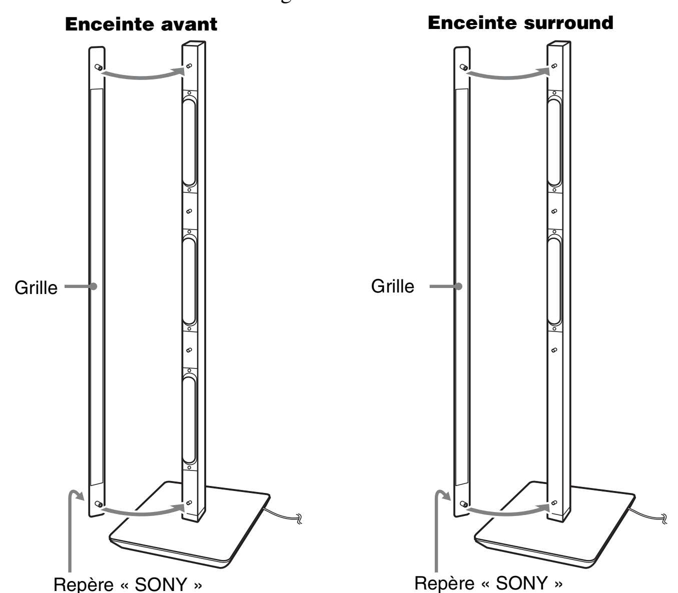
Utilisez le cache d’enceinte (court) de l’enceinte avant et le cache d’enceinte (long) de l’enceinte surround.
Appuyez sur les extrémités du cache d’enceinte par-dessus la (les) broche(s), puis appuyez pour qu’il soit à ras de la face avant de l’enceinte.



Remarque
- Lors de l’assemblage, veillez à ne pas toucher les haut-parleurs.

7 Fixez la grille à l’enceinte.

Soyez attentif à l’orientation de la grille.

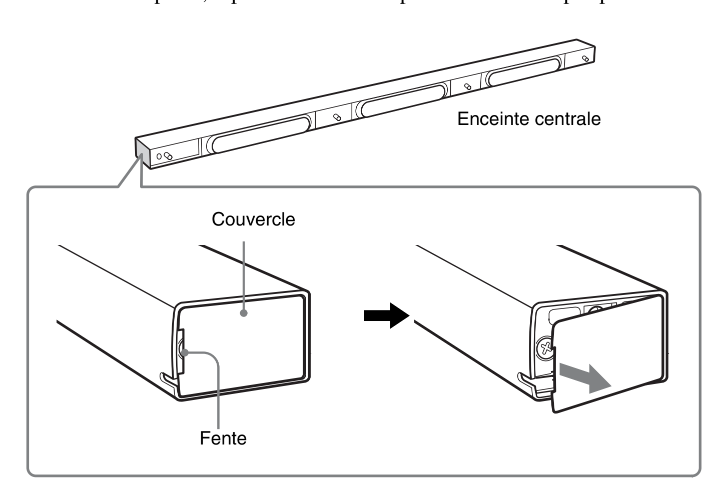


Remarque
- Lors de l’assemblage, veillez à ne pas toucher les haut-parleurs.
- Veillez à utiliser les enceintes avec les grilles fixées.
- N’appuyez pas sur la grille fixée. Sinon, vous risquez d’endommager le haut-parleur.

Enceinte centrale

1 Retirez le couvercle de l'enceinte.

Retirez le couvercle en insérant un objet fin plat dans la fente de celui-ci. Pour remettre le couvercle en place, reportez-vous à l'étape 3. Veillez à ne pas perdre le couvercle.

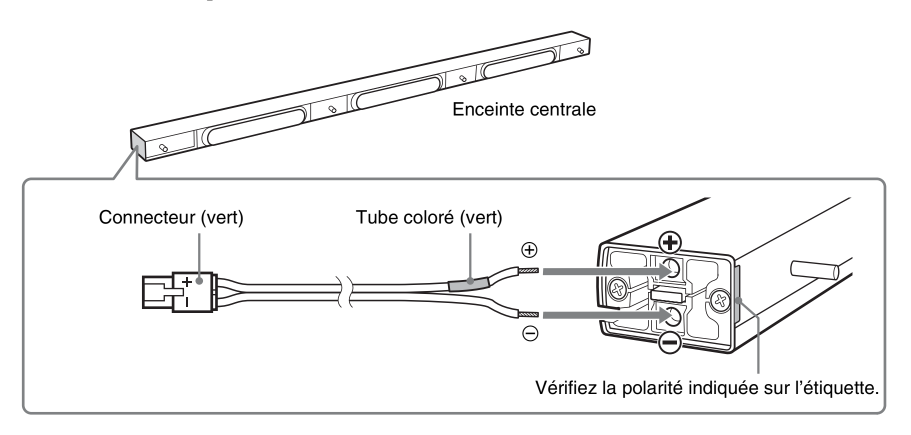


Remarque

• Lors de l'assemblage, veillez à ne pas toucher les haut-parleurs.

2 Raccordez les cordons d'enceinte à l'enceinte.

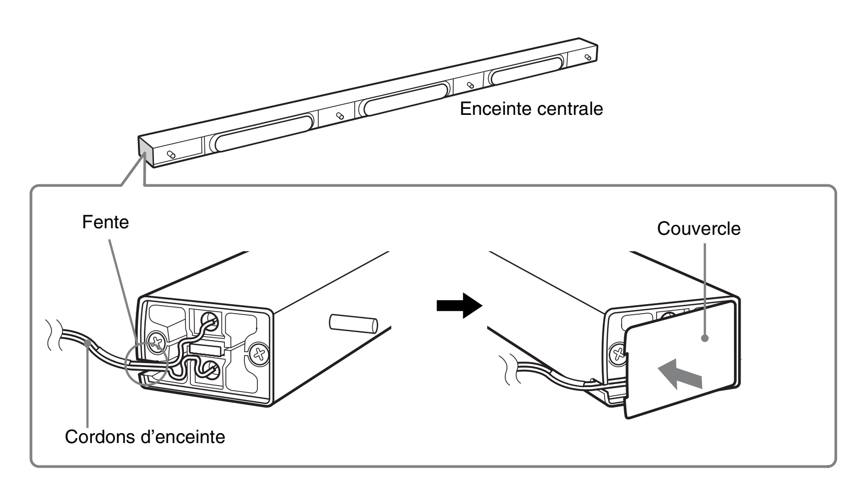
Utilisez les cordons d'enceinte (verts). Veillez à faire correspondre les cordons d'enceinte aux bornes appropriées des enceintes : le cordon d'enceinte doté du tube coloré correspond à ⊕ et le cordon d'enceinte dépourvu de tube coloré correspond à ⊖. Ne coincez pas l'isolant du cordon d'enceinte dans les prises d'enceinte.



Remarque

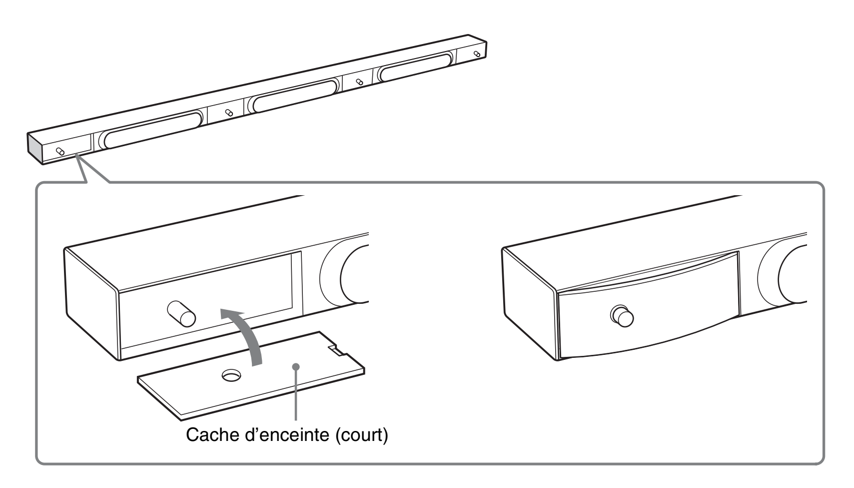
• Lors de l'assemblage, veillez à ne pas toucher les haut-parleurs.

3 **Fixez le cordon d'enceinte en le plaçant dans la fente, puis fixez le couvercle à l'enceinte.**

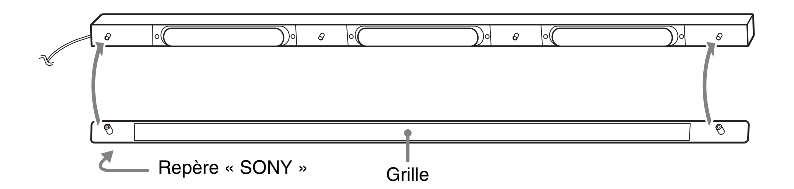


4 **Raccordez le cache d'enceinte à l'enceinte.**

Utilisez le cache d'enceinte (court). Appuyez sur les extrémités du cache d'enceinte par-dessus la broche, puis appuyez pour qu'il soit à ras de la face avant de l'enceinte.



5 Fixez la grille à l'enceinte.

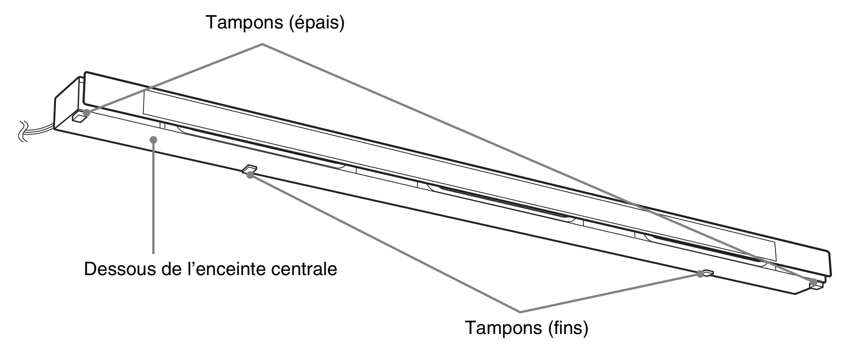


Remarque

- Lors de l'assemblage, veillez à ne pas toucher les haut-parleurs.
- Veillez à utiliser les enceintes avec les grilles fixées.
- N'appuyez pas sur la grille fixée. Sinon, vous risquez d'endommager le haut-parleur.

6 Fixez les tampons sur le dessous de l'enceinte.

Fixez les tampons (épais) à l'avant de l'enceinte et les tampons (fins) à l'arrière afin que l'enceinte soit inclinée lorsque vous l'installez sur un meuble TV, etc.



Vue latérale

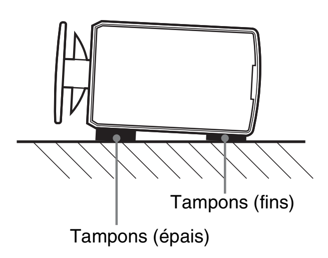


Illustration de l'assemblage complet

Enceinte avant gauche (L) : Etiquette blanche

Enceinte avant droite (R) : Etiquette rouge

Enceinte gauche surround (L) : Etiquette bleue

Enceinte droite surround (R) : Etiquette grise

Blanc

Rouge

Bleu

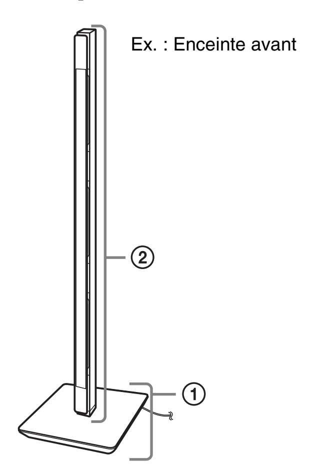
Gris

Enceinte centrale : Etiquette verte

Vert

Remarque

• Lorsque vous déplacez l'enceinte avant ou surround, maintenez le socle de bureau (①), et non l'enceinte (②).

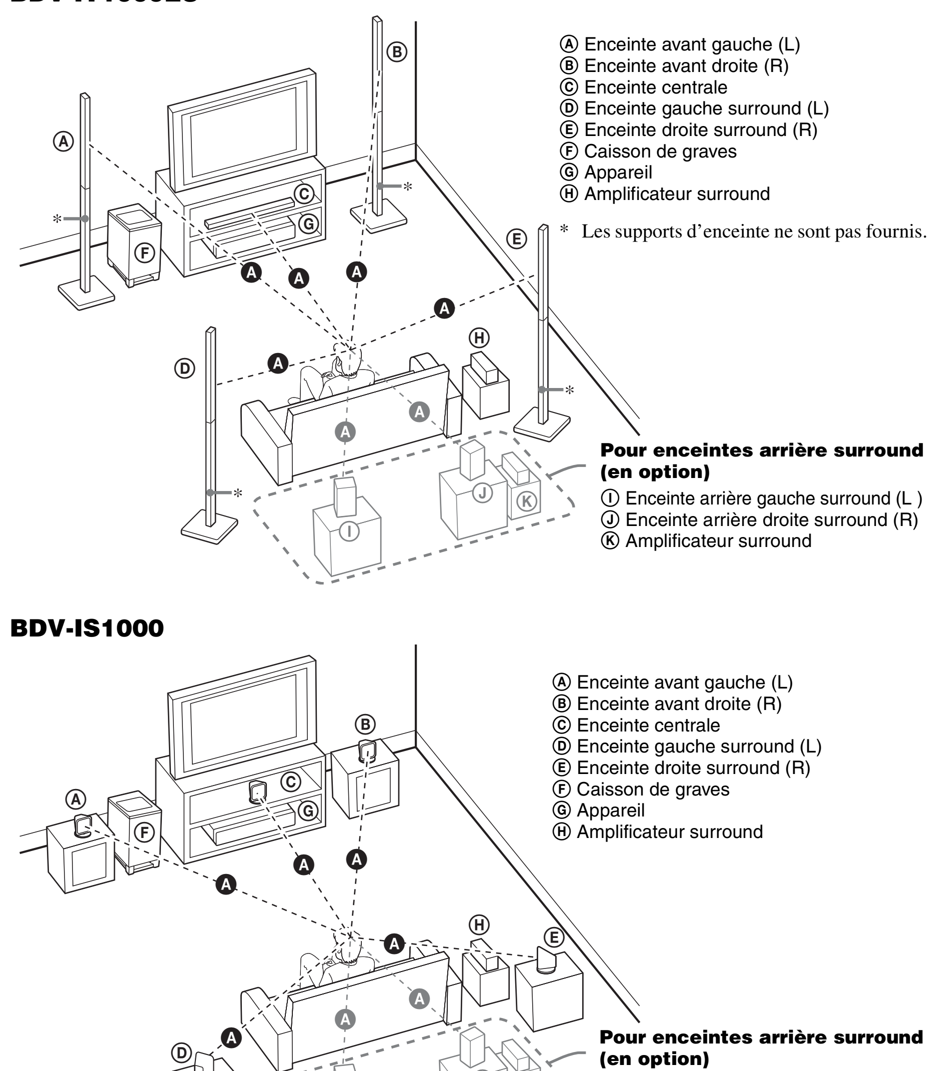


Etape 2 : Positionnement du système

Pour optimiser le son surround, toutes les enceintes, hormis le caisson de graves, doivent être à la même distance de la position d'écoute (A).

Disposez le système de la manière illustrée ci-dessous.

BDV-IT1000ES



A propos de l'enceinte arrière surround

Vous pouvez bénéficier d'un son surround 7.1 à l'aide des enceintes arrière surround en achetant l'amplificateur surround supplémentaire (en option). Pour les enceintes arrière surround, utilisez les enceintes disponibles dans le commerce.
Pour utiliser l'amplificateur surround pour les enceintes arrière surround, raccordez les enceintes arrière surround (non fournies) à l'amplificateur surround. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Utilisation d'un produit S-AIR » (page 91).

Remarque

- Evitez tout obstacle autour de l'enceinte.
- Une fois les enceintes installées, organisez les cordons d'enceinte afin qu'ils ne fassent pas basculer les enceintes si vous trébuchez sur ceux-ci.
- Evitez de placer l'enceinte centrale sur le téléviseur.
- N'installez pas les enceintes en position inclinée.
- Evitez d'installer les enceintes dans les endroits :
  - très chauds ou très froids ;
  - sales ou poussiéreux ;
  - très humides ;
  - soumis à des vibrations ;
  - soumis aux rayons directs du soleil.
- Faites attention lors de la mise en place des enceintes et/ou des supports d'enceinte fixés aux enceintes si le plancher est traité (ciré, encaustiqué, poli, etc.), car cela peut provoquer une décoloration ou des taches.
- N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzine.
- Ne vous appuyez pas contre les enceintes et ne vous accrochez pas à celles-ci, car elles risqueraient alors de tomber.
- Ne pliez ou ne tordez pas la grille d'enceinte. (BDV-IT1000ES uniquement)
- N'insérez aucun objet (particulièrement un objet métallique) dans un orifice de la partie avant de l'enceinte. (BDV-IT1000ES uniquement)
- Evitez de placer les enceintes à proximité d'un téléviseur à tube cathodique. Cela pourrait entraîner des irrégularités au niveau des couleurs. (BDV-IT1000ES uniquement)
- Lorsque vous utilisez le support en option, nous vous recommandons d'installer les enceintes sur un sol plat et dur (et non sur un tapis épais, par exemple). Si vous installez les enceintes sur une surface inclinée ou molle, elles risquent de basculer.

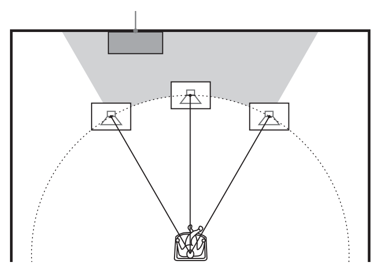
Conseil

- Sony conseille d'adapter ces réglages lorsque vous modifiez la position des enceintes. Pour plus de détails, reportez-vous aux sections « Etalonnage automatique des réglages corrects » (page 100) et « Réglage des enceintes » (page 102).

Utilisation efficace du caisson de graves

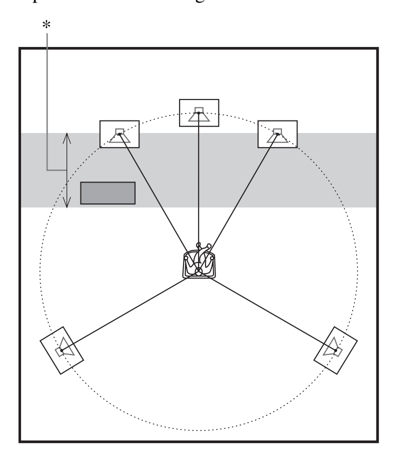
Pour renforcer les graves, placez le caisson de graves le plus près possible d'un mur.



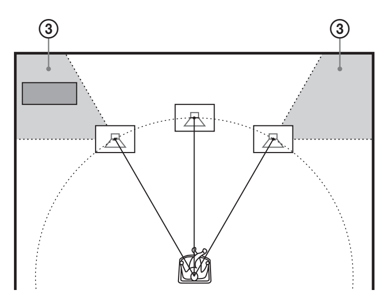


Remarque

• Si vous placez le caisson de graves devant l'enceinte avant, la distance doit être inférieure à 0,5 m (1,6 pi.).*



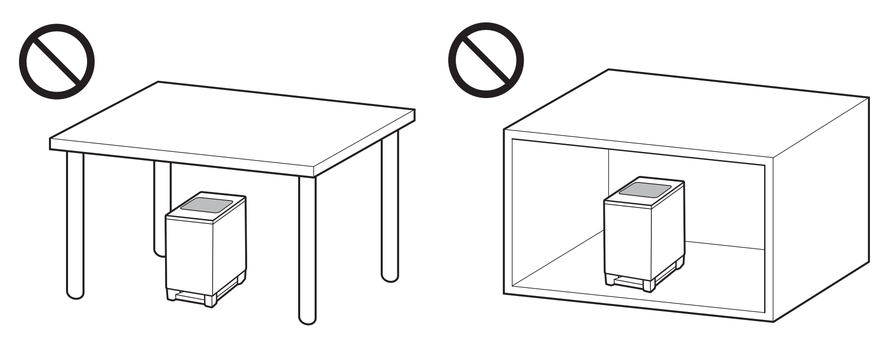
• Il se peut que les graves ne soient pas correctement reproduites si le caisson de graves est placé en dehors de la zone (③). Vous devez régler la distance du caisson de graves par rapport à la position d'écoute.



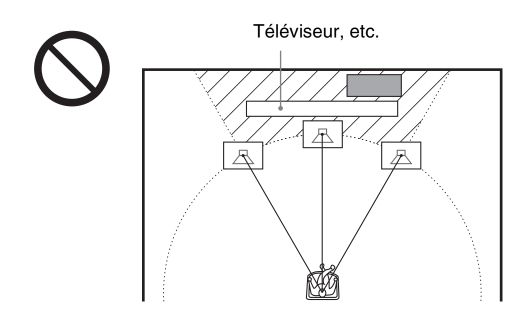
• Ne placez aucun objet sur le dessus du caisson de graves, à l'emplacement du haut-parleur.



• Ne placez pas le caisson de graves sous un bureau, dans une armoire, etc.

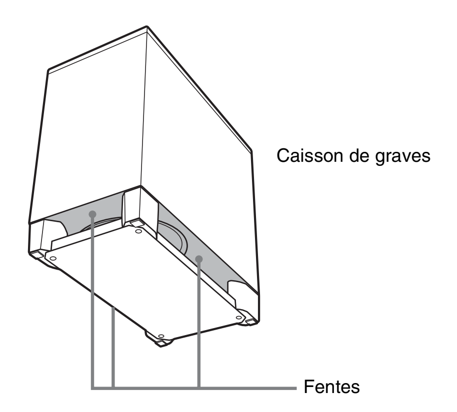


• N'installez pas le caisson de graves dos à un obstacle, tel qu'un téléviseur, etc. Les médiums reproduits risquent d'être altérés.



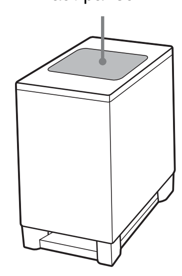
Remarque relative à la manipulation du caisson de graves

- N’introduisez pas la main dans la fente du caisson de graves pendant que vous le soulevez, car vous risqueriez d’endommager l’excitateur de l’enceinte. Lorsque vous le soulevez, soutenez le dessous du caisson de graves.



- N’appuyez pas sur le dessus du caisson de graves, à l’emplacement du haut-parleur.





Installation des enceintes au mur

Attention

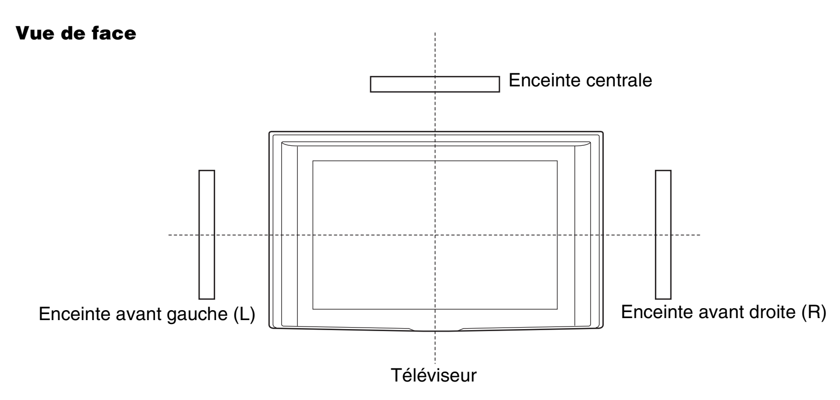
- Adressez-vous à un magasin de bricolage ou à un installateur pour connaître le matériau du mur ou les vis à utiliser.
- Utilisez des vis adaptées au matériau et à la résistance du mur. Comme les plaques de plâtre sont particulièrement fragiles, fixez fermement les vis à une poutre et fixez-les au mur. Installez les enceintes sur une paroi verticale et plate équipée d'un renforcement.
- Sony ne peut être tenu responsable de tout accident ou dégât entraîné par une installation incorrecte, une résistance insuffisante du mur, une mauvaise fixation des vis, une catastrophe naturelle, etc.

BDV-IT1000ES

1 Décidez de l'installation des enceintes.

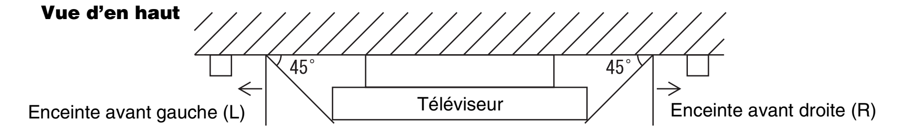
Exemple recommandé :

Vue de face



Positionnez les enceintes avant de manière à ce que leurs centres soient alignés sur le téléviseur. Positionnez l'enceinte centrale de manière à ce que son centre soit aligné sur celui du téléviseur.

Vue d'en haut



Les enceintes surround doivent être placées aussi haut (ou légèrement plus haut) que les enceintes avant.

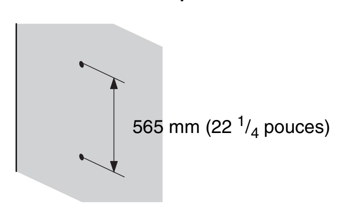
Conseil

- Pour plus d'informations sur le positionnement des enceintes, reportez-vous à l'« Etape 2 : Positionnement du système » (page 28).

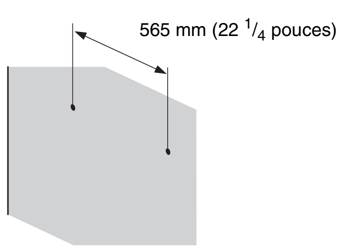
2 **Déterminez la position des enceintes et marquez les positions des vis.**

Vous avez besoin de deux vis (non fournies) pour chaque support. L'illustration suivante indique les positions les plus étroites des deux vis.

Pour les enceintes avant/surround

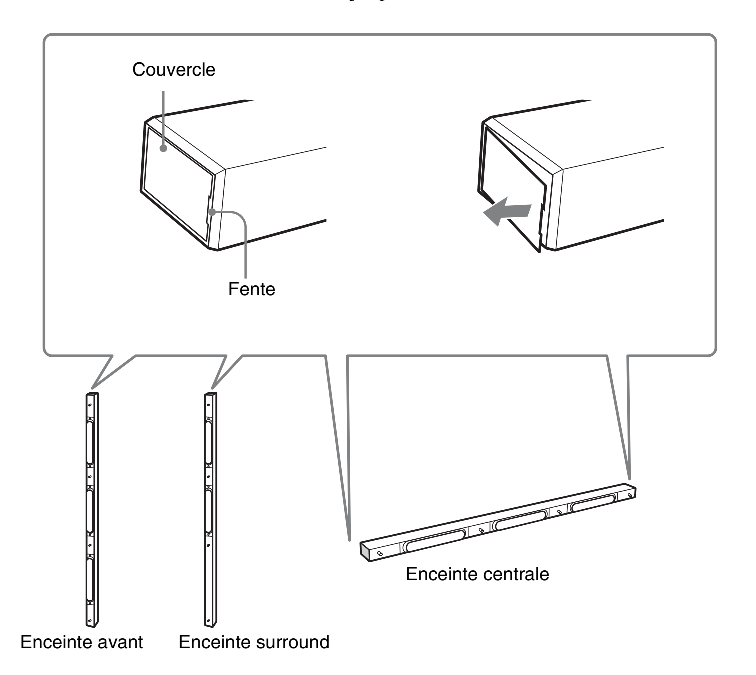


Pour l'enceinte centrale



3 **Retirez le(s) couvercle(s) de l'enceinte.**

Soulevez le couvercle en insérant un fin objet plat dans sa fente.

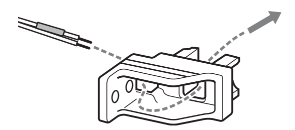


Remarque

• Lors de l'assemblage, veillez à ne pas toucher les haut-parleurs.

4 **Raccordez les cordons d'enceinte à l'enceinte.**

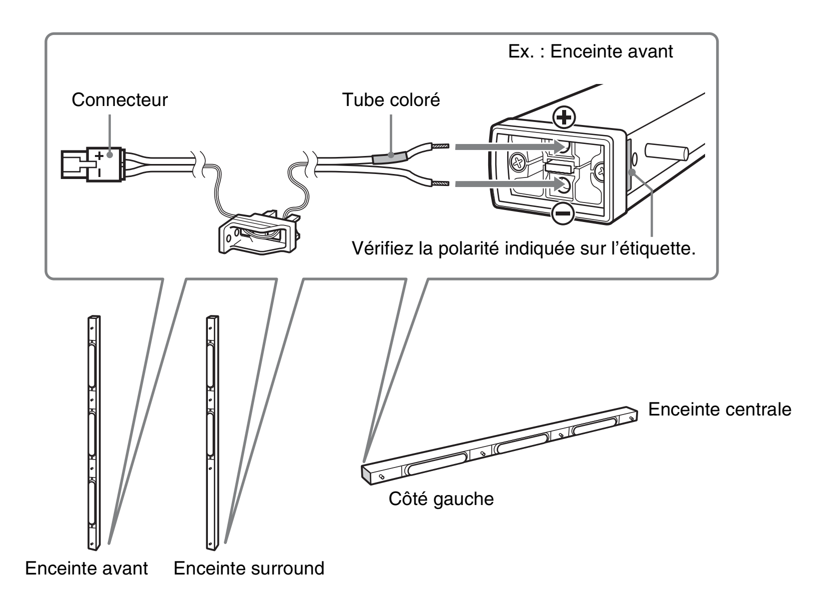
Faites passer le cordon d'enceinte à travers les orifices du support (bas).



Utilisez les cordons d'enceinte comme suit :

- Enceinte avant gauche (L) : Blanc
- Enceinte avant droite (R) : Rouge
- Enceinte gauche surround (L) : Bleu
- Enceinte droite surround (R) : Gris
- Enceinte centrale : Vert

Le connecteur et le tube coloré des cordons des enceintes sont de la même couleur que l'étiquette des prises à raccorder. Veillez à faire correspondre les cordons d'enceinte aux bornes appropriées des enceintes : le cordon d'enceinte doté du tube coloré correspond à ⊕ et le cordon d'enceinte dépourvu de tube coloré correspond à ⊖. Ne coincez pas l'isolant du cordon d'enceinte dans les prises d'enceinte.



Insérez à fond les cordons d'enceinte dans la borne d'enceinte de l'enceinte. Vérifiez que les cordons sont correctement fixés en tirant délicatement sur chacun.

Remarque

- Lors de l'assemblage, veillez à ne pas toucher les haut-parleurs.

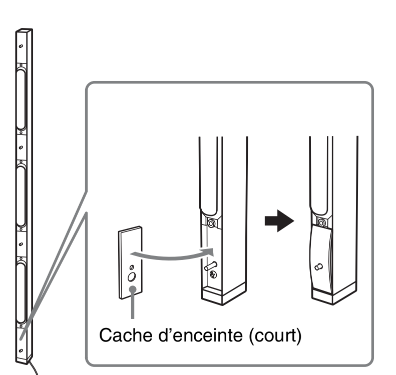
Conseil

- Lorsque vous retirez les cordons d'enceinte des bornes d'enceinte, extrayez-les en appuyant sur le bouton blanc situé sur la borne d'enceinte avec un outil, tel qu'un tournevis à lame plate.

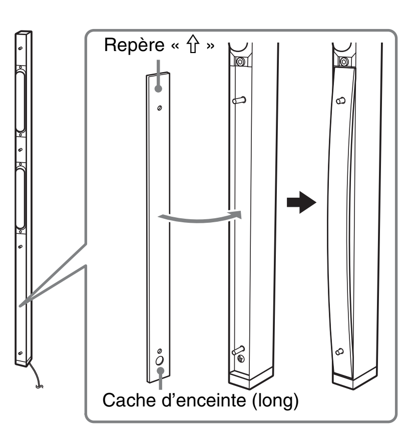
5 Raccordez le cache d'enceinte à l'enceinte.

Utilisez le cache d'enceinte (court) pour l'enceinte avant et l'enceinte centrale, et le cache d'enceinte (long) pour l'enceinte surround. Appuyez sur les extrémités du cache d'enceinte par-dessus la (les) broche(s), puis appuyez pour qu'il soit à ras de la face avant de l'enceinte.

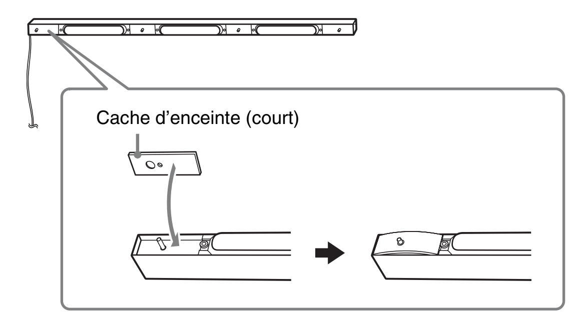
Enceinte avant



Enceinte surround

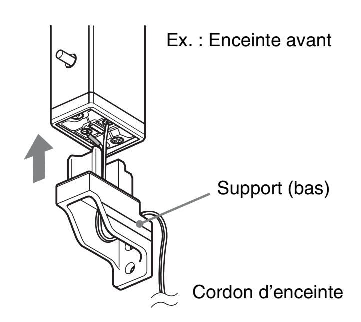


Enceinte centrale



6 Fixez le support (bas) à l’enceinte.

Insérez fermement le support (bas) dans l’enceinte.

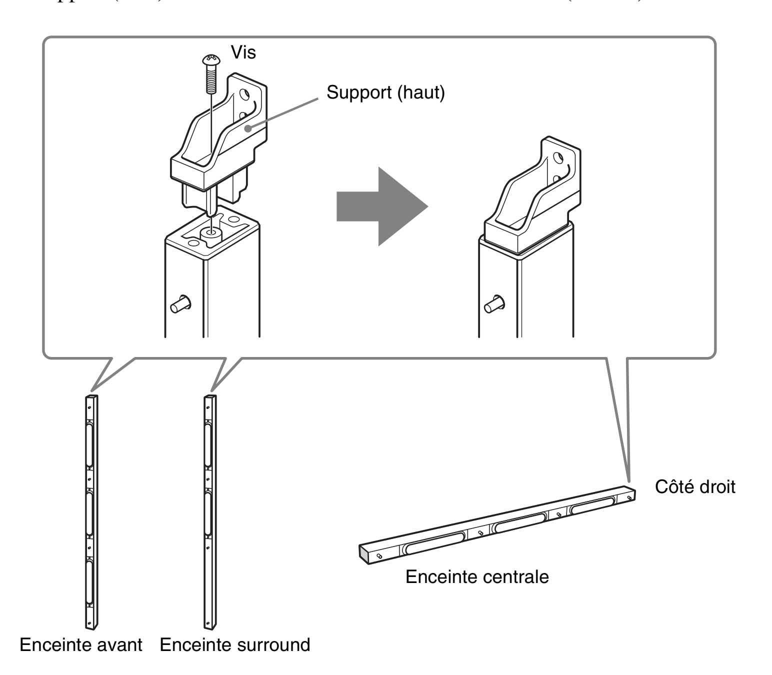


Remarque

- Lorsque vous fixez le support, veillez à ne pas coincer le cordon d’enceinte entre l’enceinte et le support.
- Lors de l’assemblage, veillez à ne pas toucher les haut-parleurs.

7 Fixez le support (haut) à l’enceinte.

Fixez le support (haut) dans l’enceinte et fixez-le à l’aide de la vis (fournie).

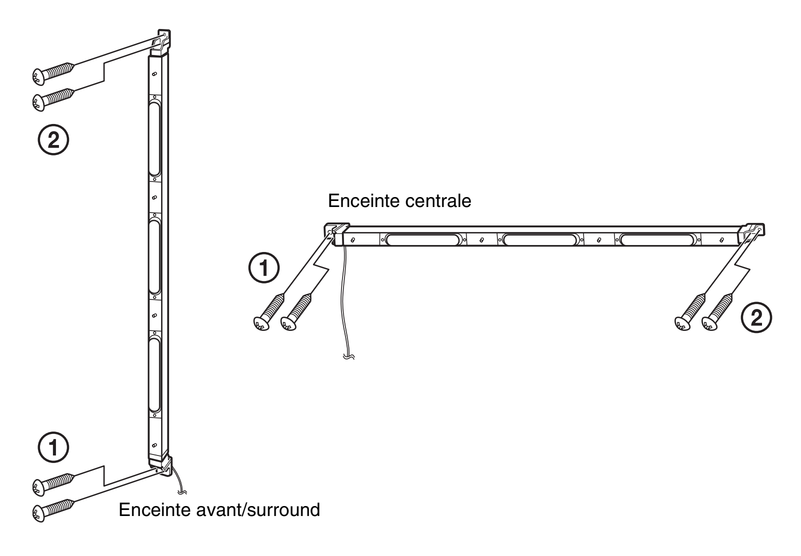


Remarque

- Lors de l’assemblage, veillez à ne pas toucher les haut-parleurs.

8 Fixez l'enceinte au mur.

Vérifiez la position horizontale et la position verticale, puis fixez solidement l'enceinte au mur (en vous assurant que son épaisseur est suffisante) en utilisant deux vis adéquates pour chaque support (non fourni), en suivant l'ordre ① et ②.

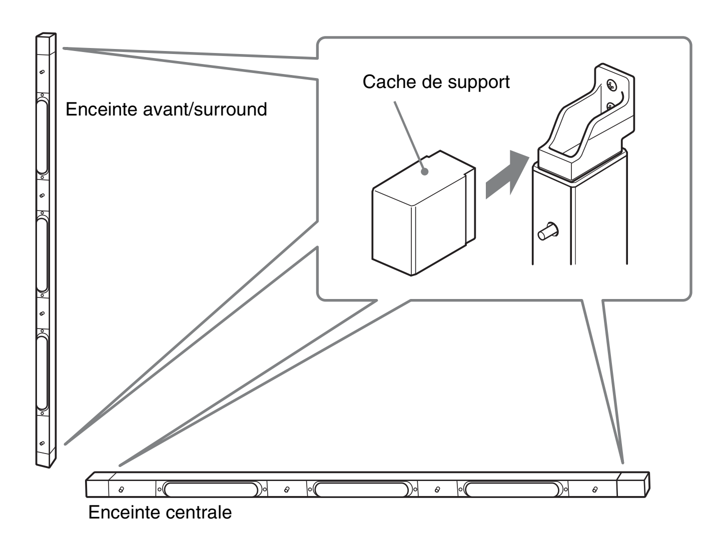


Remarque

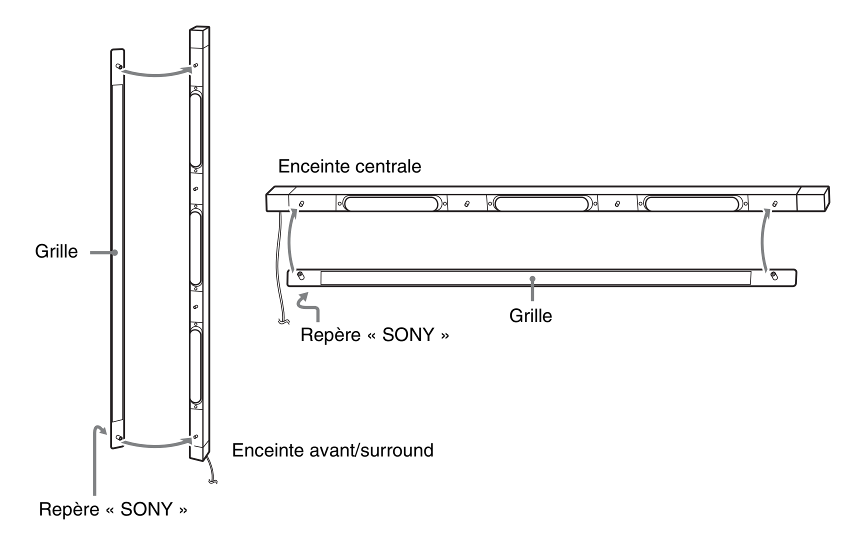
- Lorsque vous fixez l'enceinte, veillez à ne pas coincer le cordon d'enceinte entre l'enceinte et le mur.
- Lors de l'assemblage, veillez à ne pas toucher les haut-parleurs.

9 Fixez le cache du support à l'enceinte.

Faites glisser le cache du support à partir de l'avant de l'enceinte.



10 Fixez la grille à l'enceinte.



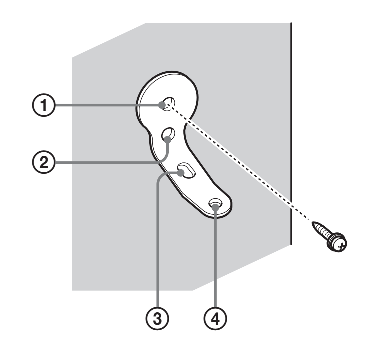
Remarque

- Lors de l'assemblage, veillez à ne pas toucher les haut-parleurs.
- N'appuyez pas sur la grille fixée. Sinon, vous risquez d'endommager le haut-parleur.

BDV-IS1000

1 **Préparez des vis (non fournies) adaptées aux orifices du support.**

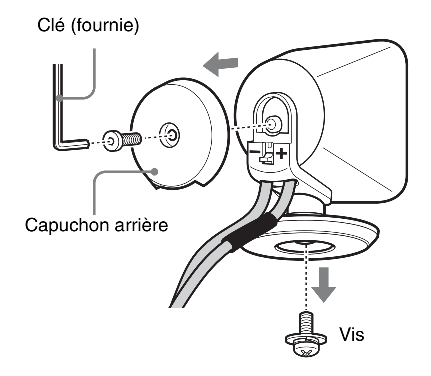
2 **Fixez le support au mur à l'aide de l'orifice ①.**



Conseil

• Pour empêcher l'enceinte de pivoter, utilisez également l'orifice ②.

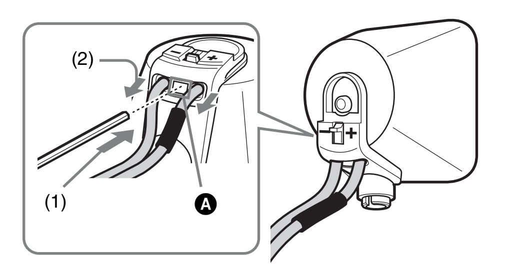
3 **Retirez le capuchon arrière à l'aide de la clé (fournie), et retirez le socle de l'enceinte à l'aide d'un tournevis (+) (non fourni).**



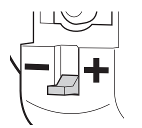
Remarque

• La vis que vous avez retirée est utilisée plus tard. Veillez à ne pas perdre la vis.

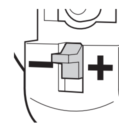
4 Appuyez sur Ⓐ à l'aide de la clé fournie (1), puis retirez les cordons d'enceinte (2).



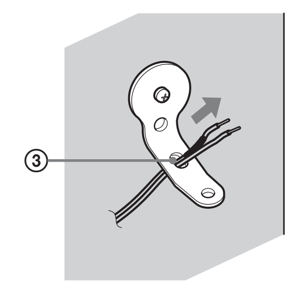
Lorsque le levier est abaissé, les cordons d'enceinte sont verrouillés.



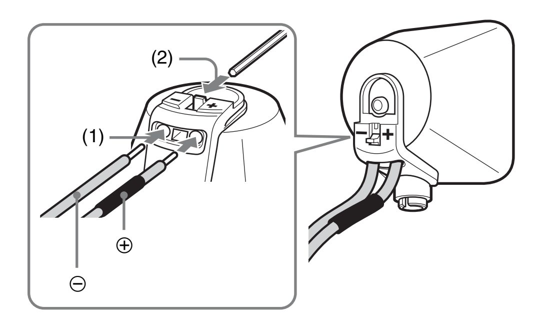
Lorsque le levier est relevé, vous pouvez retirer les cordons d'enceinte.



5 Faites passer les cordons d'enceinte à travers l'orifice ③.



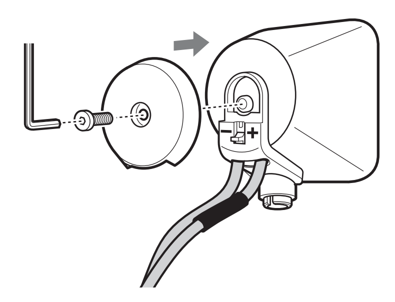
6 Raccordez à nouveau les cordons d'enceinte débranchés aux bornes de l'enceinte, en faisant correspondre ⊕/⊖ aux bornes d'enceinte appropriées (1), puis abaissez complètement le levier (2).



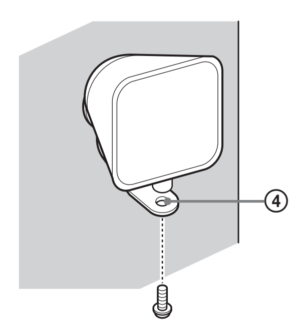
Conseil

• Si vous ne parvenez pas à enfoncer aisément le levier, utilisez la clé (fournie).

7 **Remettez le capuchon arrière en place à l'aide de la clé (fournie).**



8 **Fixez l'enceinte au support en insérant la vis de l'étape 3 dans l'orifice ④.**



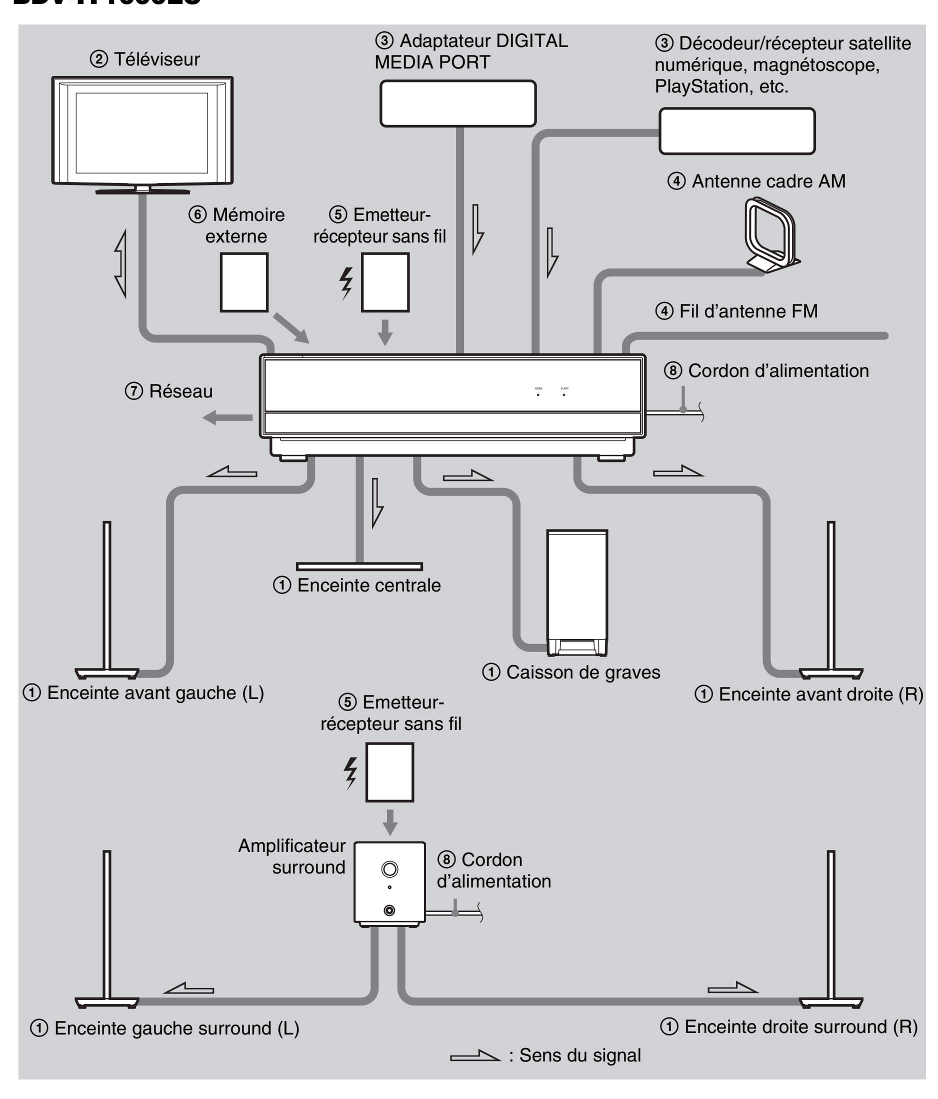
Etape 3 : Raccordement du système

Reportez-vous au schéma de raccordement ci-dessous et lisez les informations complémentaires ① à ⑧ des pages qui suivent.

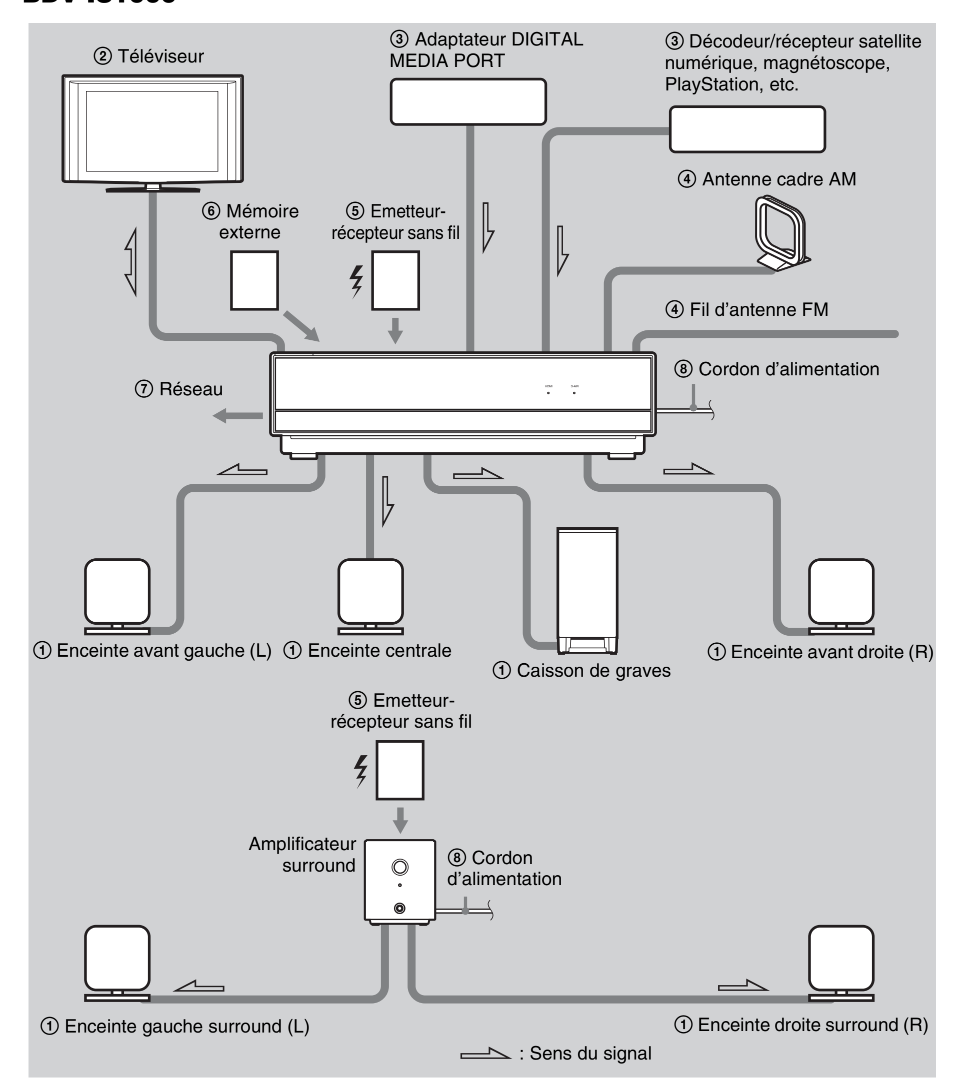
Remarque

- Veillez à ce que les raccordements soient corrects afin d'éviter les bruits et les ronflements.
- Lorsque vous raccordez un autre composant équipé d'une commande du volume, augmentez le volume des autres composants jusqu'à un niveau où le son n'est pas déformé.

BDV-IT1000ES



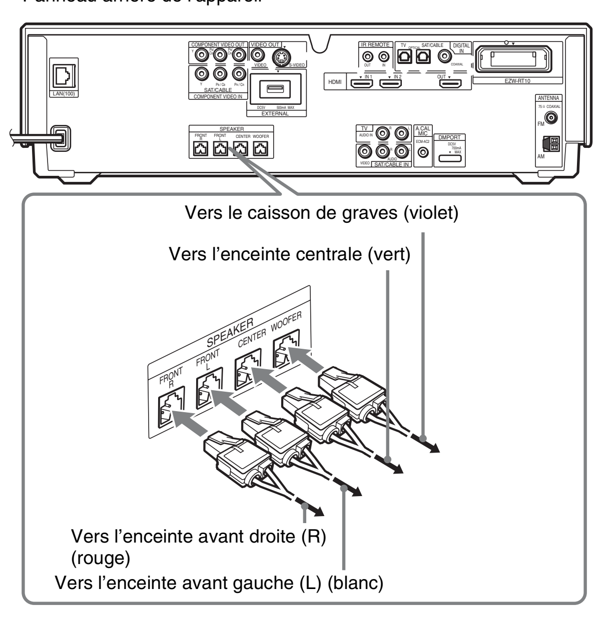
BDV-IS1000


② Téléviseur
③ Adaptateur DIGITAL MEDIA PORT
③ Décodeur/récepteur satellite numérique, magnétoscope, PlayStation, etc.
④ Antenne cadre AM
⑥ Mémoire externe
⑤ Emetteur-récepteur sans fil
④ Fil d'antenne FM
⑧ Cordon d'alimentation
⑦ Réseau
① Enceinte avant gauche (L)
① Enceinte centrale
① Caisson de graves
① Enceinte avant droite (R)
⑤ Emetteur-récepteur sans fil
Amplificateur surround
⑧ Cordon d'alimentation
① Enceinte gauche surround (L)
① Enceinte droite surround (R)
: Sens du signal

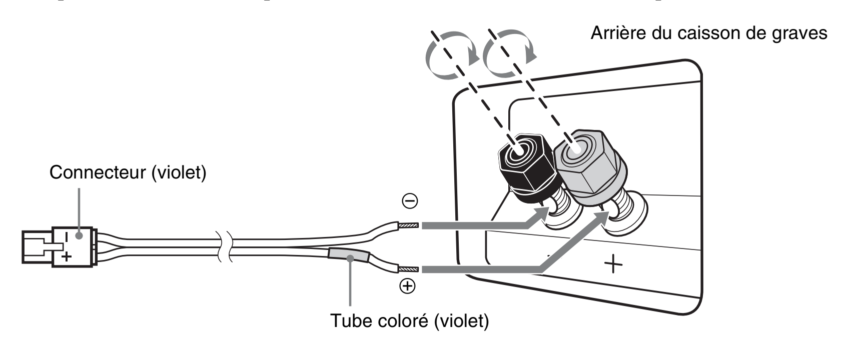
① Raccordement des enceintes

Enceintes avant/centrale et caisson de graves du BDV-IT1000ES

Lors du raccordement des cordons d'enceinte à l'appareil, insérez le connecteur jusqu'à ce qu'il émette un déclic.

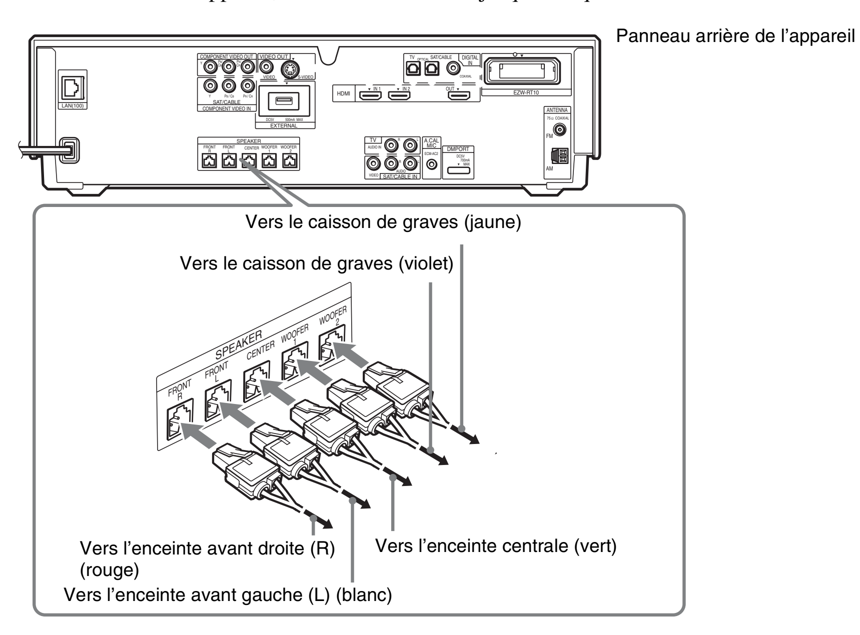


Lors du raccordement des cordons d'enceinte au caisson de graves, utilisez les cordons d'enceinte (violets). Veillez à faire correspondre les cordons d'enceinte aux bornes appropriées des enceintes : le cordon d'enceinte doté du tube coloré correspond à ⊕ et le cordon d'enceinte dépourvu de tube coloré correspond à ⊖. Ne coincez pas l'isolant du cordon d'enceinte dans les prises d'enceinte.

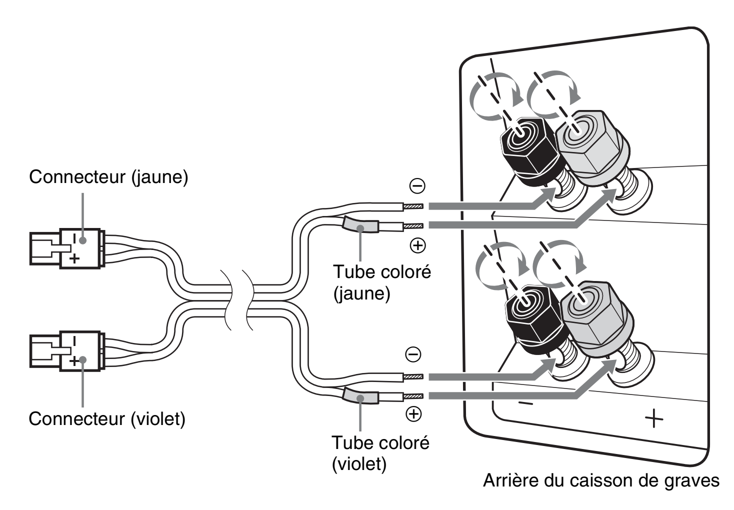


Enceintes avant/centrale et caisson de graves du BDV-IS1000

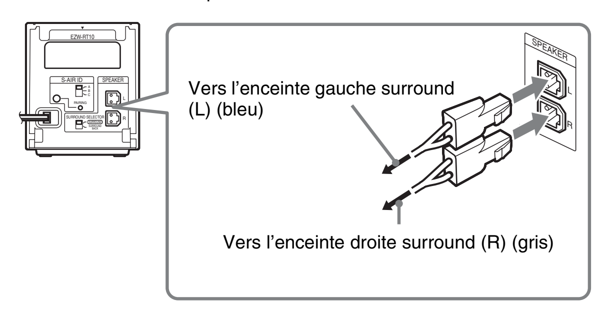
Lors du raccordement à l'appareil, insérez le connecteur jusqu'à ce qu'il émette un déclic.



Les cordons d'enceinte (jaunes et violets) doivent être au préalable raccordés au caisson de graves de la manière suivante. Lorsque vous procédez à nouveau au raccordement, veillez à faire correspondre les cordons d'enceinte aux bornes appropriées des enceintes : le cordon d'enceinte doté du tube coloré correspond à ⊕ et le cordon d'enceinte dépourvu de tube coloré correspond à ⊖. Ne coincez pas l'isolant du cordon d'enceinte dans les prises d'enceinte.

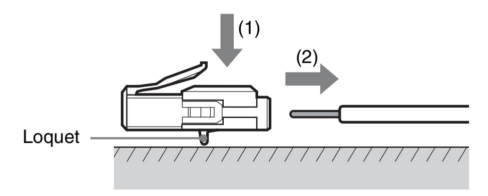


Enceintes surround

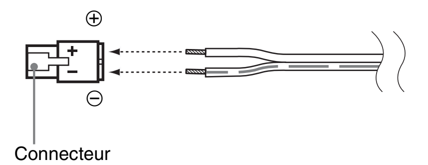


A propos des cordons d'enceinte des enceintes avant/centrale et du caisson de graves

Vous pouvez retirer les cordons d'enceinte du connecteur. En orientant le loquet vers le bas, maintenez le connecteur enfoncé contre une surface plane (1) et retirez les cordons d'enceinte du connecteur (2).



Lors de la fixation des cordons d'enceinte au connecteur, veillez à faire correspondre la polarité des cordons d'enceinte avec le connecteur.



Remarque

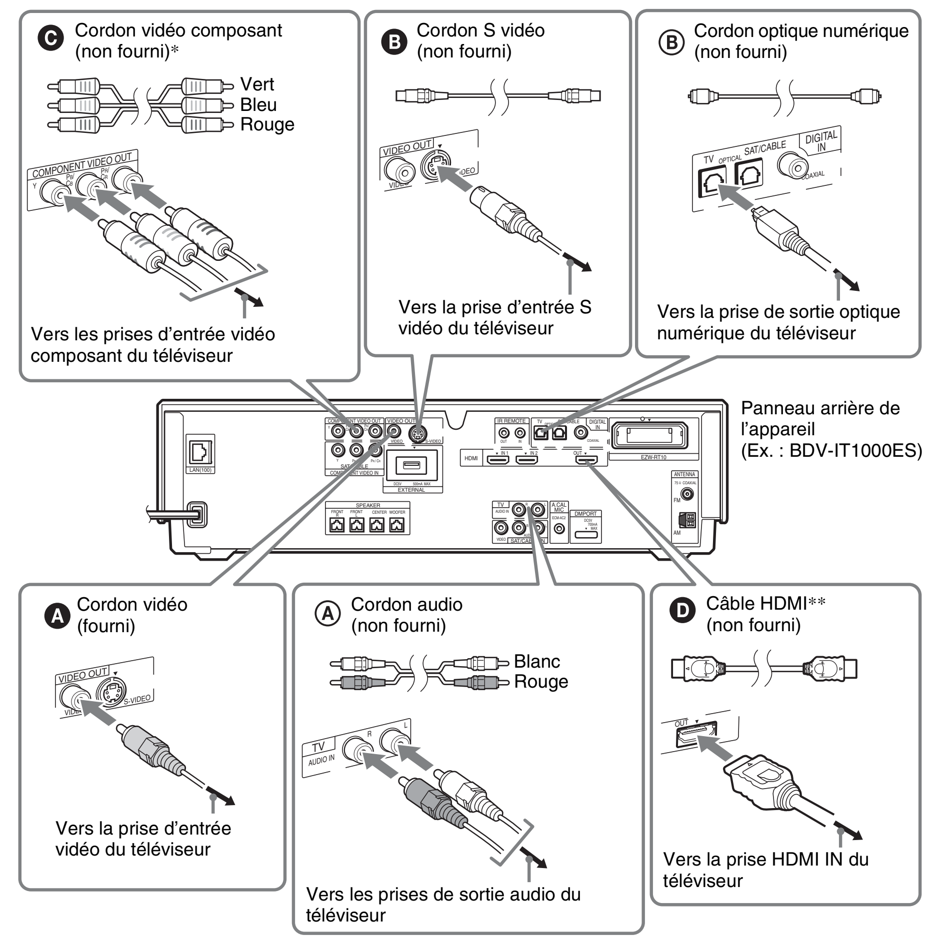
- Un court-circuit au niveau des enceintes peut endommager le système. Assurez-vous que le fil dénudé de chaque cordon d'enceinte n'entre pas en contact avec une autre borne d'enceinte ou avec le fil dénudé du cordon d'une autre enceinte.
- Veillez à faire correspondre les cordons d'enceinte aux bornes d'enceinte appropriées : ⊕ à +, et ⊖ à –. Si les cordons sont inversés, le son manquera de graves et sera peut-être déformé.

② Raccordement du téléviseur

Utilisez les pièces comme suit :

• Cordon vidéo (1)

Pour écouter le son du téléviseur à partir des six enceintes du système, raccordez le téléviseur au système à l'aide du cordon audio (non fourni) (Ⓐ).
Pour la sortie vidéo vers votre téléviseur, vérifiez les prises d'entrée du téléviseur et choisissez la méthode de connexion 🅐, 🅑, 🅒 ou 🅓. La qualité d'image s'améliore de 🅐 (standard) à 🅓 (HDMI).
Si le téléviseur est équipé d'une prise de sortie optique numérique, vous pouvez améliorer la qualité du son en le raccordant à l'aide du cordon optique numérique (non fourni) (Ⓑ).



* Si votre téléviseur accepte les signaux au format progressif, utilisez cette connexion.

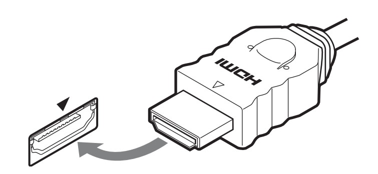
** HDMI (High-Definition Multimedia Interface)
Si votre téléviseur est équipé d'une prise HDMI, utilisez cette connexion.

A propos de la connexion HDMI

Si vous raccordez un téléviseur compatible 1080/24p ou 1080p, utilisez un câble HDMI haute vitesse. Si vous raccordez un téléviseur Sony compatible avec la fonction Commande pour HDMI (page 97), l'opération est simplifiée (par exemple, ONE-TOUCH PLAY : Par une simple pression de la touche, le téléviseur se met sous tension et le sélecteur d'entrée du téléviseur se règle automatiquement sur le système). Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de la fonction Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync » (page 97).

Remarque

- Veillez à utiliser exclusivement un câble HDMI portant le logo HDMI.
- Lors du raccordement du câble HDMI, vérifiez que le sens des fiches est identique.



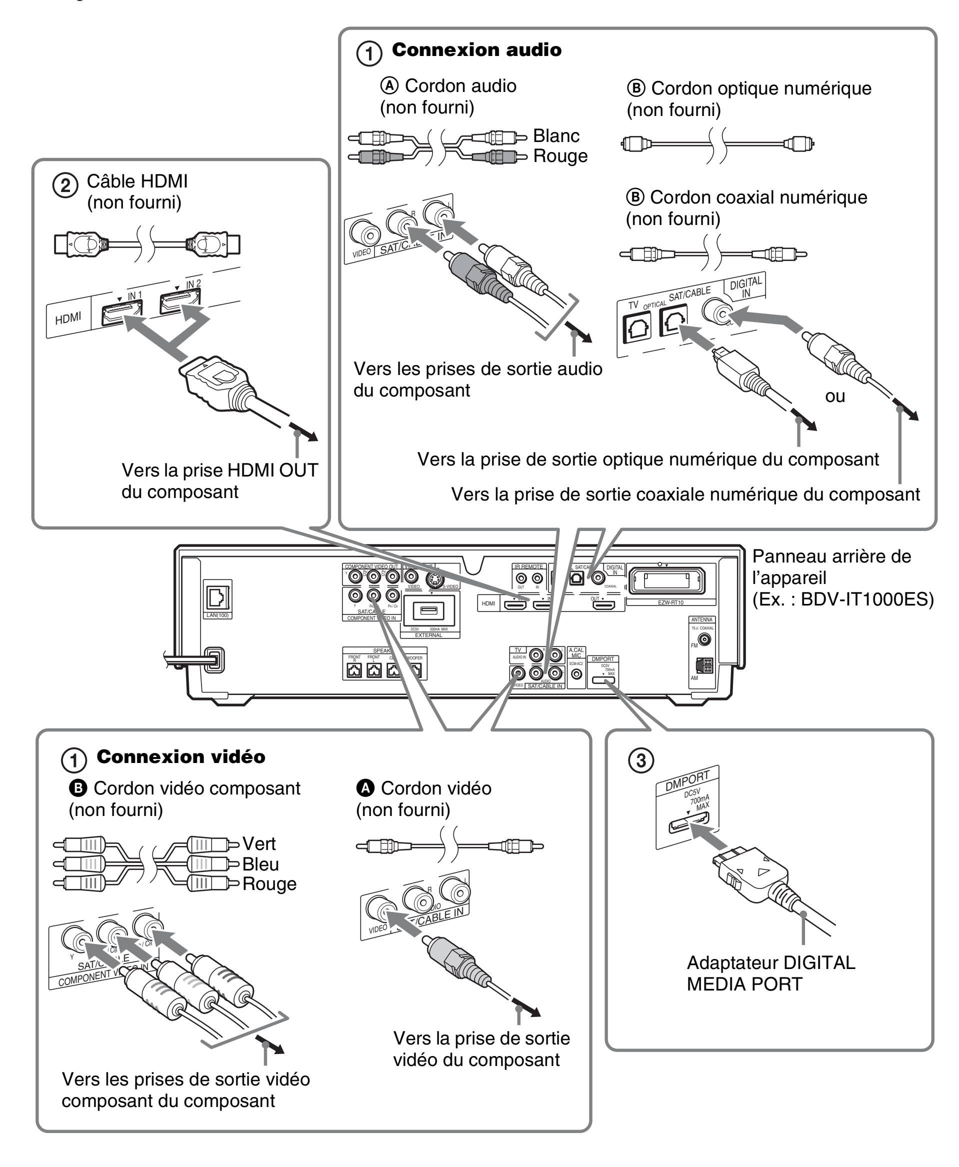
Pour connexion à un téléviseur avec entrée DVI

Utilisez un câble de conversion HDMI-DVI (non fourni). La prise DVI n'accepte pas les signaux audio ; par conséquent, le son d'un téléviseur n'est pas reproduit.
En outre, vous ne pouvez pas raccorder la prise HDMI OUT à des prises DVI qui ne sont pas compatibles HDCP (notamment les prises DVI des écrans d'ordinateur).

③ Raccordement des autres composants

Vous pouvez écouter le son du (des) composant(s) raccordé(s) à l'aide des six enceintes du système.

- Décodeur/récepteur satellite numérique, magnétoscope, PlayStation, etc. (sans prise HDMI OUT) : ①
- Décodeur/récepteur satellite numérique, PLAYSTATION®3, etc. (avec prise HDMI OUT) : ②
- Adaptateur DIGITAL MEDIA PORT : ③



Connexion ① (prises SAT/CABLE)

Vous devez établir à la fois la connexion vidéo et la connexion audio.
Pour la connexion vidéo, vérifiez les prises de sortie vidéo du composant et choisissez la méthode de connexion. La méthode **B** (composant) offre une qualité d'image supérieure à celle de la méthode **A** (standard).
Pour la connexion audio, branchez les cordons audio (Ⓐ). Si le composant est équipé d'une prise de sortie optique ou coaxiale numérique, vous pouvez améliorer la qualité du son en le raccordant à l'aide du cordon numérique (Ⓑ).

Remarque

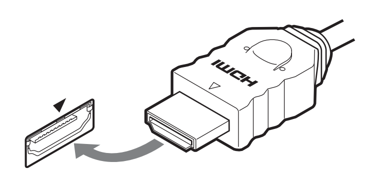
• Le système peut recevoir à la fois les signaux numériques et analogiques. Les signaux numériques ont la priorité sur les signaux analogiques. (COAXIAL est prioritaire sur OPTICAL.) Si le signal numérique s'arrête, le signal analogique est traité après 2 secondes.

Connexion ② (prises HDMI IN 1/2)

En raccordant le système au composant à l'aide d'un câble HDMI, vous pouvez profiter d'un son et d'une image numériques de haute qualité par l'intermédiaire de la prise HDMI IN 1 ou 2. Vous pouvez raccorder jusqu'à deux composants.

Remarque

• Lors du raccordement du câble HDMI, vérifiez que le sens des fiches est identique.

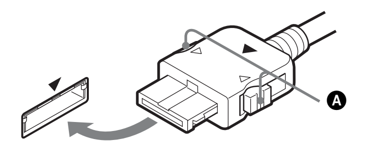


Connexion ③ (prise DMPORT)

Raccordez un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (non fourni) à la prise DMPORT. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT » (page 90).

Remarque

• Raccordez l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT de sorte que les repères ▼ soient alignés. Lors de la déconnexion, tirez en appuyant sur **A**.



Relation entre les signaux vidéo d'entrée et de sortie

La relation entre les signaux vidéo d'entrée et de sortie pour chaque fonction est la suivante.

Fonction	Prise(s) qui acceptent l'entrée de signaux vidéo	Prise(s) qui reproduisent les signaux vidéo			
		VIDEO OUT (VIDEO)	VIDEO OUT (S VIDEO)	COMPONENT VIDEO OUT	HDMI OUT
« BD/DVD » « TUNER FM » « TUNER AM »	Aucune (uniquement la sortie de signaux vidéo)	○*	○*	○*	○
"SAT/ CABLE »	SAT/CABLE IN (VIDEO)	○	–	–	○
	COMPONENT VIDEO IN (SAT/CABLE)	–	–	○	○
« DMPORT »	DMPORT	○	–	–	○
« HDMI1 » « HDMI2 »	HDMI1, HDMI2	–	–	–	○

○ : Les signaux vidéo sont reproduits.

– : Les signaux vidéo ne sont pas reproduits.

* Selon le réglage de la résolution de sortie vidéo, il se peut que les signaux vidéo ne soient pas reproduits. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Résolution de sortie vidéo » (page 140).

Relation entre les signaux audio d'entrée et de sortie

La relation entre les signaux audio d'entrée et de sortie pour chaque fonction est la suivante.

Fonction	Prise(s) qui acceptent l'entrée de signaux audio	Prise(s) qui reproduisent les signaux audio	
		SPEAKER	SPEAKER et HDMI OUT
« BD/DVD »	Aucune (uniquement la sortie de signaux audio)	○	*
« TUNER FM » « TUNER AM »	Aucune (uniquement la sortie de signaux audio)	○	–
« TV »	DIGITAL IN (TV OPTICAL)	○	–
	TV (AUDIO IN R/L)	○	–
« SAT/ CABLE »	DIGITAL IN (SAT/ CABLE OPTICAL, COAXIAL)	○	–
	SAT/CABLE IN (AUDIO R/L)	○	–
« DMPORT »	DMPORT	○	–
« HDMI1 » « HDMI2 »	HDMI1, HDMI2	○	*

○ : Les signaux audio sont reproduits.

– : Les signaux audio ne sont pas reproduits.

* Le son peut être reproduit à la fois par les enceintes du système et le haut-parleur du téléviseur si vous raccordez le système au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI (non fourni). Pour reproduire le son à partir de la prise HDMI OUT, réglez [Audio (HDMI)] sur [TV+AMP] dans [Réglages HDMI]. Si le téléviseur est équipé d'enceintes stéréo, le son reproduit par les enceintes du système est également un son stéréo, même si vous lisez une source multicanaux. Pour plus de détails sur [Audio (HDMI)], reportez-vous à la page 120.

④ Raccordement de l'antenne

Fil d'antenne FM (fourni)

ou

Panneau arrière de l'appareil (Ex. : BDV-IT1000ES)

Antenne cadre AM (fournie)

A

B

AM

Remarque

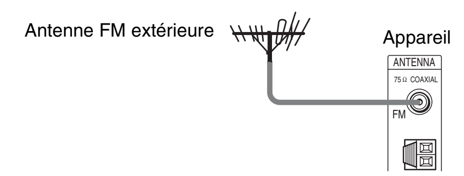
• Le cordon (A) ou (B) peut être raccordé à l'une ou l'autre borne.

Remarque

• Eloignez l'antenne cadre AM et le cordon du système ou d'un autre composant audio-vidéo, car cela pourrait provoquer des parasites.
• Veillez à déplier complètement le fil d'antenne FM.
• Après avoir raccordé le fil d'antenne FM, maintenez-le aussi horizontal que possible.

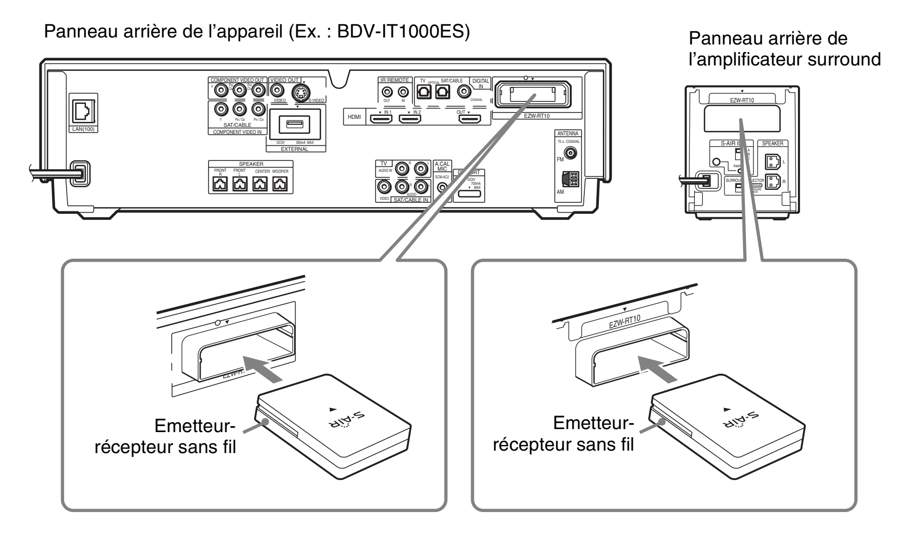
Conseil

• Réglez le sens de l'antenne cadre AM pour obtenir un son AM optimal.
• Si la réception FM laisse à désirer, utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder l'appareil à une antenne FM extérieure comme illustré ci-dessous.



⑤ Insertion de l’émetteur-récepteur sans fil

Vous pouvez transmettre le son de l’appareil à un produit S-AIR, tel qu’un amplificateur surround ou le récepteur S-AIR.
Un produit S-AIR est un composant compatible avec la fonction S-AIR.
Pour utiliser la fonction S-AIR, vous devez insérer les émetteurs-récepteurs sans fil dans l’appareil, l’amplificateur surround et le récepteur S-AIR.
Pour plus d’informations sur la fonction S-AIR, reportez-vous à la section « Utilisation d’un produit S-AIR » (page 91).



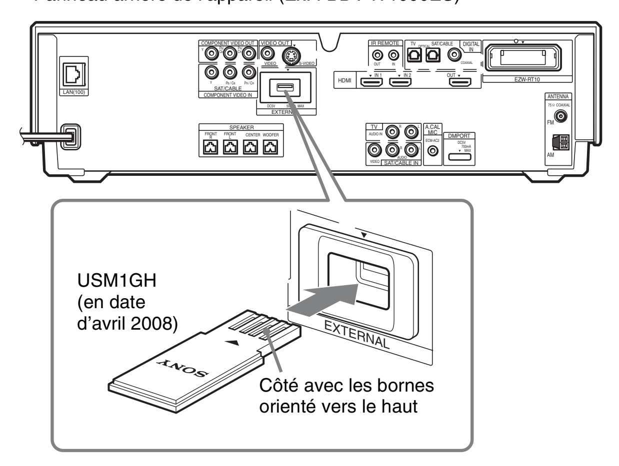
Remarque

- Quand vous insérez l’émetteur-récepteur sans fil, assurez-vous que le cordon d’alimentation n’est pas raccordé à une prise murale.
- Ne touchez pas les bornes de l’émetteur-récepteur sans fil.
- Insérez l’émetteur-récepteur sans fil en orientant le logo S-AIR vers le haut.
- Insérez l’émetteur-récepteur sans fil afin que les repères ▼ soient alignés.
- N’insérez que l’émetteur-récepteur sans fil dans l’emplacement EZW-RT10.

⑥ Insertion de la mémoire externe

Insérez la mémoire externe (stockage local) (non fournie : USM1GH (en date d'avril 2008)) dans l'emplacement EXTERNAL. En raccordant une mémoire externe, vous pouvez bénéficier de différents contenus supplémentaires (BonusView), selon le disque.

Panneau arrière de l'appareil (Ex. : BDV-IT1000ES)



Remarque

- Insérez à fond la mémoire externe dans le sens ▼ dans l'emplacement EXTERNAL.
- Vérifiez que « EXT » s'allume sur l'affichage du panneau frontal lors de la mise sous tension du système.

Pour bénéficier de BonusView

Consultez « Utilisation de BonusView » (page 70).

Pour retirer la mémoire externe

1 Appuyez sur I/⏻ pour mettre le système hors tension.

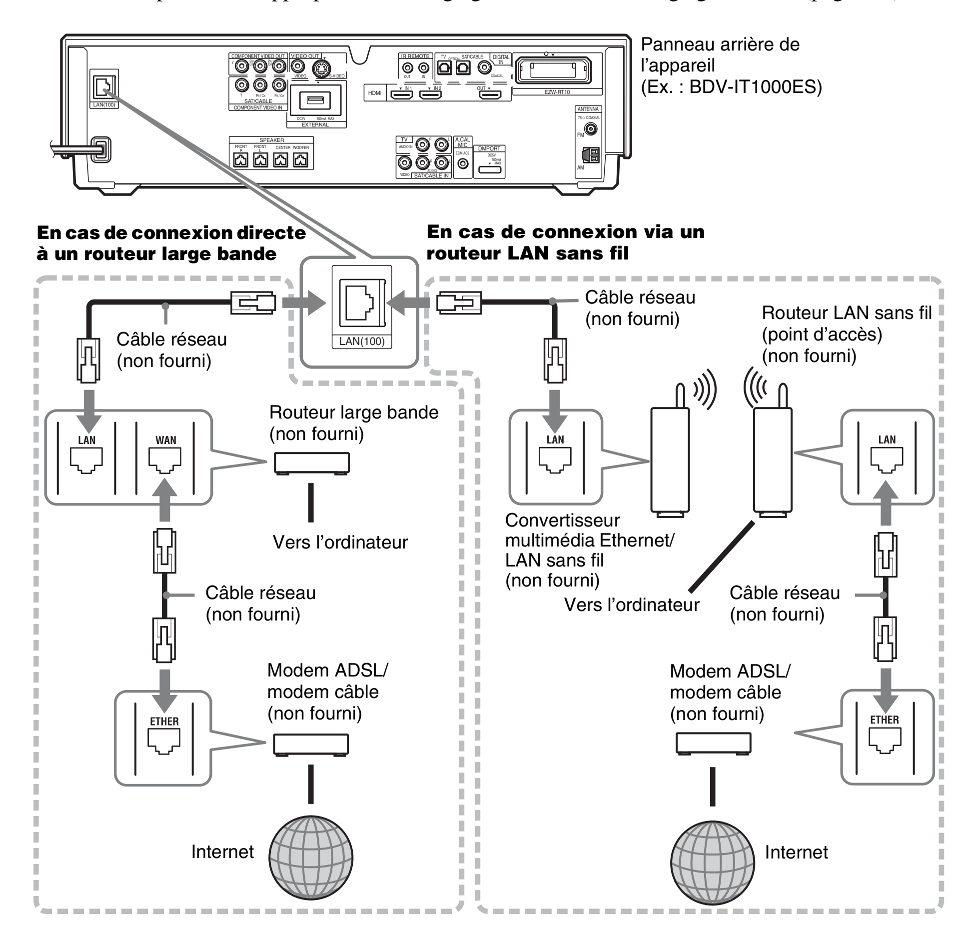
2 Extrayez la mémoire externe de l'emplacement EXTERNAL.

Remarque

- Insérez la mémoire externe à l'horizontale. Si vous insérez de force la mémoire externe dans son emplacement, vous risquez d'endommager la mémoire externe et l'appareil.
- Conservez la mémoire externe hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler par inadvertance.
- Ne forcez pas de manière excessive en insérant la mémoire externe dans son emplacement, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Utilisez exclusivement la mémoire externe USM1GH (en date d'avril 2008).
- Pour éviter toute altération des données contenues dans la mémoire externe, mettez le système hors tension lors de l'insertion ou du retrait de celle-ci.
- N'insérez pas de mémoire externe contenant des fichiers de photos ou de musique afin d'éviter toute altération des données de la mémoire externe.

⑦ Connexion au réseau

Raccordez la borne LAN (100) de l'appareil à votre source Internet à l'aide d'un câble réseau afin de mettre à jour le logiciel du système par l'intermédiaire du réseau.
Définissez les paramètres appropriés dans [Réglages Internet] sous [Réglages réseau] (page 122).



Pour mettre à jour le logiciel du système par l'intermédiaire du réseau

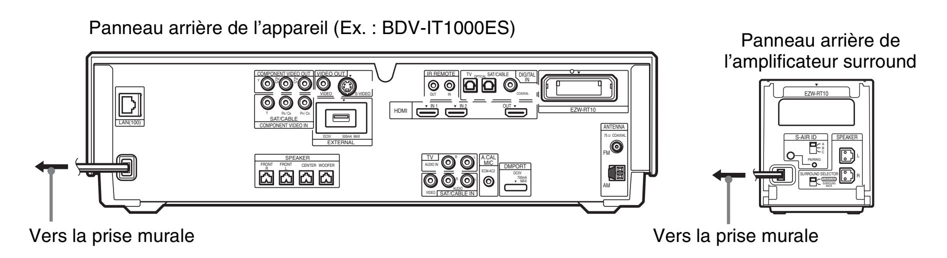
Reportez-vous aux sections [Mise à jour réseau] (page 112) et [Avis de m-à-j du logiciel] (page 121).

Remarque

- Ne raccordez pas de ligne téléphonique à la borne LAN (100), car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Selon le modem ou le routeur, le type de câble réseau (LAN), droit ou croisé, diffère. Pour plus de détails sur les câbles réseau (LAN), reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le modem ou le routeur.
- Ne raccordez pas la borne LAN de l'appareil à la borne LAN de l'ordinateur.

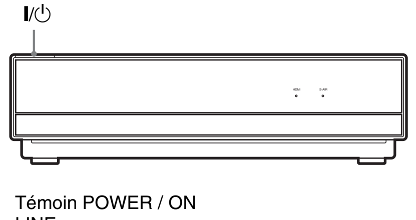
⑧ Raccordement des cordons d'alimentation

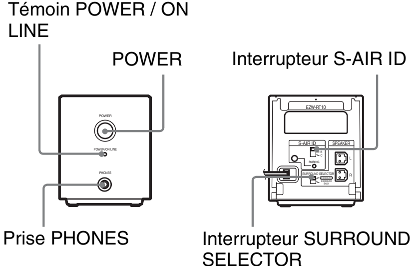
Avant de raccorder les cordons d'alimentation de l'appareil et de l'amplificateur surround à une prise murale, raccordez les enceintes avant, centrale et le caisson de graves à l'appareil, et les enceintes surround à l'amplificateur surround.



Etape 4 : Configuration du système sans fil

Pour utiliser le système sans fil, vous devez configurer l'amplificateur surround. Avant la configuration, assurez-vous que les émetteurs-récepteurs sans fil sont insérés dans l'appareil et l'amplificateur surround (page 54).
Ce système sans fil est appelé « S-AIR ». Pour plus d'informations sur la fonction S-AIR, reportez-vous à la section « Utilisation d'un produit S-AIR » (page 91).





L'appareil transmet le son à l'amplificateur surround qui est raccordé aux enceintes surround. Pour établir la transmission du son, exécutez les étapes suivantes.

1 Appuyez sur la touche I/⏻ de l'appareil.
Le système s'allume.

2 Assurez-vous que l'interrupteur SURROUND SELECTOR de l'amplificateur surround est réglé sur SURROUND.

3 Réglez l'interrupteur S-AIR ID de l'amplificateur surround sur A.

4 Appuyez sur la touche POWER de l'amplificateur surround.
Le témoin POWER / ON LINE vire au vert. Sinon, vérifiez l'état de la transmission comme suit.

Pour vérifier l'état de la transmission

Vous pouvez contrôler l'état de la transmission du son entre l'appareil et l'amplificateur surround à l'aide du témoin POWER / ON LINE de l'amplificateur surround.

Témoin POWER / ON LINE	Etat
Brille en vert.	La transmission du son est établie.
Clignote en vert.	La transmission du son n'est pas établie. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de l'amplificateur surround » (page 134).
Vire au rouge.	L'amplificateur surround ne reproduit pas le son. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de l'amplificateur surround » (page 134).
Eteint.	L'amplificateur surround s'éteint ou sa protection est active. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de l'amplificateur surround » (page 134).

Pour écouter le son à l'aide du casque

Vous pouvez profiter du son du système à l'écart de l'appareil en raccordant le casque à la prise PHONES de l'amplificateur surround.

Remarque

- Lorsque vous raccordez un casque à l'amplificateur surround, ni l'appareil, ni l'amplificateur surround ne reproduit de son à l'aide des enceintes du système.
- Si vous désactivez l'amplificateur surround alors que le casque est branché sur ce dernier, le volume de l'appareil se règle au minimum ou la réception des ondes radio est médiocre. Dans ce cas, « HP NO LINK » et « VOLUME MIN » apparaissent en alternance sur l'affichage du panneau frontal. Vérifiez la réception radio et réglez à nouveau le volume.

Utilisation de plusieurs produits S-AIR

Vous pouvez empêcher les erreurs de transmission entre les produits S-AIR en définissant une ID différente pour chaque produit S-AIR. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Etablissement de la transmission du son entre l'appareil et l'unité secondaire S-AIR (Réglage de l'ID) » (page 91).

Pour empêcher la transmission à partir d'appareils voisins

Pour empêcher la transmission à partir d'appareils voisins, vous pouvez identifier l'appareil et l'amplificateur surround via l'opération de jumelage. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Identification de l'appareil avec une unité secondaire S-AIR spécifique (Opération de jumelage) » (page 94).

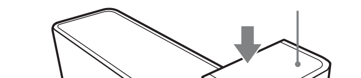
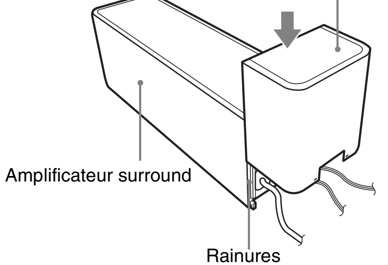
Pour utiliser l'amplificateur surround pour les enceintes arrière surround

Vous pouvez bénéficier d'un son surround 7.1 à l'aide des enceintes arrière surround en achetant l'amplificateur surround supplémentaire.
Pour utiliser l'amplificateur surround pour les enceintes arrière surround, raccordez les enceintes arrière surround (non fournies) à l'amplificateur surround, réglez l'interrupteur SURROUND SELECTOR sur SURROUND BACK et configurez le réglage S-AIR pour l'amplificateur surround. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation d'un produit S-AIR » (page 91).

Pour fixer le couvercle à l'amplificateur surround

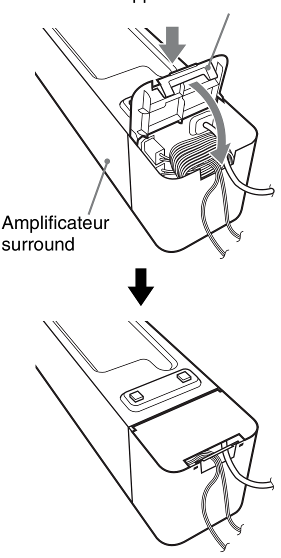
Une fois le raccordement et le réglage terminés, vous pouvez fixer le couvercle à l'amplificateur surround à des fins d'organisation et de stockage des cordons d'enceinte excessifs.

1 Fixez le cache du cordon d'enceinte en le faisant glisser vers le bas le long des rainures de l'amplificateur surround.

Poussez le cache du cordon d'enceinte vers le bas, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Retournez l'amplificateur surround, puis rangez les cordons d'enceinte dans le cache.

2 Insérez les pattes du support du cordon d'enceinte dans les fentes du cache du cordon d'enceinte, puis appuyez pour le mettre en place.

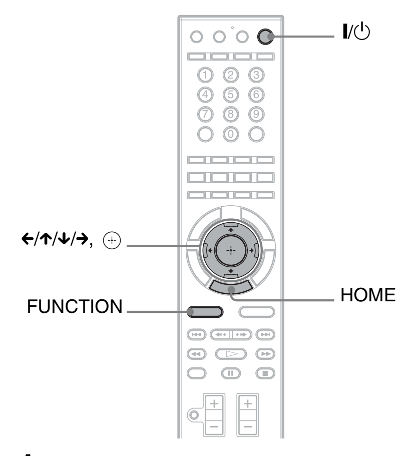


Remarque

- Lors du débranchement, retirez le support du cordon d'enceinte, puis le cache du cordon d'enceinte. Pour retirer le support du cordon d'enceinte, appuyez légèrement sur le loquet du support et soulevez-le pour l'extraire. Pour retirer le cache du cordon d'enceinte, évasez légèrement les bords du cache pour l'ouvrir et faites-le glisser.
- Rangez les cordons sans forcer.

Etape 5 : Exécution du Réglage aisé

Pour réaliser les réglages de base en vue d'utiliser le système, procédez de la manière suivante.
Les éléments affichés varient en fonction du modèle du pays.

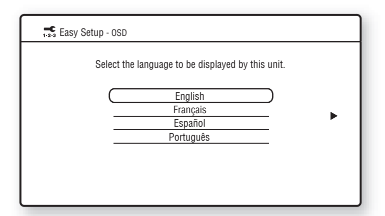


1 **Mettez le téléviseur sous tension.**

2 **Appuyez sur la touche I/⏻ de l'appareil et sur la touche POWER de l'amplificateur surround.**

3 **Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur afin que le signal provenant du système apparaisse sur l'écran du téléviseur.**

L'écran de Réglage aisé permettant de sélectionner la langue d'affichage apparaît.



Si l'écran de Réglage aisé ne s'affiche pas

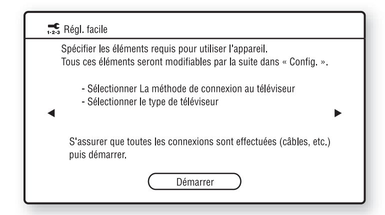
Réaffichez l'écran de Réglage aisé. Consultez « Pour réafficher l'écran de Réglage aisé » (page 63).

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner une langue.**

Le système affiche le menu et les sous-titres dans la langue sélectionnée.

5 **Appuyez sur ⊕ ou →.**

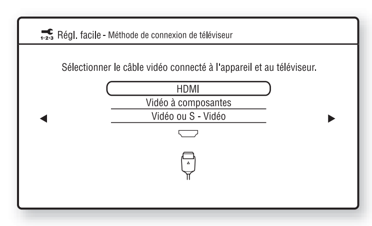
Le message de réglage apparaît.



Ce message n'apparaît que lors du premier réglage initial. Il ne s'affiche plus dans [Régl. facile] sous le réglage [Config.].

6 **Appuyez sur ⊕ ou →.**

L'écran d'installation permettant de sélectionner le câble vidéo apparaît.



7 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le câble utilisé pour raccorder l'appareil au téléviseur.**

Vérifiez le raccordement de l'appareil au téléviseur (page 48).

- Lorsque vous raccordez l'appareil au téléviseur à l'aide du câble HDMI, sélectionnez [HDMI], accédez à l'étape 8 et adaptez la résolution de sortie vidéo à celle de votre téléviseur.
- Lorsque vous raccordez l'appareil au téléviseur à l'aide du cordon vidéo composant, sélectionnez [Vidéo à composantes], accédez à l'étape 8 et adaptez la résolution de sortie vidéo à celle de votre téléviseur.

- Lorsque vous raccordez l'appareil au téléviseur à l'aide du cordon vidéo ou S vidéo, sélectionnez [Vidéo ou S-Vidéo] et passez à l'étape 9.

Remarque

- Si vous ne raccordez pas l'appareil et le téléviseur à l'aide du câble HDMI, vous ne pouvez pas sélectionner [HDMI].
- Si vous raccordez simultanément la prise HDMI OUT et d'autres prises de sortie vidéo, sélectionnez [Vidéo à composantes].
- Pour plus de détails sur la résolution de sortie vidéo, reportez-vous à la section « Résolution de sortie vidéo » (page 140).

8 Appuyez sur ⊕ ou →.

L'écran d'installation permettant de sélectionner la résolution de sortie apparaît. Pour plus de détails, reportez-vous à la section [Format de la Sortie Vidéo] (page 114).

Si vous sélectionnez [HDMI] à l'étape 7

Régl. facile - Résolution HDMI

Choisir résolution pour sortie vers téléviseur. La sélection normale est « Auto ».
L'image change pendant 30 secondes lorsqu'on modifie ce réglage.
S'assurer qu'il n'y a aucun problème vidéo.
Rien ne s'affiche à l'écran si la résolution est incorrecte.

Auto
480i
480p
720p
1080i
1080p

Choisissez [Auto], [480i], [480p], [720p], [1080i] ou [1080p].

Lorsque vous raccordez simultanément la prise HDMI OUT et d'autres prises de sortie vidéo, il se peut que les signaux vidéo provenant des prises autres que la prise HDMI OUT ne soient pas reproduits si [Auto] ou [1080p] est sélectionné.

Si vous sélectionnez [Vidéo à composantes] à l'étape 7

Régl. facile - Résolution vidéo à composantes

Sélectionner la résolution pour la sortie vers le téléviseur.
L'image change pendant 30 secondes lorsqu'on modifie ce réglage.
S'assurer qu'il n'y a aucun problème vidéo.
Rien ne s'affiche à l'écran si la résolution est incorrecte.

480i
480p
720p
1080i

Choisissez [480i], [480p], [720p] ou [1080i].

Si vous modifiez la résolution de sortie vidéo

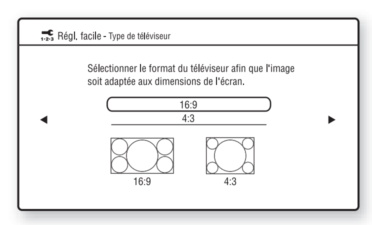
L'image s'affiche dans la résolution sélectionnée pendant environ 30 secondes, puis l'appareil vous demande confirmation. Conformez-vous aux instructions affichées et passez à l'étape suivante.

Remarque

- Si l'image est déformée ou si aucune image n'apparaît, attendez environ 30 secondes sans appuyer sur aucune touche. [La résolution est-elle correcte ?] apparaît. Sélectionnez [Annuler]. L'écran de définition de la résolution s'affiche à nouveau.
- Si la résolution de sortie vidéo sélectionnée est incorrecte, aucune image ne s'affiche à l'écran. Dans ce cas, maintenez les touches ▷ et ≜ de l'appareil enfoncées pendant plus de 5 secondes afin de rétablir la résolution de sortie vidéo minimale. Pour modifier la résolution de sortie vidéo, réglez [Format de la Sortie Vidéo] dans [Réglages vidéo] (page 113).

9 Appuyez sur ⊕ ou →.

L'écran d'installation permettant de sélectionner le format d'écran du téléviseur à raccorder apparaît.



10 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre qui correspond à votre type de téléviseur.

- [16:9] : Si vous disposez d'un téléviseur à écran large ou d'un téléviseur à écran 4:3 standard avec mode écran large. (page 113)
- [4:3] : Si vous disposez d'un téléviseur à écran 4:3 standard. (page 113)

11 Appuyez sur ⊕ ou →.

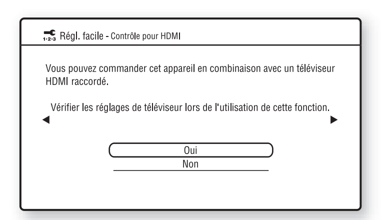
Si vous raccordez l'appareil et le téléviseur à l'aide du câble HDMI

L'écran d'installation de la fonction [Contrôle pour HDMI] apparaît. Passez à l'étape 12.

Si vous ne raccordez pas l'appareil et le téléviseur à l'aide du câble HDMI

L'écran d'installation de l'[Auto étalonnage] apparaît. Passez à l'étape 14.

12 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le réglage souhaité pour la fonction Commande pour HDMI.



Sélectionnez [Oui] pour utiliser la fonction [Contrôle pour HDMI] (page 97) lors du raccordement de composants Sony compatibles avec cette fonction.

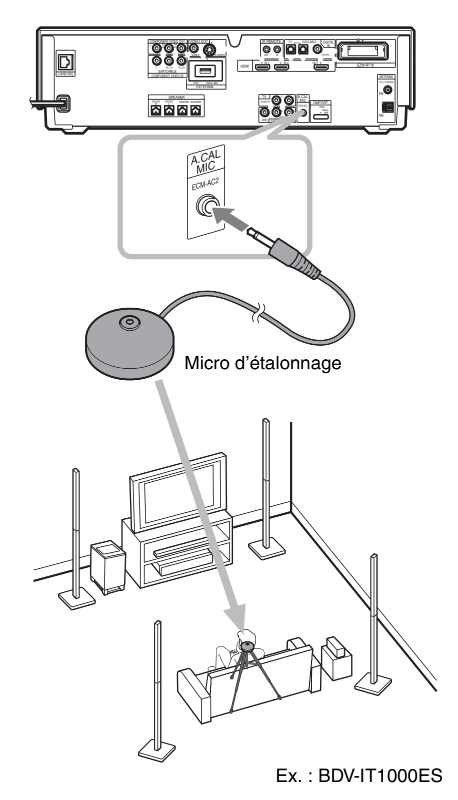
Si vous n'utilisez pas la fonction [Contrôle pour HDMI], sélectionnez [Non].

13 Appuyez sur ⊕ ou →.

L'écran d'installation de l'[Auto étalonnage] apparaît.

14 Raccordez le micro d'étalonnage à la prise A.CAL MIC du panneau arrière.

Placez le micro d'étalonnage à hauteur d'oreille à l'aide d'un trépied (non fourni), par exemple. La face avant de chaque enceinte doit être dirigée vers le micro d'étalonnage et il ne doit y avoir aucun obstacle entre eux.



Ex. : BDV-IT1000ES

15 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [OK].

Pour annuler, sélectionnez [Annuler].

Remarque

- Assurez-vous que le casque n'est pas raccordé à l'amplificateur surround. Vous ne pouvez pas effectuer la procédure qui suit en laissant le casque branché.

16 **Appuyez sur ⊕.**

L'[Auto étalonnage] commence.

Le système règle automatiquement l'enceinte.

Ne faites pas de bruit pendant la mesure.

Remarque

- Le démarrage de l'[Auto étalonnage] entraîne l'émission d'un son de test puissant. Il n'est pas possible de diminuer le volume. Pensez aux enfants et à vos voisins !
- Avant l'[Auto étalonnage], installez l'amplificateur surround à l'emplacement approprié. Si vous installez l'amplificateur surround à un emplacement inadéquat, par exemple dans une autre pièce, vous n'obtiendrez pas de mesure correcte.
- Evitez la zone de mesure pendant ce temps (environ 1 minute) et évitez de faire du bruit, car vous risqueriez d'altérer le résultat.
- Si vous utilisez les enceintes arrière surround avec l'amplificateur surround en option, installez les enceintes à l'emplacement correct et mettez l'amplificateur surround sous tension.

17 **Vérifiez les conclusions de l'[Auto étalonnage].**

Les conclusions s'affichent sur l'écran du téléviseur. Appuyez sur ←/→ pour changer de page. La première page affiche la distance des enceintes. La deuxième page affiche le niveau des enceintes. Si les conclusions sont correctes, débranchez le micro d'étalonnage et appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [OK].

Remarque

- L'environnement de la pièce dans laquelle le système est installé peut affecter les mesures.
- En cas d'échec des mesures, suivez le message et recommencez l'[Auto étalonnage].

18 **Appuyez sur ⊕.**

Le Réglage aisé est terminé. Vous avez effectué tous les raccordements et toutes les opérations d'installation.

Pour quitter le Réglage aisé

Appuyez sur HOME à n'importe quelle étape de la procédure.

Conseil

- Réinitialisez les réglages des enceintes si vous modifiez leur position. Reportez-vous aux sections « Etalonnage automatique des réglages corrects » (page 100) et « Réglage des enceintes » (page 102).
- Si vous souhaitez modifier un des paramètres, reportez-vous à la section « Sélections et réglages » (page 111).

Pour réafficher l'écran de Réglage aisé

1 **Appuyez sur HOME.**

Le menu d'accueil apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Config.].**

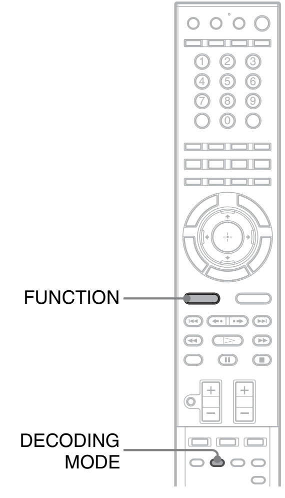
3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Régl. facile], puis appuyez sur ⊕.**

4 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Démarrer], puis appuyez sur ⊕.**

L'écran de Réglage aisé apparaît.

Etape 6 : Reproduction du son avec les différentes fonctions

Le son du lecteur BD/DVD, du téléviseur, du décodeur/récepteur satellite numérique ou du magnétoscope peut être reproduit par toutes les enceintes de ce système.



Avec le cache ouvert.

1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que la fonction souhaitée apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

A chaque pression sur FUNCTION, la fonction change comme suit.

« BD/DVD » → « TUNER FM » → « TUNER AM » → « TV » → « SAT/ CABLE » → « HDMI1 » → « HDMI2 » → « DMPORT » → …

Fonction	Source
« BD/DVD »	Disque lu par le système
« TUNER FM »/ « TUNER AM »	Radio FM/AM (page 85)
« TV »	Téléviseur
« SAT/CABLE »	Composant raccordé aux prises SAT/CABLE situées sur le panneau arrière (page 50)
« HDMI1 »/ « HDMI2 »	Composant raccordé à la prise HDMI1 ou 2 située sur le panneau arrière (page 50)
« DMPORT »	Adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (page 90)

Remarque

• Si vous utilisez à la fois les prises TV (AUDIO IN) (connexion analogique) et la prise DIGITAL IN (TV) (connexion numérique), ou les prises SAT/CABLE (AUDIO IN) (connexion analogique) et les prises DIGITAL IN (SAT/CABLE) (connexion numérique), la connexion numérique a la priorité.

2 **Appuyez plusieurs fois sur DECODING MODE jusqu'à ce que le mode de décodage souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

Si vous souhaitez reproduire le son du téléviseur ou le son stéréo d'une source à 2 canaux par l'intermédiaire des six enceintes, sélectionnez le mode de décodage « PRO LOGIC », « PLII MOVIE » ou « PLII MUSIC ».

Pour plus de détails, reportez-vous à la page 79.

Remarque

• Selon votre téléviseur, il peut être nécessaire de désactiver le haut-parleur de votre téléviseur pour bénéficier du son surround du système.

Conseil

• Vous pouvez améliorer la qualité du son lorsque vous écoutez des fichiers MP3 ou toute autre musique compressée à l'aide de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.
Appuyez à plusieurs reprises sur DECODING MODE jusqu'à ce que « A.F.D. STD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal (page 79) et sélectionnez le mode son (page 82) « MOVIE », « MUSIC » ou « NEWS ».
Pour annuler, sélectionnez une valeur autre que « A.F.D. STD ».

• Si vous utilisez l'amplificateur surround supplémentaire (en option) avec les enceintes arrière surround (en option), vous pouvez sélectionner « PLIIx MOVIE » et « PLIIx MUSIC » comme mode de décodage (page 79).

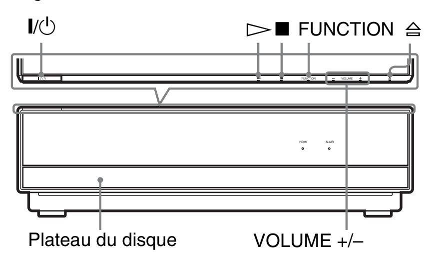
Si le son d'un composant raccordé est déformé

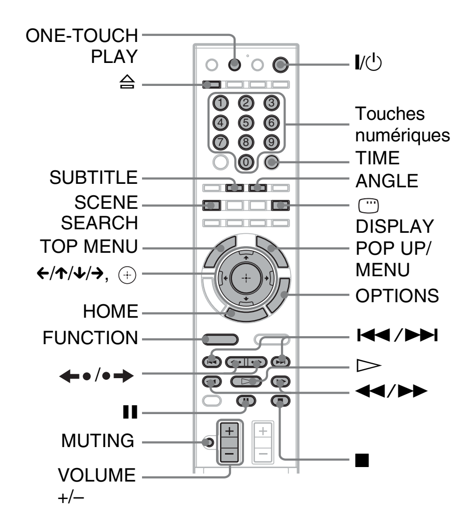
Vous pouvez réduire le niveau d'entrée du composant raccordé. Pour plus de détails, reportez-vous aux sections [Atténuer - TV] (page 116) et [Atténuer - SAT/CABLE] (page 116).

Lecture d'un BD/DVD

BD DVD

Certaines opérations peuvent être différentes ou limitées selon le disque.
Consultez le mode d'emploi fourni avec votre disque.





1 **Mettez votre téléviseur sous tension.**

2 **Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur sur votre système.**

3 **Appuyez sur I/⏻.**

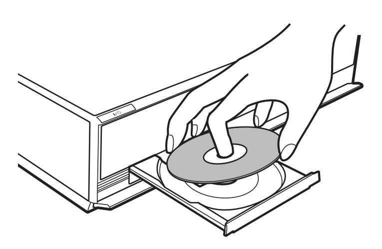
Le système s'allume.

4 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « BD/DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

5 **Appuyez sur ≜.**

6 **Chargez un disque.**

Posez un disque sur le plateau, puis appuyez sur ≜.



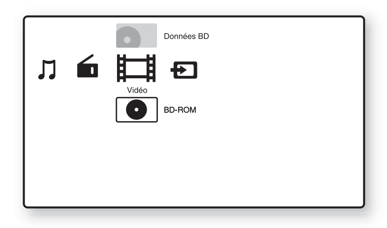
Lorsque vous insérez un BD-ROM ou un DVD VIDEO disponible dans le commerce, il se peut que la lecture démarre automatiquement selon le disque.

Remarque

- Pour lire un disque de 8 cm, posez-le dans le cercle intérieur du plateau. Veillez à ce que le disque ne soit pas placé de biais dans le cercle intérieur du plateau.
- Ne forcez pas avec le doigt pour fermer le plateau du disque, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Ne posez pas plusieurs disques dans le plateau.

7 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner 🎞 [Vidéo].**

8 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner ⦿, puis appuyez sur ▷ ou ⊕.**



Pour les BD-ROM ou DVD VIDEO disponibles dans le commerce, la lecture démarre.
Pour un disque BD ou DVD enregistré sur un autre appareil, la liste des titres s'affiche.
Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner ⦿, puis appuyez sur ▷ ou ⊕.
La lecture démarre.

9 Réglez le volume en appuyant sur VOLUME +/–.

Le niveau de volume apparaît sur l'écran du téléviseur et sur l'affichage du panneau frontal.

Remarque

- En fonction de l'état du système, il est possible que le niveau de volume n'apparaisse pas sur l'écran du téléviseur.
- Lorsque vous réglez la fonction [Contrôle pour HDMI] sur [Oui], il est possible de synchroniser le fonctionnement du téléviseur connecté au système à l'aide d'un câble HDMI (non fourni). Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de la fonction Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync » (page 97).

Conseil

- Vous pouvez modifier la vitesse d'augmentation/réduction du volume.
  Pour augmenter/réduire rapidement le volume, maintenez la touche VOLUME +/– enfoncée.
  Pour régler précisément le volume, appuyez brièvement sur la touche VOLUME +/–.

Pour éteindre le système

Appuyez sur I/⏻ alors que le système est sous tension. Le système passe en mode de veille.

Pour économiser l'énergie en mode de veille

Appuyez sur I/⏻ alors que le système est sous tension.
Pour passer en mode d'économie d'énergie, assurez-vous que le système présente l'état suivant.

– [Contrôle pour HDMI] est réglé sur [Non] (page 97).
– [Mise en veille du S-AIR] est réglé sur [Non] (page 93).
– [Mode d'attente] est réglé sur [Normale] (page 120).

Pour utiliser le casque

Raccordez le casque à la prise PHONES de l'amplificateur surround. Le son du système est coupé. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Pour écouter le son à l'aide du casque » (page 58).

Fonctions complémentaires

Pour	Appuyez sur
Arrêter	■
Passer en mode pause	❚❚
Reprendre la lecture après une pause	❚❚ ou ▷
Passer au chapitre suivant	▶▶❚
Revenir au chapitre précédent	❚◀◀ à deux reprises en une seconde. Vous appuyez sur ❚◀◀ à une reprise pour accéder au début du chapitre en cours.
Désactiver temporairement le son	MUTING Pour annuler, appuyez de nouveau sur cette touche ou sur VOLUME + pour régler le niveau du volume.
Arrêter la lecture du disque et l'enlever	⏏
Localiser rapidement un point en lisant un disque en avance rapide ou en retour rapide (Balayage)[1)]	▶▶ ou ◀◀ lors de la lecture d'un disque. Chaque fois que vous appuyez sur ▶▶ ou ◀◀ en cours de balayage, la vitesse de lecture change comme suit : Sens de la lecture ▶▶1 (×10) → ▶▶2 (×30) → ▶▶3 (×120) Sens inverse ◀ (×1) → ◀◀1 (×10) → ◀◀2 (×30) → ◀◀3 (×120) Lorsque vous maintenez cette touche enfoncée, l'avance rapide/retour rapide se poursuit à la vitesse sélectionnée jusqu'à ce que vous relâchiez la touche. Pour revenir à la vitesse normale, appuyez sur ▷. Les vitesses réelles peuvent varier sur certains disques.
Relire la scène précédente[2)]	◀● (relecture instantanée) en cours de lecture.
Faire avancer rapidement la scène en cours pendant un court instant[3)]	●▶ (avance instantanée) en cours de lecture.

[1]Les vitesses de balayage peuvent varier sur certains disques.

[2]BD/DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R uniquement.

[3]BD/DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW/DVD+R uniquement.

Remarque

- Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser les fonctions de relecture ou d'avance instantanées avec certaines scènes.

Pour lire un disque BD ou DVD dont les droits sont limités (Contrôle Parental)

En cas de lecture d'un BD dont les droits sont limités

Changez [Contrôle Parental BD] sous [Réglages d'affichage BD/DVD] (page 116).

En cas de lecture d'un DVD dont les droits sont limités

Changez [Contrôle Parental DVD] sous [Réglages d'affichage BD/DVD] (page 117).

Lorsque vous lisez un BD ou un DVD dont les droits sont limités, l'affichage de saisie du mot de passe apparaît sur l'écran.
Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.
La lecture démarre.
Pour enregistrer ou modifier le mot de passe, reportez-vous à la section [Mot de Passe] (page 118).

Pour lire un disque BD-RE ou BD-R dont les droits sont limités (Verrouillage de disque)

Lorsque vous lisez un BD-RE ou BD-R dont les droits sont limités par la fonction Verrouillage de disque, l'affichage de saisie du mot de passe apparaît sur l'écran.

1 Saisissez le mot de passe à quatre chiffres enregistré lors de la création du disque à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.

2 Sélectionnez un titre et appuyez sur ▷ ou ⊕.

La lecture démarre.

Lecture une touche (pour connexions HDMI uniquement)

Appuyez sur ONE-TOUCH PLAY.
Le système et le téléviseur raccordé se mettent sous tension et le sélecteur d'entrée du téléviseur se règle automatiquement sur le système, puis vous pouvez profiter du contenu d'un disque.

Remarque

- Lorsque vous utilisez la connexion HDMI, il peut exister un délai avant l'affichage de l'image à l'écran lors de la lecture, et il se peut que les images de début ne s'affichent pas.
- Pour utiliser cette fonction, réglez [Contrôle pour HDMI] sur [Oui] sous [Réglages HDMI] (page 119).

OPTIONS disponibles

1 Appuyez sur OPTIONS.

Le menu d'options apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un élément, puis appuyez sur ⊕.

Les éléments disponibles diffèrent selon le type de disque ou l'état du système.

Eléments	Détails
[Réglages vidéo]	Régler les paramètres de l'image (page 73).
[Liste des titres]	Afficher la liste des titres.
[Lecture]	Lire le titre à l'endroit où vous avez appuyé sur ■.
[Lire du début]	Lire le titre depuis le début.
[Menu supérieur]	Afficher le menu supérieur du disque (page 70).
[Menu/Menu contextuel]	Afficher le menu contextuel du BD-ROM ou le menu du DVD (page 70).
[Arrêt]	Arrêter la lecture.
[Rech. Titre]	Rechercher un titre et lancer la lecture depuis le début (page 72).
[Rech. Chap.]	Rechercher un chapitre et lancer la lecture depuis le début (page 72).

Changement d'angle

BD DVD

Si plusieurs angles (angles multiples) sont enregistrés sur un disque pour une scène, vous pouvez modifier l'angle d'observation.

Appuyez sur ANGLE pendant la lecture pour sélectionner l'angle souhaité.

Remarque
- Suivant les disques, il se peut que vous ne puissiez pas changer l'angle, même si plusieurs angles sont enregistrés sur le disque.

Affichage des sous-titres

BD DVD

Si des sous-titres sont enregistrés sur un disque, vous pouvez activer ou désactiver leur affichage à tout moment en cours de la lecture. Si des sous-titres multilingues sont enregistrés sur le disque, vous pouvez commuter la langue des sous-titres en cours de lecture ou activer et désactiver les sous-titres lorsque vous le souhaitez.

Appuyez sur SUBTITLE pendant la lecture pour sélectionner la langue des sous-titres souhaitée.

Remarque
- Suivant les disques, il se peut que vous ne puissiez pas changer les sous-titres, même si plusieurs sous-titres sont enregistrés sur le disque. Il est également possible que vous ne puissiez pas les désactiver.

Reprise de la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque

(Reprise de la lecture)

BD DVD

Lorsque vous arrêtez le disque, le système mémorise l'endroit où vous avez appuyé sur ■. Aussi longtemps que vous ne retirez pas le disque, la fonction Reprise de la lecture continue de s'appliquer, même si le système passe en mode de veille lors d'un appui de I/⏻.

1 Lorsque vous lisez un disque, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner ⦿, puis appuyez sur ▷ ou ⊕.

La lecture démarre à l'endroit où le disque a été arrêté à l'étape 1.

Remarque
- Selon l'endroit auquel vous avez arrêté le disque, il se peut que le système ne reprenne pas la lecture exactement à partir de ce point.
- Le point d'arrêt de la lecture risque d'être effacé si :
  – vous ouvrez le plateau du disque ;
  – vous lisez un autre titre ;
  – vous modifiez les paramètres du système ;
  – vous débranchez le cordon d'alimentation ;
  – vous retirer la mémoire externe (pour les BD-ROM).
- Cette fonction risque de ne pas fonctionner correctement avec certains disques.

Pour lire le titre depuis le début

Appuyez sur OPTIONS pour sélectionner [Lire du début], puis appuyez sur ⊕. La lecture commence depuis le début du titre.

Utilisation du menu d'un BD ou DVD

BD DVD

Pour afficher le menu supérieur

Un BD/DVD est divisé en sections, qui constituent une image ou un morceau de musique. Ces sections sont appelées « titres ». Lorsque vous lisez un BD/DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner celui de votre choix à l'aide du menu supérieur.
Le menu supérieur permet également de sélectionner des éléments, tels que la langue des sous-titres et la langue du son.

1 **Appuyez sur TOP MENU.**

Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Le contenu du menu varie d'un disque à l'autre.

2 **Appuyez sur ←/↑/↓/→ ou sur les touches numériques pour sélectionner l'élément que vous souhaitez lire ou modifier.**

3 **Appuyez sur ⊕.**

Pour afficher les menus contextuels

Certains BD-ROM contiennent des menus contextuels qui s'affichent sans interrompre la lecture.

1 **Appuyez sur POP UP/MENU en cours de lecture.**

Le menu contextuel apparaît.

2 **Appuyez sur ←/↑/↓/→, sur les touches de couleur ou sur les touches numériques pour sélectionner l'élément, puis conformez-vous aux instructions affichées.**

Utilisation de BonusView

BD

Certains BD-ROM proposent des contenus supplémentaires et d'autres données pouvant être téléchargées dans la mémoire externe (stockage local) pour plus de divertissement.

1 **Appuyez sur I/⏻ pour mettre le système hors tension.**

2 **Insérez la mémoire externe (non fournie) dans l'emplacement EXTERNAL situé à l'arrière de l'appareil.**

La mémoire externe joue le rôle de stockage local.

Vérifiez que la mémoire externe est correctement insérée dans l'appareil (page 55).

3 **Appuyez sur I/⏻ pour mettre le système sous tension.**

4 **Insérez un BD-ROM doté de BonusView.**

Le mode de fonctionnement varie selon le disque. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le disque.

Pour supprimer des données de la mémoire externe

Vous pouvez supprimer toutes les données superflues simultanément.

1 **Appuyez sur HOME.**

2 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Vidéo].**

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Données BD], puis appuyez sur OPTIONS.**

4 **Sélectionnez [Supprimer], puis appuyez sur ⊕.**

5 **Sélectionnez [OK], puis appuyez sur ⊕.**

Recherche rapide d'une scène

(Chercher scène)

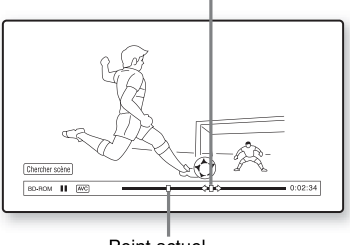
BD **DVD**

Vous pouvez parcourir rapidement les scènes au sein du titre en cours de lecture.

1 **Appuyez sur SCENE SEARCH en cours de lecture ou en mode de pause.**

La lecture se suspend et une barre comprenant un indicateur de scène (carré indiquant le point actuel) s'affiche au bas de l'écran.

2 **Maintenez la touche ←/→ ou ◀◀/▶▶ enfoncée pour déplacer l'indicateur de scène vers la scène que vous recherchez.**



L'indicateur de scène situé sur la barre s'affiche autour du point de lecture.

3 **Relâchez la touche au point que vous souhaitez regarder.**

La scène au niveau de laquelle vous avez relâché la touche s'affiche en mode de pause.
Pour rechercher à nouveau une scène, déplacez l'indicateur de scène à l'aide des touches ←/→ ou ◀◀/▶▶.

4 **Appuyez sur SCENE SEARCH, ⊕, ▷ ou ❚❚.**

La lecture démarre.

Pour annuler le mode Chercher scène

Appuyez sur SCENE SEARCH, ⊕, ▷ ou ❚❚. La lecture commence au point où vous avez appuyé sur la touche.

Remarque

- La fonction Chercher scène est disponible pour les titres d'une durée supérieure à 100 secondes et inférieure à 100 heures.
- Selon le disque, il est possible que cette fonction soit inopérante.

Recherche d'un titre/chapitre

BD DVD

Vous pouvez rechercher un chapitre si le titre contient des marques de chapitre.

1 **Appuyez sur OPTIONS en cours de lecture ou en mode de pause.**

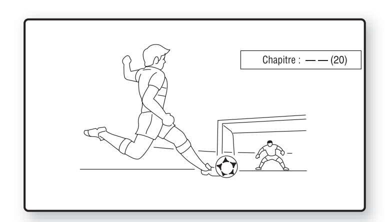
Le menu d'options apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner une méthode de recherche, puis appuyez sur ⊕.**

- [Rech. Titre] (pour un BD-ROM/DVD VIDEO) : Rechercher le titre souhaité.
- [Rech. Chap.] : Rechercher le chapitre souhaité.

L'écran de saisie du numéro apparaît.

Exemple : Recherche de chapitre



3 **Appuyez sur les touches numériques pour saisir le numéro du titre ou du chapitre.**

Si vous faites une erreur, appuyez sur CLEAR pour saisir un autre numéro.

4 **Appuyez sur ⊕.**

Après un certain temps, la lecture démarre au numéro sélectionné.

Pour annuler [Rech. Titre]/[Rech. Chap.]

Appuyez sur RETURN.

Affichage de la durée de lecture et des informations de lecture

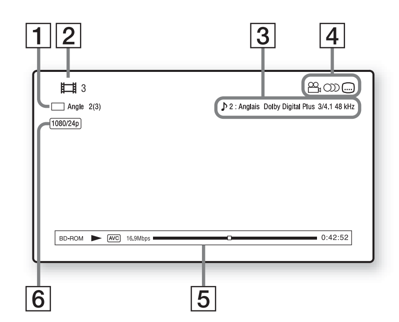
BD DVD

Vous pouvez contrôler les informations sur le titre, telles que le taux de transmission vidéo, etc.

Appuyez sur DISPLAY en cours de lecture.

Les informations affichées diffèrent selon le type de disque et l'état du système.

Exemple : Lors de la lecture d'un BD-ROM



1 Angle actuellement sélectionné

2 Numéro ou nom du titre

3 Paramètre de son ou de sous-titres actuellement sélectionné

4 Fonctions disponibles (angle/ son/ sous-titres)

5 Informations de lecture
Affiche le type de disque/le mode de lecture/le codec vidéo/le débit binaire/la barre d'état de lecture/la durée de lecture (durée restante*)

6 Résolution de sortie/fréquence vidéo

* S'affiche si vous appuyez plusieurs fois sur TIME.

Conseil

- Vous pouvez également vérifier les informations de lecture sur l'affichage du panneau frontal.
- Appuyez sur SUBTITLE, AUDIO ou ANGLE afin de vérifier chaque type d'informations.

Pour visualiser la durée de lecture et la durée restante sur l'affichage du panneau frontal

Appuyez plusieurs fois sur TIME.

A chaque pression sur TIME pendant la lecture du disque, l'affichage change comme suit :
① ←→ ②

① Temps de lecture du titre en cours
② Temps restant du titre en cours

Certains éléments affichés risquent de disparaître après quelques secondes.

Réglage des images pour les vidéos

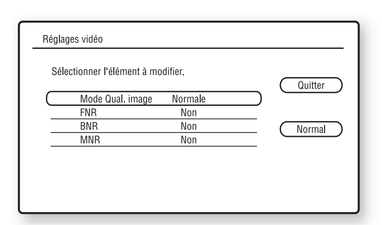
BD DVD

1 **Appuyez sur OPTIONS en cours de lecture.**

Le menu d'options apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Réglages vidéo], puis appuyez sur ⊕.**

L'écran [Réglages vidéo] s'affiche.



3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un élément, puis appuyez sur ⊕.**

[Mode Qual. image]

Optimiser les paramètres d'image pour différents types d'éclairages.

- [Normale]
- [Pièce claire]
- [P. sombre]

[FNR]

Réduire le bruit aléatoire apparaissant dans l'image.

- [Non]
- [Auto]

[BNR]

Réduire les parasites de type mosaïque apparaissant dans l'image.

- [Non]
- [Auto]

[MNR]

Réduire les parasites mineurs sur les contours de l'image (bruit épars).

- [Non]
- [Auto]

4 **Appuyez sur ←/↑/↓/→ pour sélectionner ou modifier les paramètres, puis appuyez sur ⊕.**

Pour modifier d'autres éléments, répétez les étapes 3 et 4.

Remarque

- Réglez l'image de votre téléviseur sur [Normale] avant de modifier le [Mode Qual. image].
- [Réglages vidéo] n'est pas disponible si le téléviseur raccordé est en mode Cinéma (page 98).
- Selon le disque ou la scène à lire, les effets [FNR], [BNR] ou [MNR] peuvent être difficiles à discerner.

Réglage du décalage entre l'image et le son

(A/V SYNC)

BD **DVD**

Lorsque le son ne correspond pas aux images affichées sur l'écran du téléviseur, vous pouvez régler le décalage entre l'image et le son.

1 **Appuyez sur A/V SYNC.**

« A/V SYNC » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

2 **Pour régler le décalage entre l'image et le son, appuyez sur ↑/↓.**

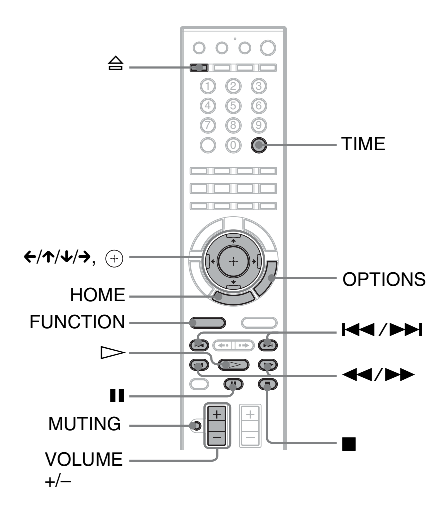
Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre 0 ms et 300 ms par incréments de 25 ms.

Remarque

- Selon le flux d'entrée, l'option A/V SYNC peut être inefficace.

Lecture d'un CD

CD



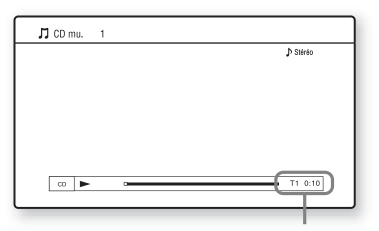
1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « BD/DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

2 **Chargez un CD.**

L'écran du lecteur audio s'affiche.

3 **Appuyez sur ▷.**

La lecture démarre.



Numéro de la plage en cours et temps écoulé

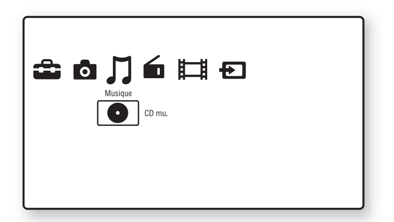
4 **Réglez le volume en appuyant sur VOLUME +/–.**

Le niveau de volume apparaît sur l'écran du téléviseur et sur l'affichage du panneau frontal.

Pour sélectionner une plage

1 **Appuyez sur HOME.**

2 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner ♫ [Musique].**



3 **Appuyez sur ⊕.**

La liste des morceaux s'affiche.

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner une plage, puis appuyez sur ▷ ou ⊕.**

Le système lit la plage sélectionnée.

Fonctions complémentaires

Pour	Appuyez sur
Arrêter	■
Passer en mode pause	II
Reprendre la lecture après une pause	II ou ▷
Lancer la lecture à l'endroit où vous avez appuyé sur ■.	▷
Passer à la plage suivante	⏭
Revenir à la plage précédente	⏮ à deux reprises en une seconde. Vous appuyez sur ⏮ à une reprise pour accéder au début de la plage en cours.
Désactiver temporairement le son	MUTING. Pour annuler, appuyez de nouveau sur cette touche ou sur VOLUME + pour régler le niveau du volume.
Arrêter la lecture du disque et l'enlever	⏏
Reculer/Avancer rapidement	◀◀ ou ▶▶ en cours de lecture.

OPTIONS disponibles

1 **Appuyez sur OPTIONS.**

Le menu d'options apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un élément, puis appuyez sur ⊕.**

Les éléments disponibles diffèrent selon le type de disque ou l'état du système.

Eléments	Détails
[Lecture]	Lire la plage sélectionnée.
[Lire du début] (en cours de lecture)	Lire la plage en cours depuis le début.
[Lire du début] (en mode d'arrêt)	Lire la plage sélectionnée depuis le début.
[Arrêt]	Arrêter la lecture.

Remarque

- Le point d'arrêt de la lecture (point de reprise) est effacé de la mémoire si :
  - vous ouvrez le plateau du disque ;
  - vous mettez le système hors tension.

Pour visualiser la durée de lecture et la durée restante sur l'affichage du panneau frontal

Appuyez plusieurs fois sur TIME.

Chaque fois que vous appuyez sur TIME lors de la lecture d'un disque, l'affichage change comme suit :

① → ② → ③ → ④ → ① → ...

① Temps de lecture de la plage en cours
② Temps restant de la plage en cours
③ Temps de lecture du disque
④ Temps restant du disque

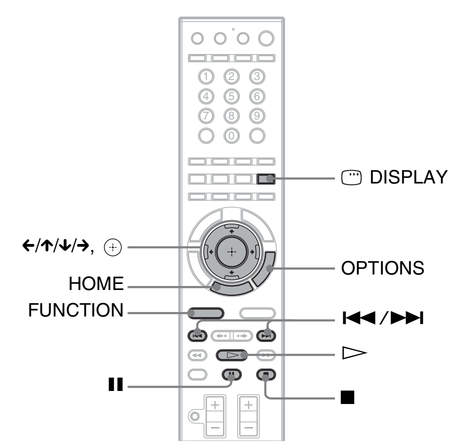
Lecture de fichiers photo



1) BD-RE/BD-R contenant des fichiers image JPEG

2) DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R contenant des fichiers image JPEG

3) CD-RW/CD-R contenant des fichiers image JPEG

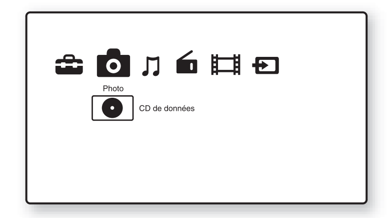


1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « BD/DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

2 **Chargez un disque contenant des fichiers photo.**

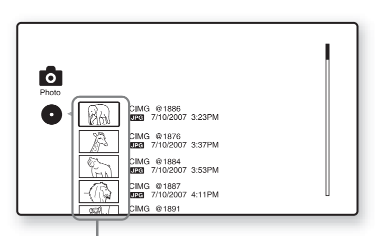
3 **Appuyez sur HOME.**

4 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Photo].**



5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner ●, puis appuyez sur ⊕.

La liste des fichiers ou des dossiers apparaît.



Miniatures des fichiers*

* S'affiche uniquement si le fichier comprend des informations sur les miniatures.

6 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un fichier ou dossier, puis appuyez sur ⊕.

Lorsque vous sélectionnez un dossier, appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un fichier du dossier, puis appuyez sur ⊕.

Le fichier photo sélectionné s'affiche.

Fonctions complémentaires

Pour	Appuyez sur
Lire un diaporama	▷
Arrêter un diaporama	■
Suspendre un diaporama	❚❚
Passer à la photo suivante	▶▶❙
Revenir à la photo précédente	❙◀◀
Afficher les informations sur les fichiers	DISPLAY

OPTIONS disponibles pour les fichiers photo

1 Appuyez sur OPTIONS.

Le menu d'options apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un élément, puis appuyez sur ⊕.

Les éléments disponibles varient selon la situation.

Eléments	Détails
[Vitesse diapo.][1)2)]	Modifier la vitesse du diaporama. • [Rapide] • [Normale] • [Lente]
[Arrêt][1)]	Arrêter un diaporama.
[Rotation à gauche][1)]	Faire pivoter la photo de 90 degrés dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
[Rotation à droite][1)]	Faire pivoter la photo de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.
[Visualis. image][2)]	Afficher l'image sélectionnée.
[Diaporama][2)]	Lancer un diaporama.

[1)] S'affiche lorsque vous appuyez sur OPTIONS pendant la lecture de fichiers de photos.

[2)] Apparaît si vous appuyez sur OPTIONS lorsque la liste des fichiers/dossiers est affichée.

Remarque

- Lorsque vous tentez de lire les fichiers photo suivants, le symbole [symbole] apparaît à l'écran et leur lecture est impossible.
  - Fichiers photo supérieurs à 8 192 pixels (largeur ou hauteur)
  - Fichiers photo inférieurs à 15 pixels (largeur ou hauteur)
  - Fichiers photo supérieurs à 32 Mo
  - Fichiers photo possédant des rapports d'aspect extrêmes (supérieurs à 50:1 ou 1:50)
  - Fichiers photo au format Progressive JPEG
  - Fichiers photo portant l'extension « .jpeg » ou « .jpg », mais qui ne sont pas au format JPEG
  - Fichiers photo possédant un nom extrêmement long
- Les fichiers photo suivants sont illisibles.
  - Fichiers photo enregistrés sur un BD-R d'un format autre que UDF (Universal Disk Format) 2.6
  - Fichiers photo enregistrés sur un BD-RE d'un format autre que UDF (Universal Disk Format) 2.5
- Les fichiers ou dossiers photo suivants ne s'affichent pas dans la liste des fichiers ou des dossiers.
  - Fichiers photo portant une extension autre que « .jpeg » ou « .jpg »

– Fichiers photo possédant un nom extrêmement long
– Fichiers photo situés au 5ème niveau ou davantage de l'arborescence
– 501ème dossier ou ultérieurs s'il existe plus de 500 dossiers et de fichiers au total dans une même arborescence

- Les fichiers photo modifiés sur un ordinateur sont illisibles.
- Il peut être impossible d'afficher les miniatures de certains fichiers photo.
- L'affichage ou le lancement d'un diaporama de fichiers photo volumineux peut durer un certain temps.

Pour afficher des images de qualité optimale

Si vous disposez d'un téléviseur Sony compatible avec « PhotoTV HD », vous pouvez bénéficier d'images de qualité supérieure en procédant aux raccordements et réglages suivants.

1 Raccordez l'appareil au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI (non fourni).

2 Réglez le mode vidéo du téléviseur sur [VIDEO-A].

Pour plus d'informations sur le mode [VIDEO-A], reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléviseur.

Reproduction d'un son surround

Vous pouvez profiter du son surround en sélectionnant simplement l'un des modes de décodage préprogrammés du système. Ils vous permettent de découvrir chez vous l'acoustique exaltante et puissante des salles de cinéma.



Avec le cache ouvert.

Appuyez plusieurs fois sur DECODING MODE jusqu'à ce que le mode de décodage souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Affichage	Mode de décodage	Effet
« A.F.D. STD »	AUTO FORMAT DIRECT STANDARD	Présente le son tel qu'il a été enregistré/encodé. Selon la source, les enceintes qui reproduisent le son peuvent varier.
« A.F.D. MULTI »	AUTO FORMAT DIRECT MULTI	Source à 2 canaux : le son enregistré au format 2 canaux (canaux avant gauche et droit) est également affecté aux canaux surround gauche et droit. Ce mode reproduit le son à partir des enceintes avant gauche et droite, des enceintes surround gauche et droite et du caisson de graves. L'enceinte centrale ne reproduit pas le son. Source multicanaux : selon la source, les enceintes qui reproduisent le son peuvent varier.
« PRO LOGIC »	Dolby Pro Logic	Applique le décodage Pro Logic au signal d'entrée et simule le son surround à partir de sources limitées à 2 canaux. Ce mode reproduit le son à partir de toutes les enceintes et du caisson de graves. Selon la source, il se peut que le son ne soit pas reproduit à partir de toutes les enceintes.

Affichage	Mode de décodage	Effet
« PLII MOVIE »	Dolby Pro Logic II MOVIE	Applique le décodage Pro Logic II Movie au signal d'entrée et produit cinq canaux de sortie à bande passante complète à partir de sources limitées à 2 canaux. Ce paramètre est idéal pour regarder des vidéos de films doublés ou de vieux films. Ce mode reproduit le son à partir de toutes les enceintes et du caisson de graves. Selon la source, il se peut que le son ne soit pas reproduit à partir de toutes les enceintes.
« PLII MUSIC »	Dolby Pro Logic II MUSIC	Applique le décodage Pro Logic II Music au signal d'entrée et produit cinq canaux de sortie à bande passante complète à partir de sources limitées à 2 canaux. Ce paramètre est idéal pour les sources stéréo normales telles que les CD. Ce mode reproduit le son à partir de toutes les enceintes et du caisson de graves. Selon la source, il se peut que le son ne soit pas reproduit à partir de toutes les enceintes.
« PLIIx MOVIE »[1]	Dolby Pro Logic IIx MOVIE	Applique le décodage Pro Logic IIx Movie au signal d'entrée pour une sortie 7.1 canaux. Ce paramètre est idéal pour regarder des vidéos de films doublés ou de vieux films. Selon la source, il se peut que le son ne soit pas reproduit à partir de toutes les enceintes.
« PLIIx MUSIC »[1]	Dolby Pro Logic IIx MUSIC	Applique le décodage Pro Logic IIx Music au signal d'entrée pour une sortie 7.1 canaux. Ce paramètre est idéal pour les sources stéréo normales telles que les CD. Selon la source, il se peut que le son ne soit pas reproduit à partir de toutes les enceintes.
« NEO:6 CINEMA »	dts NEO:6 Cinema	Applique le décodage DTS Neo:6 Cinema au signal d'entrée pour une sortie 6.1 canaux. Ce paramètre est idéal pour regarder des vidéos de films doublés ou de vieux films. Ce mode reproduit le son à partir de toutes les enceintes et du caisson de graves. Selon la source, il se peut que le son ne soit pas reproduit à partir de toutes les enceintes.
« NEO:6 MUSIC »	dts NEO:6 Music	Applique le décodage DTS Neo:6 Music au signal d'entrée pour une sortie 6.1 canaux. Ce paramètre est idéal pour les sources stéréo normales telles que les CD. Ce mode reproduit le son à partir de toutes les enceintes et du caisson de graves. Selon la source, il se peut que le son ne soit pas reproduit à partir de toutes les enceintes.
« 2CH STEREO »	2 CHANNEL STEREO	Reproduit le son à partir des enceintes avant gauche et droite et du caisson de graves. Les formats surround multicanaux sont remixés en 2 canaux.
« HP THEATER »[2][3]	HEADPHONE THEATER	Reproduit le son au format surround à partir des canaux gauche et droit du casque.
« HP 2CH »[2]	HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO	Reproduit le son à partir des canaux gauche et droit du casque. Les formats surround multicanaux sont remixés en 2 canaux.

[1] S'affiche uniquement si vous utilisez l'amplificateur surround supplémentaire (en option) avec les enceintes arrière surround (en option) (page 58).

[2] S'affiche uniquement si vous raccordez le casque à l'amplificateur surround (page 58).

[3] BDV-IT1000ES uniquement. Utilisation de la technologie DCS (page 82).

Pour désactiver l'effet surround

Appuyez plusieurs fois sur DECODING MODE jusqu'à ce que « A.F.D. STD » ou « 2CH STEREO » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal et réglez le mode son (page 82) sur « MOVIE » ou « MUSIC ».

Remarque

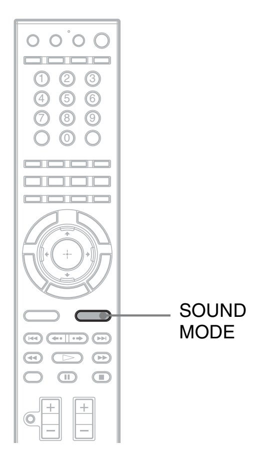
- Selon le disque ou la source, si vous sélectionnez « A.F.D. MULTI », le début du son risque d'être coupé, car le mode optimal est automatiquement choisi. Pour éviter de couper le son, sélectionnez « A.F.D. STD ».
- Lorsque le signal d'entrée provient d'une source multicanaux, « PRO LOGIC », « PLII MOVIE », « PLII MUSIC », « NEO:6 CINEMA » et « NEO:6 MUSIC » sont annulés et la source multicanaux est reproduite directement.
- En présence d'un son diffusé bilingue, « PRO LOGIC », « PLII MOVIE » et « PLII MUSIC » sont sans effet.
- « PRO LOGIC », « PLII MOVIE », « PLII MUSIC », « PLIIx MOVIE », « PLIIx MUSIC », « NEO:6 CINEMA » et « NEO:6 MUSIC » sont annulés quand vous réglez le mode son (page 82) sur une des options suivantes.
  – « SPORTS »
  – « OMNI-DIR »
  – « MOVIE-D.C.S.- » (BDV-IT1000ES uniquement)
- Selon le flux d'entrée, le mode de décodage peut être inefficace. Pour activer le mode de décodage, réglez l'option [Limite de Fs] de la section [Réglages audio] (page 115) sur [Oui].
- Si vous modifiez le mode de décodage pendant l'utilisation du récepteur S-AIR, il se peut que le son provenant de ce dernier saute.

Conseil

- Le système mémorise le dernier mode de décodage sélectionné pour chaque mode de fonction.
  Lorsque vous sélectionnez une fonction telle que « BD/DVD » ou « TUNER FM », le dernier mode de décodage appliqué à la fonction est automatiquement réutilisé lorsque vous revenez à celle-ci. Par exemple, si vous écoutez un « BD/DVD » avec « PRO LOGIC » comme mode de décodage, lorsque vous revenez à la fonction « BD/DVD », « PRO LOGIC » est à nouveau appliqué.

Sélection du mode son

Vous pouvez sélectionner le mode son qui convient aux films ou à la musique.



Appuyez plusieurs fois sur SOUND MODE pendant la lecture jusqu'à ce que le mode souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

- « AUTO » : le système sélectionne automatiquement le mode « MOVIE » ou « MUSIC » en vue de reproduire l'effet sonore adapté au disque ou au flux sonore.
- « MOVIE » : le système reproduit le son qui convient aux films.
- « MUSIC » : le système reproduit le son qui convient à la musique.
- « SPORTS » : le système ajoute des réverbérations au programme sportif.
- « NEWS » : le système reproduit le son qui convient au programme vocal, notamment les actualités.
- « OMNI-DIR » : le système reproduit le même son à partir de toutes les enceintes ; vous entendez le même son dans toute la pièce. Les formats surround multicanaux sont remixés en deux canaux.
- « MOVIE-D.C.S.- » *: le système reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Cary Grant Theater » de Sony Pictures Entertainment.

* BDV-IT1000ES uniquement. Utilisation de la technologie DCS.

Remarque

- Lorsque vous raccordez le casque à l'amplificateur surround, SOUND MODE ne fonctionne pas.
- Selon le disque ou la source, si vous sélectionnez « AUTO », le début du son risque d'être coupé, car le système sélectionne automatiquement le mode optimal. Pour éviter de couper le son, sélectionnez un mode autre que « AUTO ».
- Selon le flux d'entrée, le mode son peut être inefficace.
- Si vous modifiez le mode son pendant l'utilisation du récepteur S-AIR, il se peut que le son provenant de ce dernier saute.

Reproduction d'un son DCS (Digital Cinema Sound)

(BDV-IT1000ES uniquement)

A propos du son DCS (Digital Cinema Sound)

En collaboration avec Sony Pictures Entertainment, Sony a mesuré l'environnement sonore de ses studios et a intégré les données de mesure ainsi que sa technologie Sony DSP (Digital Signal Processor) pour développer « Digital Cinema Sound ». « Digital Cinema Sound » simule, dans une installation de cinéma à domicile, l'environnement sonore idéal d'une salle de cinéma en fonction des préférences du réalisateur du film.

A propos de « MOVIE-D.C.S.- »

« MOVIE-D.C.S.- » est idéal pour utiliser les films encodés avec un format multicanaux, tel que Dolby Digital DVD. Ce mode reproduit les caractéristiques sonores des studios de Sony Pictures Entertainment.
« MOVIE-D.C.S.- » est constitué des trois éléments suivants.

- Virtual Multi Dimension
  Le système crée cinq jeux d'enceintes virtuelles autour de l'utilisateur à partir d'une seule paire d'enceintes surround.
- Screen Depth Matching
  Dans un cinéma, le son semble provenir de l'intérieur de l'image réfléchie sur l'écran. Cet élément crée la même sensation dans votre salle de projection en déplaçant le son des enceintes avant pour l'intégrer « dans » l'écran.

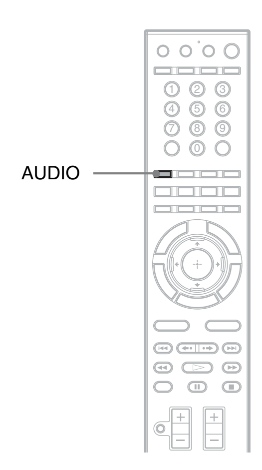
- Cinema Studio Reverberation
  Le système reproduit les réverbérations propres à une salle de cinéma.

« MOVIE-D.C.S.- » est le mode intégré qui applique ces éléments simultanément.

Remarque

- L'effet d'enceintes virtuelles peut entraîner une augmentation du bruit dans le signal de lecture.
- Avec des modes de décodage qui font appel à des enceintes virtuelles, vous n'entendez aucun son provenant directement des enceintes surround.

Commutation du son



Sélection du format audio, des plages multilingues ou du canal

Lorsque le système lit un BD/DVD VIDEO enregistré selon plusieurs formats audio (PCM, Dolby Digital, MPEG audio ou DTS), vous pouvez changer de format audio. Si le BD/DVD VIDEO est enregistré avec des plages multilingues, vous pouvez aussi changer de langue.
Avec un CD, vous pouvez choisir le son du canal droit ou gauche et écouter le son du canal sélectionné par les enceintes droite et gauche.

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pendant la lecture pour sélectionner le signal audio souhaité.

Les informations audio apparaissent sur l'écran du téléviseur.

■ BD/DVD VIDEO

Les langues que vous pouvez sélectionner diffèrent suivant les BD/DVD VIDEO.
Lorsque 4 chiffres sont affichés, ils représentent le code de langue. Reportez-vous à la section « Liste des codes de langue » (page 145) pour vérifier la langue qui est représentée par le code.
Lorsque la même langue est affichée deux fois ou davantage, le BD/DVD VIDEO est enregistré en formats audio multiples.

■ DVD-VR

Les types de plages audio enregistrés sur le disque s'affichent.
Exemple :

- [♪ Stéréo]
- [♪ Stéréo (Audio1)]
- [♪ Stéréo (Audio2)]
- [♪ Princip.]
- [♪ Second.]
- [♪ Princip./Sec.]

Remarque

- [♪ Stéréo (Audio1)] et [♪ Stéréo (Audio2)] ne s'affichent pas lorsqu'un flux audio est enregistré sur le disque.

■ CD

- [♪ Stéréo] : son stéréo standard.
- [♪ 1/G] : son du canal gauche (mono).
- [♪ 2/D] : son du canal droit (mono).

Reproduction d'un son diffusé en multiplex

(DUAL MONO)

Vous pouvez écouter un son diffusé en multiplex lorsque le système reçoit ou lit un signal diffusé en multiplex Dolby Digital.

Remarque

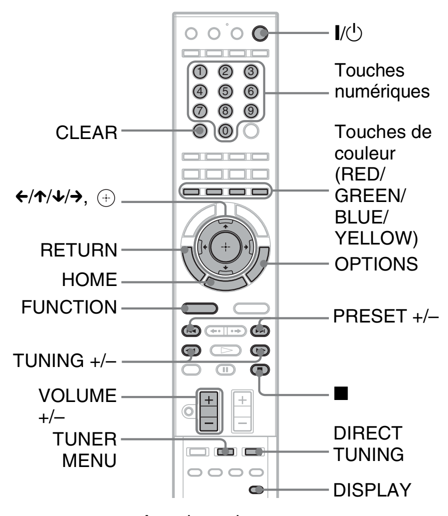
- Pour recevoir un signal Dolby Digital, vous devez raccorder un téléviseur ou un autre composant à l'appareil à l'aide d'un cordon numérique optique ou coaxial (page 48) et régler le mode de sortie numérique du téléviseur ou de l'autre composant sur Dolby Digital.

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO jusqu'à ce que le signal souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

- « MAIN » : le son de la langue principale est reproduit.
- « SUB » : le son de la langue secondaire est reproduit.
- « MAIN/SUB » : un mixage des langues principale et secondaire est reproduit.

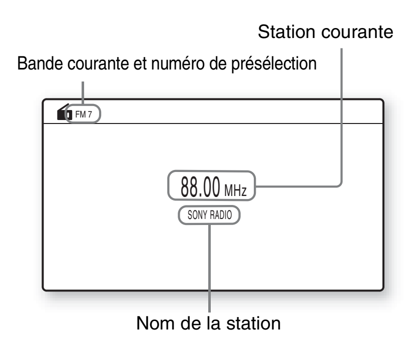
Ecoute de la radio

Le son de la radio peut être reproduit par les enceintes du système.



Avec le cache ouvert.

Vous pouvez commander la fonction tuner via l'affichage suivant sur l'écran du téléviseur.



Conseil

- Vous pouvez commander la fonction tuner à l'aide du menu du tuner qui apparaît sur l'affichage du panneau frontal. Consultez « Utilisation de la fonction tuner à l'aide du menu du tuner » (page 88).

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « TUNER FM » ou « TUNER AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Sélectionnez la station de radio.

Syntonisation automatique

Appuyez sur TUNING +/– et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le balayage automatique démarre.

[Syntonisation automatique] s'affiche sur l'écran du téléviseur. Le balayage s'interrompt lorsque le système trouve une station.

Pour arrêter manuellement la syntonisation automatique, appuyez sur TUNING +/– ou sur ■.

« TUNED » et « ST » (pour un programme stéréo) s'allument sur l'affichage du panneau frontal.

Syntonisation manuelle

Appuyez plusieurs fois sur TUNING +/–.

3 Réglez le volume en appuyant sur VOLUME +/–.

Pour désactiver la radio

Appuyez sur I/⏻.

Pour modifier l'intervalle de syntonisation AM (sauf pour les modèles pour la CEI et le Moyen-Orient)

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « TUNER AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Maintenez les touches ▷ et FUNCTION de l'appareil enfoncées jusqu'à ce que « AM 9k STEP » ou « AM 10k STEP » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Conseil

- Pour améliorer la réception, réorientez les antennes raccordées.

Présélection des stations de radio

Vous pouvez présélectionner 20 stations FM et 10 stations AM. Avant de procéder à la syntonisation, veillez à réduire le volume au minimum.

1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « TUNER FM » ou « TUNER AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

2 **Appuyez sur TUNING +/– et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le balayage automatique démarre.**

[Syntonisation automatique] s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Le balayage s'interrompt lorsque le système trouve une station.

« TUNED » et « ST » (pour un programme stéréo) s'allument sur l'affichage du panneau frontal.

3 **Appuyez sur OPTIONS.**

Le menu d'options apparaît.

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Mémoire de préréglage], puis appuyez sur ⊕.**

5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le numéro de présélection souhaité.**

6 **Appuyez sur ⊕.**

Le réglage est terminé.

Pour modifier le numéro présélectionné

Sélectionnez le numéro présélectionné souhaité en appuyant sur PRESET +/–, puis conformez-vous à la procédure à partir de l'étape 3.

Sélection de la station présélectionnée

1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « TUNER FM » ou « TUNER AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

La dernière station captée est syntonisée.

2 **Appuyez plusieurs fois sur PRESET +/– pour sélectionner la station présélectionnée.**

Le numéro et la fréquence de la présélection apparaissent sur l'écran du téléviseur et sur l'affichage du panneau frontal.

A chaque pression sur la touche, le système syntonise une station présélectionnée.

Conseil

• Vous pouvez sélectionner directement le numéro de canal présélectionné en appuyant sur les touches numériques.

Sélection de la station de radio en saisissant directement les fréquences

Si vous connaissez les fréquences, vous pouvez sélectionner la station de radio en les saisissant directement.

1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « TUNER FM » ou « TUNER AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

2 **Appuyez sur OPTIONS.**

Le menu d'options apparaît.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Syntonisation directe], puis appuyez sur ⊕.**

4 **Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner les fréquences.**

5 **Appuyez sur ⊕.**

Le réglage est terminé.

Si un programme FM s'accompagne d'interférences

Si un programme FM s'accompagne d'interférences, vous pouvez sélectionner la réception mono. Il n'y a plus aucun effet stéréo, mais la réception est meilleure.

1 **Appuyez sur OPTIONS.**

Le menu d'options apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Mode FM], puis appuyez sur ⊕.**

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Monaural].**

- [Stéréo] : réception stéréo.
- [Monaural] : réception mono.

4 **Appuyez sur ⊕.**

Le réglage est terminé.

Affectation d'un nom aux présélections

Vous pouvez affecter un nom aux présélections. Ces noms (par exemple, « XYZ ») apparaissent sur l'affichage du panneau frontal quand une station est sélectionnée.
Vous ne pouvez saisir qu'un seul nom pour chaque présélection.

1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « TUNER FM » ou « TUNER AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

La dernière station captée est syntonisée.

2 **Appuyez plusieurs fois sur PRESET +/– pour sélectionner la station présélectionnée pour laquelle vous voulez créer un nom d'index.**

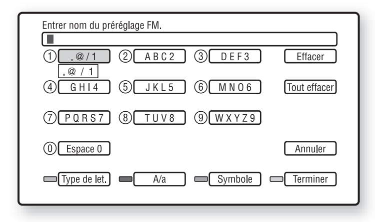
3 **Appuyez sur OPTIONS.**

Le menu d'options apparaît.

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Entrée nom préréglage], puis appuyez sur ⊕.**

L'écran de saisie des caractères apparaît. Pour saisir des caractères, reportez-vous aux étapes suivantes.

Pour saisir des caractères



1 **Appuyez plusieurs fois sur la touche numérique pour sélectionner un caractère.**

Exemple :

Appuyez à une reprise sur la touche 3 pour saisir la lettre [D].

Appuyez à trois reprises sur la touche 3 pour saisir la lettre [F].

2 **Appuyez sur → et saisissez le caractère suivant.**

3 **Appuyez sur YELLOW ([Terminer]) pour achever l'opération.**

Vous pouvez utiliser les touches suivantes pour saisir des caractères.

Touches	Détails
RED [Type de let.]	Faire basculer le clavier entre les lettres de l'alphabet et les chiffres.
GREEN [A/a]	Faire basculer le clavier entre les lettres majuscules et minuscules.
BLUE [Symbole]	Afficher le clavier des symboles.
YELLOW [Terminer]	L'entrée est saisie et le système revient à l'écran précédent.
CLEAR [Effacer]/[Tout effacer]	Effacer le caractère situé à droite du curseur. Pour effacer tous les caractères affichés, maintenez la touche CLEAR enfoncée pendant au moins 2 secondes.
RETURN [Annuler]	Revenir à l'affichage précédent et annuler la saisie.
←/↑/↓/→, ⊕	• Sélectionnez une fonction de saisie à l'aide des touches ←/↑/↓/→, puis appuyez sur ⊕. • Saisissez les caractères comme suit : ①Choisissez un panneau de sélection des caractères à l'aide des touches ←/↑/↓/→, puis appuyez sur ⊕. ②Sélectionnez un caractère à l'aide des touches ←/→, puis appuyez sur ⊕.

OPTIONS disponibles pour la radio

1 Appuyez sur OPTIONS.

Le menu d'options apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un élément, puis appuyez sur ⊕.

Les éléments disponibles varient selon la situation.

Eléments	Détails
[Mémoire de préréglage]	20 stations FM, 10 stations AM préréglées.
[Syntonisation directe]	Saisie directe de la fréquence des stations.
[Entrée nom préréglage]	Entrez le nom d'une station préréglée.
[Mode FM]	Sélectionnez la réception mono ou stéréo des programmes FM.

Visualisation du nom de la station ou de la fréquence sur l'affichage du panneau frontal

Si le système est réglé sur « TUNER FM » ou « TUNER AM », vous pouvez vérifier la fréquence à l'aide de l'affichage du panneau frontal.

Appuyez sur DISPLAY.

A chaque pression sur la touche DISPLAY de la télécommande, l'affichage change comme suit.

① Nom de la station*

② Fréquence**

* S'affiche si vous avez attribué un nom à la station présélectionnée.

** Le système revient à l'affichage d'origine lorsque plusieurs secondes se sont écoulées.

Utilisation de la fonction tuner à l'aide du menu du tuner

Vous pouvez commander la fonction tuner à l'aide du menu du tuner qui apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

Pour présélectionner des stations de radio

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « TUNER FM » ou « TUNER AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Appuyez sur TUNING +/– et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le balayage automatique démarre.

Le balayage s'interrompt lorsque le système trouve une station. « TUNED » et « ST » (pour un programme stéréo) s'allument sur l'affichage du panneau frontal.

3 Appuyez sur TUNER MENU.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « MEMORY? » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

5 Appuyez sur ⊕ ou →.

Un numéro présélectionné apparaît sur l'affichage du panneau frontal.



6 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le numéro de présélection souhaité.



Conseil

- Vous pouvez sélectionner directement le numéro présélectionné en appuyant sur les touches numériques.

7 Appuyez sur ⊕.

« COMPLETE! » apparaît sur l'affichage du panneau frontal, et la station est mémorisée.

8 Répétez les étapes 2 à 7 pour mémoriser d'autres stations.

9 Appuyez sur TUNER MENU.

Le menu Système est désactivé.

Pour modifier le numéro présélectionné

Sélectionnez le numéro présélectionné souhaité en appuyant sur PRESET +/–, puis conformez-vous à la procédure à partir de l'étape 3.

Pour écouter des stations de radio lorsque vous connaissez les fréquences

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « TUNER FM » ou « TUNER AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Appuyez sur DIRECT TUNING.

3 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner les fréquences.

4 Appuyez sur ⊕.

Conseil

- Pour améliorer la réception, réorientez les antennes raccordées.

Si un programme FM s'accompagne d'interférences

Si un programme FM s'accompagne d'interférences, vous pouvez sélectionner la réception mono. Il n'y a plus aucun effet stéréo, mais la réception est meilleure.

1 Appuyez sur TUNER MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « FM MODE? » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

TUNED ST
FM MODE?

3 Appuyez sur ⊕ ou →.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « MONO ».

- « STEREO » : réception stéréo.
- « MONO » : réception mono.

5 Appuyez sur ⊕.

Le réglage est terminé.

6 Appuyez sur TUNER MENU.

Le menu Système est désactivé.

Pour affecter un nom aux présélections

Vous pouvez affecter un nom aux présélections. Ces noms (par exemple, « ABC ») apparaissent sur l'affichage du panneau frontal quand une station est sélectionnée.
Vous ne pouvez saisir qu'un seul nom pour chaque présélection.

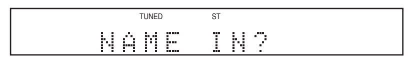
1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « TUNER FM » ou « TUNER AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

La dernière station captée est syntonisée.

2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET +/– pour sélectionner la station présélectionnée pour laquelle vous voulez créer un nom d'index.

3 Appuyez sur TUNER MENU.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « NAME IN? » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.



5 Appuyez sur ⊕ ou →.

6 Créez un nom à l'aide des touches ←/↑/↓/→.

Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur → pour déplacer le curseur jusqu'à la position suivante.

TUNED ST
ABC

Un nom de station de radio peut comporter des lettres, des chiffres et d'autres symboles.

Si vous faites une erreur

Appuyez plusieurs fois sur ←/→ jusqu'à ce que le caractère à modifier clignote, puis appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le caractère souhaité.
Pour effacer le caractère, appuyez plusieurs fois sur ←/→ jusqu'à ce que le caractère à effacer clignote, puis appuyez sur CLEAR.

7 Appuyez sur ⊕.

« COMPLETE! » apparaît sur l'affichage du panneau frontal, et le nom de la station est mémorisé.

8 Appuyez sur TUNER MENU.

Le menu Système est désactivé.

Utilisation de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT

L'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT) (non fourni) permet de profiter du son provenant d'une source audio portable ou d'un ordinateur. En connectant un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, vous pouvez profiter du son provenant du composant raccordé au système.
Les adaptateurs DIGITAL MEDIA PORT disponibles varient selon les zones.
Pour plus d'informations sur le raccordement de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, reportez-vous à la section « 3 Raccordement des autres composants » (page 50).

Remarque

- Ne raccordez pas un adaptateur autre que l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.
- Ne connectez/déconnectez pas l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT à l'appareil lorsque le système est sous tension.
- Selon le type d'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, les images sont aussi reproduites (page 52).
- Si vous utilisez le système et l'adaptateur audio sans fil Bluetooth (tel que le TDM-BT1, non fourni) simultanément, la distance de transmission entre l'émetteur Bluetooth et l'adaptateur audio sans fil Bluetooth peut être réduite. Dans ce cas, placez l'émetteur Bluetooth le plus loin possible du système ou rapprochez l'adaptateur audio sans fil Bluetooth de l'émetteur Bluetooth.
- Si vous utilisez le système et l'adaptateur audio réseau sans fil (tel que le TDM-NC1, non fourni) simultanément, éloignez le plus possible l'adaptateur audio réseau sans fil du système.

Lecture du composant raccordé au système

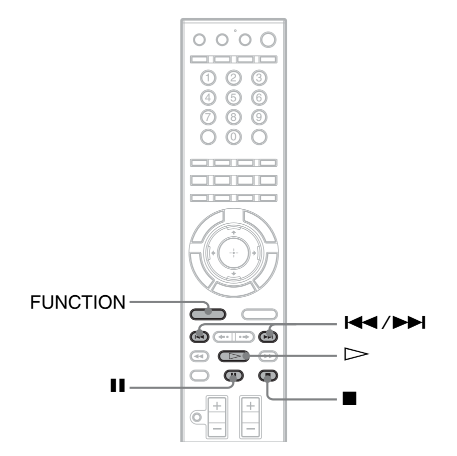
1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « DMPORT » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Démarrez la lecture du composant raccordé.

Le son et les images du composant connecté sont lus sur le système ou téléviseur connecté.
Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.

Conseil

- Vous pouvez améliorer la qualité du son lorsque vous écoutez des fichiers MP3 ou une autre forme de musique compressée provenant d'une source audio portable. Sélectionnez le mode de décodage « A.F.D. STD » (page 79) et réglez le mode son (page 82) sur « MOVIE » « MUSIC » ou « NEWS ». Pour annuler, sélectionnez une option différente de « A.F.D. STD ».
- En fonction du type d'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, vous pouvez commander un composant raccordé à l'aide des touches de la télécommande et de l'appareil. L'illustration ci-dessous montre un exemple de touches à utiliser dans ce cas.



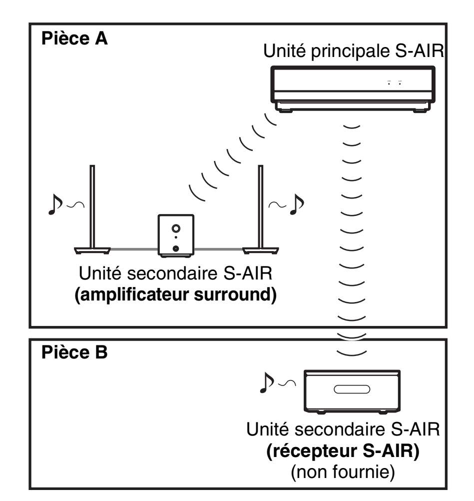
Utilisation d’un produit S-AIR

L’appareil est compatible avec la fonction S-AIR (page 160) qui autorise la transmission sans fil du son entre les produits S-AIR.

A propos des produits S-AIR

Il existe deux types de produits S-AIR.

- L’unité principale S-AIR (cet appareil) : pour la transmission du son. Vous pouvez configurer jusqu’à trois unités principales S-AIR. (Le nombre d’unités principales S-AIR exploitables dépend de l’environnement d’utilisation.)
- L’unité secondaire S-AIR : pour la réception du son.
  – **Amplificateur surround :** vous pouvez bénéficier de l’enceinte surround du système via une connexion sans fil.
  – **Récepteur S-AIR :** vous pouvez bénéficier du son du système dans une autre pièce.



Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction si vous n’avez pas correctement inséré l’émetteur-récepteur sans fil dans l’appareil (page 54).

Etablissement de la transmission du son entre l’appareil et l’unité secondaire S-AIR (Réglage de l’ID)

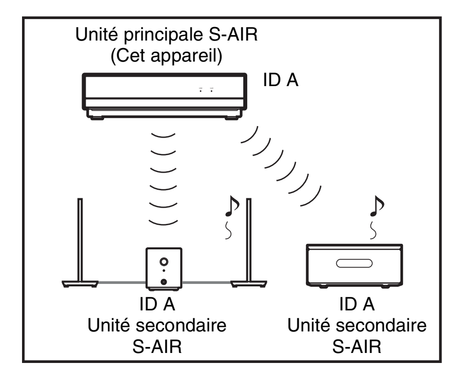
Pour l’amplificateur surround
Pour le récepteur S-AIR

En faisant correspondre simplement l’ID de l’appareil et celui de l’unité secondaire S-AIR, vous pouvez établir la transmission du son.

Pour définir l’ID de l’appareil

1. **Appuyez sur I/⏻.**
   Le système s’allume.
2. **Appuyez sur HOME.**
   Le menu d’accueil apparaît sur l’écran du téléviseur.
3. **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Config.].**
4. **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Réglages système], puis appuyez sur ⊕.**
5. **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Identificateur du S-AIR], puis appuyez sur ⊕.**
6. **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner l’ID souhaité, puis appuyez sur ⊕.**
   Vous pouvez sélectionner l’ID de votre choix (A, B ou C).
   Le message de confirmation s’affiche, puis disparaît automatiquement.
7. **Sélectionnez le même ID pour l’unité secondaire S-AIR.**
   La transmission du son s’établit comme suit (exemple) :

Périphérique audio externe



Conseil

- Pour vérifier l'ID actuel, exécutez les étapes 1 à 6 ci-dessus. Pendant le jumelage de l'appareil avec l'unité secondaire S-AIR (page 94), [(Liaison)] apparaît à côté de l'ID à l'écran pour vous permettre de sélectionner l'ID.

Pour définir l'ID de l'amplificateur surround

1 Assurez-vous que l'interrupteur SURROUND SELECTOR de l'amplificateur surround est réglé sur SURROUND.

2 Réglez l'interrupteur S-AIR ID de l'amplificateur surround pour qu'il corresponde à l'ID (A, B ou C) de l'appareil.

3 Appuyez sur la touche POWER de l'amplificateur surround.

Une fois la transmission du son établie, le témoin POWER / ON LINE de l'amplificateur surround vire au vert.

Pour plus de détails sur le témoin POWER / ON LINE, reportez-vous à la section « Pour vérifier l'état de la transmission » (page 58).

Conseil

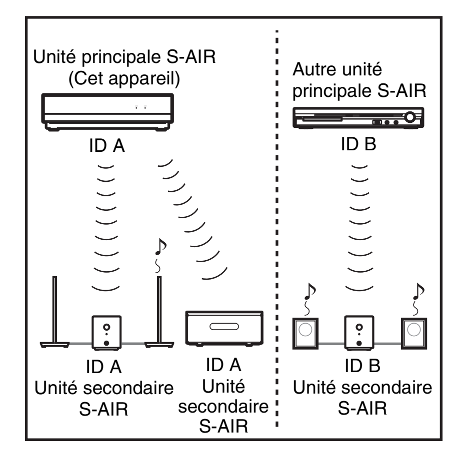
- Si vous utilisez l'amplificateur surround supplémentaire (en option) avec les enceintes arrière surround (en option), réglez l'interrupteur SURROUND SELECTOR sur SURROUND BACK.

Pour définir l'ID du récepteur S-AIR

Reportez-vous au mode d'emploi de votre récepteur S-AIR.

Pour utiliser plusieurs unités principales S-AIR

Vous pouvez utiliser plusieurs unités principales S-AIR en attribuant un ID différent à chaque composant.



Reproduction du son du système dans une autre pièce

Pour le récepteur S-AIR

Vous pouvez écouter le son du système à l'aide du récepteur S-AIR. Le récepteur S-AIR peut être installé n'importe où, quel que soit l'emplacement de l'appareil, pour profiter du son du système dans une autre pièce.

Pour plus d'informations sur le récepteur S-AIR, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

1 Affectez au récepteur S-AIR l'ID de l'appareil principal.

- Pour définir l'ID de l'appareil, reportez-vous à la section « Pour définir l'ID de l'appareil » (page 91).
- Pour définir l'ID du récepteur S-AIR, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

2 **Appuyez sur la touche S-AIR MODE de la télécommande de l'appareil principal.**

Le mode S-AIR apparaît sur l'affichage du panneau frontal. A chaque pression sur S-AIR MODE, le mode S-AIR change.

- « PARTY » : le récepteur S-AIR reproduit le son conformément à la fonction définie sur l'appareil.
- « SEPARATE » : vous pouvez définir la fonction souhaitée pour le récepteur S-AIR tant que les fonctions de l'appareil ne changent pas.

3 **Sélectionnez la fonction de votre choix sur le récepteur S-AIR.**

■ Si vous sélectionnez « PARTY »

La fonction du **récepteur S-AIR** change successivement à chaque pression de la touche FUNCTION de l'unité principale (page 64).

■ Si vous sélectionnez « SEPARATE »

La fonction du **récepteur S-AIR** change dans l'ordre suivant.

« MAIN UNIT » → « TUNER FM » → « TUNER AM » → « DMPORT » → …

Pour utiliser la même fonction que l'appareil, sélectionnez « MAIN UNIT ».

Si vous avez sélectionné « TUNER FM » ou « TUNER AM » sur l'appareil, vous devez sélectionner la même gamme pour le tuner du récepteur S-AIR. Dans ce cas, si vous sélectionnez une option autre que « TUNER FM » ou « TUNER AM » sur l'appareil, vous pouvez sélectionner n'importe quelle gamme pour le tuner du récepteur S-AIR.

4 **Réglez le volume sur le récepteur S-AIR.**

Remarque

- Lorsque le son est autre que le son stéréo à 2 canaux, le son multicanaux est remixé en 2 canaux.
- Le son du récepteur S-AIR peut être coupé lors de l'utilisation de l'appareil.

Pour commander le système à partir du récepteur S-AIR

Vous pouvez commander le système à partir du récepteur S-AIR, à l'aide des touches suivantes.

Appuyez sur	Utilisation
▷, ❚❚, ■, ❙◀◀/▶▶❙	Partager les mêmes opérations sur la télécommande et sur l'appareil.
S-AIR CH	Modifier la fonction du système.

Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du récepteur S-AIR.

Profiter du récepteur S-AIR quand l'appareil est en mode de veille

Pour le récepteur S-AIR

Vous pouvez profiter du récepteur S-AIR quand l'appareil est en mode de veille en réglant [Mise en veille du S-AIR] sur [Oui].

1 **Appuyez sur I/⏻.**

Le système s'allume.

2 **Appuyez sur HOME.**

Le menu d'accueil apparaît sur l'écran du téléviseur.

3 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Config.].**

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Réglages système], puis appuyez sur ⊕.**

5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Mise en veille du S-AIR], puis appuyez sur ⊕.**

6 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le réglage souhaité.**

- [Oui] : vous pouvez profiter du récepteur S-AIR quand l'appareil est en mode de veille ou sous tension.
- [Non] : vous ne pouvez pas profiter du récepteur S-AIR quand l'appareil est en mode de veille.

7 **Appuyez sur ⊕.**

Le réglage est terminé.

Remarque

- Si vous réglez [Mise en veille du S-AIR] sur [Oui], la consommation électrique en mode de veille augmente.
- Si vous mettez le système hors tension alors que [Mise en veille du S-AIR] est réglé sur [Oui], « S-AIR » clignote (si vous n'utilisez pas le récepteur S-AIR) ou s'allume (si la transmission du son entre l'appareil et le récepteur S-AIR est établie) sur l'affichage du panneau frontal.
- Si vous mettez le système hors tension alors que le plateau du disque est ouvert et que [Mise en veille du S-AIR] est réglé sur [Oui], il se peut que le plateau du disque ne se ferme pas automatiquement.
- Si l'émetteur-récepteur sans fil n'est pas inséré dans l'appareil, vous ne pouvez pas sélectionner [Mise en veille du S-AIR].
- [Mise en veille du S-AIR] est automatiquement réglé sur [Non] si l'émetteur-récepteur sans fil est retiré de l'appareil.

Utilisation de l'amplificateur surround pour les enceintes arrière surround

Pour l'amplificateur surround

Si vous utilisez l'amplificateur surround supplémentaire (en option) avec les enceintes arrière surround (en option), réglez l'interrupteur SURROUND SELECTOR sur SURROUND BACK. Pour plus de détails sur les enceintes arrière surround, reportez-vous à la section « A propos de l'enceinte arrière surround » (page 29).

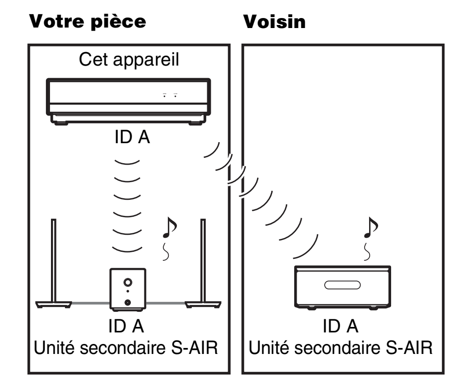
Identification de l'appareil avec une unité secondaire S-AIR spécifique (Opération de jumelage)

Pour l'amplificateur surround
Pour le récepteur S-AIR

Faire correspondre l'ID de l'appareil et celui d'une unité secondaire S-AIR, telle qu'un amplificateur surround ou un récepteur S-AIR, afin d'établir la transmission du son est un jeu d'enfant. Cependant, les voisins risquent de capter également le son de votre système si vos ID sont identiques, ou vous risquez de recevoir le son de vos voisins. Pour éviter cela, vous pouvez identifier l'appareil avec une unité secondaire S-AIR particulière en procédant au jumelage.

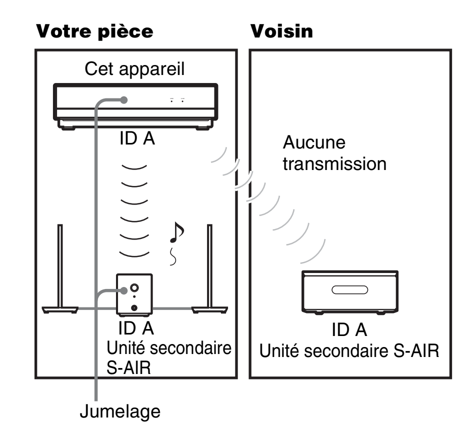
■ Avant le jumelage

La transmission du son s'établit par ID (exemple).



■ Après le jumelage

La transmission du son s'établit entre l'appareil jumelé et le(s) unité(s) secondaire(s) S-AIR uniquement.



Pour procéder au jumelage

1 **Placez l'unité secondaire S-AIR avec laquelle vous souhaitez procéder au jumelage à proximité de l'appareil.**

Remarque

- Retirez le casque de l'amplificateur surround (s'il est branché).

2 **Faites correspondre l'ID de l'appareil avec celui de l'unité secondaire S-AIR.**

- Pour définir l'ID de l'appareil, reportez-vous à la section « Pour définir l'ID de l'appareil » (page 91).
- Pour définir l'ID de l'amplificateur surround, reportez-vous à la section « Pour définir l'ID de l'amplificateur surround » (page 92).
- Pour définir l'ID du récepteur S-AIR, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

3 **Appuyez sur HOME.**

Le menu d'accueil apparaît sur l'écran du téléviseur.

4 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Config.].**

5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Réglages système], puis appuyez sur ⊕.**

6 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Liaison du S-AIR], puis appuyez sur ⊕.**

Le message de confirmation s'affiche.

7 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [OK], puis appuyez sur ⊕.**

L'appareil lance le jumelage.

Pour ne pas procéder au jumelage, sélectionnez [Annuler].

8 **Procédez au jumelage de l'unité secondaire S-AIR.**

■ Pour l'amplificateur surround

Appuyez sur la touche POWER de l'amplificateur surround pour le mettre sous tension, puis appuyez sur PAIRING sur son panneau arrière.

Le témoin PAIRING de l'amplificateur surround clignote en rouge lorsque le jumelage commence.

Une fois la transmission du son établie, le témoin PAIRING de l'amplificateur surround vire au rouge et le message de confirmation s'affiche.

Conseil

- Pour appuyer sur PAIRING sur le panneau arrière de l'amplificateur surround, utilisez un instrument fin, tel qu'un trombone.

■ Pour le récepteur S-AIR

Reportez-vous au mode d'emploi de votre récepteur S-AIR.

Une fois la transmission du son établie, le message de confirmation s'affiche.

Remarque

- Procédez au jumelage dans les quelques minutes qui suivent l'étape 8. Sinon, le jumelage est automatiquement annulé et le message de confirmation s'affiche. Pour procéder au jumelage, sélectionnez [OK]. Pour revenir à l'affichage précédent, sélectionnez [Annuler].

9 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner l'opération suivante.**

■ Pour mettre fin au jumelage

Sélectionnez [Terminer], puis appuyez sur ⊕.

■ Pour procéder au jumelage d'une autre unité secondaire S-AIR

Sélectionnez [Continuer], puis appuyez sur ⊕.

Remarque

- Si vous procédez au jumelage entre l'appareil et une autre unité secondaire S-AIR (page 94), la transmission du son établie par ID est annulée.
- Pendant l'opération de jumelage, [(Liaison)] apparaît à côté de l'ID à l'écran pour vous permettre de sélectionner l'ID.

Pour annuler le jumelage

Définissez l'ID de l'appareil, conformément à la procédure de la section « Pour définir l'ID de l'appareil » (page 91). Si vous sélectionnez un nouvel ID (vous pouvez choisir le même qu'auparavant), le jumelage est annulé.

Si la transmission du son est instable

Pour l'amplificateur surround
Pour le récepteur S-AIR

Si vous utilisez plusieurs systèmes sans fil partageant la gamme des 2,4 GHz, par exemple un LAN sans fil ou la technologie Bluetooth, la transmission des produits S-AIR ou d'autres systèmes sans fil risque d'être instable. Dans ce cas, la transmission peut être améliorée en modifiant le réglage [Changement RF du S-AIR] suivant.

1 Appuyez sur HOME.

Le menu d'accueil apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Config.].

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Réglages système], puis appuyez sur ⊕.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Changement RF du S-AIR], puis appuyez sur ⊕.

5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le réglage souhaité.

- [Auto] : en principe, sélectionnez ce réglage. Le système règle automatiquement cette option sur [Oui] ou [Non].
- [Oui] : le système transmet le son en recherchant le canal de transmission optimal.
- [Non] : le système transmet le son en fixant le canal de transmission.

6 Appuyez sur ⊕.

Le réglage est terminé.

7 Si vous réglez cette option sur [Non], sélectionnez l'ID afin de stabiliser au maximum la transmission du son (page 91).

Remarque

- En règle générale, vous n'aurez pas besoin de modifier ce réglage.
- Si [Changement RF du S-AIR] est réglé sur [Non], la transmission entre l'appareil et l'unité secondaire S-AIR peut s'effectuer à l'aide de l'un des canaux suivants.
  - S-AIR ID A : canal équivalent au canal Wi-Fi 1
  - S-AIR ID B : canal équivalent au canal Wi-Fi 6
  - S-AIR ID C : canal équivalent au canal Wi-Fi 11
- La transmission peut être améliorée en modifiant le canal de transmission (fréquence) du (des) autre(s) système(s) sans fil. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du (des) autre(s) système(s) sans fil.

Utilisation de la fonction Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync

Cette fonction n'est disponible que sur les téléviseurs prenant en charge la fonction « BRAVIA » Sync.
En raccordant les composants Sony compatibles avec la fonction Commande pour HDMI à l'aide d'un câble HDMI (non fourni), l'opération est simplifiée de la manière suivante :

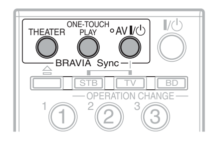
– Mode Cinéma (page 98)
– Lecture une touche (page 99)
– Mise hors tension du système (page 99)
– Limite de volume (page 99)
– Commande du son du système (page 99)
– Suivi de la langue (page 100)

La fonction Commande pour HDMI est une norme de fonction de commande mutuelle utilisée par CEC (Consumer Electronics Control) pour l'interface HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

La fonction Commande pour HDMI ne fonctionne pas dans les cas suivants :

– Lorsque vous raccordez ce système à un composant qui ne prend pas en charge la fonction Commande pour HDMI.
– Le composant ne possède pas de prise HDMI.

La télécommande du système inclut des touches pratiques pour commander le téléviseur, notamment les touches THEATER, ONE-TOUCH PLAY et AV I/⏻. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Commande du téléviseur ou d'autres composants avec la télécommande fournie » (page 104) et au mode d'emploi du téléviseur.



Remarque

• Selon le composant raccordé, il se peut que la fonction Commande pour HDMI soit sans effet. Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant.
• La fonction Commande pour HDMI risque de ne pas fonctionner si vous raccordez un composant qui n'est pas de marque Sony, même s'il est compatible avec la fonction Commande pour HDMI.

Préparation de la fonction Commande pour HDMI

(Commande pour HDMI - Réglage aisé)

Le système est compatible avec la fonction Commande pour HDMI - Réglage aisé. Si le téléviseur est compatible avec la fonction Commande pour HDMI - Réglage aisé, vous pouvez définir automatiquement la fonction [Contrôle pour HDMI] du système en la réglant sur le téléviseur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

Si le téléviseur n'est pas compatible avec la fonction Commande pour HDMI - Réglage aisé, définissez manuellement la fonction Commande pour HDMI du système et du téléviseur.

Remarque

• Les éléments affichés varient en fonction du modèle du pays.

1 **Assurez-vous que le système est raccordé au téléviseur et aux autres composants (qui doivent être compatibles avec la fonction Commande pour HDMI) à l'aide de câbles HDMI.**

2 **Mettez le téléviseur sous tension en appuyant sur la touche I/⏻ de l'appareil.**

3 **Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur afin que le signal provenant du système via l'entrée HDMI apparaisse sur l'écran du téléviseur.**

4 **Réglez la fonction Commande pour HDMI du système et du téléviseur.**

La fonction Commande pour HDMI est simultanément activée sur le système et le composant raccordé.
Pendant le réglage, « SCANNING » apparaît sur l'affichage du panneau. Une fois le réglage terminé, « COMPLETE » apparaît sur l'affichage du panneau. Attendez que le réglage soit terminé.

Remarque

- Pour plus d'informations sur le réglage du téléviseur et des composants raccordés, reportez-vous à leurs modes d'emploi.

Si « SCANNING » ou « COMPLETE » n'apparaît pas après avoir exécuté la Commande pour HDMI – Réglage aisé

Activez individuellement la fonction Commande pour HDMI du système et des composants raccordés.

1 **Appuyez sur HOME.**

Le menu d'accueil apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Config.].**

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Réglages HDMI], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [Réglages HDMI] apparaissent.

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Contrôle pour HDMI], puis appuyez sur ⊕.**

5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Oui], puis appuyez sur ⊕.**

La fonction Commande pour HDMI est activée.

6 **Activez la fonction Commande pour HDMI du composant raccordé.**

Pour plus d'informations sur le réglage du composant raccordé, reportez-vous à son mode d'emploi.

7 **Sélectionnez l'entrée du système raccordée au composant pour lequel vous souhaitez utiliser la fonction Commande pour HDMI (HDMI1, HDMI2) et répétez l'Etape 6.**

Si vous ajoutez ou rebranchez le composant

Exécutez de nouveau les étapes de la section « Préparation de la fonction Commande pour HDMI ».

Remarque

- Pendant le réglage de la fonction Commande pour HDMI du système, la fonction Commande du son du système est inopérante.
- Si la fonction Commande pour HDMI du composant raccordé ne peut pas être réglée simultanément au moyen de la commande « COMMANDE POUR HDMI » du téléviseur, réglez la fonction Commande pour HDMI à l'aide du menu du composant raccordé.
- Pour plus d'informations sur le réglage du téléviseur et des composants raccordés, reportez-vous à leurs modes d'emploi.

Conseil

- Le réglage par défaut de la fonction Commande pour HDMI du système est [Non].

Utilisation du mode Cinéma

(Mode Cinéma)

Lorsque vous appuyez sur THEATER, le système bascule automatiquement vers le mode vidéo optimal pour la visualisation de films tandis que la sortie des enceintes est également permutée automatiquement. En cas de raccordement, à l'aide du câble HDMI, à un téléviseur compatible avec le mode Cinéma, le mode vidéo du téléviseur bascule vers le mode Cinéma.

Lecture d'un BD/DVD par simple appui de touche

(Lecture une touche)

En appuyant uniquement sur ONE-TOUCH PLAY, le téléviseur se met sous tension, se règle sur le sélecteur d'entrée BD/DVD et commence automatiquement la lecture d'un disque.

Le système et le téléviseur fonctionnent comme suit (par exemple) :

Ce système	Téléviseur
Se met sous tension. (Si ce n'est déjà chose faite.)	Se met sous tension. (Si ce n'est déjà chose faite.)
↓	↓
Bascule vers la fonction « BD/DVD ».	Bascule vers l'entrée HDMI.
↓	↓
La lecture du disque commence et le son est reproduit.	Réduit le niveau sonore au minimum. (Commande du son du système)

En cas de lecture d'un composant raccordé, le système et le téléviseur se mettent automatiquement hors tension et basculent vers l'entrée HDMI appropriée.

Remarque

- Vérifiez que la connexion HDMI est correcte et réglez [Contrôle pour HDMI] sur [Oui].
- Selon le téléviseur, il se peut que le début du contenu ne soit pas lu.
- Selon le disque, le démarrage de la lecture peut prendre un certain temps.
- La Lecture une touche ne fonctionne pas lorsque vous appuyez sur ▷.

Mise hors tension synchronisée du système et du téléviseur

(Mise hors tension du système)

Lorsque vous mettez le téléviseur hors tension à l'aide de la touche POWER de sa télécommande ou de la touche AV I/⏻ de la télécommande, le système se met automatiquement hors tension.

Remarque

- Avant d'utiliser la fonction Mise hors tension du système, configurez-la pour la mise hors tension du téléviseur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Selon l'état, le système ou les composants raccordés peuvent s'éteindre automatiquement. Pour plus d'informations, reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec les composants raccordés.

Réglage du niveau de volume maximum du système

(Limite de volume)

Si vous faites basculer la méthode de sortie du téléviseur vers les enceintes du système à l'aide du menu du téléviseur ou en appuyant sur la touche THEATER, un son puissant peut être reproduit selon le niveau de volume du système. Vous pouvez empêcher cela en limitant le niveau maximum du volume. Pour plus de détails, reportez-vous à la section [Limite volume] (page 119).

Reproduction du son du téléviseur à partir des enceintes de ce système

(Commande du son du système)

Vous pouvez aisément écouter le son du téléviseur à l'aide de ce système.
Pour utiliser cette fonction, raccordez le système au téléviseur à l'aide du cordon audio (non fourni) et du câble HDMI (non fourni) (page 48).

Vous pouvez utiliser la fonction Commande du son du système comme suit :

- Vous pouvez profiter du son du téléviseur via les enceintes du système, par une simple opération. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- A la mise sous tension du système, le son du téléviseur est reproduit par les enceintes du système.
- Quand le son du téléviseur est reproduit par les enceintes du système, vous pouvez régler le volume du système et le couper à l'aide de la télécommande du téléviseur.

Remarque

- Si vous mettez le téléviseur sous tension avant le système, le son du téléviseur n'est pas reproduit avant un certain temps.
- Quand le téléviseur est en mode PAP (picture and picture), la fonction Commande du son du système ne fonctionne pas. Lorsque le téléviseur quitte le mode PAP, la méthode de sortie du téléviseur revient à celle qui était utilisée avant la sélection du mode PAP.
- Lorsque vous agissez sur le sélecteur d'entrée du téléviseur, ou en fonction de l'état des composants raccordés, il se peut que le système permute automatiquement l'entrée.

Conseil

- Vous pouvez raccorder le son du système et du téléviseur numériquement. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 48.

Changement de langue des menus à l'écran du téléviseur

(Suivi de la langue)

Lorsque vous changez la langue des menus à l'écran du téléviseur, la langue des menus à l'écran du système est également changée après la mise hors et sous tension du système.

Etalonnage automatique des réglages corrects

[Auto étalonnage]

D. C. A. C. (Digital Cinema Auto Calibration) permet de définir automatiquement le son surround approprié.

Remarque

- Le système émet un son de test puissant lorsque l'[Auto étalonnage] démarre. Il n'est pas possible de diminuer le volume. Pensez aux enfants et à vos voisins !
- Assurez-vous que le casque n'est pas raccordé à l'amplificateur surround. Vous ne pouvez pas effectuer la procédure qui suit en laissant le casque branché.

1 Appuyez sur HOME.

Le menu d'accueil apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Config.].

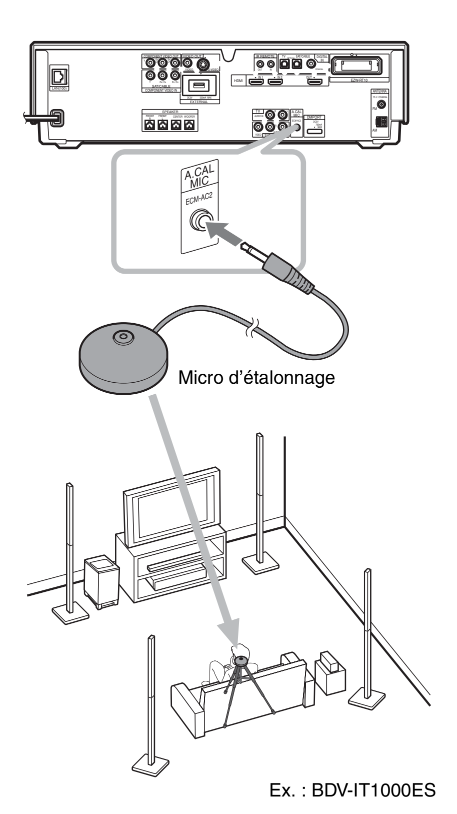
3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Réglages audio], puis appuyez sur ⊕.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Auto étalonnage], puis appuyez sur ⊕.

L'écran de confirmation de l'[Auto étalonnage] apparaît.

5 Raccordez le micro d'étalonnage à la prise A.CAL MIC du panneau arrière.

Placez le micro d'étalonnage à hauteur d'oreille à l'aide d'un trépied (non fourni), par exemple. La face avant de chaque enceinte doit être dirigée vers le micro d'étalonnage et il ne doit y avoir aucun obstacle entre eux.



Ex. : BDV-IT1000ES

6 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [OK].**

Pour annuler, sélectionnez [Annuler].

7 **Appuyez sur ⊕.**

L'[Auto étalonnage] commence.
Le système règle automatiquement l'enceinte.
Ne faites pas de bruit pendant la mesure.

Remarque

- Avant l'[Auto étalonnage], assurez-vous que l'amplificateur surround se met sous tension et que vous installez l'amplificateur surround à l'emplacement approprié. Si vous installez l'amplificateur surround à un emplacement inadéquat, par exemple dans une autre pièce, vous n'obtiendrez pas de mesure correcte.
- Si vous utilisez l'amplificateur surround supplémentaire pour les enceintes arrière surround (en option), vérifiez que l'amplificateur surround supplémentaire se met sous tension et que vous l'installez à l'emplacement approprié.
- Eloignez-vous de la zone de mesure et ne faites pas de bruit pendant l'opération (environ 1 minute) pour éviter tout échec de la mesure. Pendant la mesure, des signaux de test sont reproduits par les enceintes.
- L'environnement de la pièce dans laquelle le système est installé peut affecter les mesures.
- Le démarrage de l'[Auto étalonnage] entraîne l'émission d'un son de test puissant. Il n'est pas possible de diminuer le volume. Pensez aux enfants et à vos voisins !
- Si un message d'erreur s'affiche, conformez-vous aux instructions et sélectionnez [OK].
  Un message d'erreur s'affiche si :
  – le casque est raccordé à l'amplificateur surround ;
  – le micro d'étalonnage n'est pas branché ;
  – les enceintes avant ne sont pas correctement raccordées ;
  – les enceintes surround ne sont pas correctement raccordées ;
  – les enceintes arrière surround (en option) ne sont pas correctement raccordées ;
  – le caisson de graves n'est pas raccordé.

8 **Vérifiez les conclusions de l'[Auto étalonnage].**

Les conclusions s'affichent sur l'écran du téléviseur. Appuyez sur ←/→ pour changer de page. La première page affiche la distance des enceintes. La deuxième page affiche le niveau des enceintes.

Remarque

- En cas d'échec des mesures, suivez le message et recommencez l'[Auto étalonnage].

9 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [OK] ou [Annuler], puis appuyez sur ⊕.**

■ La mesure est correcte.

Débranchez le micro d'étalonnage, puis sélectionnez [OK]. Le résultat est appliqué.

■ La mesure n'est pas correcte.

Conformez-vous au message, puis sélectionnez [OK] et réessayez.

Remarque

- Lorsque la fonction d'étalonnage automatique est activée :
  – ne mettez pas l'appareil hors tension ;
  – n'appuyez sur aucune touche ;
  – ne changez jamais le volume ;
  – ne changez pas de fonction ;
  – ne changez pas de disque ;
  – n'insérez pas ou n'éjectez pas de disque ;
  – ne connectez pas le casque à l'amplificateur surround ;
  – ne débranchez pas le micro d'étalonnage.

Conseil

- Vous pouvez vérifier la distance entre la position d'écoute et chaque enceinte. Reportez-vous à la page 102.

Réglage des enceintes

[Réglages d'enceinte]

Pour obtenir un son surround optimal, spécifiez la connexion des enceintes et leur distance par rapport à votre position d'écoute. Ensuite, utilisez la tonalité de test pour régler le niveau et la balance des enceintes sur un niveau identique.

Remarque

- [Réglages d'enceinte] ne fonctionne pas lorsque vous raccordez le casque à l'amplificateur surround.

1 Appuyez sur HOME.

Le menu d'accueil apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Config.].

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Réglages audio], puis appuyez sur ⊕.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Réglages d'enceinte], puis appuyez sur ⊕.

L'écran [Réglages d'enceinte] s'affiche.

5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur ⊕.

Définissez les paramètres suivants.

■ [Connexion]

Si vous ne raccordez pas les enceintes centrale ou surround, réglez les paramètres [Centre] et [Ambiophonique]. Comme le réglage des enceintes avant et du caisson de graves est fixe, vous ne pouvez pas le modifier.
Si vous utilisez l'amplificateur surround supplémentaire avec les enceintes arrière surround (en option) (page 28), réglez également [Ambiop. arrière].

[Avant]

[Oui]

[Centre]

[Oui] : en principe, sélectionnez ce paramètre.
[Aucun] : sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte centrale n'est utilisée.

[Ambiophonique]

[Oui] : en principe, sélectionnez ce paramètre.
[Aucun] : sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte surround n'est utilisée.

[Ambiop. arrière]

[Oui] : sélectionnez ce paramètre si les enceintes arrière surround sont utilisées.
[Aucun] : sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte arrière surround n'est utilisée.

[Infragrave]

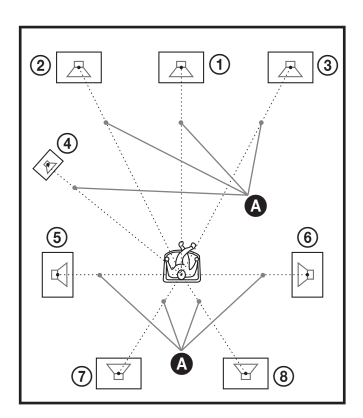
[Oui]

■ [Distance]

Lorsque vous déplacez les enceintes, veillez à définir les paramètres de distance (Ⓐ) entre la position d'écoute et les enceintes.
Vous pouvez choisir une valeur comprise entre 0,0 et 7,0 mètres (0 à 23 pi.).

Les enceintes illustrées correspondent aux suivantes :

① Enceinte centrale
② Enceintes avant gauche (L)
③ Enceintes avant droite (R)
④ Caissons de graves
⑤ Enceintes gauche surround (L)
⑥ Enceintes droite surround (R)
⑦ Enceintes arrière gauche surround (L)
⑧ Enceintes arrière droite surround (R)



[Avant G/D] 3,0 m/10 pi : spécifiez la distance des enceintes avant.
[Centre] 3,0 m/10 pi* : spécifiez la distance de l'enceinte centrale.
[Ambiophonique G/D] 3,0 m/10 pi* : spécifiez la distance des enceintes surround.
[Ambiop. arrière G/D] 3,0 m/10 pi* : spécifiez la distance des enceintes arrière surround.
[Infragrave] 3,0 m/10 pi : spécifiez la distance du caisson de graves.

* Cette option s'affiche lorsque vous sélectionnez [Oui] dans le réglage [Connexion].

Remarque

- Lorsque vous exécutez [Auto étalonnage] dans Réglage aisé (page 60), les réglages par défaut sont modifiés.
- Selon le flux d'entrée, l'option [Distance] peut être inefficace.

■ [Niveau]

Pour régler le niveau sonore des enceintes, de l'enceinte centrale et du caisson de graves. Vous pouvez choisir une valeur comprise entre –6,0 dB et +6,0 dB. Veillez à régler [Test de tonalité] sur [Oui] pour faciliter le réglage.

[Avant G/D] 0,0 dB : spécifiez le niveau des enceintes avant.
[Centre] 0,0 dB* : spécifiez le niveau de l'enceinte centrale.
[Ambiophonique G/D] 0,0 dB* : spécifiez le niveau des enceintes surround.
[Ambiop. arrière G/D] 0,0 dB* : spécifiez le niveau des enceintes arrière surround.
[Infragrave] 0,0 dB : spécifiez le niveau du caisson de graves.

* Cette option s'affiche lorsque vous sélectionnez [Oui] dans le réglage [Connexion].

■ [Test de tonalité]

Les enceintes émettent une tonalité de test pour régler le [Niveau].

[Non] : la tonalité de test n'est pas émise par les enceintes.
[Oui] : la tonalité de test est émise successivement par chacune des enceintes pendant le réglage du niveau. Lorsque vous sélectionnez l'un des paramètres de [Réglages d'enceinte], la tonalité de test est émise successivement par chacune des enceintes.
Pour régler le niveau sonore, procédez comme suit.

1. **Réglez [Test de tonalité] sur [Oui].**
2. **Appuyez plusieurs fois sur ←/↑/↓/→ pour sélectionner l'enceinte souhaitée et son niveau.**
3. **Appuyez sur ⊕.**
4. **Répétez les étapes 1 à 3.**

5 Appuyez plusieurs fois sur ←/↑/↓/→ pour régler [Test de tonalité] sur [Non] une fois le niveau des enceintes réglé.

Remarque

- Les signaux de tonalité de test ne sont pas reproduits par la prise HDMI OUT.

Conseil

- Pour régler le volume de toutes les enceintes simultanément, appuyez sur VOLUME +/–.

Commande du téléviseur ou d’autres composants avec la télécommande fournie

En réglant le signal de la télécommande, vous pouvez contrôler votre téléviseur, un composant Sony (tel qu’un magnétoscope, un lecteur/enregistreur DVD, etc.), la télévision par câble ou un décodeur/récepteur satellite numérique à l’aide de la télécommande fournie.

Remarque

- Lorsque vous remplacez les piles de la télécommande, le numéro de code peut se réinitialiser automatiquement et reprendre sa valeur par défaut (SONY). Spécifiez à nouveau le numéro de code correct.

Préparation de la télécommande en vue d’utiliser les composants

1 Appuyez sur POP UP/MENU en maintenant enfoncée la touche TV (pour le téléviseur) ou STB (pour un composant Sony, la télévision par câble, un décodeur/récepteur satellite numérique, etc.).

TV ou STB (selon la touche enfoncée) clignote.

2 Lorsque TV ou STB clignote, saisissez le code du fabricant (voir tableau) à l’aide des touches numériques, puis appuyez sur TIME.

Si vous saisissez correctement le code du fabricant, TV ou STB clignote deux fois lentement. Si le réglage échoue, TV ou STB clignote cinq fois rapidement.

Numéros de code des composants contrôlables

Si plusieurs numéros de code sont répertoriés, essayez de les entrer l’un après l’autre jusqu’à ce que vous trouviez celui qui fonctionne avec votre téléviseur.

Téléviseur

Fabricant	Numéro de code
SONY	5001 (par défaut), 5002
AIWA	5001
AKAI	5003
DAEWOO	5003, 5015, 5044
GE	5003, 5009, 5010, 5044
GOLDSTAR/LG	5003, 5015, 5017, 5044, 5068
HITACHI	5003, 5014, 5015, 5017, 5044, 5057, 5071
JVC	5016
KMC	5017
MAGNAVOX	5003, 5015, 5017, 5018, 5044, 5066
MARANTZ	5027
MITSUBISHI/MGA	5003, 5027, 5044, 5066, 5068
NEC	5003, 5017, 5044, 5066
PANASONIC	5009, 5053, 5072
PHILIPS	5015, 5018, 5057, 5070, 5071
PIONEER	5009, 5025, 5051
RCA/PROSCAN	5003, 5010, 5044
SAMPO	5066
SAMSUNG	5003, 5015, 5017, 5044, 5057, 5066, 5069, 5074
SHARP	5017, 5035, 5065
TOSHIBA	5035, 5041, 5051

Composant Sony

Magnétoscope	7001, 7002, 7003
Lecteur/enregistreur DVD	4001, 4002, 4003, 4004

Télévision par câble

Fabricant	Numéro de code
SONY	8501
ABC	8513, 8555
ADELPHIA	8507, 8510
ADVANCED NEWHOUSE	8507
ALTRIO	8507
AMERICAST	8505
ATLANTIC BROADBAND	8507
BELL & HOWELL	8513
BELL SOUTH	8505
BLUE RIDGE	8507
BRIGTH HOUSE	8507
CABLEVISION	8507
CHARTER	8507
COMCAST	8507
COX	8507
DIRECTOR	8503
GEMINI	8036, 8543
GENERAL INSTRUMENT	8018, 8032, 8503, 8512, 8513, 8514, 8515, 8516, 8517, 8518, 8519, 8532, 8553, 8554, 8557
GNC	8505
GOLDSTAR	5825
HAMLIN	8023, 8024, 8025, 8026, 8532, 8533, 8534, 8535, 8536
ILLICO	8507
JERROLD	8001, 8002, 8003, 8004, 8005, 8006, 8007, 8008, 8018, 8022, 8032, 8503, 8512, 8513, 8514, 8515, 8516, 8517, 8518, 8519, 8532, 8553, 8554, 8557
MACOM	8033, 8034, 8035, 8540, 8541, 8542
MAGNAVOX	8037
MEMOREX	8506, 8523, 8544
MOTOROLA	8503, 8510, 8511
NET	8030, 8552
OAK	8027, 8028, 8029, 8537, 8538, 8539
PACE	8507
PANASONIC	8019, 8020, 8021, 8523, 8529, 8530, 8531
PARAGON	8506, 8523
PHILIPS	8039, 8040, 8041, 8043, 8044, 8504, 8546, 8547, 8548, 8549, 8550, 8551
PIONEER	8014, 8015, 8507, 8525, 8526
PULSAR	8506, 8523
QUASAR	8523
REGAL	8532, 8533, 8534, 8535, 8536
RODGERS	8507
RUNCO	8506, 8523
SAMSUNG	8038, 8525, 8545
SCIENTIFIC ATLANTA	8009, 8010, 8011, 8502, 8507, 8508, 8509, 8520, 8521, 8522, 8555, 8556

Fabricant	Numéro de code
SEREN	8507
SIGECOM	8507
SUSQUEHANNA	8507
TIME WARNER	8507
TOCOM	8016, 8017, 8031, 8527, 8528, 8553
TOSHIBA	8506, 8523
VIDEOTRON	8507
WIDEOPENWEST	8505, 8507
ZENITH	8012, 8013, 8505, 8506, 8523, 8524

Décodeur/récepteur satellite numérique

Fabricant	Numéro de code
SONY	8201, 8202, 8203, 8701, 8702, 8703
ADB	8262
ALPHASTAR	8710
AMSTRAD	8204, 8225, 8226, 8247, 8259
B sky B	8243
CANAL +	8208
CROSSDIGITAL	8717
DGTEC	8292, 8293, 8294
DIRECTV	8713, 8717, 8718, 8719, 8723, 8714
DISH NETWORK	8712, 8714, 8725
ECHOSTAR	8712, 8720
GALAXIS	8212, 8214, 8216, 8232, 8233, 8254, 8272
GE	8719
GENERAL INSTRUMENT	8711
Gold Box	8238
Grundig	8228, 8229, 8237, 8265
HIRSCHMANN	8263
HITACHI	8707
HUGHES	8706
Hyundai	8245
Jerrold	8240
JVC	8712, 8714, 8720
KATHREIN	8224, 8244, 8250
MAGNAVOX	8715, 8716, 8718
MATSUI	8227
MEMOREX	8716
NIKKO	8223
NOKIA	8219, 8239, 8257, 8276, 7277
NTV PLUS 2000	8242
On digital	8273
PACE	8217, 8218, 8222, 8243, 8260, 8261
PANASONIC	8267, 8705
PAYSAT	8716
PHILIPS	8255, 8278, 8715, 8716, 8718
PROSCAN	8704, 8709, 8719
RADIX	8213, 8226, 8231, 8253
RCA	8704, 8709, 8719, 8721
SABA	8210, 8211, 8230, 8234, 8235, 8248, 8270, 8286
SAMSUNG	8287, 8288, 8717, 8722
Sky	8243
SKY MASTER	8205, 8207, 8285
Sky+	8295
STAR SIGHT	8716
STRONG	8289, 8290, 8291
TECHNISAT	8220, 8221, 8236, 8241, 8246, 8252, 8266, 8268, 8279, 7280
Thomson	8234, 8271, 8274, 8275
TOMSON	8283, 8284
TOSHIBA	8708
TPS	8256
UNIDEN	8715, 8716
WATSON	8206
Zehnder	8209, 8215, 8249, 8251, 8264, 8268, 8269, 8281, 8282

Commande du téléviseur avec la télécommande

Vous pouvez commander votre téléviseur à l'aide des touches suivantes. Pour utiliser ces touches, réglez la télécommande sur le mode TV en appuyant sur la touche TV (TV s'allume pendant 1 seconde).

Remarque

- En mode TV, si vous appuyez sur une des touches suivantes, TV s'allume. (Selon la configuration du fabricant, il se peut que certaines touches ne fonctionnent pas et que TV ne s'allume pas.)
- Lorsque vous appuyez sur une touche autre que celles indiquées ci-dessous alors que la télécommande est en mode TV, TV ne s'allume pas.
- Suivant votre téléviseur, il est possible que vous ne puissiez pas le commander ou utiliser certaines touches.

En appuyant sur	Vous pouvez
AV I/⏻	Mettre le téléviseur sous tension ou hors tension.
THEATER	Profiter d'une image optimale adaptée aux films.
TV INPUT	Basculer la source d'entrée du téléviseur entre le téléviseur et d'autres sources d'entrée.
VOLUME +/–	Ajuster le volume du téléviseur.
CH +/–	Sélectionner le canal du téléviseur.
MUTING	Désactiver temporairement le son du téléviseur.
Touches numériques, ⊙, ENTER	Sélectionner le canal du téléviseur.
HOME	Afficher le menu du téléviseur.
FAVORITES	Afficher la liste de vos canaux favoris.
CC	Modifier les sous-titres du téléviseur.
GUIDE	Afficher le guide électronique des programmes (Electronic Programme Guide, EPG) numérique.
TOOLS	Afficher le menu des opérations disponibles pour l'affichage en cours.
RETURN	Revenir au canal ou au niveau précédent dans le menu du téléviseur.
•	Entrer un « . » (point, ou virgule décimale) lors de la saisie de chiffres.
WIDE	Modifier le format d'écran du téléviseur raccordé.
←/↑/↓/→, ⊕	Sélectionner l'élément dans le menu.
▷*	Lancer la lecture.
❚❚*	Suspendre la lecture.
■*	Arrêter la lecture.
⏮/⏭*	Passer au chapitre, à la plage ou au fichier précédent(e)/suivant(e).
←●/●→ *	Relire la scène/effectuer une brève avance rapide sur la scène.
◀◀/▶▶*	Reculer/Avancer rapidement pendant la lecture.

* Disponible uniquement pour le composant raccordé au téléviseur à l'aide de la connexion HDMI ou iLINK. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

Conseil

- Ces touches ont la même fonction que les touches de la télécommande du téléviseur Sony. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

Commande du composant Sony, de la télévision par câble ou du décodeur/récepteur satellite numérique

Vous pouvez contrôler le composant Sony (tel qu'un magnétoscope, un lecteur/enregistreur DVD, la télévision par câble ou un décodeur/récepteur satellite numérique) à l'aide des touches suivantes. Pour utiliser ces touches, réglez la télécommande sur le mode STB en appuyant sur la touche STB (STB s'allume pendant 1 seconde).

Remarque

- En mode STB, si vous appuyez sur une des touches suivantes, STB s'allume. (Selon la configuration du fabricant, il se peut que certaines touches ne fonctionnent pas et que STB ne s'allume pas.)
- Lorsque vous appuyez sur une touche autre que celles indiquées ci-dessous alors que la télécommande est en mode STB, STB ne s'allume pas.
- Suivant le composant, il est possible que vous ne puissiez pas le commander ou utiliser certaines touches.

En appuyant sur	Vous pouvez
AV I/⏻	Mettre le décodeur/récepteur satellite numérique sous tension ou hors tension.
CH +/–	Sélectionner le canal du décodeur/récepteur satellite numérique.
Touches numériques, ⊙, ENTER	Sélectionner le canal du décodeur/récepteur satellite numérique.
HOME	Afficher le menu du décodeur/récepteur satellite numérique.
TOOLS	Afficher le menu des opérations disponibles pour l'affichage en cours.
RETURN	Revenir au canal ou au niveau précédent dans le menu du décodeur/récepteur satellite numérique.
CLEAR	Effacer le champ de saisie.
←/↑/↓/→, ⊕	Sélectionner l'élément dans le menu.
DVD RECORDER (HDD, DVD)*	Changer de mode d'utilisation pour les enregistreurs DVD Sony.
▷*	Lancer la lecture.
❚❚*	Suspendre la lecture.
■*	Arrêter la lecture.
•➜ *	Faire avancer rapidement la scène un court instant.
◀◀/▶▶*	Reculer/Avancer rapidement pendant la lecture.

* Disponible uniquement pour un composant Sony tel qu'un magnétoscope, un lecteur/enregistreur DVD, etc.

Utilisation de l'effet sonore

Reproduction du son à faible volume

Vous pouvez apprécier les dialogues ou les effets sonores d'un film exactement comme si vous étiez assis dans un cinéma, même à un niveau de volume faible. Il est tout indiqué pour regarder un film en soirée.

Appuyez sur NIGHT.

« NIGHT ON » apparaît sur l'affichage du panneau frontal et l'effet sonore est activé.
En mode nuit, « NIGHT » s'allume sur l'affichage du panneau frontal.

Remarque

- Lorsque le son est reproduit par l'enceinte centrale, cet effet est plus prononcé, car la parole (dialogues de film, etc.) s'entend aisément. Si le son n'est pas reproduit par l'enceinte centrale ou si vous utilisez le casque, le système règle le volume de manière optimale.

Pour désactiver l'effet sonore

Appuyez sur NIGHT afin que « NIGHT » disparaisse de l'affichage du panneau frontal.

Réglage du son

Vous pouvez régler le son en modifiant son équilibre tonal.

1 **Appuyez plusieurs fois sur TONE jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**
   - « BASS » : vous pouvez régler les fréquences graves.
   - « MIDDLE » (BDV-IS1000 uniquement) : vous pouvez régler les moyennes fréquences.
   - « TREBLE » : vous pouvez régler les fréquences aiguës.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour régler le son.**

   La valeur réglée apparaît sur l'affichage du panneau frontal. Vous pouvez choisir une valeur comprise entre –6,0 et +6,0.

Utilisation de la minuterie d'endormissement

Vous pouvez programmer l'extinction du système à une heure déterminée et vous endormir ainsi au son de la musique. Vous pouvez régler cette heure par incréments de 10 minutes.

Appuyez sur SLEEP.

Chaque fois que vous appuyez sur SLEEP, l'affichage des minutes (temps restant) change par incréments de 10 minutes.
Lorsque vous réglez la minuterie d'endormissement, « SLEEP » clignote sur l'affichage du panneau frontal.

Pour vérifier le temps restant

Appuyez une fois sur SLEEP.

Pour modifier le temps restant

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner le temps souhaité.

Désactivation des touches de l’appareil

(Verrouillage enfant)

Vous pouvez désactiver les touches de l’appareil (sauf I/⏻) afin d’éviter toute manipulation accidentelle, par exemple par un enfant (fonction de verrouillage enfant).

Appuyez sur la touche ■ de l’appareil pendant plus de 5 secondes.

« CHILD LOCK » et « ON » apparaissent sur l’affichage du panneau frontal.
La fonction de verrouillage enfant est activée et les touches de l’appareil sont verrouillées. (Vous pouvez utiliser le système à l’aide de la télécommande.)
Pour annuler, appuyez sur ■ pendant plus de 5 secondes afin que « CHILD LOCK » et « OFF » apparaissent sur l’affichage du panneau frontal.

Remarque

- Lorsque vous actionnez les touches de l’appareil alors que la fonction de verrouillage enfant est activée, « CHILD LOCK » apparaît sur l’affichage du panneau frontal.

Utilisation de l'écran d'installation

Vous pouvez effectuer divers réglages de paramètres comme l'image et le son.
Si vous devez modifier les réglages du système, sélectionnez (Config.) dans le menu d'accueil.

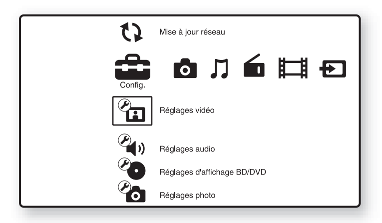
Remarque

• Les paramètres de lecture stockés sur le disque ont la priorité sur ceux de l'écran d'installation et toutes les fonctions décrites peuvent ne pas fonctionner.

1 **Appuyez sur HOME.**

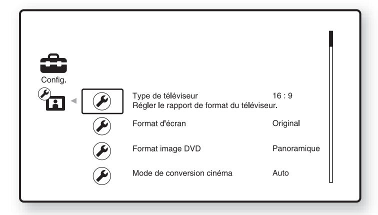
Le menu d'accueil apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Config.].**



3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner l'icône de la catégorie de réglages, puis appuyez sur ⊕.**

Exemple : [Réglages vidéo]

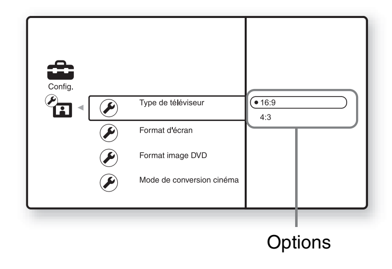


Vous pouvez configurer les options suivantes.

Icône	Explication
	[Mise à jour réseau] (page 112) Mettre à jour le logiciel du système.
	[Réglages vidéo] (page 113) Définir les paramètres vidéo en fonction du type de prises de raccordement.
	[Réglages audio] (page 115) Définir les paramètres audio en fonction du type de prises de raccordement.
	[Réglages d'affichage BD/DVD] (page 116) Définir les paramètres détaillés pour la lecture des BD/DVD.
	[Réglages photo] (page 118) Définir les paramètres relatifs aux photos.
	[Réglages HDMI] (page 119) Définir les paramètres HDMI.
	[Réglages système] (page 120) Définir les paramètres liés au système.
	[Réglages réseau] (page 122) Définir les paramètres détaillés d'Internet et du réseau.
1·2·3	**[Régl. facile] (page 123)** Réexécuter la procédure Réglage aisé afin de définir les paramètres de base.
	[Réinitialisation] (page 124) Réinitialiser les paramètres par défaut du système.

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un élément, puis appuyez sur ⊕.**

Les options d'élément sélectionné apparaissent.
Exemple : [Type de téléviseur]

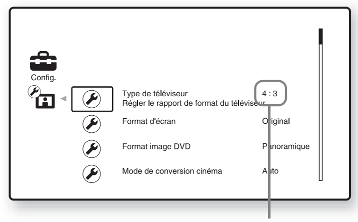


5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un paramètre, puis appuyez sur ⊕.

Le réglage est sélectionné et l'installation est terminée.

Les options d'élément sélectionné apparaissent.

Exemple : [4:3]



Réglage sélectionné

[Mise à jour réseau]

Vous pouvez mettre à jour et améliorer les fonctions du système.
Pour plus d'informations sur les fonctions de mise à jour, reportez-vous au site Web suivant :
http://www.sony.net/

1 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Mise à jour réseau], puis appuyez sur ⊕.

L'appareil se connecte au réseau et vous demande confirmation.

2 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [OK], puis appuyez sur ⊕.

L'appareil lance le téléchargement, puis la mise à jour du logiciel démarre automatiquement.
Une fois la mise à jour terminée, « COMPLETE! » apparaît pendant 5 secondes sur l'affichage du panneau frontal, puis le système se met automatiquement hors tension.

3 Appuyez sur I/⏻ pour mettre le système sous tension.

Le système démarre avec le logiciel mis à jour.

Remarque

- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation ou le câble réseau pendant le téléchargement ou la mise à jour du logiciel.
- Pendant la mise à jour, aucune opération (y compris l'ouverture du plateau du disque) n'est disponible.
- Le temps de téléchargement peut varier selon le fournisseur de serveur ou l'état de la ligne.
- Si des messages d'erreur relatifs aux connexions réseau apparaissent, vérifiez les connexions réseau à l'aide de l'option [Diagnostic réseau] de [Réglages Internet] sous [Réglages réseau] (page 122).

Conseil

- Le compteur « UPDATE */9 » (« * » représente l'étape de mise à jour) de l'affichage du panneau frontal indique la progression de la mise à jour.
- Vous pouvez vérifier la version actuelle du logiciel en sélectionnant [Informations système] sous [Réglages système] (page 120).
- Les paramètres [Config.] sont conservés après la mise à jour.

- Si vous réglez [Avis de m-à-j du logiciel] sur [Oui] (par défaut) (page 121), le système vous avertit de la présence d'informations sur une version plus récente du logiciel.

Pour mettre à jour le logiciel à l'aide d'un disque de mise à jour

Vous pouvez mettre à jour et améliorer les fonctions du système à l'aide d'un disque de mise à jour fourni par votre revendeur Sony ou un service après-vente agréé Sony.

1 **Insérez le disque de mise à jour.**

Un message de confirmation s'affiche.

2 **Sélectionnez [OK], puis appuyez sur ⊕.**

La mise à jour du logiciel commence. Une fois la mise à jour terminée, « COMPLETE! » apparaît pendant 5 secondes sur l'affichage du panneau frontal, puis le plateau du disque s'ouvre automatiquement.

3 **Retirez le disque.**

Le système se met automatiquement hors tension.

4 **Appuyez sur I/⏻ pour mettre le système sous tension.**

Le système démarre avec le logiciel mis à jour.

Remarque

- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation lors de la mise à jour.
- Pendant la mise à jour, aucune opération (y compris l'ouverture du plateau du disque) n'est disponible.

Conseil

- Le compteur « UPDATE */9 » (« * » représente l'étape de mise à jour) de l'affichage du panneau frontal indique la progression de la mise à jour.
- Vous pouvez vérifier la version actuelle du logiciel en sélectionnant [Informations système] sous [Réglages système] (page 120).
- Les paramètres [Config.] sont conservés après la mise à jour.
- Pour plus d'informations sur les autres méthodes de mise à jour du logiciel, reportez-vous au site Web suivant ou consultez votre revendeur Sony le plus proche ou votre centre de service après-vente agréé Sony :
http://www.sony.net/

[Réglages vidéo]

Pour définir les paramètres vidéo en fonction du type de prises de raccordement.

■ [Type de téléviseur]

Vous pouvez sélectionner le format d'écran du téléviseur raccordé.

[16:9] : sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran large ou un téléviseur possédant une fonction de mode large.
[4:3] : sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran 4:3 dépourvu de fonction de mode large.

■ [Format d'écran]

Vous pouvez sélectionner la configuration de l'écran pour une image de format 4:3 affichée sur un téléviseur à écran large 16:9.

[Original] : sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur doté d'une fonction de mode large. L'image au format 4:3 s'affiche au format 16:9, même sur un téléviseur à écran large.
[Format fixe] : la taille de l'image est modifiée pour s'adapter à la taille de l'écran avec le rapport d'aspect d'origine.

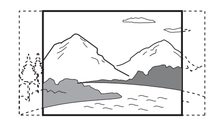
■ [Format image DVD]

Vous pouvez sélectionner la configuration de l'écran pour la lecture des images au format 16:9 sur un téléviseur à écran 4:3 (disponible si [Type de téléviseur] est réglé sur [4:3] et si [Format d'écran] est réglé sur [Format fixe]).

[Panoramique] : affiche une image large avec des bandes noires en haut et en bas.



[Plein écran] : affiche une image dans toute sa hauteur sur l'intégralité de l'écran, avec les côtés tronqués.



■ [Mode de conversion cinéma]

Vous pouvez définir la méthode de conversion vidéo des signaux 480p, 720p, 1080i ou 1080p* provenant de la prise HDMI OUT ou des prises COMPONENT VIDEO OUT.

* HDMI uniquement

[Auto] : en principe, sélectionnez ce réglage. L'appareil détecte automatiquement s'il s'agit d'un matériel vidéo ou d'un matériel cinématographique, et sélectionne la méthode de conversion appropriée.
[Vidéo] : la méthode de conversion adaptée à un matériel vidéo est toujours sélectionnée, quel que soit le matériel.

■ [Format de la Sortie Vidéo]

Sélectionnez le type de prise qui reproduira les signaux vidéo ([Méthode de connexion de téléviseur]), puis sélectionnez la résolution de sortie de la connexion HDMI/à composantes ([Résolution HDMI]/[Résolution vidéo à composantes]).

1 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le type de prise qui reproduira les signaux vidéo, puis appuyez sur ⊕.

Remarque

- Si vous raccordez simultanément la prise HDMI OUT et d'autres prises de sortie vidéo, sélectionnez [Vidéo à composantes].

[Méthode de connexion de téléviseur]

[HDMI] : reproduit les signaux provenant de la prise HDMI OUT conformément à la valeur de [Résolution HDMI] ci-dessous.

[Vidéo à composantes] : reproduit les signaux provenant des prises COMPONENT VIDEO OUT conformément à la valeur de [Résolution vidéo à composantes] ci-dessous.

[Vidéo ou S-Vidéo] : reproduit les signaux provenant de la prise VIDEO OUT (VIDEO) ou VIDEO OUT (S VIDEO).

2 (Si vous sélectionnez [HDMI] ou [Vidéo à composantes]) Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le type de signal de la prise HDMI OUT ou des prises COMPONENT VIDEO OUT, puis appuyez sur ⊕.

Lorsque vous modifiez la résolution de sortie vidéo, l'image s'affiche dans la résolution sélectionnée pendant environ 30 secondes, puis l'appareil vous demande confirmation.

Conformez-vous aux instructions affichées.

« HD » s'allume sur l'affichage du panneau frontal lors de la reproduction de signaux vidéo 720p/1080i/1080p.

Remarque

- Si l'image est déformée ou si aucune image n'apparaît, attendez environ 30 secondes sans appuyer sur aucune touche. L'écran de définition de la résolution s'affiche à nouveau.
- Si la résolution de sortie vidéo sélectionnée est incorrecte, aucune image ne s'affiche à l'écran lorsque vous appuyez sur une touche dans les 30 secondes. Dans ce cas, maintenez les touches ▷ et ≜ de l'appareil enfoncées pendant plus de 5 secondes afin de rétablir la résolution de sortie vidéo minimale.
- Lorsque vous raccordez simultanément la prise HDMI OUT et d'autres prises de sortie vidéo, il se peut que les signaux vidéo provenant des prises autres que la prise HDMI OUT ne soient pas reproduits si [Auto] ou [1080p] est sélectionné.

[Résolution HDMI]/[Résolution vidéo à composantes]

[Auto] (HDMI uniquement) : en principe, sélectionnez ce réglage.

L'appareil reproduit les signaux en commençant à la plus haute résolution prise en charge par le téléviseur :

1080p > 1080i > 720p > 480p > 480i

Si le format d'image obtenu n'est pas satisfaisant, essayez un autre réglage adapté à votre téléviseur.

[480i] : reproduit les signaux vidéo 480i.

[480p] : reproduit les signaux vidéo 480p.

[720p] : reproduit les signaux vidéo 720p.

[1080i] : reproduit les signaux vidéo 1080i.

[1080p] (HDMI uniquement) : reproduit les signaux vidéo 1080p.

■ [Mode de Pause] (BD/DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW uniquement)

Pour sélectionner l'image en mode de pause.

[Auto] : l'image, y compris les sujets qui se déplacent dynamiquement, sont reproduits sans tremblement. En principe, sélectionnez cette position.
[Image] : l'image, y compris les sujets qui ne se déplacent pas dynamiquement, sont en haute résolution.

[Réglages audio]

Pour effectuer les réglages audio.

■ [Réglages audio BD]

Choisissez de mixer ou non le son interactif et le son secondaire (commentaires) lors de la lecture d'un BD contenant ce type de sons.

[Mixage] : reproduit le son obtenu en mixant le son interactif et le son secondaire en son principal.
[Direct] : reproduit uniquement le son principal.

■ [Drc Audio] (BD/DVD VIDEO uniquement)

Pour compresser la gamme dynamique de la plage audio. L'option [Drc Audio] est utile pour regarder des films à faible volume en soirée.

[Auto] : procède à la lecture à la gamme dynamique spécifiée par le disque (BD-ROM uniquement). Les autres disques sont lus au niveau « Standard ».
[Non] : aucune compression de la gamme dynamique.
[Standard] : le système reproduit la bande son en respectant la gamme dynamique prévue par l'ingénieur du son au moment de l'enregistrement.
[Max] : le système compresse complètement la gamme dynamique.

■ [Limite de Fs]

Vous pouvez sélectionner la limite supérieure de fréquence d'échantillonnage dans le signal audio pour le réglage complet du son.

[Oui] : réglé sur 48 kHz. Vous pouvez utiliser toutes les fonctions de commande du son du système.
[Non] : réglé sur 192 kHz.

Remarque

- [Limite de Fs] est réservé à la fonction « BD/DVD », « HDMI1 » ou « HDMI2 ».
- Au format DTS96/24, certaines fonctions de commande du son n'ont aucun effet, même si vous les réglez sur [Oui].

■ [Atténuer - TV]

Une déformation peut se produire lors de l'écoute d'un composant raccordé aux prises TV. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement et cela dépend du composant raccordé.
Pour éviter cette déformation, réduisez le niveau d'entrée de l'appareil.

[Oui] : le niveau d'entrée est atténué. Le niveau de sortie est modifié.
[Non] : niveau d'entrée normal.

■ [Atténuer - SAT/CABLE]

Une déformation peut se produire lors de l'écoute d'un composant raccordé aux prises SAT/CABLE IN. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement et cela dépend du composant raccordé.
Pour éviter cette déformation, réduisez le niveau d'entrée de l'appareil.

[Oui] : le niveau d'entrée est atténué. Le niveau de sortie est modifié.
[Non] : niveau d'entrée normal.

■ [Réglages d'enceinte]

Pour obtenir un son surround optimal, réglez les enceintes. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage des enceintes » (page 102).

■ [Auto étalonnage]

Vous pouvez étalonner automatiquement les réglages appropriés. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Etalonnage automatique des réglages corrects » (page 100).

[Réglages d'affichage BD/DVD]

Pour définir les paramètres détaillés pour la lecture des BD/DVD.

■ [Menu BD/DVD]

Vous pouvez sélectionner la langue de menu par défaut pour les BD-ROM ou les DVD VIDEO.
Si vous sélectionnez [Choisir code langue], l'écran de saisie du code de langue s'affiche. Saisissez le code correspondant à votre langue en vous reportant à la « Liste des codes de langue » (page 145).

■ [Audio]

Vous pouvez sélectionner la langue par défaut des plages pour les BD-ROM ou les DVD VIDEO.
Quand vous sélectionnez [Original], la langue prioritaire sur le disque est sélectionnée.
Si vous sélectionnez [Choisir code langue], l'écran de saisie du code de langue s'affiche. Saisissez le code correspondant à votre langue en vous reportant à la « Liste des codes de langue » (page 145).

■ [Sous-Titre]

Vous pouvez sélectionner la langue par défaut des sous-titres pour les BD-ROM ou les DVD VIDEO.
Si vous sélectionnez [Choisir code langue], l'écran de saisie du code de langue s'affiche. Saisissez le code correspondant à votre langue en vous reportant à la « Liste des codes de langue » (page 145).

■ [Contrôle Parental BD]

La lecture de certains BD-ROM peut être limitée en fonction de l'âge des utilisateurs. Des scènes peuvent être bloquées ou remplacées par d'autres.

1 Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres à l'aide des touches numériques.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [OK], puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la limite d'âge, puis appuyez sur ⊕.

Plus la valeur est faible, plus la limitation est stricte.

Si vous sélectionnez [Choisir limite d'âge], vous pouvez saisir un âge compris entre [0] et [255] à l'aide des touches ←/↑/↓/→ et des touches numériques.

Pour annuler la fonction de contrôle parental

Sélectionnez [Sans limites d'accès].

Remarque

- Si vous avez oublié le mot de passe, réinitialisez le système (page 124) et définissez un nouveau mot de passe (voir [Mot de Passe] (page 118)).
- Lorsque vous lisez des disques qui ne comportent pas la fonction Contrôle parental, la lecture ne peut pas être limitée sur cet appareil.
- Selon le disque, vous pouvez être invité à modifier le niveau de contrôle parental pendant la lecture du disque. Vous devez alors saisir le mot de passe, puis changer de niveau.
- Si [255] est sélectionné dans [Choisir limite d'âge], la fonction de contrôle parental est annulée.

Conseil

- Vous pouvez modifier le mot de passe. Consultez [Mot de Passe] (page 118).

■ [Contrôle Parental DVD]

La lecture de certains DVD VIDEO peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs. Des scènes peuvent être bloquées ou remplacées par d'autres.

1 Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres à l'aide des touches numériques.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [OK], puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un niveau, puis appuyez sur ⊕.

Plus la valeur est faible, plus la limitation est stricte.

Pour annuler la fonction de contrôle parental

Sélectionnez [Sans limites d'accès].

Remarque

- Si vous avez oublié le mot de passe, réinitialisez le système (page 124) et définissez un nouveau mot de passe (voir [Mot de Passe] (page 118)).
- Lorsque vous lisez des disques qui ne comportent pas la fonction Contrôle parental, la lecture ne peut pas être limitée sur cet appareil.
- Selon le disque, vous pouvez être invité à modifier le niveau de contrôle parental pendant la lecture du disque. Vous devez alors saisir le mot de passe, puis changer de niveau.

Conseil

- Vous pouvez modifier le mot de passe. Consultez [Mot de Passe] (page 118).

■ [Code de zone de contr. parental]

La lecture de certains BD-ROM ou des DVD VIDEO peut être limitée en fonction de la zone géographique. Des scènes peuvent être bloquées ou remplacées par d'autres.

1 Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres à l'aide des touches numériques.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [OK], puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la limite de zone, puis appuyez sur ⊕.

Si vous sélectionnez [Choisir code zone], l'écran de saisie du code local s'affiche. Saisissez le code correspondant à votre limite de zone en vous reportant à la section « Contrôle parental/Liste des codes de zones » (page 145).

Remarque

- Si vous avez oublié le mot de passe, réinitialisez le système (page 124) et définissez un nouveau mot de passe (voir [Mot de Passe] (page 118)).
- Lorsque vous lisez des disques qui ne comportent pas la fonction Contrôle parental, la lecture ne peut pas être limitée sur cet appareil.
- Selon le disque, vous pouvez être invité à modifier le niveau de contrôle parental pendant la lecture du disque. Vous devez alors saisir le mot de passe, puis changer de niveau.

Conseil

- Vous pouvez modifier le mot de passe. Consultez [Mot de Passe] (page 118).

[Mot de Passe]

Vous pouvez définir ou modifier le mot de passe de la fonction Contrôle parental. Un mot de passe vous permet de définir une restriction pour la lecture des BD-ROM ou DVD VIDEO. Le cas échéant, vous pouvez différencier les niveaux de restriction pour les BD-ROM ou les DVD VIDEO.

1. **Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres à l'aide des touches numériques.**
2. **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [OK], puis appuyez sur ⊕.**

Pour modifier le mot de passe

1. **Après l'étape 1, saisissez votre mot de passe à quatre chiffres à l'aide des touches numériques.**
2. **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [OK], puis appuyez sur ⊕.**
3. **Saisissez un nouveau mot de passe à quatre chiffres à l'aide des touches numériques.**
4. **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [OK], puis appuyez sur ⊕.**

[Couche de lect. disque hybride]

Vous pouvez sélectionner la priorité des couches lors de la lecture d'un disque hybride. Pour modifier le réglage, mettez le système hors tension, puis à nouveau sous tension.

[BD] : lit la couche BD.
[DVD/CD] : lit la couche DVD ou CD.

[Réglages photo]

Pour effectuer les réglages liés aux photos.

[Vitesse diapo.]

Vous pouvez modifier la vitesse du diaporama.

[Rapide] : les photos changent rapidement.
[Normale] : les photos changent à vitesse normale.
[Lente] : les photos changent lentement.

[Réglages HDMI]

Pour effectuer les réglages HDMI.

■ [Contrôle pour HDMI]

Vous pouvez activer/désactiver la fonction [Contrôle pour HDMI]. Cette fonction est disponible lorsque vous raccordez le système et le téléviseur à l'aide du câble HDMI. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de la fonction Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync » (page 97).

[Oui] : activé. Vous pouvez actionner les composants connectés à l'aide du câble HDMI.
[Non] : désactivé.

Remarque

- Cette fonction n'est disponible que lorsque vous raccordez l'appareil et le téléviseur à l'aide du câble HDMI.

■ [Limite volume]

Si vous faites basculer la méthode de sortie du téléviseur vers les enceintes du système à l'aide du menu du téléviseur ou en appuyant sur la touche THEATER, la fonction Commande du son du système (page 99) est activée et un son puissant peut être reproduit selon le niveau de volume du système. Vous pouvez empêcher cela en limitant le niveau maximum du volume.

[Niveau3] : le niveau maximum est réglé sur 15.
[Niveau2] : le niveau maximum est réglé sur 20.
[Niveau1] : le niveau maximum est réglé sur 30.
[Non] : désactivé.

Remarque

- Cette fonction n'est disponible que lorsque vous raccordez l'appareil et le téléviseur à l'aide du câble HDMI et que [Contrôle pour HDMI] est réglé sur [Oui].

■ [Sortie BD-ROM 1080/24p]

Vous pouvez choisir de reproduire les signaux vidéo 1920 × 1080p/24 Hz lors de la lecture de films enregistrés sur des BD-ROM (720p/24 Hz ou 1080p/24 Hz).
Les signaux vidéo 1920 × 1080p/24 Hz peuvent être reproduits si l'ensemble des conditions suivantes sont respectées :

– vous raccordez un téléviseur compatible 1080/24p à l'aide de la prise HDMI OUT,
– [Format de la Sortie Vidéo] est réglé sur [HDMI] et
– [Résolution HDMI] est réglé sur [Auto] ou sur [1080p].

Le témoin 24P s'allume lors de l'émission de signaux vidéo 1920 × 1080p/24 Hz.

[Auto] : reproduit les signaux vidéo 1920 × 1080p/24 Hz uniquement lors du raccordement d'un téléviseur compatible 1080/24p à l'aide de la prise HDMI OUT.
[Oui] : reproduit les signaux vidéo 1920 × 1080p/24 Hz quel que soit le type de téléviseur raccordé.
[Non] : sélectionnez cette option si votre téléviseur n'est pas compatible avec les signaux vidéo 1080/24p.

Remarque

- Il se peut que les signaux vidéo ne soient pas reproduits si [Sortie BD-ROM 1080/24p] est réglé sur [Oui].

■ [YCbCr/RGB]

Vous pouvez sélectionner le paramètre de couleurs des signaux vidéo provenant de la prise HDMI OUT. Sélectionnez le paramètre qui correspond au type de téléviseur raccordé.

[Auto] : détecte automatiquement le type d'appareil externe et bascule vers le paramètre de couleurs correspondant.
[YCbCr (4:2:2)] : reproduit les signaux vidéo YCbCr 4:2:2.
[YCbCr (4:4:4)] : reproduit les signaux vidéo YCbCr 4:4:4.
[RVB (16-235)] : sélectionnez cette option en cas de raccordement à un appareil doté d'une prise DVI compatible HDCP.
[RVB (0-255)] : sélectionnez cette option en cas de raccordement à un appareil RVB (0-255).

■ [Sortie x.v.Color]

Choisissez d'envoyer ou non les informations xvYCC au téléviseur raccordé.
En combinant une vidéo compatible xvYCC avec un téléviseur prenant en charge l'affichage x.v.Color, vous pouvez obtenir une reproduction plus précise des couleurs des objets présents dans la nature.

[Auto] : en principe, sélectionnez ce réglage.
[Non] : sélectionnez ce réglage si l'image est instable ou si les couleurs ne semblent pas naturelles.

■ [Audio (HDMI)]

Vous pouvez sélectionner le type de sortie du signal audio provenant de la prise HDMI OUT.

[AMP] : Les signaux audio HDMI sont reproduits uniquement par les enceintes du système. Le son multicanaux peut être lu tel quel.
[TV+AMP] : Les signaux audio HDMI sont reproduits par le haut-parleur du téléviseur et les enceintes du système.

Remarque

- Si vous sélectionnez [TV+AMP], la qualité du son du système dépend de celle du téléviseur, ainsi que du nombre de canaux, de la fréquence d'échantillonnage, etc. Si le téléviseur est équipé d'enceintes stéréo, le son reproduit par les enceintes du système est également un son stéréo comme celui du téléviseur, même si vous lisez une source multicanaux.
- Si vous raccordez le système à un composant vidéo (projecteur, etc.), il se peut que le son ne soit pas reproduit par le système. Dans ce cas, sélectionnez [AMP].
- Lorsque la fonction Commande du son du système (page 99) est activée, il se peut que ce réglage soit automatiquement modifié.

[Réglages système]

Pour effectuer les réglages liés au système.

■ [OSD]

Pour sélectionner la langue d'affichage du système.

■ [Gradateur]

Pour régler l'éclairage de l'affichage du panneau frontal.

[Lumineux] : éclairage lumineux.
[Sombre] : faible éclairage.

■ [Mode d'attente]

Pour raccourcir le temps de démarrage lors de la mise sous tension du système.

[Démarrage rapide] : raccourcit le temps de démarrage depuis le mode de veille. Vous pouvez utiliser le système rapidement après sa mise sous tension.
[Normale] : paramètre par défaut.

Remarque

- Si [Mode d'attente] est réglé sur [Démarrage rapide],
  - la consommation électrique est supérieure à celle observée lorsque [Mode d'attente] est réglé sur [Normale].
  - il se peut que le ventilateur s'active, selon la température ambiante.

■ [Affichage automatique]

Pour afficher des informations lors du changement de mode son ou pendant la lecture.

[Oui] : affiche automatiquement des informations à l'écran lors du changement de titre affiché, de mode d'image, de signaux audio, etc.
[Non] : affiche des informations uniquement lorsque vous appuyez sur DISPLAY.

■ **[Économiseur d'écran]**
L'image de l'économiseur d'écran apparaît lorsque vous n'utilisez pas le système pendant plus de 15 minutes alors qu'un écran, tel que le menu d'accueil, est affiché sur le téléviseur. L'image de l'économiseur d'écran réduit le risque d'altération de votre écran (image fantôme).

[Oui] : la fonction d'économiseur d'écran est activée.
[Non] : désactivée.

■ **[Identificateur du S-AIR]**
Vous pouvez définir l'ID du S-AIR du système. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Etablissement de la transmission du son entre l'appareil et l'unité secondaire S-AIR (Réglage de l'ID) » (page 91).

■ **[Liaison du S-AIR]**
Vous pouvez jumeler le système et l'unité secondaire S-AIR, par exemple l'amplificateur surround ou le récepteur S-AIR. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Identification de l'appareil avec une unité secondaire S-AIR spécifique (Opération de jumelage) » (page 94).

■ **[Mise en veille du S-AIR]**
Vous pouvez bénéficier du récepteur S-AIR quand l'appareil est en mode de veille. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Profiter du récepteur S-AIR quand l'appareil est en mode de veille » (page 93).

■ **[Changement RF du S-AIR]**
Vous pouvez améliorer la transmission du S-AIR en modifiant la configuration. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Si la transmission du son est instable » (page 96).

■ **[Avis de m-à-j du logiciel]**
Vous pouvez obtenir des informations relatives à la dernière version du logiciel. Ces informations s'affichent sur l'écran du téléviseur lorsque vous mettez le système sous tension. Vous devez avoir établi les connexions réseau et défini les paramètres réseau pour utiliser cette fonction (page 122).

[Oui] : configure le système afin qu'il vous informe de la présence d'une version plus récente du logiciel (page 112).
[Non] : désactivé.

■ **[Informations système]**
Pour afficher les informations sur la version du logiciel du système, ainsi que l'adresse MAC.

[Réglages réseau]

Pour définir les paramètres détaillés d'Internet et du réseau.

■ [Réglages Internet]

Ces éléments sont nécessaires si vous vous connectez à Internet via un câble réseau. Saisissez les valeurs (alphanumériques) respectives de votre routeur large bande ou de votre routeur LAN sans fil. Les éléments que vous devez définir peuvent varier en fonction du fournisseur de services Internet ou du routeur. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi qui vous a été remis par votre fournisseur de services Internet ou qui accompagne le routeur.

1 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Acquisition d'adresse IP], puis appuyez sur ⊕.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un élément, puis appuyez sur ⊕.

[Utiliser DHCP] : sélectionnez cette option si les paramètres du serveur DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) vous ont été remis par votre fournisseur de services Internet. Les paramètres réseau nécessaires au système seront affectés automatiquement.

Si vous réglez [Acquis. autom. serveur DNS] sur [Non], définissez les éléments suivants :

– [Serveur DNS (primaire)]
– [Serveur DNS (secondaire)]

[Utiliser IP fixe] : définissez manuellement l'adresse IP en fonction de votre environnement réseau.

Définissez les éléments suivants :

– [Adresse IP]
– [Masque de sous-réseau]
– [Passerelle par défaut]
– [Serveur DNS (primaire)]
– [Serveur DNS (secondaire)]

Remarque

• Si vous définissez manuellement les adresses du [Serveur DNS (primaire)]/[Serveur DNS (secondaire)], saisissez l'adresse du [Serveur DNS (secondaire)]. Sinon, les [Réglages Internet] seront incorrects.

3 Si votre fournisseur de services Internet possède un paramètre de serveur proxy particulier, appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Réglages Proxy], puis appuyez sur ⊕.

L'écran [Réglages Proxy] s'affiche.
Si le serveur proxy ne possède pas de paramètre particulier, accédez à l'étape 8.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Utiliser un serveur Proxy], puis appuyez sur ⊕.

5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Oui], puis appuyez sur ⊕.

6 Sélectionnez [Serveur Proxy] et [Port], puis définissez les paramètres.

Pour spécifier le serveur proxy, reportez-vous à la section « Pour saisir des caractères » (page 122).

7 Appuyez sur RETURN.

8 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [Diagnostic réseau], puis appuyez sur ⊕.

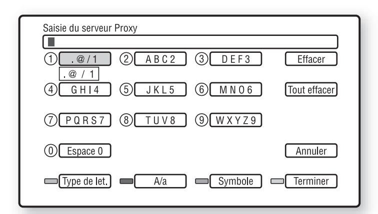
9 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Démarrer], puis appuyez sur ⊕.

10 Vérifiez que le message [Les connexions réseau sont correctes.] apparaît.

La configuration est terminée. Si ce message n'apparaît pas, conformez-vous aux messages affichés.

Pour saisir des caractères

L'écran de saisie des caractères s'affiche lorsque vous sélectionnez [Serveur Proxy] sous [Réglages Proxy].



1 Appuyez plusieurs fois sur la touche numérique pour sélectionner un caractère.

Exemple :

Appuyez à une reprise sur la touche 3 pour saisir la lettre [D].

Appuyez à trois reprises sur la touche 3 pour saisir la lettre [F].

2 Appuyez sur → et saisissez le caractère suivant.

3 Appuyez sur YELLOW ([Terminer]) pour achever l'opération.

Vous pouvez utiliser les touches suivantes pour saisir des caractères.

Touches	Détails
RED [Type de let.]	Faire basculer le clavier entre les lettres de l'alphabet et les chiffres.
GREEN [A/a]	Faire basculer le clavier entre les lettres majuscules et minuscules.
BLUE [Symbole]	Afficher le clavier des symboles.
YELLOW [Terminer]	L'entrée est saisie et le système revient à l'écran précédent.
CLEAR [Effacer]/[Tout effacer]	Effacer le caractère situé à droite du curseur. Pour effacer tous les caractères affichés, maintenez la touche CLEAR enfoncée pendant au moins 2 secondes.
RETURN [Annuler]	Revenir à l'affichage précédent et annuler la saisie.
←/↑/↓/→, ⊕	• Sélectionnez une fonction de saisie à l'aide des touches ←/↑/↓/→, puis appuyez sur ⊕. • Saisissez les caractères comme suit : ①Choisissez un panneau de sélection des caractères à l'aide des touches ←/↑/↓/→, puis appuyez sur ⊕. ②Sélectionnez un caractère à l'aide des touches ←/→, puis appuyez sur ⊕.

1·2·3 [Régl. facile]

Vous pouvez réafficher l'écran de Réglage aisé afin de définir les paramètres de base.

1 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Démarrer], puis appuyez sur ⊕.

2 Conformez-vous aux instructions de l'Etape 5 : Exécution du Réglage aisé (page 60) à partir de l'étape 4.

[Réinitialisation]

Vous pouvez rétablir la valeur par défaut des réglages du système en sélectionnant le groupe de paramètres. Tous les réglages de ce groupe seront réinitialisés.

1 Appuyez sur ⊕ pour sélectionner [Rétablir tous les réglages d'usine], puis appuyez sur ⊕.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner les réglages à réinitialiser, puis appuyez sur ⊕.

Vous pouvez réinitialiser les réglages suivants :

– [Réglages vidéo]
– [Réglages audio]
– [Réglages d'affichage BD/DVD]
– [Réglages photo]
– [Réglages HDMI]
– [Réglages système]
– [Réglages réseau]
– [Tous les réglages]

Un message de confirmation s'affiche.

3 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [Démarrer], puis appuyez sur ⊕.

Pour annuler, sélectionnez [Annuler].

Remarque

• Si vous sélectionnez [Tous les réglages] à l'étape 2, tous les réglages du système sont réinitialisés et le système se met hors tension.

Précautions

Concernant la sécurité

- Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas d'objets remplis de liquides, comme des vases, sur l'appareil et ne l'installez pas à proximité d'un point d'eau (par exemple, d'une baignoire ou d'une salle de douche). Si un objet solide ou du liquide venait à pénétrer à l'intérieur du boîtier, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le remettre en marche.
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec des mains humides. Vous risqueriez de vous électrocuter.

AVERTISSEMENT
Pour éviter de vous blesser, cet appareil doit être convenablement fixé au sol/mur dans le respect des instructions d'installation.

Sources d'alimentation

- Débranchez l'appareil de la prise murale si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche, mais ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.

Installation

- Installez le système dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter toute surchauffe interne.
- En cas de volume élevé sur de longues périodes, le boîtier devient chaud au toucher. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Cependant, il est conseillé de ne pas le toucher. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné où la ventilation est faible, car il y a un risque de surchauffe.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation en posant un objet sur le système. Le système est équipé d'un amplificateur haute puissance. Si les orifices de ventilation sont bouchés, l'appareil peut surchauffer et mal fonctionner.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface moelleuse (comme un tapis, une couverture, etc.) ou près de tissus (comme un rideau ou une tenture) risquant de bloquer les fentes d'aération.
- N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, comme une bibliothèque ou une armoire similaire.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des conduites d'air ou des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- N'installez pas l'appareil en position inclinée. L'appareil est conçu pour fonctionner uniquement à l'horizontale.
- Gardez l'appareil et les disques à l'écart de tout composant contenant des aimants puissants, par exemple des fours à micro-ondes ou de puissants haut-parleurs.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.

Fonctionnement

- Si le système est transporté directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou s'il est installé dans une pièce très humide, de la condensation risque de se former sur l'optique située à l'intérieur de l'unité de commande. Si cela se produit, votre système risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, retirez le disque et laissez le système sous tension pendant environ une demi-heure jusqu'à ce que l'humidité se soit complètement évaporée.
- Avant de déplacer votre système, retirez tous les disques. Sinon, vous risquez de les endommager.
- Si un objet ou du liquide venait à pénétrer à l'intérieur du boîtier, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le remettre en marche.

Réglage du volume

- N'augmentez pas le volume lorsque vous écoutez un passage avec de très faibles niveaux d'entrée ou sans signal audio. Vous risqueriez d'endommager les enceintes lorsqu'un passage caractérisé par un niveau sonore de crête est lu soudainement.

Entretien

- Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzine.
  Pour toute question ou tout problème concernant votre système, n'hésitez pas à consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Disques de nettoyage, nettoyants pour disque/lentille

- **N'utilisez pas des disques de nettoyage ou des nettoyants pour disques/lentilles (lingettes humides ou vaporisateurs). Ils risqueraient de provoquer une panne de l'appareil.**

Concernant le remplacement des pièces

- En cas de réparation de cet appareil, les pièces réparées peuvent être conservées en vue de leur réutilisation ou de leur recyclage.

Couleurs de votre écran de téléviseur

- Si les enceintes entraînent des irrégularités de couleur sur votre écran de téléviseur, mettez ce dernier hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard. Si les irrégularités de couleurs persistent, éloignez davantage les enceintes du téléviseur.

IMPORTANT
Attention : Ce système est capable de maintenir indéfiniment l'affichage d'une image vidéo fixe ou d'un menu sur l'écran de votre téléviseur. En laissant une image vidéo fixe ou un menu affiché sur votre téléviseur pendant une période prolongée, vous risquez de provoquer des dommages irréversibles au niveau de votre écran. Les téléviseurs à projection sont particulièrement sensibles à ce phénomène.

Transport du système

Avant de déplacer le système, assurez-vous qu'il ne renferme aucun disque et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

A propos de la fonction S-AIR

- Comme la fonction S-AIR transmet du son par le biais des ondes radio, il se peut que le son saute si les ondes radio sont entravées. Il s'agit d'une caractéristique des ondes radio, et non d'un dysfonctionnement.
- Comme la fonction S-AIR transmet du son par le biais des ondes radio, un appareil générant une énergie électromagnétique, tel qu'un four à micro-ondes, peut interférer avec la transmission du son.
- Comme la fonction S-AIR utilise les ondes radio qui partagent la même fréquence que d'autres appareils sans fil (LAN sans fil ou Bluetooth, par exemple), des interférences ou une faible transmission peuvent en résulter. Dans ce cas, prenez les mesures suivantes :
  - N'installez pas le système à proximité d'autres systèmes sans fil.
  - N'utilisez pas le système et les autres systèmes sans fil simultanément.
- La distance de transmission varie selon l'environnement d'utilisation. Recherchez un emplacement auquel la transmission entre l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire est la plus efficace, puis installez ces unités à cet endroit.

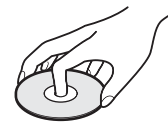
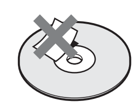
A propos de l'amplificateur surround

- La plaque signalétique se trouve à l'extérieur, sur le côté de l'appareil.

Remarques sur les disques

Manipulation des disques

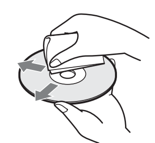
- Pour que les disques restent propres, tenez-les par la partie périphérique. Ne touchez jamais la surface.
- Ne collez ni papier, ni ruban adhésif sur le disque.

- N'exposez pas les disques au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur, telles que des conduits de chauffage et ne les laissez pas dans une voiture garée en plein soleil étant donné que la température à l'intérieur de l'habitacle risque d'augmenter considérablement.
- Après avoir lu un disque, rangez-le dans son boîtier.

Entretien

- Avant de lire un disque, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon de nettoyage.
  Essuyez le disque en allant du centre vers l'extérieur.



- N'utilisez pas de solvants, tels que la benzine, les diluants, les nettoyants disponibles dans le commerce ou les sprays antistatiques destinés aux disques en vinyle.

Ce système peut uniquement lire les disques de forme circulaire standard. L'utilisation d'un autre type de disque (par exemple en forme de carte, de cœur ou d'étoile) peut entraîner un dysfonctionnement.

N'utilisez pas de disque accompagné d'un accessoire disponible dans le commerce, comme une étiquette ou un anneau.

Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés suivantes lors de l'utilisation de ce système, consultez ce guide de dépannage pour tenter de remédier au problème. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.
Remarquez que si le technicien remplace des pièces au cours d'une réparation, elles ne vous sont pas nécessairement rendues.
En cas de problème avec la fonction S-AIR, demandez à un revendeur Sony de vérifier le bon fonctionnement de l'intégralité du système (unité principale et unité secondaire S-AIR).

Alimentation

Cause	Solution
Le système ne se met pas sous tension.	• Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé. • Appuyez sur I/⏻ lorsque « STANDBY » a disparu de l'affichage du panneau frontal.
Si « PROTECTOR » et « PUSH POWER » apparaissent en alternance sur l'affichage du panneau frontal.	Appuyez sur I/⏻ pour mettre le système hors tension, puis vérifiez les points suivants, une fois que « STANDBY » a disparu. • Les cordons + et – des enceintes sont-ils court-circuités ? • Utilisez-vous les enceintes spécifiées ? • Les orifices de ventilation du système ne sont-ils pas obstrués ? • Après avoir vérifié les éléments ci-dessus et résolu les problèmes éventuels, mettez le système sous tension. Si vous ne trouvez pas la cause du problème alors que vous avez vérifié tous les points ci-dessus, consultez le revendeur Sony le plus proche.

Image

Cause	Solution
Il n’y a pas d’image.	• Les cordons de liaison vidéo ne sont pas raccordés correctement. • Les cordons de liaison vidéo sont endommagés. • L’appareil n’est pas raccordé à la prise d’entrée appropriée du téléviseur (page 48). • Le réglage de l’entrée vidéo du téléviseur ne permet pas de visionner les images sur le système. • Vérifiez la méthode de sortie définie sur votre chaîne (page 48). • Reconnectez le cordon de liaison correctement. • L’appareil est raccordé à un dispositif de sortie qui n’est pas compatible HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) (« HDMI » ne s’allume pas sur le panneau frontal) (page 48). • Lors de la lecture d’un DVD double couche, les données vidéo et audio risquent d’être momentanément interrompues au point de permutation des couches.
Aucune image n’apparaît si la résolution de sortie vidéo sélectionnée dans [Format de la Sortie Vidéo] est incorrecte.	• Maintenez les touches ▷ et ⏏ de l’appareil enfoncées pendant plus de 5 secondes afin de rétablir la résolution de sortie vidéo minimale.
Les signaux vidéo provenant des prises autres que la prise HDMI OUT ne sont pas reproduits lorsque vous raccordez simultanément la prise HDMI OUT et d’autres prises de sortie vidéo.	• Réglez [Format de la Sortie Vidéo] sur [Vidéo à composantes] dans [Réglages vidéo] (page 113).
La zone sombre de l’image est trop foncée/la zone claire est trop lumineuse ou manque de naturel.	• Réglez [Mode Qual. image] sur [Normale] (par défaut) (page 73).
L’image n’est pas correctement reproduite.	• Vérifiez les paramètres de [Format de la Sortie Vidéo] dans [Réglages vidéo] (page 113).
L’image comporte des parasites.	• Le disque est sale ou défectueux. • Si les signaux vidéo de votre système doivent passer par votre magnétoscope pour atteindre votre téléviseur, les signaux de protection contre la copie enregistrés sur certains BD/DVD peuvent affecter la qualité de l’image. Si vous continuez à rencontrer des difficultés même lorsque vous connectez votre appareil directement à votre téléviseur, essayez de raccorder votre appareil aux autres prises d’entrée (page 48).
Même si vous réglez le format d’écran dans [Type de téléviseur] sous [Réglages vidéo], l’image ne remplit pas l’écran du téléviseur.	• Le format d’écran du disque est fixe.
L’écran du téléviseur présente des irrégularités de couleurs.	• Si les enceintes sont utilisées avec un téléviseur ou un projecteur à écran cathodique, installez-les à une distance de 0,3 m (1,0 pi.) minimum du téléviseur. • Si les irrégularités des couleurs persistent, mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard. • En cas de hurlement, éloignez les enceintes davantage encore du téléviseur. • Vérifiez qu’aucun objet magnétique (loquet magnétique d’une table de téléviseur, matériel médical, jouet, etc.) ne se trouve à proximité des enceintes.

Son

Cause	Solution
Il n'y a pas de son.	• Le cordon d'enceinte n'est pas raccordé correctement. • Appuyez sur la touche MUTING de la télécommande si « MUTING ON » apparaît sur l'affichage du panneau frontal. • Le système est en mode de pause. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale. • Vous utilisez la fonction d'avance ou de retour rapide. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale. • Vérifiez les réglages des enceintes (page 102).
Aucun son n'est reproduit par la prise HDMI OUT.	• La prise HDMI OUT est raccordée à un dispositif DVI (Digital Visual Interface). (Les prises DVI (Digital Visual Interface) n'acceptent pas les signaux audio.) • Essayez les méthodes suivantes : ① Mettez le système hors tension, puis à nouveau sous tension. ② Mettez le composant raccordé hors tension, puis à nouveau sous tension. ③ Débranchez, puis rebranchez le câble HDMI. • Réglez [Audio (HDMI)] sur [TV+AMP] dans [Réglages HDMI] (page 120).
Le son du Super Audio CD d'un composant raccordé à la prise HDMI1 ou HDMI2 n'est pas reproduit.	• HDMI1 et HDMI2 n'acceptent aucun format audio contenant une protection contre la copie (page 139). Raccordez l'entrée audio analogique du composant aux prises SAT/CABLE IN (AUDIO R/L) ou TV (AUDIO IN R/L) du système.
Les sons gauche et droit ne sont pas équilibrés ou sont inversés.	• Vérifiez que les enceintes et les composants sont solidement et correctement raccordés.
Le caisson de graves ne reproduit aucun son.	• Vérifiez les raccordements et les réglages des enceintes (pages 45, 102). • Sélectionnez « A.F.D. STD » comme mode de décodage (page 79).
Le son est parasité par un bourdonnement ou des interférences sont émises.	• Vérifiez que les enceintes et les composants sont solidement raccordés. • Vérifiez que les cordons de connexion ne sont pas placés près d'un transformateur ou d'un moteur et à au moins 3 mètres (10 pieds) de votre téléviseur ou d'une lumière fluorescente. • Eloignez votre téléviseur des composants audio. • Les fiches et les prises sont sales. Essuyez-les avec un chiffon légèrement imbibé d'alcool. • Nettoyez le disque.
Le son n'a plus l'effet stéréo lorsque vous écoutez un CD.	• Sélectionnez le son stéréo en appuyant sur AUDIO (page 83). • Assurez-vous que l'appareil est correctement raccordé.
L'effet surround est difficilement décelable lors de la lecture d'une plage Dolby Digital, DTS ou MPEG audio.	• Vérifiez le mode de décodage sélectionné (page 79). • Vérifiez les raccordements et les réglages des enceintes (pages 45, 102). • Suivant le BD/DVD, le signal de sortie peut ne pas être émis sur la totalité des 5.1 canaux. Il peut être mono ou stéréo même si la plage audio est enregistrée au format Dolby Digital ou MPEG.
Le son est diffusé uniquement par l'enceinte centrale.	• Suivant les disques, il se peut que le son ne soit diffusé que par l'enceinte centrale.
Aucun son n'est diffusé par l'enceinte centrale.	• Vérifiez les raccordements et les réglages des enceintes (pages 45, 102). • Vérifiez le mode de décodage sélectionné (page 79). • Selon la source, l'effet de l'enceinte centrale peut être atténué. • Une source à 2 canaux est en cours de lecture.

Cause	Solution
Aucun son ou un son très faible uniquement est diffusé par les enceintes surround.	• Vérifiez les raccordements et les réglages des enceintes (pages 45, 102). • Vérifiez le mode de décodage sélectionné (page 79). • Selon la source, l'effet des enceintes surround peut être atténué. • Vérifiez les paramètres sans fil (page 58). • Une source à 2 canaux est en cours de lecture.
Le début du son est coupé.	• Sélectionnez le mode son sur « MOVIE » ou « MUSIC » (page 82). • Sélectionnez « A.F.D. STD » comme mode de décodage (page 79).

Utilisation

Cause	Solution
Impossible de syntoniser des stations de radio.	• Vérifiez que l'antenne est correctement raccordée. Réglez l'antenne et raccordez une antenne extérieure si nécessaire. • Le signal des stations est trop faible (lorsque vous effectuez la syntonisation automatiquement). Utilisez la syntonisation directe. • Aucune station n'a été présélectionnée ou les stations présélectionnées ont été supprimées (lorsque vous effectuez la syntonisation en balayant les stations présélectionnées). Présélectionnez les stations (page 85). • Appuyez sur DISPLAY pour faire apparaître la fréquence sur l'affichage du panneau frontal.
Interférences sur la radio AM.	• Vérifiez l'emplacement de l'antenne cadre AM et du cordon (page 53).
La télécommande ne fonctionne pas.	• Des obstacles se trouvent entre la télécommande et l'appareil. • Rapprochez la télécommande de l'appareil. • La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de télécommande de l'appareil. • Remplacez les piles de la télécommande si elles sont faibles.
La lecture du disque ne démarre pas.	• Le disque est souillé. • Il n'y a pas de disque à l'intérieur. • Le disque est inséré à l'envers. Introduisez le disque avec la face de lecture orientée vers le bas. • Le disque est posé de biais dans le plateau du disque. • Vous tentez de lire un disque dont le format n'est pas reconnu par le système (page 136). • Le code local figurant sur le BD/DVD n'est pas compatible avec le système. • De l'humidité s'est condensée à l'intérieur de l'appareil et peut endommager l'optique. Retirez le disque et laissez l'appareil sous tension pendant environ une demi-heure. • Le système ne peut pas lire un disque enregistré qui n'est pas correctement finalisé (page 136).

Cause	Solution
Impossible de lire le fichier image JPEG.	• Les fichiers photo suivants sont illisibles. – Fichiers photo supérieurs à 8 192 pixels (largeur ou hauteur) – Fichiers photo inférieurs à 15 pixels (largeur ou hauteur) – Fichiers photo supérieurs à 32 Mo – Fichiers photo possédant des rapports d'aspect extrêmes (supérieurs à 50:1 ou 1:50) – Fichiers photo au format Progressive JPEG – Fichiers photo portant l'extension « .jpeg » ou « .jpg », mais qui ne sont pas au format JPEG – Fichiers photo possédant un nom extrêmement long – Fichiers photo enregistrés sur un BD-R d'un format autre que UDF (Universal Disk Format) 2.6 – Fichiers photo enregistrés sur un BD-RE d'un format autre que UDF (Universal Disk Format) 2.5 • Les fichiers photo modifiés sur un ordinateur sont illisibles. • Il ne tient pas dans l'écran du téléviseur.
Le nom de fichier ne s'affiche pas correctement.	• Le système ne peut afficher que les formats de caractères compatibles avec la norme ISO 8859-1. Les autres formats de caractères risquent de s'afficher différemment. • Selon le logiciel d'écriture utilisé, les caractères saisis peuvent s'afficher différemment.
La lecture du disque ne commence pas à partir du début.	• La fonction de reprise de la lecture a été sélectionnée. Appuyez sur OPTIONS et sélectionnez [Lire du début], puis appuyez sur ⊕. • Le titre ou le menu du BD/DVD apparaît automatiquement sur l'écran du téléviseur.
Le système commence automatiquement la lecture du disque.	• Le BD/DVD possède une fonction de lecture automatique.
La lecture s'arrête automatiquement.	• Certains disques contiennent un signal de pause automatique. En cours de lecture d'un disque de ce type, le système arrête la lecture au signal de pause automatique.
Impossible d'exécuter certaines fonctions, telles que l'arrêt de lecture ou la recherche.	• Suivant le disque, il est possible que vous ne puissiez pas exécuter certaines opérations mentionnées ci-dessus. Consultez le mode d'emploi fourni avec le disque.
Les messages n'apparaissent pas sur l'écran du téléviseur dans la langue souhaitée.	• Dans l'écran d'installation, sélectionnez la langue de votre choix pour l'affichage à l'écran dans [OSD] sous [Réglages système] (page 120).
Impossible de changer la langue de la plage audio/des sous-titres ou de changer d'angle.	• Essayez d'utiliser le menu du BD ou du DVD plutôt que la touche de sélection directe de la télécommande (page 70). • Des plages/sous-titres multilingues ou plusieurs angles ne sont pas enregistrés sur le BD ou le DVD en cours de lecture. • Le BD ou le DVD ne permet pas de changer la langue de la plage audio/des sous-titres ou de changer d'angle.
Le plateau de lecture ne s'ouvre pas et vous ne parvenez pas à retirer le disque même après avoir appuyé sur ≜.	• Essayez les solutions suivantes : ① Maintenez les touches VOLUME – et ≜ de l'appareil enfoncées pendant plus de 5 secondes pour ouvrir le plateau de lecture. ② Retirez le disque. ③ Débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise murale, puis rebranchez-le quelques minutes plus tard.

Cause	Solution
Impossible d'éjecter un disque et « LOCKED » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.	• Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.
Le système ne fonctionne pas normalement.	• Débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise murale, puis rebranchez-le quelques minutes plus tard.
La fonction Commande pour HDMI est sans effet.	• Si « HDMI » ne s'allume pas sur l'affichage du panneau frontal, vérifiez la connexion HDMI (page 48). • Réglez [Contrôle pour HDMI] sur [Oui] sous [Réglages HDMI] (page 119). • Vérifiez que le composant raccordé est compatible avec la fonction [Contrôle pour HDMI]. • Vérifiez que le cordon d'alimentation du composant est correctement raccordé. • Vérifiez que le composant raccordé est configuré pour la fonction Commande pour HDMI. Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant. • Si vous modifiez la connexion HDMI, branchez et débranchez le cordon d'alimentation, ou en cas de panne de courant, réglez [Contrôle pour HDMI] sur [Non] sous [Réglages HDMI], puis réglez [Contrôle pour HDMI] sur [Oui] sous [Réglages HDMI] (page 119). • Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de la fonction Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync » (page 97).
Si le système ou le téléviseur ne reproduit aucun son alors que vous utilisez la fonction Commande du son du système.	• Assurez-vous que le téléviseur raccordé est compatible avec la fonction Commande du son du système. • Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de la fonction Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync » (page 97).
La mémoire externe n'est pas reconnue.	• Essayez les méthodes suivantes : ① Mettez le système hors tension. ② Alignez le repère ▼ de l'emplacement EXTERNAL sur le repère ▼ de la mémoire externe, puis insérez la mémoire externe (page 55). ③ Mettez le système sous tension. ④ Vérifiez que le témoin EXTERNAL s'allume sur l'affichage du panneau frontal.
Les contenus supplémentaires ou autres données disponibles sur le BD-ROM sont illisibles.	• Essayez les méthodes suivantes : ① Retirez le disque. ② Mettez le système hors tension. ③ Retirez la mémoire externe et réinsérez-la (page 55). ④ Mettez le système sous tension. ⑤ Vérifiez que le témoin EXTERNAL s'allume sur l'affichage du panneau frontal. ⑥ Insérez le BD-ROM doté de BonusView.
Un message indiquant que le stockage local ne dispose pas de suffisamment d'espace apparaît à l'écran.	• Supprimez des données superflues de la mémoire externe (page 70).
L'appareil ne fonctionne pas et « CHILD LOCK » apparaît sur l'affichage du panneau frontal lorsque vous appuyez sur une touche quelconque de l'appareil.	• Désactivez la fonction de verrouillage enfant (page 110).

Fonction S-AIR

Cause	Solution
La connexion S-AIR n'est pas établie (la transmission du son n'est pas établie), ce qui signifie que le témoin de l'unité secondaire S-AIR est dans un des états suivants : • Eteint. • Clignotant. • Vire au rouge.	• Si vous installez une autre unité principale S-AIR, éloignez-la de l'appareil de plus de 8 mètres (26 1/4 pi.). • Vérifiez l'ID de l'appareil et de l'unité secondaire S-AIR (page 91). • Vous avez procédé au jumelage de l'appareil et d'une autre unité secondaire S-AIR. Procédez au jumelage de l'unité secondaire S-AIR (page 94). • L'appareil est jumelé avec une autre unité secondaire S-AIR. Pour annuler le jumelage, réinitialisez l'ID de l'appareil et de l'unité secondaire S-AIR (page 91). • Eloignez l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire S-AIR de tout produit sans fil. • Arrêtez d'utiliser tout autre produit sans fil. • L'unité secondaire S-AIR est hors tension. Vérifiez que le cordon d'alimentation est raccordé et mettez l'unité secondaire S-AIR sous tension.
Aucun son ne parvient de l'unité secondaire S-AIR.	• Si vous installez une autre unité principale S-AIR, éloignez-la de l'appareil de plus de 8 mètres (26 1/4 pi.). • Vérifiez l'ID de l'appareil et de l'unité secondaire S-AIR (page 91). • Vérifiez les paramètres de jumelage (page 94). • Rapprochez l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire S-AIR. • Evitez d'utiliser des appareils qui génèrent de l'énergie électromagnétique, notamment un four à micro-ondes. • Eloignez l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire S-AIR de tout produit sans fil. • Arrêtez d'utiliser tout autre produit sans fil. • Modifiez le paramètre [Changement RF du S-AIR] (page 96). • Modifiez les paramètres d'ID de l'unité principale S-AIR et de l'unité secondaire S-AIR. • Mettez le système et l'unité secondaire S-AIR hors tension, puis remettez-les sous tension.
Il y a du bruit ou le son saute.	• Si vous installez une autre unité principale S-AIR, éloignez-la de l'appareil de plus de 8 mètres (26 1/4 pi.). • Rapprochez l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire S-AIR. • Evitez d'utiliser des appareils qui génèrent de l'énergie électromagnétique, notamment un four à micro-ondes. • Eloignez l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire S-AIR de tout produit sans fil. • Arrêtez d'utiliser tout autre produit sans fil. • Modifiez le paramètre [Changement RF du S-AIR] (page 96). • Modifiez les paramètres d'ID de l'unité principale S-AIR et de l'unité secondaire S-AIR.

Utilisation de l'amplificateur surround

Si aucun son n'est reproduit par les enceintes surround, vérifiez l'état du témoin POWER / ON LINE de l'amplificateur surround. Pour plus de détails sur le témoin POWER / ON LINE, reportez-vous à la section « Etape 4 : Configuration du système sans fil » (page 58).

Cause	Solution
Le système ne se met pas sous tension.	• Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé.
Le témoin POWER / ON LINE ne s'allume pas.	Mettez l'amplificateur surround hors tension et retirez son cordon d'alimentation, puis vérifiez les éléments suivants. • Les cordons + et – des enceintes sont-ils court-circuités ? • Les orifices de ventilation de l'amplificateur surround ne sont-ils pas obstrués ? • Après avoir vérifié les éléments ci-dessus et résolu les problèmes éventuels, branchez le cordon d'alimentation de l'amplificateur surround et mettez-le sous tension. Si vous ne trouvez pas la cause du problème alors que vous avez vérifié tous les points ci-dessus, consultez le revendeur Sony le plus proche.
Il n'y a pas de son. Vérifiez l'état du témoin POWER / ON LINE de l'amplificateur surround.	• vire au vert – Vérifiez les raccordements et les réglages des enceintes. – Le volume de l'appareil est réglé au minimum. – Le son de l'appareil est coupé. – Selon la source ou les réglages de l'appareil, l'effet des enceintes peut être atténué. – Un casque est raccordé. • clignote en vert – L'appareil n'est pas sous tension. – Vous avez procédé au jumelage de l'appareil et d'une autre unité secondaire S-AIR. – L'amplificateur surround est jumelé avec une autre unité principale S-AIR. – Vérifiez l'ID de l'appareil et de l'amplificateur surround (page 91). – L'opération de jumelage n'est pas terminée. – La transmission du son est mauvaise. Déplacez l'amplificateur surround afin que le témoin POWER / ON LINE vire au vert. – Eloignez l'appareil et l'amplificateur surround de tout autre produit sans fil. – Arrêtez d'utiliser tout autre produit sans fil. – Le ou les émetteurs-récepteurs sans fil ne sont pas correctement insérés. • vire au rouge – Modifiez le réglage de l'interrupteur SURROUND SELECTOR (SURROUND ou SURROUND BACK) de l'amplificateur surround pour qu'il corresponde au réglage de l'appareil.
« HP NO LINK » et « VOLUME MIN » apparaissent en alternance sur l'affichage du panneau frontal et le volume de l'appareil est réglé au minimum.	• Si vous désactivez l'amplificateur surround alors que le casque est branché avant de mettre l'appareil hors tension ou si la réception des ondes radio est médiocre, le volume de l'appareil se règle au minimum. Dans ces situations, vérifiez la réception des ondes radio et réglez à nouveau le volume.

Fonction d'auto-diagnostic

Quand la fonction d'autodiagnostic est activée pour empêcher tout dysfonctionnement du système, un code d'erreur apparaît sur l'affichage du panneau frontal, ou ⚠ s'affiche simplement sans aucun message sur la totalité de l'écran. Dans ces cas, vérifiez les points suivants.

Lorsqu'un code d'erreur apparaît sur l'affichage du panneau frontal

Code d'erreur	Correction
Exxxx	Contactez votre revendeur Sony le plus proche ou un centre de service après-vente Sony agréé de votre région et communiquez-lui le code d'erreur.
SYSTEM ERROR	Mettez le système hors tension, puis de nouveau sous tension. Si le système ne fonctionne pas normalement, contactez revendeur Sony le plus proche ou un centre de service après-vente Sony agréé de votre région.

Lorsque ⚠ apparaît seul sans aucun message sur la totalité de l'écran

Contactez votre revendeur Sony le plus proche ou un centre de service après-vente Sony agréé de votre région.

Disques compatibles

Type	Logo des disques	Caractéristiques	Icône
Blu-ray Disc	Blu-ray Disc	BD-ROM et BD-RE/BD-R en modes BDMV et BDAV, y compris les disques de 8 cm (couche unique) et les disques DL	BD
DVD VIDEO	DVD VIDEO	Disques, de films par exemple, pouvant être achetés ou loués	DVD
DVD/DATA DVD	DVD R R4.7, DVD RW, RW DVD+R, RW DVD+ReWritable, RW DVD+R DL	DVD+RW/DVD+R en mode +VR ou DVD-RW/DVD-R en modes vidéo et VR, y compris les disques de 8 cm (couche unique) et les disques DVD+R DL/DVD-R DL	DVD
		DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/ DVD-R contenant des fichiers image JPEG*	DATA DVD
CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	CD musicaux ou CD-R/CD-RW au format de CD musical	CD
DATA CD	–	CD-R/CD-RW contenant des fichiers image JPEG	DATA-CD

* Format JPEG conforme à la norme UDF (Universal Disk Format).

Remarques relatives à la compatibilité des BD-ROM

Comme les spécifications Blu-ray Disc sont nouvelles et en cours d'évolution, certains disques risquent d'être illisibles selon leur type et leur version.
La sortie audio varie selon la source, la prise de sortie raccordée et les paramètres de sortie sélectionnés.

Disques illisibles

- les BD avec cartouche ;
- les DVD-RAM ;
- les HD DVD ;
- les disques DVD audio ;
- les PHOTO CD ;
- les sections de données des CD-Extra ;
- les VCD/Super VCD ;
- la couche HD des Super Audio CD ;
- les BD-ROM/DVD VIDEO ayant un code local différent (page 137) ;
- les disques enregistrés dans un standard couleur autre que NTSC, tel que PAL (ce système est conforme au standard couleur NTSC).

Remarque sur les opérations de lecture des BD/DVD

Certaines opérations de lecture de BD/DVD peuvent avoir été intentionnellement définies par les éditeurs de logiciels. Etant donné que ce système lit des BD/DVD conformément au contenu défini par les éditeurs de logiciels, il se peut que certaines fonctions de lecture ne soient pas accessibles. Reportez-vous aux instructions fournies avec le BD/DVD.

Code local (BD-ROM/DVD VIDEO uniquement)

Votre système est identifié par un code local indiqué à l'arrière de l'appareil et il ne peut lire que les BD-ROM/DVD VIDEO (lecture uniquement) identifiés par un code local identique. Ce système est utilisé pour protéger les droits d'auteur.
Les DVD VIDEO identifiés par ALL peuvent également être lus sur ce système.
Si vous tentez de lire un autre DVD VIDEO, le message [Lecture interdite par le code de zone.] apparaît sur l'écran du téléviseur. Suivant les BD-ROM/DVD VIDEO, il se peut qu'aucune indication de code local ne soit fournie, même si la lecture des BD-ROM/DVD VIDEO est interdite par les limites de zone.

Remarques sur les BD-RE/BD-R, les DVD+RW/DVD+R, les DVD-RW/DVD-R ou les CD-R/CD-RW

Certains BD-RE/BD-R, DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R ou CD-R/CD-RW ne peuvent pas être reproduits sur ce système en raison de la qualité de l'enregistrement, de l'état du disque, ou encore des caractéristiques de l'enregistreur ou du logiciel d'enregistrement.
Le disque DVD ne peut pas être lu s'il n'a pas été correctement finalisé. Pour obtenir davantage d'informations, consultez le mode d'emploi fourni avec l'appareil d'enregistrement. Remarquez que certaines fonctions de lecture risquent de ne pas fonctionner avec certains DVD+RW/DVD+R, même s'ils sont correctement finalisés. Dans ce cas, visionnez le disque en mode de lecture normale.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur sont actuellement mis en vente par certaines maisons de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Remarque relative aux DVD double couche

Pendant la lecture, les images et le son peuvent être momentanément interrompus lors du changement de couche.

Remarque relative aux BD-RE de 8 cm/BD-R de 8 cm

Certains BD-RE de 8 cm/BD-R de 8 cm ne sont pas compatibles avec le système.

Remarque relative aux BD-RE/BD-R

Ce système prend en charge les BD-RE version 2.1 et les BD-R versions 1.1 et 1.2, y compris les BD-R de type pigment organique (type LTH).

A propos de la lecture des disques enregistrés au format AVCHD

Ce système peut lire les disques au format AVCHD.



Qu'est ce que le format AVCHD ?

Le format AVCHD est un format de caméscope numérique haute définition utilisé pour enregistrer des signaux SD (définition standard) ou HD (haute définition) avec la spécification 1080i* ou la spécification 720p** sur des DVD, grâce à une technologie de codage de compression de données efficace. Le format MPEG-4 AVC/H.264 sert à compresser des données vidéo et le système Dolby Digital ou Linear PCM à compresser des données audio. La capacité de compression du format MPEG-4 AVC/H.264 est supérieure à celle du format de compression d'images traditionnel. Le format MPEG-4 AVC/H.264 permet de stocker sur un disque DVD un signal vidéo haute définition (HD) enregistré sur un caméscope numérique, comme il le ferait pour un signal télévisé SD (définition standard).

* Spécification haute définition qui utilise 1 080 lignes de balayage efficaces et le système de balayage entrelacé.

** Spécification haute définition qui utilise 720 lignes de balayage efficaces et le système de balayage progressif.

Remarque

- Selon les conditions d'enregistrement, il se peut que certains disques au format AVCHD soient illisibles.
- Le disque au format AVCHD ne peut pas être lu s'il n'a pas été correctement finalisé.

Formats audio pris en charge

Ce système prend en charge les formats audio suivants.

Fonction	Format							
	LPCM 2ch	LPCM 5.1ch, LPCM 7.1ch	Dolby Digital, Dolby Digital EX	Dolby Digital Plus	Dolby TrueHD	DTS, DTS-ES Discrete 6.1, DTS-ES Matrix 6.1, DTS96/24	DTS-HD High Resolution Audio	DTS-HD Master Audio
« BD/DVD »	○	○	○	○	○	○	○	○*
« HDMI1 » « HDMI2 »	○	○	○	○	○	○	○	○
« SAT/ CABLE » « TV » (DIGITAL IN)	○	–	○	–	–	○	–	–

○ : Format pris en charge.

– : Format non pris en charge.

* Si [Format de la Sortie Vidéo] est réglé sur [Vidéo ou S-Vidéo] (page 114) ou si [Résolution HDMI]/[Résolution vidéo à composantes] est réglé sur [480i] ou [480p] (page 114), le son est décodé au format DTS.

Remarque

- Le tableau ci-dessus n'est valide que si vous réglez [Réglages audio BD] sur [Direct] (page 115) et [Limite de Fs] sur [Non] (page 115). Si vous utilisez un autre réglage, selon le format audio, il se peut que le son soit automatiquement décodé dans un format adapté.
- HDMI1 et HDMI2 ne reproduisent aucun son en présence d'un format audio contenant une protection contre la copie, par exemple des Super Audio CD ou des DVD audio.

Résolution de sortie vidéo

La résolution vidéo varie en fonction de la valeur de [Format de la Sortie Vidéo] dans [Réglages vidéo] (page 113).

Paramètre de résolution	Si [Format de la Sortie Vidéo] est réglé sur [HDMI]			Si [Format de la Sortie Vidéo] est réglé sur [Vidéo à composantes]		
	Prise VIDEO OUT (VIDEO, S VIDEO)	Prise COMPONENT VIDEO OUT	Prise HDMI OUT	Prise VIDEO OUT (VIDEO, S VIDEO)	Prises COMPONENT VIDEO OUT	Prise HDMI OUT
480i	480i	480i	480i	480i	480i	480i
480p	480i	480i	480p	480i	480p	480p
720p	480i	480i	720p	480i	720p*	720p*
1080i	480i	480i	1080i	480i	1080i*	1080i*
1080p	aucune image	aucune image	1080p	non disponible	non disponible	non disponible

* Le contenu protégé d'un DVD est reproduit à une résolution de 480p.

Si [Format de la Sortie Vidéo] est réglé sur [Vidéo ou S-Vidéo]

Les signaux vidéo 480i sont reproduits par la prise VIDEO OUT (VIDEO, S VIDEO) ou COMPONENT VIDEO OUT, et les signaux vidéo 480p par la prise HDMI OUT.

Remarque

- Le signal d'entrée vidéo provenant de la prise SAT/CABLE (VIDEO) ou des prises COMPONENT VIDEO IN (SAT/CABLE) n'est pas reproduit par la prise VIDEO OUT (S VIDEO).

A propos de la résolution de sortie vidéo d'un composant raccordé

Fonction	Prise d'entrée	Résolution du signal vidéo d'entrée	Résolution du signal vidéo de sortie			
			Prise VIDEO OUT (VIDEO)	Prise VIDEO OUT (S VIDEO)	Prises COMPONENT VIDEO OUT	Prise HDMI OUT
« SAT/ CABLE »	Prise VIDEO IN	480i	480i	aucune image	aucune image	480p
	Prises COMPONENT VIDEO IN	480i	aucune image	aucune image	480i	480p
		480p	aucune image	aucune image	480p	480p
		720p	aucune image	aucune image	720p	720p
		1080i	aucune image	aucune image	1080i	1080i
« DMPORT »*	Prise DMPORT	480i	480i	aucune image	aucune image	480p

* Disponible uniquement si vous raccordez un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT capable de reproduire le signal vidéo de sortie.

Remarque

- Vous ne pouvez pas modifier la résolution de sortie vidéo d'un composant raccordé.

Spécifications

Partie amplificateur (HCD-IT1000ES)

PUISSANCE DE SORTIE ET DISTORSION HARMONIQUE TOTALE :
(Puissance de sortie FTC)
pour le modèle américain

Avant L/Avant R :	Avec des charges de 3,5 ohms, les deux canaux étant excités, de 200 - 20 000 Hz ; puissance efficace minimale de 50 watts par canal, avec une distorsion harmonique totale égale ou inférieure à 0,7 %, de 250 mW à la puissance de sortie nominale.
Caisson de graves :	Avec des charges de 2 ohms, de 30 à 200 Hz ; puissance efficace minimale de 75 watts par canal, avec une distorsion harmonique totale égale ou inférieure à 0,7 %, de 250 milliwatts à la puissance de sortie nominale.

Puissance de sortie (nominale) du modèle canadien

Avant L/Avant R	80 W + 80 W (à 3,5 ohms, 1 kHz, 1 % DHT)

Puissance de sortie efficace (référence)

Avant L / Avant R* :	100 W + 100 W (à 3,5 ohms, 1 kHz, 10 % DHT)
Centre* :	100 W (à 3,5 ohms, 1 kHz, 10 % DHT)
Caisson de graves* :	200 W (à 2 ohms, 100 kHz, 10 % DHT)

* *Suivant les réglages du mode de décodage et de la source, il est possible qu'aucun son ne soit émis.*

Partie amplificateur (HCD-IS1000)

PUISSANCE DE SORTIE ET DISTORSION HARMONIQUE TOTALE :
(Puissance de sortie FTC)
pour le modèle américain

Avant L/Avant R :	Avec des charges de 10 ohms, les deux canaux étant excités, de 800 - 20 000 Hz ; puissance efficace minimale de 35 watts par canal, avec une distorsion harmonique totale égale ou inférieure à 0,7 %, de 250 mW à la puissance de sortie nominale.
Caisson de graves :	Avec des charges de 4 ohms, les deux canaux étant excités, de 30 - 800 Hz ; puissance efficace minimale de 75 watts par canal, avec une distorsion harmonique totale égale ou inférieure à 0,7 %, de 250 mW à la puissance de sortie nominale.

Puissance de sortie (nominale) du modèle canadien

Avant L/Avant R	35 W + 35 W (à 10 ohms, 1 kHz, 1 % DHT)

Puissance de sortie efficace (référence)

Avant L / Avant R* :	50 W + 50 W (à 10 ohms, 1 kHz, 10 % DHT)
Centre* :	50 W (à 10 ohms, 1 kHz, 10 % DHT)
Caisson de graves* :	100 W (à 4 ohms, 70 Hz, 10 % DHT) + 100 W (à 4 ohms, 500 Hz, 10 % DHT)

* *Suivant les réglages du mode de décodage et de la source, il est possible qu'aucun son ne soit émis.*

Entrées (analogiques)

TV, SAT/CABLE	Sensibilité : 450 mV (ATT ON), 250 mV (ATT OFF) Impédance : 50 kilohms

Entrées (numériques/COAXIAL)

SAT/CABLE, TV	Impédance : 75 ohms

Partie vidéo

Sorties	VIDEO : 1 Vp-p 75 ohms S VIDEO : Y : 1 Vp-p 75 ohms C : 0,286 Vp-p 75 ohms COMPONENT : Y : 1 Vp-p 75 ohms PB/CB, PR/CR : 0,7 Vp-p 75 ohms

Entrées	VIDEO : 1 Vp-p 75 ohms COMPONENT : Y : 1 Vp-p 75 ohms PB/CB, PR/CR : 0,7 Vp-p 75 ohms

Partie HDMI

Connecteur	Connecteur standard 19 broches HDMI
Entrées vidéo	HDMI1, HDMI2 : 640 × 480p à 60 Hz 720 × 480i à 59,94/60 Hz 720 × 480p à 59,94/60 Hz 1280 × 720p à 59,94/60 Hz 1920 × 1080i à 59,94/ 60 Hz 1920 × 1080p à 59,94/ 60 Hz 720 × 576i à 50 Hz 720 × 576p à 50 Hz 1280 × 720p à 50 Hz 1920 × 1080i à 50 Hz 1920 × 1080p à 50 Hz 1920 × 1080p à 24 Hz

Système BD/DVD/CD

Laser	Laser à semi-conducteur (BD : λ = 405 nm) (DVD : λ = 650 nm) (CD : λ = 790 nm) Durée d'émission : continue
Système de format des signaux	NTSC

Partie tuner

Système	Synthétiseur numérique à boucle à verrouillage de phase à quartz
Partie tuner FM	
Plage de syntonisation	87,5 MHz - 108,0 MHz (pas de 100 kHz)
Antenne	Fil d'antenne FM
Bornes d'antenne	75 ohms, dissymétrique
Moyenne fréquence	10,7 MHz
Partie tuner AM	
Plage de syntonisation	530 kHz - 1 710 kHz (avec l'intervalle réglé sur 10 kHz) 531 kHz - 1 710 kHz (avec l'intervalle réglé sur 9 kHz)
Antenne	Antenne cadre AM
Moyenne fréquence	450 kHz

Enceintes (BDV-IT1000ES)

Avant (SS-ITF1)

Enceintes	Enceintes à 2 voies, Bass reflex
Haut-parleur	16 mm × 120 mm (21/32 po. × 4 3/4 po.), type conique × 3
Impédance nominale	3,5 ohms
Dimensions (approx.)	19,5 mm × 546 mm × 30,5 mm (25/32 po. × 21 1/2 po. × 1 1/4 po.) (l/h/p) 19,5 mm × 602 mm × 35 mm (25/32 po. × 23 3/4 po. × 1 7/16 po.) (l/h/p) avec le support mural 121 mm × 560 mm × 121 mm (4 7/8 po. × 22 1/8 po. × 4 7/8 po.) (l/h/p) avec le socle de bureau
Poids (approx.)	0,5 kg (1 li. 1 3/4 on.) 0,5 kg (1 li. 1 3/4 on.) avec le support mural 1,0 kg (2 li. 3 1/2 on.) avec le socle de bureau

Centre (SS-ITC1)

Enceintes	Enceintes à 2 voies, Bass reflex
Haut-parleur	16 mm × 120 mm (21/32 po. × 4 3/4 po.), type conique × 3
Impédance nominale	3,5 ohms
Dimensions (approx.)	540 mm × 19,5 mm × 30,5 mm (21 3/8 po. × 25/32 po. × 1 1/4 po.) (l/h/p) 597 mm × 19,5 mm × 35 mm (23 5/8 po. × 25/32 po. × 1 7/16 po.) (l/h/p) avec le support mural
Poids (approx.)	0,5 kg (1 li. 1 3/4 on.) 0,5 kg (1 li. 1 3/4 on.) avec le support mural

Surround (SS-ITR1)

Enceintes	Enceinte pleine gamme, Bass reflex
Haut-parleur	16 mm × 120 mm (21/32 po. × 4 3/4 po.), type conique × 2
Impédance nominale	3,5 ohms

Dimensions (approx.)	19,5 mm × 546 mm × 30,5 mm (25/32 po. × 21 1/2 po. × 1 1/4 po.) (l/h/p) 19,5 mm × 602 mm × 35 mm (25/32 po. × 23 3/4 po. × 1 7/16 po.) (l/h/p) avec le support mural 121 mm × 560 mm × 121 mm (4 7/8 po. × 22 1/8 po. × 4 7/8 po.) (l/h/p) avec le socle de bureau
Poids (approx.)	0,4 kg (14 1/4 on.) 0,4 kg (14 1/4 on.) avec le support mural 0,9 kg (1 li. 15 7/8 on.) avec le socle de bureau

Caisson de graves (SS-ITW1)

Enceintes	Caisson de graves, Bass reflex
Haut-parleur	150 mm (6 po.), type conique × 2
Impédance nominale	2 ohms
Dimensions (approx.)	196 mm × 410 mm × 372 mm (7 3/4 po. × 16 1/4 po. × 14 3/4 po.) (l/h/p)
Poids (approx.)	10,5 kg (22 li. 18 1/2 on.)

Enceintes (BDV-IS1000)

Avant/Centre/Surround (SS-IS15)

Enceintes	Enceinte plaine gamme
Haut-parleur	35 mm (1 7/16 po.), type conique
Impédance nominale	10 ohms
Dimensions (approx.)	45 mm × 55 mm × 40 mm (1 13/16 po. × 2 1/4 po. × 1 5/8 po.) (l/h/p)
Poids (approx.)	0,07 kg (3 on.)

Caisson de graves (SS-ISW1)

Enceintes	Caisson de graves à 2 voies, Bass reflex
Haut-parleur	120 mm (4 3/4 po.), type conique + 160 mm (6 3/8 po.), type conique
Impédance nominale	4 ohms
Dimensions (approx.)	196 mm × 360 mm × 372 mm (7 3/4 po. × 14 1/4 po. × 14 3/4 po.) (l/h/p)
Poids (approx.)	9,0 kg (19 li. 13 3/4 on.)

Caractéristiques générales

Puissance de raccordement	120 V CA, 60 Hz
Consommation électrique (BDV-IT1000ES)	Marche : 140 W Veille : 0,3 W (en mode d'économie d'énergie)
Consommation électrique (BDV-IS1000)	Marche : 100 W Veille : 0,3 W (en mode d'économie d'énergie)
Tension/intensité de sortie (DIGITAL MEDIA PORT)	5V CC/700 mA
LAN (100) :	Borne 100BASE-TX
EXTERNAL :	Emplacement pour mémoire externe (Pour le raccordement de la mémoire externe) Sortie CC : 5 V 500 mA max
Dimensions (approx.)	430 mm × 125 mm × 355 mm (17 po. × 5 po. × 14 po.) (l/h/p) parties saillantes comprises 430 mm × 125 mm × 385 mm (17 po. × 5 po. × 15 1/4 po.) (l/h/p) avec l'émetteur-récepteur sans fil inséré
Poids (approx.)	10 kg (22 li. 1 on.)

Amplificateur surround (TA-SA100WR)

Partie amplificateur (BDV-IT1000ES)

SPECIFICATIONS DE PUISSANCE AUDIO pour le modèle américain
PUISSANCE DE SORTIE ET DISTORSION HARMONIQUE TOTALE :

Avec des charges de 3,5 ohms, les deux canaux étant excités, de 200 - 20 000 Hz ; puissance efficace minimale de 50 watts par canal, avec une distorsion harmonique totale égale ou inférieure à 0,7 %, de 250 mW à la puissance de sortie nominale.

Puissance de sortie (nominale) pour le modèle canadien	80 W + 80 W (à 3,5 ohms, 1 kHz, 1 % DHT)
Puissance de sortie efficace (référence)	100 W + 100 W (à 3,5 ohms, 1 kHz, 10 % DHT)

Partie amplificateur (BDV-IS1000)

SPECIFICATIONS DE PUISSANCE AUDIO pour le modèle américain
PUISSANCE DE SORTIE ET DISTORSION HARMONIQUE TOTALE :
Avec des charges de 10 ohms, les deux canaux étant excités, de 800 - 20 000 Hz ; puissance efficace minimale de 35 watts par canal, avec une distorsion harmonique totale égale ou inférieure à 0,7 %, de 250 mW à la puissance de sortie nominale.

Puissance de sortie (nominale) pour le modèle canadien — 35 W + 35 W (à 10 ohms, 1 kHz, 1 % DHT)

Puissance de sortie efficace (référence) — 50 W + 50 W (à 10 ohms, 1 kHz, 10 % DHT)

Impédance nominale : 3 à 16 Ω

Caractéristiques générales

Puissance de raccordement — 120 V CA, 60 Hz

Consommation électrique — Marche : 50 W

Dimensions (approx.) — 85 mm × 100 mm × 330 mm (3 3/8 po. × 4 po. × 13 po.) (l/h/p) (EZW-RT10 compris)
85 mm × 100 mm × 345 mm (3 3/8 po. × 4 po. × 13 5/8 po.) (l/h/p) cache du cordon d'enceinte et support du cordon d'enceinte compris

Poids (approx.) — 1,7 kg (3 li. 12 on.), cache du cordon d'enceinte et support du cordon d'enceinte compris

Emetteur-récepteur sans fil (EZW-RT10)

Système de communication — Spécifications S-AIR version 1.0

Sortie — 12,0 mW

Bande de fréquences — 2,4000 GHz - 2,4835 GHz

Méthode de modulation — DSSS

Puissance de raccordement — 3,3 V CC, 350 mA

Dimensions (approx.) — 50 mm × 13 mm × 60 mm (2 po. × 17/32 po. × 2 3/8 po.) (l/h/p)

Poids (approx.) — 24 g (1 on.)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Liste des codes de langue

L'orthographe des langues est conforme à la norme ISO 639 : 1988 (E/F).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali ;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto ;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian ;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Non spécifiée

Contrôle parental/Liste des codes de zones

Code	Zone	Code	Zone	Code	Zone	Code	Zone
2109	Allemagne	2304	Corée	2363	Malaisie	2184	Royaume-
2044	Argentine	2115	Danemark	2362	Mexique		Uni
2047	Australie	2149	Espagne	2379	Norvège	2489	Russie
2046	Autriche	2165	Finlande	2390	Nouvelle-	2501	Singapour
2057	Belgique	2174	France		Zélande	2499	Suède
2070	Brésil	2248	Inde	2427	Pakistan	2086	Suisse
2079	Canada	2238	Indonésie	2376	Pays-Bas	2528	Thaïlande
2090	Chili	2254	Italie	2424	Philippines		
2092	Chine	2276	Japon	2436	Portugal		

Conditions générales d'utilisation et contrat de licence utilisateur final

Le lecteur Blu-ray Disc de Sony (« le produit ») et le logiciel associé (« le logiciel ») sont fournis et entretenus par Sony Electronics Inc. et ses sociétés affiliées (« Sony »). De plus, Sony fournit un service associé (« le service »), y compris chaque sub-site Web à lequel Sony donne accès par le page d'accueil Internet du service (« le site »). Le logiciel comprend tout logiciel accompagnant votre produit; fourni sur support, fourni avec le produit ou autrement fourni par Sony; téléchargé du site ou autrement disponible de Sony; tous les supports afférents, tout matériau imprimé et toute documentation « en ligne » ou électronique ainsi que toutes mises à jour/mises à niveau.

LORSQUE VOUS ACCÉDEZ, NAVIGUEZ OU UTILISEZ LE SERVICE, LE PRODUIT, LE LOGICIEL ET/OU LE SITE, VOUS ACCEPTEZ, SANS LIMITATION OU CONDITION, LES MODALITÉS DES PRÉSENTES, LE CODE DE PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DE SONY TEL QUE PUBLIÉ SUR LE SITE, AINSI QUE TOUTES LES MODALITÉS ADDITIONNELLES D'UTILISATION ACCOMPAGNANT LE SERVICE OU PUBLIÉES SUR LE SITE (COLLECTIVEMENT, « LE CONTRAT »). SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES MODALITÉS DE CE CONTRAT, SONY N'EST PAS DISPOSÉE À VOUS CONCÉDER LES DROITS LIMITÉS DÉCRITS DANS LES PRÉSENTES. DANS CE CAS, IL VOUS EST INTERDIT D'UTILISER LE SERVICE, LE PRODUIT, LE LOGICIEL, ET/OU LE SITE.

1. Droit de propriété

Le logiciel, ainsi que tout contenu relativement au service et/ou le site, y compris images, logiciel et texte (« le contenu ») sont protégés par les lois sur les droits d'auteurs aux États-Unis et les traités internationaux sur les droits d'auteurs, ainsi que par d'autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Il vous est interdit d'utiliser le logiciel, le service, le produit, le contenu et le site sauf dans la manière décrite aux présentes. Des symboles sociaux appartenant à Sony, des marques de service, ou des marques de commerce pourraient apparaître sur le service ou sur le site. Sony ne vous confère aucun droit ou licence d'utiliser ces symboles sociaux, marques de service ou marques de commerce même s'ils sont disponibles sur le site ou le service. Toute utilisation non-autorisée du service, du site, du contenu, ou du logiciel pourrait causer une violation des lois sur les droits d'auteur ou sur les marques de commerce, les lois sur la protection de la vie privée et de la publicité, ou les lois civiles ou criminelles. Le titre et les droits d'auteur relatifs au logiciel, ou les matériaux sur le service/site, et toutes les copies du logiciel, appartiennent à Sony ou à ses fournisseurs ou ses concédants de licence. Tous les droits qui ne sont pas expressément concédés dans le cadre du présent contrat sont réservés à et par SONY, ses fournisseurs et ses concédants.

2. Vos droits; licence limitée

Le service, le site, le logiciel, le contenu et le produit sont conçu pour votre usage personnel. Vous êtes responsable de toutes vos activités relativement au logiciel, y compris, toute responsabilité juridique qui résulte de l'utilisation du service par vous ou par toute personne qui utilise le service moyennant votre produit ou votre relevé (tel que défini ci-dessous). Vous vous engagez à utiliser le service, le site, le logiciel, le contenu et le produit uniquement aux fins qui conforment à la loi. Il vous est interdit de distribuer, échanger, modifier, vendre ou de transmettre des matériaux que vous copiez du service ou du site, y compris tout texte, image, audio, et vidéo, aux fins commerciaux ou publiques. En tant que vous observiez les modalités de ce contrat, Sony vous concède le droit non-exclusif, non-transférable, et limité d'accéder, d'afficher et d'utiliser le service, le site et le logiciel tel que décrit dans ce contrat. Vous vous engagez de ne pas interrompre le, ou essayer l'interruption du, fonctionnement du service, du site, ou du logiciel en quelle manière que ce soit.

3. Relevé d'utilisateur, protection de la vie privée

Lorsque vous utilisez le produit, le service, le site et/ou le logiciel, Sony pourrait imposer l'obligation que vous établissiez un relevé d'utilisateur (« le relevé ») et vous devez fournir à Sony des informations valides, courantes et complètes relativement à ce relevé. Vous êtes responsable de l'entretien de vos informations et vous devez fournir des mises à jour sans délai. Vous êtes responsable de protéger la confidentialité de tout mot de passe quant au relevé. Vous vous engagez à aviser Sony immédiatement si votre mot de passe est utilisé sans autorisation ou si vous découvrez une violation de sécurité relativement au service, site ou logiciel.

La politique de protection de la vie privée de Sony se trouve au site ainsi qu'au site suivant : **http://products.sel.sony.com/SEL/legal/privacy.html.** Les modalités de cette politique sont incorporées dans ce contrat et s'appliquent à votre utilisation du relevé, du produit, du service, du site et du logiciel.

4. Mise à jour automatique

Le logiciel contient une fonction de mise à jour automatique lorsque le produit est lié à un serveur appartenant à Sony ou au délégué de SONY. Si vous indiquez que vous décliner l'utilisation de cette fonction de mise à jour automatique, ou si la fonction est active et vous déclinez l'exécution d'un mise à jour, vous serez présumé d'avoir accepté que Sony n'apportera pas au logiciel les améliorations aux fonctions de sécurité, les correction d'erreurs, les autres amélioration des fonctions de mise à jour ou les autres changements offerts par Sony moyennant cette mise à jour, et que votre utilisation courante et additionnelle pourrait être affectée.

Lorsque la fonction de mise à jour automatique (décrite dans le paragraphe ci-dessus) est active, vous serez présumé d'avoir accepté que (a) le logiciel peut être mise à jour automatiquement en tant que nécessaire afin d'améliorer les fonctions de sécurité, de corriger des erreurs d'améliorer ou de mettre à jour les fonctions, ou pour d'autres raisons; et (b) que cette mise à jour du logiciel peut être accompagné d'une augmentation, la modification, ou de l'enlèvement des fonctions du logiciel.

5. Modalités additionnelles quant au logiciel

Vous pouvez utiliser le logiciel uniquement avec le produit qui l'accompagne. Le logiciel vous est offert sous licence et non vendu. Sous réserve des autres stipulations du présent contrat, l'utilisation du logiciel est aussi assujettie aux conditions suivantes :

Utilisation du logiciel. Vous pouvez utiliser le logiciel uniquement avec le produit et à des fins personnelles.
Limitation quant à l'ingénierie inverse, la décompilation et le désassemblage. Il vous est interdit de modifier, de procéder à l'ingénierie inverse, de décompiler, de désassembler en tout ou en partie le logiciel.
Séparation des composants. Le logiciel est offert sous licence en tant que produit simple et unique. Il est interdit de séparer ses parties composantes aux fins d'utilisation dans plus d'un produit, sous réserve d'une autorisation expresse de Sony.
Fichiers de données. Le logiciel peut automatiquement créer des fichiers de données pour utilisation avec le logiciel. Les fichiers de données sont réputés faire partie du logiciel.
Location. Il vous est interdit de louer ou de céder à bail le logiciel.
Cession du logiciel. Vous pouvez céder à titre définitif tous vos droits en vertu du présent contrat seulement dans le cadre d'une vente ou d'une cession du logiciel accompagnant la vente ou la cession du produit, à condition de n'en conserver aucune copie, de céder l'intégralité du logiciel (incluant toutes les copies, les parties composantes, les supports et les imprimés, toutes les versions et toute mise à niveau du logiciel et du présent contrat), et le cessionnaire accepte les modalités du présent contrat.
Logiciels dépendants. Le logiciel, les services de réseau ou d'autres produits autres que le logiciel sur lequel dépend la performance du logiciel peuvent être interrompus ou abandonnés à la discrétion des fournisseurs (fournisseurs de logiciel, fournisseurs de service, ou Sony).

Activités à haut risque. Le logiciel n'est pas insensible aux défaillances et n'est pas conçu, fabriqué ou destiné à l'utilisation ou à la revente à titre de matériel de contrôle électronique dans les environnements dangereux nécessitant une performance à sécurité absolue, comme le fonctionnement des installations nucléaires, les systèmes de navigation ou de communication aériennes, le contrôle de la circulation aérienne, les systèmes directs de maintien des fonctions vitales, ou les systèmes d'arme, dans lesquels la défaillance du logiciel entraînerait un décès, un préjudice corporel, ou un dommage physique ou environnemental grave (« activités à haut risque »). Sony et ses fournisseurs déclinent expressément toute garantie expresse ou implicite de convenance des activités à haut risque.
Droits limités concédés au gouvernement des États-Unis. Les droits concédés relativement au logiciel sont des DROITS D'UTILISATION LIMITÉS. L'utilisation, la reproduction ou la divulgation par le gouvernement des États-Unis est sujette à restriction aux termes du sous-alinéa (c) (1) et (2) de la loi Commercial Computer Software-Restricted Rights à 48 CFR 52.227-19, selon le cas. Le fabricant est Sony Electronics Inc., à 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127.
Licence publique générale GNU, licence publique générale limitée GNU, et autres licences. Nonobstant les autres modalités de ce présent contrat, certaines portions du logiciel sont régies par La Licence publique générale limitée GNU, version 2.1 (« LGPL ») et la Licence publique générale GNU, version 2 (« GPL ») ainsi que d'autres licences de logiciel code ouvert (« licences code ouvert »), et des copies de ces licences sont rattaché aux présentes et sont incorporé dans ce contrat. Quant à ces portions du logiciel, lesdites conditions et modalités s'appliquent au logiciel prioritairement à la présente licence dans la mesure qu'il existe des contradictions avec la présente licence.
Disponibilité de certain code source. Le code source de certaines portions du logiciel quant aux licences GPL/LGPL est disponible auprès de Sony. Veuillez voir au **http://www.sony.com/linux** pour plus d'information sur l'accès à ce code source, ainsi que des instructions pertinentes.

6. Modifications au service

Sony réserve à soi le droit d'annuler un, plusieurs ou toutes les fonctions du service que vous recevez, de temps à autre, à son gré. Sony peut, à son gré, de temps à autre, modifier ou améliorer le service, le site et/ou le logiciel sans avis. Sony peut vous faire parvenir, à son gré, des avis relativement à ces modifications et les nouvelles fonctions. Chaque nouveau texte, contenu, fichier, données, produit, service, information, logiciel, outil de logiciel ou autre fonction fournie par Sony (moyennant le réseau ou par CD-ROM ou par d'autres moyens) (y compris, sans s'y limiter, une mise à jour quant au logiciel fournie automatiquement en vertu de l'article 4 de ce contrat) sera assujetti à ce présent contrat; cependant, si vous recevez d'autres modalités applicable à cette nouvelle fonction, ces derniers seront applicable à ledit nouvelle fonction.

7. Confidentialité

Vous acceptez de tenir confidentielles les informations qui ne sont pas connues du public et qui sont contenues dans le logiciel et la documentation, et de ne pas divulguer de telles informations à d'autres personnes sans la permission écrite et préalable de Sony.

8. Résiliation ou modification aux modalités du contrat par Sony

Sony peut modifier, résilier ou annuler chaque partie, modalité ou condition de ce contrat de temps à autre, sans préavis. Les modifications au contrat ou aux modalités publiées sur le service ou le site s'appliqueront immédiatement suite à la publication par Sony. En vertu de votre utilisation du service, produit, logiciel et/ou site suite à une telle modification, vous consentez aux modalités de la modification. SONY RÉSERVE À SOI LE DROIT DE MODIFIER, ANNULER, RÉSILIER, OU SUSPENDRE TOUT CONTENU PUBLIÉ AU SERVICE ET/OU SUR LE SITE, Y COMPRIS TOUTE FONCTION ET SPÉCIFICATION DES PRODUITS DÉCRITS AU SERVICE ET/OU SUR LE SITE, DE FAÇON TEMPORAIRE OU PERMANENTE, DE TEMPS À AUTRE À SA SEULE DISCRETION, SANS PRÉAVIS ET SANS RESPONSABILITÉ. SANS PRÉJUDICE À D'AUTRES DROITS, SONY PEUT RÉSILIER LE PRÉSENT CONTRAT SI VOUS FAITES DÉFAUT DE VOUS CONFORMER AUX MODALITÉS QUI Y SONT PRÉVUES. Suite à cette résiliation, vous devez détruire toutes les copies du logiciel dans les quatorze (14) jours qui suivent la résiliation, et si demandé par Sony, vous devez fournir une certification relativement à cette destruction. Sony peut prendre des actions en droit ou technologiques afin d'empêcher la violation de ce contrat ou d'assurer l'exécution de ce contrat, y compris, sans s'y limiter, résiliation immédiate de votre accès au service, si nous croyons (à notre seule discrétion) que vous soyez en violation de ce présent contrat.

9. Indemnisation

Vous engagez à indemniser et libérer Sony, ainsi que ses mandataires, dirigeants, employés, fournisseurs d'informatique, concédants, licenciés, sociétés affiliées, fournisseurs de contenu, directeurs et société essaimante (collectivement, « parties indemnisées ») de tous dommages-intérêts, coûts (y compris, sans s'y limiter, frais judiciaires) encourus par les parties indemnisées relativement à (i) n'importe quelle violation ou violation alléguée de ce présent contrat par vous, (ii) les informations que vous fournissiez à Sony relativement à ce présent contrat, (iii) n'importe quelle violation ou violation alléguée par vous des droits d'un tiers, ou (iv) des dommages causés par vous (ou allégués être causés par vous) au service. Vous devez coopérer pleinement avec les parties indemnisées relativement à la contestation par eux d'une telle demande. Sony et les parties indemnisées se réserve le droit de défendre et de contrôler de façon exclusive une chose qui est assujettie à cette indemnisation, et il vous est interdit de régler la chose sans le consentement de Sony et/ou des parties indemnisées par écrit.

10. EXCLUSION DE GARANTIES; LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ EXPRESSÉMENT QUE L'UTILISATION DU PRODUIT ET LE SERVICE REQUIERT UN SERVICE INTERNET QUE VOUS DEVIEZ FOURNIR, DONT VOUS ÊTES UNIQUEMENT RESPONSABLE. LE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT ET/OU LE SERVICE POURRAIT ÊTRE LIMITÉ OU AFFECTÉ DÉPENDANT DES LIMITATIONS TECHNIQUES DE VOTRE SERVICE INTERNET.

L'UTILISATION PAR VOUS DU LOGICIEL, DU SERVICE, DU PRODUIT, DU CONTENU ET/OU DU SITE EST ENTIÈREMENT ET UNIQUEMENT À VOS RISQUES. LE LOGICIEL, LE SERVICE, LE CONTENU ET LE SITE SONT FOURNIS « TEL QUEL » ET, DANS LA PLUS GRANDE MESURE PERMISE PAR LA LOI, SONY NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (1) CONCERNANT LA PRÉCISION DU LOGICIEL OU DE CONTREFAÇON, DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN BUT PARTICULIER RELATIVEMENT AU SERVICE, SITE, ET/OU LOGICIEL, (2) QUE LE FONCTIONNEMENT DU SERVEUR QUI REND DISPONIBLE LE SERVICE, SITE ET/OU LOGICIEL SERA SANS AUCUNE FAUTE, NE CONTIENT AUCUN VIRUS OU D'AUTRES COMPOSANTES QUI POURRAIENT INFECTER OU ENDOMMAGER VOTRE ORDINATEUR, TÉLÉVISEUR OU ÉQUIPEMENTS OU BIENS. DE PLUS, SONY NE FAIT AUCUNE PROMESSE OU DÉCLARATION CONCERNANT L'UTILISATION OU LES RÉSULTATS DE L'UTILISATION DU LOGICIEL SONY QUANT À SA CONFORMITÉ AUX USAGES, SA PRÉCISION, SA FIABILITÉ, OU AUTRE CRITÈRE. AUCUN AVIS OU INFORMATION VERBAL OU ÉCRIT FOURNI PAR SONY OU UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ DE SONY NE PEUT CRÉER UNE GARANTIE OU CONDITION OU ÉTENDRE DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT LA PORTÉE DE LA PRÉSENTE CLAUSE DE GARANTIE. SI LE LOGICIEL, LE SERVICE ET/OU LE SITE S'AVÈRE DÉFECTUEUX, IL NE REVIENT PAS À SONY OU À UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ DE SONY, MAIS À VOUS D'ASSUMER LA TOTALITÉ DU COÛT D'ENTRETIEN, DE RÉPARATION OU DE CORRECTION NÉCESSAIRE.

SONY NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PUNITIFS RELATIVEMENT À (A) L'UTILISATION DU, OU (B) L'EMPÊCHEMENT D'UTILISATION DU, OU (C) DES ERREURS DANS LE, LOGICIEL, SERVICE, PRODUIT, ET/OU SITE, MÊME DANS LA CIRCONSTANCE D'UN DÉLIT PAR SONY OU UN FAIT CAUSÉ PAR UN TIERS FOURNISSEUR DE CONTENU ET MÊME SI SONY OU SON REPRÉSENTANT AUTORISÉ A ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS; EN CONSÉQUENCE, L'EXCLUSION OU LA LIMITATION PRÉVUE CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. DANS UN CAS COMME DANS L'AUTRE, LA RESPONSABILITÉ ENTIÈRE DE SONY EN MATIÈRE DE DOMMAGES, PERTES, ET ACTIONS (SOIT EN RÉGIME DE CONTRAT OU DE DÉLIT, Y COMPRIS CAUSÉ PAR LA FAUTE), SE LIMITE À 100,00$.

11. Modalités Générales

Les modalités et conditions du présent contrat, la garantie accompagnant le produit, et toutes les modalités publiée au service ou sur le site, constituent l'entente indivisible conclue entre vous et Sony relativement à votre utilisation du produit, du service, du site, du contenu, et du logiciel. Un avis par Sony relativement à ce contrat peut être effectué soit par la poste, soit par courriel, soit par la publication au service ou sur le site. Tout litige que vous intentiez découlant de votre utilisation du site ne peut être commencé plus qu' un an suite aux circonstances qui donnent lieu au litige. Si une partie du présent contrat est déclarée invalide ou inexécutable, les autres parties demeurent valides. Le présent contrat est régi par les lois de l'État de Delaware, aux États-Unis, sans égard à ses principes de droit international privé. Vous consentez à la compétence exclusive des tribunaux fédéraux ou d'état au Delaware.

Informations sur la licence du logiciel

AVIS PUBLIC ET LICENCE REQUIS POUR LES LOGICIELS GPL/LGLP UTILISÉS DANS CE PRODUIT BLU-RAY DISC

Ce produit contient les logiciels suivants régi par la Licence publique générale GNU (ci-après appelée GPL) ou la Licence publique générale limitée GNU (ci-après appelée LGPL).

Vous pouvez obtenir, modifier et redistribuer le code source de ces logiciels dans la mesure permise par les modalités du GPL ou le LGPL.

linux-kernel.tar.gz

pump
lrzsz
busybox
gcc
glibc
netbase
dosfstools
lzo
mkcramfs
hostname
scfs

Ces codes source pour les éléments ci-dessus sont disponibles sur l'Internet.. Pour les télécharger, veuillez utiliser l'URL suivante :
http://www.sony.net/Products/Linux/
Veuillez prendre note que Sony ne peut pas répondre aux demandes de renseignements portant sur le contenu du code source.

LICENSE PUBLIQUE GÉNÉRALE GNU

Version 2, juin 1991

Copoyright ©1991 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston MA 02110-1301 U.S.A.

Chacun est autorisé à copier et distribuer des copies conformes de ce document de licence, mais toute modification en est proscrite..

This is an unofficial translation of the GNU General Public License into French. It was not published by the Free Software Foundation, and does not legally state the distribution terms for software that uses the GNU GPL--only the original English text of the GNU GPL does that. However, we hope that this translation will help French speakers understand the GNU GPL better.

Ceci est une traduction non officielle de la GNU General Public License en français. Elle n'a pas été publiée par la Free Software Foundation, et ne détermine pas les termes de distribution pour les logiciels qui utilisent la GNU GPL, seul le texte anglais original de la GNU GPL déterminent ces termes. Cependant, nous espérons que cette traduction aidera les francophones à mieux comprendre la GNU GPL.

1.1 Licence Publique Générale GNU

Les licences de la plupart des logiciels sont conçues pour vous enlever toute liberté de les partager et de les modifier.
A contrario, la Licence Publique Générale est destinée à garantir votre liberté de partager et de modifier les logiciels libres, et à assurer que ces logiciels soient libres pour tous leurs utilisateurs.
La présente Licence Publique Générale s'applique à la plupart des logiciels de la Free Software Foundation, ainsi qu'à tout autre programme pour lequel ses auteurs s'engagent à l'utiliser.
(Certains autres logiciels de la Free Software Foundation sont couverts par la GNU Lesser General Public License à la place.)
Vous pouvez aussi l'appliquer aux programmes qui sont les vôtres.

Quand nous parlons de logiciels libres, nous parlons de liberté, non de prix.
Nos licences publiques générales sont conçues pour vous donner l'assurance d'être libres de distribuer des copies des logiciels libres

(et de facturer ce service, si vous le souhaitez), de recevoir le code source ou de pouvoir l'obtenir si vous le souhaitez, de pouvoir modifier les logiciels ou en utiliser des éléments dans de nouveaux programmes libres et de savoir que vous pouvez le faire.

Pour protéger vos droits, il nous est nécessaire d'imposer des limitations qui interdisent à quiconque de vous refuser ces droits ou de vous demander d'y renoncer.
Certaines responsabilités vous incombent en raison de ces limitations si vous distribuez des copies de ces logiciels, ou si vous les modifiez.

Par exemple, si vous distribuez des copies d'un tel programme, à titre gratuit ou contre une rémunération, vous devez accorder aux destinataires tous les droits dont vous disposez.
Vous devez vous assurer qu'eux aussi reçoivent ou puissent disposer du code source.
Et vous devez leur montrer les présentes conditions afin qu'ils aient connaissance de leurs droits.

Nous protégeons vos droits en deux étapes : (1) nous sommes titulaires des droits d'auteur du logiciel, et (2) nous vous délivrons cette licence, qui vous donne l'autorisation légale de copier, distribuer et/ou modifier le logiciel.

En outre, pour la protection de chaque auteur ainsi que la nôtre, nous voulons nous assurer que chacun comprenne que ce logiciel libre ne fait l'objet d'aucune garantie.
Si le logiciel est modifié par quelqu'un d'autre puis transmis à des tiers, nous voulons que les destinataires soient mis au courant que ce qu'ils ont reçu n'est pas le logiciel d'origine, de sorte que tout problème introduit par d'autres ne puisse entacher la réputation de l'auteur originel.

En définitive, un programme libre restera à la merci des brevets de logiciels.
Nous souhaitons éviter le risque que les redistributeurs d'un programme libre fassent des demandes individuelles de licence de brevet, ceci ayant pour effet de rendre le programme propriétaire.
Pour éviter cela, nous établissons clairement que toute licence de brevet doit être concédée de façon à ce que l'usage en soit libre pour tous ou bien qu'aucune licence ne soit concédée.

Les termes exacts et les conditions de copie, distribution et modification sont les suivants:

1.2 Conditions de copie, distribution et modification de la Licence Publique Générale GNU.

0. La présente Licence s'applique à tout programme ou tout autre ouvrage contenant un avis, apposé par le titulaire des droits d'auteur, stipulant qu'il peut être distribué au titre des conditions de la présente Licence Publique Générale. Ci-après, le "Programme" désigne l'un quelconque de ces programmes ou ouvrages, et un "ouvrage fondé sur le Programme" désigne soit le Programme, soit un ouvrage qui en dérive au titre des lois sur le droit d'auteur : en d'autres termes, un ouvrage contenant le Programme ou une partie de ce dernier, soit à l'identique, soit avec des modifications et/ou traduit dans un autre langage. (Ci-après, le terme "modification" implique, sans s'y réduire, le terme traduction) Chaque concessionaire sera désigné par "vous".

Les activités autres que la copie, la distribution et la modification ne sont pas couvertes par la présente Licence ; elles sont hors de son champ d'application.
L'opération consistant à exécuter le Programme n'est soumise à aucune limitation et les sorties du programme ne sont couvertes que si leur contenu constitue un ouvrage fondé sur le Programme (indépendamment du fait qu'il ait été réalisé par l'exécution du Programme).
La validité de ce qui précède dépend de ce que fait le Programme.

1. Vous pouvez copier et distribuer des copies à l'identique du code source du Programme tel que vous l'avez reçu, sur n'importe quel support, du moment que vous apposiez sur chaque copie, de manière ad hoc et parfaitement visible, l'avis de droit d'auteur adéquat et une exonération de garantie ; que vous gardiez intacts tous les avis faisant référence à la présente Licence et à l'absence de toute garantie ; et que vous fournissiez à tout destinataire du Programme autre que vous-même un exemplaire de la présente Licence en même temps que le Programme.

Vous pouvez faire payer l'acte physique de transmission d'une copie, et vous pouvez, à votre discrétion, proposer une garantie contre rémunération.

2. Vous pouvez modifier votre copie ou des copies du Programme ou n'importe quelle partie de celui-ci, créant ainsi un ouvrage fondé sur le Programme, et copier et distribuer de telles modifications ou ouvrage selon les termes de l'Article 1 ci-dessus, à condition de vous conformer également à chacune des obligations suivantes :
   a) Vous devez munir les fichiers modifiés d'avis bien visibles stipulants que vous avez modifié ces fichiers, ainsi que la date de chaque modification ;
   b) Vous devez prendre les dispositions nécessaires pour que tout ouvrage que vous distribuez ou publiez, et qui, en totalité ou en partie, contient ou est fondé sur le Programme - ou une partie quelconque de ce dernier - soit concédé comme un tout, à titre gratuit, à n'importe quel tiers, au titre des conditions de la présente Licence.
   c) Si le programme modifié lit habituellement des instructions de façon interactive lorsqu'on l'exécute, vous devez, quand il commence son exécution pour ladite utilisation interactive de la manière la plus usuelle, faire en sorte qu'il imprime ou affiche une annonce comprenant un avis de droit d'auteur ad hoc, et un avis stipulant qu'il n'y a pas de garantie (ou bien indiquant que c'est vous qui fournissez la garantie), et que les utilisateurs peuvent redistribuer le programme en respectant les présentes obligations, et expliquant à l'utilisateur comment voir une copie de la présente Licence. (Exception : si le Programme est lui-même interactif mais n'imprime pas habituellement une telle annonce, votre ouvrage fondé sur le Programme n'est pas obligé d'imprimer une annonce).

Ces obligations s'appliquent à l'ouvrage modifié pris comme un tout.
Si des éléments identifiables de cet ouvrage ne sont pas fondés sur le Programme et peuvent raisonnablement être considérés comme des ouvrages indépendants distincts en eux mêmes, alors la présente Licence et ses conditions ne s'appliquent pas à ces éléments lorsque vous les distribuez en tant qu'ouvrages distincts.
Mais lorsque vous distribuez ces mêmes éléments comme partie d'un tout, lequel constitue un ouvrage fondé sur le Programme, la distribution de ce tout doit être soumise aux conditions de la présente Licence, et les autorisations qu'elle octroie aux autres concessionnaires s'étendent à l'ensemble de l'ouvrage et par conséquent à chaque et toute partie indifférement de qui l'a écrite.

Par conséquent, l'objet du présent article n'est pas de revendiquer des droits ou de contester vos droits sur un ouvrage entièrement écrit par vous; son objet est plutôt d'exercer le droit de contrôler la distribution d'ouvrages dérivés ou d'ouvrages collectifs fondés sur le Programme.

De plus, la simple proximité du Programme avec un autre ouvrage qui n'est pas fondé sur le Programme (ou un ouvrage fondé sur le Programme) sur une partition d'un espace de stockage ou un support de distribution ne place pas cet autre ouvrage dans le champ d'application de la présente Licence.

3. Vous pouvez copier et distribuer le Programme (ou un ouvrage fondé sur lui, selon l'Article 2) sous forme de code objet ou d'exécutable, selon les termes des Articles 1 et 2 ci-dessus, à condition que vous accomplissiez l'un des points suivants :

   a) L'accompagner de l'intégralité du code source correspondant, sous une forme lisible par un ordinateur, lequel doit être distribué au titre des termes des Articles 1 et 2 ci-dessus, sur un support habituellement utilisé pour l'échange de logiciels; ou,
   b) L'accompagner d'une proposition écrite, valable pendant au moins trois ans, de fournir à tout tiers, à un tarif qui ne soit pas supérieur à ce que vous coûte l'acte physique de réaliser une distribution source, une copie intégrale du code source correspondant sous une forme lisible par un ordinateur, qui sera distribuée au titre des termes des Articles 1 et 2 ci-dessus, sur un support habituellement utilisé pour l'échange de logiciels; ou,
   c) L'accompagner des informations reçues par vous concernant la proposition de distribution du code source correspondant. (Cette solution n'est autorisée que dans le cas d'une distribution non commerciale et seulement si vous avez reçu le programme sous forme de code objet ou d'exécutable accompagné d'une telle proposition - en conformité avec le sous-Article b ci-dessus.)

Le code source d'un ouvrage désigne la forme favorite pour travailler à des modifications de cet ouvrage. Pour un ouvrage exécutable, le code source intégral désigne la totalité du code source de la totalité des modules qu'il contient, ainsi que les éventuels fichiers de définition des interfaces qui y sont associés, ainsi que les scripts utilisés pour contrôler la compilation et l'installation de l'exécutable. Cependant, par exception spéciale, le code source distribué n'est pas censé inclure quoi que ce soit de normalement distribué (que ce soit sous forme source ou binaire) avec les composants principaux (compilateur, noyau, et autre) du système d'exploitation sur lequel l'exécutable tourne, à moins que ce composant lui-même n'accompagne l'exécutable.

Si distribuer un exécutable ou un code objet consiste à offrir un accès permettant leur copie depuis un endroit particulier, alors l'offre d'un accès équivalent pour copier le code source depuis le même endroit compte comme une distribution du code source - même si les tiers ne sont pas contraints de copier le source en même temps que le code objet.

4. Vous ne pouvez copier, modifier, concéder en sous-licence, ou distribuer le Programme, sauf tel qu'expressément prévu par la présente Licence. Toute tentative de copier, modifier, concéder en sous-licence, ou distribuer le Programme d'une autre manière est réputée non valable, et met immédiatement fin à vos droits au titre de la présente Licence. Toutefois, les tiers ayant reçu de vous des copies, ou des droits, au titre de la présente Licence ne verront pas leurs autorisations résiliées aussi longtemps que ledits tiers se conforment pleinement à elle.

5. Vous n'êtes pas obligé d'accepter la présente Licence étant donné que vous ne l'avez pas signée. Cependant, rien d'autre ne vous accorde l'autorisation de modifier ou distribuer le Programme ou les ouvrages fondés sur lui. Ces actions sont interdites par la loi si vous n'acceptez pas la présente Licence. En conséquence, en modifiant ou distribuant le Programme (ou un ouvrage quelconque fondé sur le Programme), vous signifiez votre acceptation de la présente Licence en le faisant, et de toutes ses conditions concernant la copie, la distribution ou la modification du Programme ou d'ouvrages fondés sur lui.

6. Chaque fois que vous redistribuez le Programme (ou n'importe quel ouvrage fondé sur le Programme), une licence est automatiquement concédée au destinataire par le concédant originel de la licence, l'autorisant à copier, distribuer ou modifier le Programme, sous réserve des présentes conditions. Vous ne pouvez imposer une quelconque limitation supplémentaire à l'exercice des droits octroyés au titre des présentes par le destinataire. Vous n'avez pas la responsabilité d'imposer le respect de la présente Licence à des tiers.

7. Si, conséquement à une décision de justice ou l'allégation d'une transgression de brevet ou pour toute autre raison (non limitée à un probleme de brevet), des obligations vous sont imposées (que ce soit par jugement, conciliation ou autre) qui contredisent les conditions de la présente Licence, elles ne vous excusent pas des conditions de la présente Licence. Si vous ne pouvez distribuer de manière à satisfaire simultanément vos obligations au titre de la présente Licence et toute autre obligation pertinente, alors il en découle que vous ne pouvez pas du tout distribuer le Programme. Par exemple, si une licence de brevet ne permettait pas une redistribution sans redevance du Programme par tous ceux qui reçoivent une copie directement ou indirectement par votre intermédiaire, alors la seule façon pour vous de satisfaire à la fois à la licence du brevet et à la présente Licence serait de vous abstenir totalement de toute distribution du Programme.

Si une partie quelconque de cet article est tenue pour nulle ou inopposable dans une circonstance particulière quelconque, l'intention est que le reste de l'article s'applique. La totalité de la section s'appliquera dans toutes les autres circonstances.

Cet article n'a pas pour but de vous induire à transgresser un quelconque brevet ou d'autres revendications à un droit de propriété ou à contester la validité de la moindre de ces revendications ; cet article a pour seul objectif de protéger l'intégrité du système de distribution du logiciel libre, qui est mis en oeuvre par la pratique des licenses publiques. De nombreuses personnes ont fait de généreuses contributions au large spectre de logiciels distribués par ce système en se fiant à l'application cohérente de ce système ; il appartient à chaque auteur/donateur de décider si il ou elle veut distribuer du logiciel par l'intermédiaire d'un quelconque autre système et un concessionaire ne peut imposer ce choix.

Cet article a pour but de rendre totalement limpide ce que l'on pense être une conséquence du reste de la présente Licence.

8. Si la distribution et/ou l'utilisation du Programme est limitée dans certains pays que ce soit par des brevets ou par des interfaces soumises au droit d'auteur, le titulaire originel des droits d'auteur qui décide de couvrir le Programme par la présente Licence peut ajouter une limitation géographique de distribution explicite qui exclue ces pays afin que la distribution soit permise seulement dans ou entre les pays qui ne sont pas ainsi exclus. Dans ce cas, la présente Licence incorpore la limitation comme si elle était écrite dans le corps de la présente Licence.

9. La Free Software Foundation peut, de temps à autre, publier des versions révisées et/ou nouvelles de la Licence Publique Générale. De telles nouvelles versions seront similaires à la présente version dans l'esprit mais pourront différer dans le détail pour prendre en compte de nouvelles problématiques ou inquiétudes.

Chaque version possède un numéro de version la distinguant. Si le Programme précise le numéro de version de la présente Licence qui s'y applique et "une version ultérieure quelconque", vous avez le choix de suivre les conditions de la présente version ou de toute autre version ultérieure publiée par la Free Software Foundation. Si le Programme ne spécifie aucun numéro de version de la présente Licence, vous pouvez choisir une version quelconque publiée par la Free Software Foundation à quelque moment que ce soit.

10. Si vous souhaitez incorporer des parties du Programme dans d'autres programmes libres dont les conditions de distribution sont différentes, écrivez à l'auteur pour lui en demander l'autorisation. Pour les logiciels dont la Free Software Foundation est titulaire des droits d'auteur, écrivez à la Free Software Foundation ; nous faisons parfois des exceptions dans ce sens. Notre décision sera guidée par le double objectif de préserver le statut libre de tous les dérivés de nos logiciels libres et de promouvoir le partage et la réutilisation des logiciels en général.

1.3 ABSENCE DE GARANTIE

11. COMME LA LICENCE DU PROGRAMME EST CONCEDEE A TITRE GRATUIT, AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE AU PROGRAMME, DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LOI APPLICABLE. SAUF MENTION CONTRAIRE ECRITE, LES TITULAIRES DU DROIT D'AUTEUR ET/OU LES AUTRES PARTIES FOURNISSENT LE PROGRAMME "EN L'ETAT", SANS AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ETRE LIMITE, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIABILITE ET DE LA CONFORMITE A UNE UTILISATION PARTICULIERE. VOUS ASSUMEZ LA TOTALITE DES RISQUES LIES A LA QUALITE ET AUX PERFORMANCES DU PROGRAMME. SI LE PROGRAMME SE REVELAIT DEFECTUEUX, LE COUT DE L'ENTRETIEN, DES REPARATIONS OU DES CORRECTIONS NECESSAIRES VOUS INCOMBENT INTEGRALEMENT.
12. EN AUCUN CAS, SAUF LORSQUE LA LOI APPLICABLE OU UNE CONVENTION ECRITE L'EXIGE, UN TITULAIRE DE DROIT D'AUTEUR QUEL QU'IL SOIT, OU TOUTE PARTIE QUI POURRAIT MODIFIER ET/OU REDISTRIBUER LE PROGRAMME COMME PERMIS CI-DESSUS, NE POURRAIT ETRE TENU POUR RESPONSABLE A VOTRE EGARD DES DOMMAGES, INCLUANT LES DOMMAGES GENERIQUES, SPECIFIQUES, SECONDAIRES OU CONSECUTIFS, RESULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITE D'UTILISER LE PROGRAMME (Y COMPRIS, MAIS SANS Y ETRE LIMITE, LA PERTE DE DONNEES, OU LE FAIT QUE DES DONNEES SOIENT RENDUES IMPRECISES, OU LES PERTES EPROUVEES PAR VOUS OU PAR DES TIERS, OU LE FAIT QUE LE PROGRAMME ECHOUE A INTEROPERER AVEC UN AUTRE PROGRAMME QUEL QU'IL SOIT) MEME SI LE DIT TITULAIRE DU DROIT D'AUTEUR OU LE PARTIE CONCERNEE A ETE AVERTI DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES.

1.4 FIN DES CONDITIONS

LGPL Information(Translation P. Verdy)

Version 2.1, février 1999.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

Chacun est autorisé à copier et distribuer des copies conformes de ce document de licence, mais toute modification en est proscrite.

PRÉAMBULE

Les licences de la plupart des logiciels sont conçues pour vous ôter toute liberté de les partager et de les modifier. À l'opposé, les Licences Générales Publiques GNU ont pour but de vous garantir votre liberté de partager et modifier un logiciel libre - pour être sûr que le logiciel est bien libre pour tous les utilisateurs.

Cette licence, la « Licence Générale Publique Limitée » ("Lesser General Public License"), s'applique à certains paquets logiciels désignés spécifiquement - typiquement des bibliothèques - de la Free Software Foundation et d'autres auteurs qui décident de l'utiliser. Vous pouvez l'utiliser aussi, mais nous vous suggérons de considérer d'abord si la présente licence ou la « Licence Générale Publique GNU » ("GNU General Public License") ordinaire est la meilleure stratégie à utiliser dans chaque cas particulier, suivant les explications données ci-dessous.

Quand nous parlons de logiciel libre, nous parlons de la liberté de l'utiliser, pas de son prix. Nos Licences Générales Publiques sont conçues pour s'assurer que vous disposerez de la liberté de distribuer des copies du logiciel libre (et de facturer ce service si vous le désirez) ; que vous recevrez le code source ou pouvez l'obtenir chaque fois que vous le souhaitez ; que vous pouvez modifier le logiciel et en utilisez tout ou partie dans de nouveaux programmes libres ; et que vous êtes informés que vous pouvez faire tout ceci.

Pour protéger vos droits, nous devons émettre des restrictions qui interdisent aux distributeurs de vous refuser ces droits ou de vous demander d'abandonner ces droits. Ces restrictions se traduisent par certaines responsabilités pour vous si vous distribuez des copies de la bibliothèque ou si vous la modifiez.

Par exemple, si vous distribuez des copies de la bibliothèque, que ce soit à titre gratuit ou contre un paiement, vous devez donner aux concessionnaires tous les droits que nous vous avons concédés. Si vous liez d'autres codes avec la bibliothèque, vous devez fournir des fichiers objets complets aux concessionnaires, de sorte qu'ils peuvent les lier à nouveau avec la bibliothèque après l'avoir modifiée et recompilée. Et vous devez leur montrer ces termes de sorte qu'ils puissent connaître leurs droits.

Nous protégeons vos droits par une méthode en deux étapes : (1) nous libellons la bibliothèque avec une notice de propriété intellectuelle ("copyright") et (2) nous vous offrons cette Licence, qui vous donne le droit de copier, distribuer ou modifier la bibliothèque.

Pour protéger chaque distributeur, nous voulons établir de façon très claire qu'il n'y a aucune garantie pour la bibliothèque libre. Aussi, si la bibliothèque est modifiée par quelqu'un d'autre qui la redistribue ensuite, ses concessionnaires devraient savoir que ce qu'ils ont n'est pas la version originale, de sorte que la réputation de l'auteur original ne sera pas affectée à cause de problèmes introduits par d'autres.

Enfin, les brevets logiciels constituent une menace constante contre l'existence même de tout logiciel libre. Nous voulons être sûr qu'une société ne peut pas effectivement restreindre les utilisateurs d'un programme libre en obtenant une licence restrictive d'un titulaire de brevet. Par conséquent, nous insistons pour que toute licence de brevet obtenue pour une version de la bibliothèque soit cohérente avec sa pleine liberté d'utilisation spécifiée dans la présente Licence.

La plupart des logiciels GNU, y compris certaines bibliothèques, sont couverts par la « Licence Générale Publique GNU » ("GNU General Public License"). La présente licence s'applique à certaines bibliothèques désignées et est assez différente de la « Licence Générale Publique ». Nous utilisons la présente licence pour certaines bibliothèques afin de permettre de lier ces bibliothèques, sous certaines conditions, à des programmes non libres.

Quand un programme est lié avec une bibliothèque, que ce soit statiquement ou avec une bibliothèque partagée, la combinaison des deux constitue, en termes légaux, un « travail combiné », un « dérivé » de la bibliothèque originale. Il s'ensuit que la « Licence Générale Publique » ordinaire ne permet une telle liaison que si l'entière combinaison remplie ses critères et conditions de liberté. La « Licence Générale Publique Limitée » permet de desserrer les critères permettant de lier d'autres codes avec la bibliothèque.

Nous appelons cette licence la Licence Générale Publique « Limitée » ("Lesser" General Public License) car elle offre en fait une protection plus limitée de la liberté de l'utilisateur que celle offerte par la « Licence Générale Publique » ordinaire. Elle offre aux autres développeurs de logiciels libres un avantage plus limité face aux programmes concurrents non libres. Ces désavantages sont la raison pour laquelle nous utilisons la « Licence Générale Publique » ordinaire pour de nombreuses bibliothèques. Cependant la licence limitée offre des avantages dans certaines circonstances spéciales.

Par exemple, en de rares occasions, il peut exister le besoin particulier d'encourager l'utilisation la plus large possible d'une certaine bibliothèque, afin qu'elle devienne un standard de facto. Pour arriver à cette fin, des programmes non libres doivent pouvoir être autorisés à utiliser la bibliothèque. Un cas plus fréquent est qu'une bibliothèque libre effectue les mêmes tâches que des bibliothèques non libres largement utilisées. Dans ce cas, il n'y a pas grand chose à gagner à limiter la bibliothèque libre aux seuls logiciels libres, aussi nous utilisons la Licence Générale Publique Limitée.

Dans d'autres cas, l'autorisation d'utiliser une bibliothèque particulière dans des programmes non libres permet à un plus grand nombre de personnes d'utiliser un corpus très large de logiciels libres. Par exemple, l'autorisation d'utiliser la bibliothèque C GNU dans des programmes non libres permet à plus de personnes d'utiliser le système d'exploitation GNU tout entier, de même que sa variante, le système d'exploitation GNU/Linux.

Bien que la « Licence Générale Publique Limitée » semble limiter la protection de la liberté de l'utilisateur, elle assure que l'utilisateur d'un programme lié avec la bibliothèque dispose de la liberté et du choix d'exécuter ce programme en utilisant une version modifiée de la bibliothèque.

Les termes et conditions précis concernant la copie, la distribution et la modification suivent. Prenez une attention tout particulière aux différences entre un « travail basé sur la Bibliothèque » et un « travail utilisant la Bibliothèque ». Le premier contient du code dérivé de la bibliothèque, tandis que le second doit être combiné avec la bibliothèque afin de pouvoir être exécuté.

TERMES ET CONDITIONS CONCERNANT LA COPIE, LA DISTRIBUTION ET LA MODIFICATION

0. Cet Accord de Licence s'applique à toute bibliothèque logicielle ou tout programme contenant une notice placée par le titulaire de la réservation de droits ("copyright") ou toute autre partie autorisée indiquant que ce logiciel peut être distribué suivant les termes de cette Licence Générale Publique Limitée (appelée ci-dessous « cette Licence »). Chacun des concessionnaires de cette Licence sera désigné en tant que « Vous ».

Une « bibliothèque » signifie une collection de fonctions logicielles ou de données préparées de façon à être liée facilement à des programmes applicatifs (utilisant tout ou partie de ces fonctions et données) afin de former des exécutables.

La « Bibliothèque », ci-dessous, se réfère à toute bibliothèque logicielle ou travail qui a été distribué suivant ces termes. Un « travail basé sur la Bibliothèque » signifie soit la Bibliothèque ou tout travail dérivé pouvant être soumis aux lois de propriété intellectuelle : c'est-à-dire un travail contenant la Bibliothèque ou une portion de celle-ci, soit en copie conforme, soit avec des modification ou traduit directement dans une autre langue. (Dans la suite ci-dessous, les traductions sont incluses sans limitation dans le terme « modification ».)

Le « code source » d'un travail signifie la forme préférée du travail permettant d'y effectuer des modifications. Pour une bibliothèque, le code source complet signifie tout le code source de tous les modules qu'elle contient, plus tous les fichiers de définition d'interface associés, plus les scripts utilisés pour contrôler la compilation et l'installation de la bibliothèque.

Les activités autres que la copie, la distribution et la modification ne sont pas couvertes par cette Licence ; elles sont en dehors de son étendue. L'action d'exécuter un programme utilisant la Bibliothèque n'est pas restreinte et les résultats produits par un tel programme ne sont couverts que si leur contenu constitue un travail basé sur la Bibliothèque (indépendamment de l'utilisation de la Bibliothèque dans un outil utilisé pour l'écrire). Que ce soit ou non le cas dépend de ce que réalise la Bibliothèque, et de ce que fait le programme utilisant la Bibliothèque.

1. Vous pouvez copier et distribuer des copies conformes du code source complet de la Bibliothèque que vous recevez, sur tout support, pourvu que vous publiiez scrupuleusement et de façon appropriée sur chaque copie la notice de réservation de droit ("copyright") et un « déni de garantie » ; gardez intactes toutes les notices qui se réfèrent à cette Licence et à l'absence de toute garantie ; et distribuez une copie de cette Licence en même temps que la Bibliothèque.

Vous pouvez demander un paiement pour l'action physique de transfert d'une copie et vous pouvez à volonté offrir une protection de garantie en échange d'un paiement.

2. Vous pouvez modifier votre ou vos copie(s) de la Bibliothèque ou toute portion de celle-ci et ainsi créer un travail basé sur la Bibliothèque et copier ou distribuer de telles modifications suivant les termes de la Section 1 ci-dessus, pourvu que vous satisfassiez également à chacune de ces conditions :
   a) Le travail modifié doit être lui-même une bibliothèque logicielle.
   b) Vous devez assurer que les fichiers modifiés comportent des notices évidentes établissant que vous avez changé les fichiers et la date de ces changements.
   c) Vous devez assurer que l'ensemble du travail pourra être licencié sans frais à toute tierce partie suivant les termes de cette Licence.
   d) Si une facilité dans la bibliothèque modifiée réfère à une fonction ou une table de données à être fournie par une application utilisant la facilité, autre qu'un argument passé quand la facilité est invoquée, alors vous devez faire un effort en toute bonne foi pour vous assurer que, dans l'éventualité où une application ne fournirait pas une telle fonction ou table, la facilité restera opérationnelle et effectuera une partie quelconque de sa finalité de façon sensée.

   (Par exemple, une fonction dans une bibliothèque pour calculer des racines carrées a une finalité qui est totalement bien définie indépendamment de l'application. Par conséquent, la Sous-section 2d requiert que toute fonction fournie par l'application ou table utilisée par cette fonction doit être optionnelle : si l'application n'en fournit pas la fonction racine carrée doit encore pouvoir calculer des racines carrées.

   Ces obligations s'appliquent au travail modifié dans son entier. Si des sections identifiables de ce travail ne sont pas dérivées dans la Bibliothèque, et peuvent être raisonnablement considérées comme des travaux indépendants et séparés par eux-mêmes, alors cette Licence et ses termes, ne s'appliquent pas à ces sections, dès lors que vous les distribuez en tant que travaux séparés. Mais quand vous distribuez les mêmes sections en tant que composants d'un ensemble constituant un travail basé sur la Bibliothèque, la distribution de l'ensemble doit se faire suivant les termes de cette Licence, dont les autorisations accordées à d'autres obtenteurs de licences s'étendent à la totalité de l'ensemble et donc pour chacun des composants indépendamment de qui les a écrits.

Aussi, ce n'est pas l'intention de cette section de revendiquer des droits ou de contester vos droits sur des travaux écrits entièrement par vous ; l'intention est plutôt d'exercer le droit de contrôler la distribution des travaux dérivés ou collectifs basés sur la Bibliothèque.

De plus, la simple agrégation avec la Bibliothèque (ou avec un travail basé sur la Bibliothèque) d'un autre travail non basé sur la Bibliothèque sur un même volume de stockage ou un support de distribution n'amène pas cet autre travail dans le champ d'application de cette Licence.

3. Vous pouvez choisir d'appliquer les termes de la Licence Générale Publique GNU ordinaire au lieu de ceux de cette Licence à une copie donnée de cette Bibliothèque. Pour le faire, vous devez modifier les notices qui se réfèrent à cette Licence, de sorte qu'ils se réfèrent plutôt à la Licence Générale Publique GNU version 2, au lieu de cette Licence. (Si une version officielle plus récente que la version 2 de la Licence Générale Publique GNU ordinaire a été publiée, alors vous pouvez spécifier plutôt cette version si vous le souhaitez.) N'effectuez aucun autre changement à ces notices.

Dès que ce changement a été fait dans une copie donnée, il est irréversible pour cette copie et donc la Licence Générale Publique GNU ordinaire s'appliquera à toutes les copies suivantes et à tous travaux dérivés effectués à partir de cette copie.

Cette option est utile quand vous souhaitez copier une partie du code de la Bibliothèque en un programme qui n'est pas une bibliothèque.

4. Vous pouvez copier et distribuer la Bibliothèque (ou une portion ou un dérivé de celle-ci, suivant les termes de la Section 2 sous forme de code objet ou exécutable suivant les termes des Sections 1 et 2 ci-dessus, pourvu que vous l'accompagniez avec le code source correspondant sous forme lisible par une machine, qui doit être distribué suivant les termes des Sections 1 et 2 ci-dessus sur un support utilisé habituellement pour l'échange de logiciels.

Si la distribution du code objet se fait en offrant l'accès à la copie depuis un emplacement désigné, alors une offre d'accès équivalente pour copier le code source depuis le même emplacement satisfait à l'obligation de distribuer le code source, même si des parties tierces ne sont pas obligées de copier simultanément la source en même temps que le code objet.

5. Un programme qui ne contient aucun dérivé d'une quelconque portion de la Bibliothèque, mais est conçu pour travailler avec la Bibliothèque en étant compilé ou lié avec cette Bibliothèque, est appelé un « travail utilisant la Bibliothèque ». Un tel travail, pris isolément, n'est pas un travail dérivé de la Bibliothèque et tombe par conséquent hors du champ d'application de cette Licence.

Cependant, la liaison avec la Bibliothèque d'un « travail utilisant la Bibliothèque » crée un exécutable qui est un « dérivé de la Bibliothèque » (car il contient des portions de la Bibliothèque), plutôt qu'un « travail utilisant la Bibliothèque ». L'exécutable est par conséquent couvert par cette Licence. La Section 6 établit les termes de distribution de tels exécutables.

Quand un « travail utilisant la Bibliothèque » utilise des éléments d'un fichier d'entête faisant partie de la Bibliothèque, le code objet de ce travail peut être un travail « dérivé de la Bibliothèque » même si son code source ne l'est pas. Cette définition prendra son sens tout particulièrement si le travail peut être lié sans la Bibliothèque ou si le travail est lui-même une bibliothèque. Les délimitations de ce cas ne sont pas définies de façon précise par la loi.

Si un tel fichier objet utilise uniquement des paramètres numériques, des schémas et accesseurs de structures de données et de petites macros et petites fonctions en ligne (dix lignes de source ou moins en longueur), alors l'utilisation du fichier objet est non restreinte, indépendamment du fait que cela constitue légalement un travail « dérivé » (Les règles de la Section 6 s'appliqueront tout de même aux exécutables contenant ce code objet plus des portions de la Bibliothèque).

Autrement, si le travail est un « dérivé de la Bibliothèque, » vous pouvez distribuer le code objet pour le travail suivant les termes de la Section 6. Les règles de la section 6 s'appliquent alors à tout exécutable contenant ce travail, que ce dernier soit ou ne soit pas lié directement avec la Bibliothèque elle-même.

6. Par exception aux Sections ci-dessus, vous pouvez aussi combiner ou lier un « travail utilisant la Bibliothèque » avec la Bibliothèque pour produire un travail contenant des portions de la Bibliothèque et distribuer ce travail suivant les termes de votre choix, pourvu que ces termes permettent la modification du travail pour les besoins propres du client et l'ingénierie inverse permettant le déboguage de telles modifications.

Vous devez donner une notice explicite et évidente avec chaque copie du travail montrant que la Bibliothèque est utilisée dans celui-ci et que la Bibliothèque et son utilisation sont couvertes par cette Licence. Vous devez fournir une copie de cette Licence. Si le travail lors de son exécution affiche des notices de droits et propriétés intellectuelles, vous devez inclure la notice pour la Bibliothèque parmi celles-ci, ainsi qu'une référence adressée à l'utilisateur vers une copie de cette Licence. Vous devez aussi effectuer l'une des tâches suivantes :

a) Accompagner le travail avec le code source complet correspondant lisible par une machine pour la Bibliothèque incluant tout changement quelconque qui ont étés effectués dans le travail (qui doit être distribué suivant les Sections 1 et 2 ci-dessus) ; et, si le travail est un exécutable lié avec la Bibliothèque, fournir la totalité du « travail utilisant la Bibliothèque » lisible par une machine, sous forme de code objet ou source, de sorte que l'utilisateur puisse modifier la Bibliothèque et la relier pour produire un exécutable modifié contenant la Bibliothèque modifiée. (Il est admis que l'utilisateur qui change le contenu de fichiers de définition dans la Bibliothèque ne sera pas nécessairement capable de recompiler l'application pour utiliser les définitions modifiées.)
b) Utiliser un mécanisme approprié de bibliothèque partagée pour lier avec la Bibliothèque. Un mécanisme approprié est celui qui (1) utilise à l'exécution une copie de la Bibliothèque déjà présente sur le système de l'ordinateur de l'utilisateur, plutôt que de copier les fonctions de bibliothèque dans l'exécutable et (2) fonctionnera correctement avec une version modifiée de la Bibliothèque, si l'utilisateur en installe une, tant que la version modifiée est compatible au niveau de l'interface avec la version avec laquelle le travail a été réalisé.
c) Accompagner le travail d'une offre écrite, valide pour au moins trois ans, de donner au même utilisateur les éléments spécifiés dans la Sous-section 6a, ci-dessus, contre un paiement n'excédant pas le coût requis pour effectuer cette distribution.
d) Si la distribution du travail est faite en offrant l'accès à une copie depuis un emplacement désigné, offrir un accès équivalent depuis le même emplacement pour copier les éléments spécifiés ci-dessus.
e) Vérifier que l'utilisateur a déjà reçu une copie de ces éléments ou que vous en avez déjà envoyé une copie à cet utilisateur.

Pour un exécutable, la forme requise du « travail utilisant la Bibliothèque » doit inclure toutes les données et programmes utilitaires nécessaires permettant de reproduire l'exécutable à partir de ceux-ci. Cependant, par exception, les matériels à distribuer n'ont pas besoin d'inclure tout ce qui est normalement distribué (sous forme source ou binaire) avec les composants majeurs (compilateur, noyau et autres composants similaires) du système d'exploitation sur lequel l'exécutable fonctionne, à moins que ce composant lui-même accompagne l'exécutable.

Il peut arriver que ces conditions nécessaires contredisent les restrictions de licence d'autres bibliothèques propriétaires qui n'accompagnent pas normalement le système d'exploitation. Une telle contradiction signifie que vous ne pouvez pas les utiliser en même temps que la Bibliothèque dans un exécutable que vous distribuez.

7. Vous pouvez placer les facilités de bibliothèque qui sont un travail basé sur la Bibliothèque côte à côte dans une unique bibliothèque avec d'autres facilités de bibliothèque non couvertes par cette Licence et distribuer une telle bibliothèque combinée, pourvu que la distribution séparée du travail basé sur la Bibliothèque et des autres facilités de bibliothèque soient autrement permises et pourvu que vous effectuiez chacune des deux tâches suivantes :

a) Accompagner la bibliothèque combinée avec une copie du même travail basé sur la Bibliothèque, non combinée avec d'autres facilités de la bibliothèque. Cela doit être distribué suivant les termes des Sections ci-dessus.
b) Donner une notice évidente avec la bibliothèque combinée du fait qu'une partie de celle-ci est un travail basé sur la Bibliothèque et expliquant où trouver la forme non combinée accompagnante du même travail.

8. Vous ne pouvez pas copier, modifier, accorder des sous-licences, lier ou distribuer la Bibliothèque autrement que d'une façon décrite expressément par cette Licence. Autrement, toute tentative de copier, modifier, accorder des sous-licences, lier ou distribuer la Bibliothèque est invalide et mettra fin automatiquement à vos droits accordés sous cette Licence. Toutefois, toute autre tierce partie qui a reçu des copies ou des droits par vous, suivant les termes de cette Licence, ne verra pas sa licence résiliée, aussi longtemps que cette partie tierce continuera de s'y conformer pleinement.

9. Vous n'êtes pas obligé d'accepter cette Licence, puisque vous ne l'avez pas signée. Cependant, rien d'autre ne vous accorde l'autorisation de modifier ou distribuer la Bibliothèque ou ses travaux dérivés. Ces actions sont légalement prohibées si vous n'acceptez pas cette Licence. Par conséquent, en modifiant ou distribuant la Bibliothèque (ou tout travail basé sur la Bibliothèque), vous indiquez votre acceptation de cette Licence pour le faire, ainsi que tous ses termes et conditions pour la copie, la distribution ou la modification de la Bibliothèque ou des travaux basés sur elle.

10. Chaque fois que vous redistribuez la Bibliothèque (ou tout travail basé sur la Bibliothèque), le destinataire reçoit automatiquement une licence par l'émetteur d'origine de la licence, permettant de copier, distribuer, lier ou modifier la Bibliothèque en accord avec les présents termes et conditions. Vous ne pouvez pas imposer davantage de restrictions sur l'exercice par le concessionnaire de cette licence des droits accordés dans la présente licence. Vous êtes dégagé de la responsabilité de contrôler la conformité d'usage de cette Licence par des parties tierces.

11. Si, par suite d'une décision judiciaire ou d'une allégation d'infraction à un brevet ou pour toute autre raison (non limitée aux problèmes de brevets), des conditions vous sont imposées (que ce soit par une ordonnance de justice, une transaction amiable ou contractuelle ou toute autre raison) qui contredisent les conditions de cette Licence, elles ne vous dégagent pas des obligations de cette Licence. Si vous ne pouvez pas effectuer une distribution de façon à satisfaire simultanément vos obligations sous cette Licence et toute autre obligation pertinente, alors vous ne pouvez en aucun cas distribuer la Bibliothèque. Par exemple, si une licence de brevet ne permettait pas une redistribution de la Bibliothèque sans paiement de royalties par tous ceux qui en reçoivent des copies directement ou indirectement à travers vous, alors la seule façon pour vous de satisfaire à la fois les conditions imposées et cette Licence sera de vous abstenir complètement de toute distribution de la Bibliothèque.

Si toute portion de cette section est jugée invalide ou inapplicable de plein droit dans une quelconque circonstance particulière, le reste de cette section est supposé s'appliquer et la section dans son ensemble est supposée toujours être applicable dans toutes les autres circonstances.

Le but de cette section n'est pas de vous obliger à enfreindre un quelconque brevet ou d'autres prétentions à des droits de propriété ou de contester la validité de telles prétentions ; cette section a pour seul but de protéger l'intégrité du système de distribution des logiciels libres tel qu'il fonctionne au moyen de pratiques de licences publiques. De nombreuses personnes ont fait des contributions généreuses à la gamme très étendue de logiciels distribués via ce système, en comptant sur l'application rigoureuse et cohérente de ce système ; il appartient seulement à l'auteur ou au donateur de décider si il ou elle désire distribuer un logiciel via un autre système et le concessionnaire de licence ne peut pas imposer ce choix.

Cette section a pour but d'établir de façon très claire ce que l'on croit être une conséquence nécessaire du reste de cette Licence.

12. Si la distribution ou l'usage de la Bibliothèque est restreinte dans certains pays, que ce soit par des brevets ou des interfaces soumises au droit de propriété intellectuelle, le titulaire original de ce droit de propriété qui place la Bibliothèque sous la couverture de cette Licence peut ajouter une limitation géographique explicite de distribution excluant ces pays, afin que la distribution soit permise seulement dans ou parmi les pays non exclus. Dans un tel cas, cette Licence incorpore la limitation comme si elle était réputée écrite dans le corps de cette Licence.

13. La Free Software Foundation peut publier des versions révisées ou nouvelles de la Licence Générale Publique Limitée de temps en temps. De telles nouvelles versions resteront similaires à l'esprit de la présente version, mais peut différer dans son détail afin de traiter de nouveaux problèmes ou préoccupations.

Chaque version reçoit un numéro de version distinctif. Si la Bibliothèque spécifie un numéro de version de cette Licence qui s'applique à celle-ci et à « toute autre version future », vous avez l'option de suivre les termes et conditions de cette version ou de toute version ultérieure publiées par la Free Software Foundation. Si la Bibliothèque ne spécifie pas un numéro de version de licence, vous pouvez choisir n'importe quelle version publiée par la Free Software Foundation.

14. Si vous souhaitez incorporer des parties de la Bibliothèque dans tout autre programme libre dont les conditions de distribution sont incompatibles avec ces termes, écrivez à l'auteur ou demandez son autorisation. Pour les logiciels dont les droits de propriété sont détenus par la Free Software Foundation, écrivez à la Free Software Foundation ; nous faisons parfois des exceptions pour celui-ci. Notre décision sera guidée par les deux finalités de préserver le statut libre de tous les dérivés de nos logiciels libres et de promouvoir le partage et la réutilisation des logiciels en général.

ABSENCE DE GARANTIE

15. PUISQUE CETTE BIBLIOTHÈQUE FAIT L'OBJET D'UNE LICENCE QUI VOUS EST ACCORDÉE SANS FRAIS, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE POUR LA BIBLIOTHÈQUE, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI APPLICABLE. À MOINS QUE CELA NE SOIT ÉTABLI DIFFÉREMMENT PAR ÉCRIT, LES TITULAIRES DE DROITS DE PROPRIÉTÉ OU LES AUTRES PARTIES FOURNISSENT LA BIBLIOTHÈQUE « EN L'ÉTAT » SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, QU'ELLE SOIT EXPRIMÉE OU IMPLICITE, CECI INCLUANT, MAIS SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE MARCHANDABILITÉ ET D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER. VOUS ASSUMEZ SEUL LE RISQUE TOUT ENTIER CONCERNANT LA QUALITÉ ET LA PERFORMANCE DE LA BIBLIOTHÈQUE. DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LA BIBLIOTHÈQUE S'AVÉRERAIT DÉFECTUEUSE, VOUS ASSUMEREZ VOUS-MÊME LE COÛT DE TOUS LES SERVICES, RÉPARATIONS OU CORRECTIONS NÉCESSAIRES.

16. EN AUCUNE AUTRE CIRCONSTANCE QUE CELLES REQUISES PAR LA LOI APPLICABLE OU ACCORDÉES PAR ÉCRIT, UN TITULAIRE DE DROIT DE PROPRIÉTÉ, OU TOUT AUTRE PARTIE QUI PEUT MODIFIER OU REDISTRIBUER LA BIBLIOTHÈQUE COMME PERMIS CI-DESSUS, NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE ENVERS VOUS POUR LES DOMMAGES, INCLUANT TOUS DOMMAGE GÉNÉRAL, SPÉCIAL, ACCIDENTEL OU SURVENU PAR SUITE DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LA BIBLIOTHÈQUE (CECI INCLUANT MAIS SANS LIMITATION LA PERTE DE DONNÉES OU L'INEXACTITUDE DES DONNÉES RETOURNÉES OU LES PERTES SUBIES PAR VOUS OU DES PARTIES TIERCES OU L'INCAPACITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE À FONCTIONNER AVEC TOUT AUTRE LOGICIEL), MÊME SI UN TEL TITULAIRE OU TOUTE AUTRE PARTIE A ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

DÉCLARATIONS REQUISES POUR LE PROJET OpenSSL UTILISÉ DANS LE PRODUIT

Le produit contient OpenSSL (incluant la bibliothèque de l'Original SSLeay), utilisé par Sony en vertu d'une licence octroyée par le détenteur des droits d'auteur. Aux termes d'une demande formulée par le détenteur des droits sur ledit logiciel, Sony publie l'avis qui suit et vous demande de bien vouloir le lire.

Nom du progiciel : sony-target-grel-openssl-0.9.8g-020201.src.rpm

OpenSSL

La redistribution et l'utilisation sous forme binaire et de source, avec ou sans modification, sont autorisées pourvu que les conditions suivantes soient respectées :

1. Les redistributions du code source doivent conserver l'avis de droits d'auteur susmentionné, la liste de conditions et l'avis de non-responsabilité qui suivent.
2. Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis sur les droits d'auteurs susmentionnés, la liste de conditions et l'avis de non-responsabilité qui suivent dans la documentation et/ou d'autres documents fournis avec la distribution.
3. Tout matériel de publicité mentionnant les caractéristiques ou l'utilisation du présent logiciel doit afficher la reconnaissance suivante :
   « Le présent produit inclut un logiciel mis au point par le projet OpenSSL pour utilisation dans la trousse à outils OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/) »
4. Il est interdit d'utiliser les dénominations « Trousse à outils OpenSSL » et « Projet OpenSSL » aux fins d'avaliser ou de faire la promotion des produits dérivés du présent logiciel sans obtenir au préalable la permission écrite à cet effet. Pour la permission écrite, veuillez communiquer avec openssl-core@openssl.org.
5. Il est interdit d'appeler les produits dérivés du présent logiciel par la désignation « OpenSSL » ou d'inclure « OpenSSL » dans le nom d'un produit dérivé sans obtenir au préalable la permission écrite du projet OpenSSL.
6. Les redistributions de quelque forme que ce soit doivent conserver la reconnaissance suivante :
   « Le présent produit inclut un logiciel mis au point par le projet OpenSSL pour utilisation dans la trousse à outils OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/) »

LE PRÉSENT LOGICIEL EST FOURNI PAR LE PROJET OpenSSL « TEL QUEL » TOUTES LES GARANTIES SONT DÉCLINÉES, NOTAMMENT LA GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN BUT PARTICULIER. EN AUCAN CAS, NI LE PROJET OpenSSL NI SES COLLABORATEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES, OU CONSÉCUTIFS (INCLUANT, SANS LIMITATION, L'ACQUISITION DES BIENS OU SERVICES DE SUBSTITUTION, LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES, OU DE PROFITS, OU LA PERTE D'EXPLOITATION) QUELQUE SOIT LA CAUSE OU LA NATURE DE LA RESPONSABILITÉ INVOQUÉE, CONTRACTUELLE OU EXTRACONTRACTUELLE (INCLUANT LA NÉGLIGENCE OU AUTRE) DÉCOULANT DE QUELLE QUE MANIÈRE QUE CE SOIT DE L'UTILISATION DU PRÉSENT LOGICIEL, MÊME S'ILS CONNAISSAIENT LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Les opinions et les conclusions exposées dans le présent produit incluent le logiciel cryptographique et la documentation sont celles de leurs auteurs et ne doivent pas être interprétées comme étant les politiques officielles, expresses ou implicites du projet FreeBSD.

Avis de True Type

Le LOGICIEL comprend aussi des données sur de polices de caractères écrites par Monotype Imaging Inc ou ses sociétés affiliées et qui sont octroyées par licence à SONY.

Avis de FreeType

Eric Young (eay@cryptsoft.com). Ce produit inclut des logiciels sous droits d'auteur (c) 2006 The FreeTypeProject (www.freetype.org) par Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Licence pour Original SSLeay

Original SSLeay

Ce progiciel est une version de SSL écrite par Eric Young (eay@cryptsoft.com).

Avis de libjpeg

Ce logiciel est fondé en partie surt les travaux de The Independent JPEG Group]

Avis de libpng

libpng versions 1.2.6 du 15 août 2004, et 1.2.22 du 6 novembre 2007 sont couverts par droits d'auteurs (c) 2004, 2006-2007 Glenn Randers-Pehrson.

Avis de zlib 1.2.3

Version1.2.de zlib, bibliothèque comprimée aux fins générales.

Cette version fut écrite pour être compatible à Netscapes SSL.

Cette bibliothèque est offerte gratuitement pour utilisation commerciale et non-commerciale pourvu que les conditions suivantes soient respectées. Les conditions qui suivent s'appliquent à tout code de la présente distribution, que ce soit les codes RC4, RSA, lhash, DES, etc.; et non seulement le code SSL. La documentation SSL incluse avec la présente distribution est couverte par les mêmes dispositions de droits d'auteur sauf que le titulaire est Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Eric Young demeure le titulaire des droits d'auteur, et comme tel tout avis de droits d'auteur prévu dans le code ne doit pas être supprimé. Si ce progiciel est utilisé dans un produit, Eric Young doit être reconnu comme l'auteur des parties de la bibliothèque utilisées. Une telle reconnaissance peut prendre la forme d'un message textuel au démarrage du programme ou dans la documentation (en ligne ou textuelle) comprise au progiciel.

La redistribution et l'utilisation sous forme binaire ou de source, avec ou sans modification, sont permises pourvu que les conditions suivantes soient respectées :

1. Les redistributions du code source doivent conserver l'avis sur les droits d'auteur susmentionnés, la liste de conditions et l'avis de non-responsabilité qui suivent dans la documentation et/ou d'autres documents fournis avec la distribution.
2. Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis sur les droits d'auteur susmentionnés, la liste de conditions et l'avis de non-responsabilité qui suivent dans la documentation et/ou d'autres documents fournis avec la distribution.
3. Le 18 juillet 2005 Droits d'auteur (C) 1995-2005 Jean-loup Gailly et Mark Adler. Tout matériel de publicité mentionnant les caractéristiques ou l'utilisation de ce logiciel doit afficher la reconnaissance suivante :
   « Ce produit inclut un logiciel cryptographique écrit par Eric Young (eay@cryptsoft.com) »
   Le mot « cryptographique » peut être supprimé si les routines de la bibliothèque utilisée n'ont rien de cryptographique).
4. Si vous utilisez un code particulier unique à Windows (ou dérivé d'un code unique à Windows) se trouvant dans le répertoire apps directory (code d'application) vous devrez inclure la reconnaissance suivante :
   « Ce produit inclut des logiciels écrits par Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com) »

LE PRÉSENT LOGICIEL EST FOURNI PAR ERIC YOUNG « TEL QUEL ». TOUTES LES GARANTIES SONT DÉCLINÉES, NOTAMMENT LA GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN BUT PARTICULIER. EN AUCUN CAS, NI L'AUTEUR NI SES COLLABORATEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES, OU CONSÉCUTIFS (INCLUANT, SANS LIMITATION, L'ACQUISITION DES BIENS OU SERVICES DE SUBSTITUTION, LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES, OU DE PROFITS, OU LA PERTE D'EXPLOITATION) QUELQUE SOIT LA CAUSE OU LA NATURE DE LA RESPONSABILITÉ INVOQUÉE, CONTRACTUELLE OU EXTRACONTRACTUELLE (INCLUANT LA NÉGLIGENCE OU AUTRE) DÉCOULANT DE QUELLE QUE MANIÈRE QUE CE SOIT DE L'UTILISATION DU PRÉSENT LOGICIEL, MÊME S'ILS CONNAISSAIENT LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Les termes de la licence et la distribution concernant une version étant dans le domaine public ou une forme dérivée du présent code ne peut être modifiée c.-à-d. le présent code ne peuvent être purement et simplement reproduits et offerts comme une autre licence de distribution [incluant la Licence publique GNU]

FreeType

Le projet FreeType est couvert par droits d'auteur (C) 1996-2000 par David Turner, Robert Wilhelm, et Werner Lemberg. Tous droits réservés sauf indication contraire ci-après.

LE PROJET FREETYPE EST FOURNI « TEL QUEL ». TOUTES LES GARANTIES SONT DÉCLINÉES, NOTAMMENT LA GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN BUT PARTICULIER. EN AUCUN CAS, NI LES AUTEURS NI LES TITULAIRES DES DROITS D'AUTEUR NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PROJET FREETYPE.

L'avis sur le logiciel NetBSD

Licence BSD

Droits d'auteur (c) 1994-2004 The NetBSD Foundation, Inc. Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous forme binaire et de source, avec ou sans modification, sont autorisées pourvu que les conditions suivantes soient respectées :

1. Les redistributions du code source doivent conserver l'avis de droits d'auteur susmentionné, la liste de conditions et l'avis de non-responsabilité qui suivent.
2. Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis sur les droits d'auteurs susmentionnés, la liste de conditions et l'avis de non-responsabilité qui suivent dans la documentation et/ou d'autres documents fournis avec la distribution.
3. Tout matériel de publicité mentionnant les caractéristiques ou l'utilisation du présent logiciel doit afficher la reconnaissance suivante :
   Le présent produit inclut un logiciel mis au point par The NetBSD
   Foundation, Inc. et ses collaborateurs.
4. Il est interdit d'utiliser la dénomination the NetBSD Foundation, Inc. ou celle de ses collaborateurs aux fins d'avaliser ou de faire la promotion des produits dérivés du présent logiciel sans obtenir au préalable la permission écrite à cet effet.

LE PRÉSENT LOGICIEL EST FOURNI PAR LES RÉGENTS ET LEURS COLLABORATEURS « TEL QUEL ». TOUTES LES GARANTIES SONT DÉCLINÉES, NOTAMMENT LA GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN BUT PARTICULIER. EN AUCUN CAS, NI LES RÉGENTS NI LEURS COLLABORATEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES, OU CONSÉCUTIFS (INCLUANT, SANS LIMITATION, L'ACQUISITION DES BIENS OU SERVICES DE SUBSTITUTION, LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES, OU DE PROFITS, OU LA PERTE D'EXPLOITATION) QUELQUE SOIT LA CAUSE OU LA NATURE DE LA RESPONSABILITÉ INVOQUÉE, CONTRACTUELLE OU EXTRACONTRACTUELLE (INCLUANT LA NÉGLIGENCE OU AUTRE) DÉCOULANT DE QUELLE QUE MANIÈRE QUE CE SOIT DE L'UTILISATION DU PRÉSENT LOGICIEL, MÊME S'ILS CONNAISSAIENT LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Les avis suivants sont nécessaires pour satisfaire les termes de la licence relative au présent logiciel mentionné dans le présent document :

Ce produit inclut un logiciel mis au point par Adam Glass.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par Bill Paul.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par Charles M. Hannum.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par Christian E. Hopps.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par Christopher G. Demetriou.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par Christopher G. Demetriou pour le projet NetBSD.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par Christos Zoulas.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par Gardner Buchanan.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par Gordon W. Ross
Ce produit inclut un logiciel mis au point par Jonathan Stone pour le projet NetBSD.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par Manuel Bouyer.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par Rolf Grossmann.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par TooLs GmbH.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par The NetBSD Foundation, Inc. Et ses collaboratrices.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par The University of California, Berkeley et ses collaboratrices.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par The University of California, Lawrence Berkeley Laboratory et ses collaboratrices.
Ce produit inclut un logiciel mis au point par The University of California, Lawrence Berkeley Laboratory.
Ce produit inclut un logiciel mis au point pour le projet NetBSD par Wasabi Systems, Inc.
Ce produit inclut un logiciel mis au point pour le projet NetBSD par Matthias Drochner.

Avis au sujet de JPEG

Des parties du présent projet utilisent les résultats des recherches effectuées par le groupe JPEG indépendant. Le nom de progiciel sony-target-grel-libjpeg-6b-020201.src.rpm.

En langage simple :

1. Nous ne promettons pas que ce logiciel fonctionne. (Mais si vous y trouvez des bogues, veuillez nous en faire part!)
2. Vous pouvez utiliser ce logiciel pour faire ce que voulez. Vous n'avez pas à nous payer.
3. Ne faites pas croire que vous avez mis au point ce logiciel. Si vous l'utilisez dans un programme, vous devez reconnaître dans la documentation que vous avez utilisé le code IJG.

En langage juridique :
Les auteurs n'offrent AUCUNE GARANTIE et ne font aucune déclaration, expresse ou implicite, relativement au présent logiciel, sa qualité, exactitude, sa qualité marchande ou sa convenance à des fins particulières. Le présent logiciel est fourni "TEL QUEL", et vous, son utilisateur en assumez tous les risques relatifs à sa qualité ou son exactitude.

Ce logiciel est couvert par droits d'auteur (c) 1991-1998, Thomas G. Lane.
Tous droits réservés sauf indication contraire ci-après.

Par les présentes, nous autorisons l'utilisation, la reproduction, la modification et la distribution du présent logiciel (ou les parties dudit logiciel) à toutes fins, sans honoraires, sous réserve des conditions suivantes :
(1) Si une partie du code source du présent logiciel fait l'objet de distribution, alors le présent FICHIER DE MISE À JOUR doit être compris, ainsi que les présents avis de droits d'auteur et non-garantie tels quels; et tout ajout, suppression, ou modification apportée aux fichiers originaux doit être clairement indiqué dans la documentation accompagnant le progiciel.
(2) Si on ne distribue que le code exécutable, alors la documentation qui l'accompagne doit indiquer que « ce logiciel est fondé en partie sur les travaux du groupe JPEG indépendant ».
(3) La permission d'utiliser le présent logiciel n'est octroyée que si l'utilisateur accepte d'assumer l'entière responsabilité quant à toutes conséquences indésirables; les auteurs n'assumeront AUCUNE RESPONSABILITÉ pour dommages de quelque nature que ce soit.

Ces conditions s'appliquent à tout logiciel dérivé de ou fondé sur le code IJG, et non seulement à la bibliothèque non modifiée. Si vous utilisez notre travail, vous devrez reconnaître que nous en sommes les auteurs.

AUCUNE PERMISSION N'EST DONNÉE pour l'utilisation du nom des auteurs du code IJG ou le nom de la société dans le matériel de publicité ou de promotion relative au présent logiciel ou aux produits qui y dérivent. Ce logiciel peut être désigné comme « le logiciel du groupe JPEG indépendant ».

Nous autorisons et encourageons en particulier l'utilisation du présent logiciel avec des produits commerciaux, pourvu que toutes les réclamations en matière de garantie ou de responsabilité soient assumées par le détaillant.

Avis sur le logiciel PuTTY

Ce produit contient certains éléments du code de l'application PuTTY.
Progiciel source : putty-0.58.tar.gz
Texte de la licence : http://www.chiark.greenend.org.uk/~sgtatham/putty/licence.html

PuTTY est protégé par droits d'auteur de 1997-2006 Simon Tatham.

Les parties sous droits d'auteur Robert de Bath, Joris van Rantwijk, Delian Delchev, Andreas Schultz, Jeroen Massar, Wez Furlong, Nicolas Barry, Justin Bradford, Ben Harris, Malcolm Smith, Ahmad Khalifa, Markus Kuhn, et CORE SDI S.A.

Par les présentes, nous autorisons gratuitement à toute personne qui obtient une copie du présent logiciel et les fichiers de documentation associés (le logiciel, à exploiter ledit logiciel sans restriction, incluant sans s'y limiter les droits d'utilisation, de reproduction, de modification, de fusion, publication, distribution, sous-licence, et/ou de ventes des copies dudit logiciel, et de permettre aux personnes qui reçoivent ledit logiciel à l'exploiter également, sous réserve des conditions suivantes :
L'avis de droits d'auteur susmentionné et le présent avis de permission doivent être compris dans toutes les copies ou parties substantielles du logiciel.

LE LOGICIEL EST FOURNI « TEL QUEL », SANS GARANTIE DE QUELLE QUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT SANS LIMITATION LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À DES FINS PARTICULIÈRES ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. EN AUCUN CAS, SIMON TATHAM NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUTE RÉCLAMATION, DOMMAGES OU AUTRE RESPONSABILITÉ, CONTRACTUELLE, EXTRACONTRACTUELLE OU AUTRE, DÉCOULANT DIRECTEMENT OU DIRECTEMENT DU LOGICIEL OU L'UTILISATION OU AUTRE EXPLOITATION DU LOGICIEL.

Avis sur le logiciel fdlibm

@(#)fdlibm.h 1.5 95/01/18
Droits d'auteur (C) 1993 par Sun Microsystems, Inc. Tous droits réservés.

Mis au point à SunSoft, une exploitation de Sun Microsystems, Inc. La permission à utiliser, reproduire, modifier, et distribuer le présent logiciel est accordée gratuitement, pourvu que le présent avis soit conservé.

Avis sur les certificats de base

En outre, les moteurs d'exécution et les composants des moteurs d'exécution peuvent contenir un ou plusieurs certificats de base (ci-après désignés « les certificats de base »). Il est interdit de modifier les certificats de base.

Avis sur Nano-XML

Droits d'auteur (C) 2000-2002 Marc De Scheemaecker, tous droits réservés.
Le présent logiciel est fourni « tel quel », sans garantie expresse ou implicite. En aucun cas, les auteurs ne peuvent être tenus responsables de tout dommage découlant de l'utilisation dudit logiciel.

Toute personne peut utiliser le présent logiciel pour réaliser tout objectif, incluant les applications commerciales, et la modification et la redistribution gratuite, sous réserve des restrictions suivantes :

1. Aucune fausse déclaration ne doit être proférée quant à l'origine du présent logiciel; vous ne devez pas déclarer que vous êtes l'auteur du logiciel original. Si vous utilisez le présent logiciel dans un produit, prière de reconnaître l'auteur dans la documentation accompagnant le produit.
2. Les versions utilisant un code source modifié doivent l'indiquer clairement, sans fausse déclaration quant à la paternité du logiciel original.
3. Il est interdit de retirer ou de modifier le présent avis de toute distribution du code source.

Glossaire

AACS

« Advanced Access Content System » est une norme en matière de gestion des contenus de divertissement numérique stockés sur des supports optiques enregistrés et préenregistrés de la prochaine génération. Cette norme permet aux consommateurs de bénéficier de contenus de divertissement numérique, tels que des contenus haute définition.

Application BD-J

Le format BD-ROM prend en charge Java pour des fonctions interactives.
L'application « BD-J » offre aux fournisseurs de contenu des fonctionnalités pratiquement illimitées lors de la création de titres de BD-ROM interactifs.

AVCHD

Le format AVCHD est un format de caméscope numérique haute définition utilisé pour enregistrer des signaux SD (définition standard) ou HD (haute définition) avec la spécification 1080i* ou la spécification 720p** sur des DVD, grâce à une technologie de codage de compression de données efficace. Le format MPEG-4 AVC/H.264 sert à compresser des données vidéo et le système Dolby Digital ou Linear PCM à compresser des données audio. La capacité de compression du format MPEG-4 AVC/H.264 est supérieure à celle du format de compression d'images traditionnel. Le format MPEG-4 AVC/H.264 permet de stocker sur un disque DVD un signal vidéo haute définition (HD) enregistré sur un caméscope numérique, comme il le ferait pour un signal télévisé SD (définition standard).

* Spécification haute définition qui utilise 1 080 lignes de balayage efficaces et le format entrelacé.

** Spécification haute définition qui utilise 720 lignes de balayage efficaces et le format progressif.

BD-R

BD-R (Blu-ray Disc Recordable) est un disque Blu-ray Disc enregistrable non réinscriptible, disponible dans les mêmes capacités que le BD ci-dessous. Comme le contenu peut être enregistré, mais pas écrasé, un BD-R convient à l'archivage de données importantes et à la distribution de matériel vidéo.

BD-RE

BD-RE (Blu-ray Disc Rewritable) est un disque Blu-ray Disc enregistrable et réinscriptible, disponible dans les mêmes capacités que le BD ci-dessous. La fonction de réinscription permet d'exécuter de nombreuses applications d'édition et de programmation.

BD-ROM

Les BD-ROM (Blu-ray Disc Read-Only Memory) sont des disques vendus dans le commerce et disponibles dans les mêmes capacités que le BD ci-dessous. Outre leur contenu de films et vidéos traditionnel, ces disques proposent des fonctions améliorées, telles que le contenu interactif, l'utilisation de menus contextuels, la sélection de l'affichage des sous-titres et le diaporama. Même si un BD-ROM peut contenir toute forme de données, la plupart des disques BD-ROM contiennent des films au format haute définition (HD) destinés à la lecture sur un lecteur de Blu-ray Disc/DVD.

Blu-ray Disc (BD)

Format de disque conçu pour enregistrer/lire des vidéos haute définition (HD) (sur un téléviseur HD, etc.), et pour stocker de grandes quantités de données. Un Blu-ray Disc à couche unique contient jusqu'à 25 GB et un Blu-ray Disc double couche, jusqu'à 50 GB de données.

Contrôle parental

Fonction offerte par un BD/DVD pour restreindre la lecture des disques suivant l'âge des utilisateurs et qui repose sur un niveau de limitation propre à chaque pays. La limitation varie d'un disque à l'autre. Lorsqu'elle est activée ou que la lecture est totalement interdite, les scènes violentes sont omises ou remplacées par d'autres scènes, etc.

Digital Cinema Auto Calibration

Digital Cinema Auto Calibration a été développé par Sony pour mesurer et régler automatiquement les paramètres des enceintes en fonction de votre environnement d'écoute, et cela en quelques instants seulement.

Dolby Digital

Ce format de son pour les cinémas est plus avancé que la technologie Dolby Surround Pro Logic. Dans ce format, le son stéréo émis par les enceintes surround avec une gamme de fréquences étendue et un canal de caisson de graves pour les graves profondes est produit indépendamment. Ce format est aussi appelé « 5.1 », car le canal du caisson de graves compte pour 0.1 canal (étant donné qu'il ne fonctionne que lorsqu'un effet de graves renforcé est requis). Les six canaux de ce format sont enregistrés séparément pour assurer une séparation optimale des canaux. De plus, étant donné que tous les signaux sont traités numériquement, ils sont moins dégradés.

Dolby Digital Plus

Développée en tant qu'extension de Dolby Digital, cette technologie de codage prend en charge le son surround 7.1 multicanaux.

Dolby Pro Logic II

La technologie Dolby Pro Logic II crée cinq canaux de sortie à large bande passante à partir de sources limitées à 2 canaux. Ceci est réalisé à l'aide d'un décodeur surround à matrice haute-fidélité qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement original sans l'ajout de colorations sonores.

■ Mode film

Le mode film est utilisé par les programmes de télévision stéréo et toutes les émissions codées en Dolby Surround. Le résultat est une amélioration de la directionnalité du champ acoustique qui se rapproche de la qualité sonore discrète en 5.1 canaux.

■ Mode musique

Le mode musique doit être utilisé avec tous les enregistrements musicaux stéréo et fournit un espace sonore large et profond.

Dolby Surround Pro Logic

Il s'agit de l'une des méthodes de décodage Dolby Surround. Dolby Surround Pro Logic produit quatre canaux à partir d'un son à 2 canaux. Comparé au système Dolby Surround précédent, Dolby Surround Pro Logic reproduit un effet panoramique de gauche à droite plus naturel et localise les sons plus précisément. Pour profiter pleinement de Dolby Surround Pro Logic, vous devez disposer d'une paire d'enceintes surround et d'une enceinte centrale. Les enceintes surround émettent un son mono.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD est une technologie de codage sans perte prenant en charge jusqu'à 8 canaux de son surround multicanaux pour les disques optiques de la prochaine génération. Le son reproduit est fidèle bit par bit à la source originale.

DTS

Technologie de compression audio numérique développée par DTS, Inc. Cette technologie est compatible avec le son surround 5.1 canaux. Ce format comprend le canal arrière stéréo et intègre également un canal de caisson de graves discret. Le DTS fournit les mêmes 5.1 canaux discrets de haute qualité audio numérique. Une séparation efficace des canaux est possible, car toutes les données des canaux sont enregistrées de façon discrète et traitées de façon numérique.

DTS-HD High Resolution Audio

Développé en tant qu'extension du format DTS Digital Surround. Ce format prend en charge une fréquence d'échantillonnage maximale de 96 kHz et un son surround 7.1 multicanaux. DTS-HD High Resolution Audio possède un taux de transmission maximal de 6 Mbits/s, avec une compression à perte (Lossy).

DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio possède un taux de transmission maximal de 24,5 Mbits/s et utilise une compression sans perte (Lossless). DTS-HD Master Audio correspond à une fréquence d'échantillonnage maximale de 192 kHz et à un son 7.1 canaux maximum.

Format entrelacé (balayage entrelacé)

Le format entrelacé est la méthode standard NTSC d'affichage des images de télévision à la vitesse de 30 images par seconde. Chaque image est balayée deux fois (alternativement les lignes de balayage paires et les lignes de balayage impaires) à la vitesse de 60 par seconde.

Format progressif (balayage séquentiel)

Contrairement au format entrelacé, le format progressif peut reproduire 50 - 60 images par seconde en affichant la totalité des lignes de balayage (525 lignes pour le système NTSC). La qualité globale de l'image s'en trouve améliorée et les images fixes, le texte ainsi que les lignes horizontales sont plus nets. Ce format est compatible avec le format progressif 525 ou 625.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Interface prenant en charge à la fois les signaux audio et vidéo sur une même connexion numérique, vous permettant de bénéficier d'un son et d'une image numériques de haute qualité. La spécification HDMI prend en charge la technologie HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) de protection contre la copie qui intègre une technologie de codage des signaux vidéo numériques.

LTH (Low to High)

LTH est un système d'enregistrement prenant en charge le pigment organique de type BD-R.

Menu contextuel

Utilisation améliorée des menus disponible sur les BD-ROM. Le menu contextuel s'affiche lorsque vous appuyez sur POP UP/MENU en cours de lecture, et peut être utilisé pendant la lecture.

PhotoTV HD

« PhotoTV HD » permet d'exprimer des textures et couleurs subtiles de manière hautement détaillée, comme sur une photo. En raccordant des appareils Sony compatibles « PhotoTV HD » avec un câble HDMI, vous pouvez bénéficier d'une toute nouvelle génération de photos de qualité HD intégrale époustouflante. Par exemple, la texture délicate de la peau, des fleurs, du sable et des vagues apparaît désormais sur grand écran dans une qualité exceptionnelle digne de celle des photos.

S-AIR (Sony Audio Interactive Radio frequency)

Récemment, on a pu constater la multiplication rapide des DVD, de la télévision numérique et d'autres supports de haute qualité.
Pour garantir que les subtiles nuances de ces supports de haute qualité sont restituées sans la moindre altération, Sony a développé une technologie appelée « S-AIR » pour la transmission radio de signaux audio numériques sans compression, et a intégré cette technologie dans les modèles EZW-RT10/EZW-T100.
Cette technologie transfère les signaux audio numériques sans compression en utilisant la gamme des 2,4 GHz de la bande ISM (Industrial, Scientific, and Medical band), notamment pour les réseaux sans fil et les applications Bluetooth.

x.v.Color

x.v.Color est un terme familier pour la norme xvYCC proposée par Sony.
xvYCC est une norme internationale pour l'espace de couleurs dans les vidéos.
Elle peut restituer une gamme de couleurs plus vaste que la norme de diffusion utilisée actuellement.

24p True Cinema

Les films enregistrés à l'aide d'une caméra-film sont constitués de 24 images par seconde.
Comme les téléviseurs traditionnels (à écran cathodique et à écran plat) affichent les images à intervalles de 1/60 ou 1/50 seconde, les 24 images n'apparaissent pas à un rythme régulier.
S'il est raccordé à un téléviseur compatible 24p, le lecteur affiche chaque image à intervalles de 1/24 seconde (même intervalle que lors de l'enregistrement original à l'aide de la caméra-film, ce qui permet une reproduction fidèle de l'image cinématographique d'origine).

Index